

DOKUMENTI

o pristupanju Helenske Republike
Europskim zajednicama

MIŠLJENJE KOMISIJE

od 23. svibnja 1979.

o zahtjevu Helenske Republike za pristupanje Europskim zajednicama

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

UZIMAJUĆI U OBZIR članak 98. Ugovora o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik, članak 237. Ugovora o osnivanju Europske ekonomske zajednice i članak 205. Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju;

BUDUĆI DA je Helenska Republika podnijela zahtjev za članstvo u tim Zajednicama;

BUDUĆI DA je u svom mišljenju od 29. siječnja 1976. Komisija već imala priliku izraziti svoja stajališta o nekim bitnim aspektima problema koji su se pojavili u vezi s tim zahtjevima;

BUDUĆI DA su uvjeti za primanje u članstvo Helenske Republike i prilagodbe ugovorâ potrebne zbog njezina pristupanja dogovoreni pregovorima na konferenciji održanoj između Zajednica i države podnositeljice zahtjeva za članstvo te budući da je jedinstvo zastupanja Zajednice osigurano poštovanjem institucionalnog dijaloga predviđenog ugovorima;

BUDUĆI DA je po završetku tih pregovora očito da su tako dogovorene odredbe pravedne i primjerene, te budući da će i zbog toga proširenje Zajednice, uz očuvanje njezine kohezije i dinamike, Zajednici omogućiti preuzimanje cjelovitije uloge u razvoju međunarodnih odnosa;

BUDUĆI DA pridruživanjem Zajednicama država podnositeljica zahtjeva za članstvo bez rezerve prihvaća ugovore i njihove političke ciljeve, sve odluke donesene od njihova stupanja na snagu, kao i djelovanje dogovoreno u pogledu razvoja i jačanja Zajednica;

BUDUĆI DA su bitne značajke pravnog sustava uspostavljenog ugovorima o osnivanju Zajednica izravna primjena određenih njegovih odredaba i određenih akata koje donose institucije Zajednice, prednost prava Zajednice pred bilo kojom nacionalnom odredbom s kojom može biti u sukobu te postojanje postupaka za osiguranje jedinstvenog tumačenja tog prava; te budući da pristupanje Zajednicama uključuje priznanje obvezujuće snage tih pravila, poštovanje kojih je nužno kako bi se zajamčila djelotvornost i jedinstvo prava Zajednice,

BUDUĆI DA načela pluralističke demokracije i poštovanja ljudskih prava čine dio zajedničkog nasljeđa naroda država članica okupljenih u Europskim zajednicama i time predstavljaju ključne elemente članstva u navedenim Zajednicama;

BUDUĆI DA će proširenje Zajednica pristupanjem Helenske Republike pomoći očuvanju i jačanju mira i slobode u Europi,

OVIME DAJE POZITIVNO MIŠLJENJE

o pristupanju Helenske Republike Europskim zajednicama.

Ovo se Mišljenje upućuje Vijeću.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. svibnja 1979.

Za Komisiju

ODLUKA VIJEĆA EUROPSKIH ZAJEDNICA

od 24. svibnja 1979.

o pristupanju Helenske Republike Europskoj zajednici za ugljen i čelik

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

UZIMAJUĆI U OBZIR članak 98. Ugovora o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik,

UZIMAJUĆI U OBZIR Mišljenje Komisije,

BUDUĆI DA je Helenska Republika podnijela zahtjev za pristupanje Europskoj zajednici za ugljen i čelik,

BUDUĆI DA su uvjeti pristupanja koje utvrđuje Vijeće dogovoreni pregovorima s Helenskom Republikom,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

1. Pod uvjetima utvrđenima ovom Odlukom Helenska Republika može pristupanjem Ugovoru o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik, kako je izmijenjen ili dopunjen, postati članica te Zajednice.
2. Uvjeti pristupanja i zbog toga potrebne prilagodbe Ugovora o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik određeni su Aktom priloženim ovoj Odluci. Odredbe tog Akta koje se odnose na Europsku zajednicu za ugljen i čelik čine sastavni dio ove Odluke.

3. Odredbe o pravima i obvezama država članica te ovlastima i nadležnostima institucija Zajednica, kako su određene u ugovoru iz stavka 1., primjenjuju se i na ovu Odluku.

Članak 2.

Isprava o pristupanju Helenske Republike Europskoj zajednici za ugljen i čelik polaže se kod Vlade Francuske Republike 1. siječnja 1981.

Pristupanje stupa na snagu 1. siječnja 1981., pod uvjetom da Helenska Republika na taj dan položi svoju ispravu o pristupanju i da sve države potpisnice Ugovora o pristupanju Helenske Republike Europskoj ekonomskoj zajednici i Europskoj zajednici za atomsku energiju polože isprave o ratifikaciji prije tog dana.

Vlada Francuske Republike dostavlja vladama država članica po jedan ovjereni primjerak isprave o pristupanju Helenske Republike.

Članak 3.

Ova Odluka, koja je sastavljena na danskom, engleskom, francuskom, irskom, nizozemskom, norveškom, njemačkom i talijanskom jeziku, pri čemu su tekstovi na svakom od ovih jezika jednako vjerodostojni, dostavlja se državama članicama Europske zajednice za ugljen i čelik i Helenskoj Republici.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. maj 1979.

Geschehen zu Brüssel am 24. Mai 1979.

Done at Brussels, 24 May 1979.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 24 Μαΐου 1979.

Fait à Bruxelles, le 24 mai 1979.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil an 24 Bealtaine 1979.

Fatto a Bruxelles, addì 24 maggio 1979.

Gedaan te Brussel, 24 mei 1979.

På Rådets vegne

Formand

Im Namen des Rates

Der Präsident

For the Council

The President

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

Pour le Conseil

Le président

Thar ceann na Comhairle

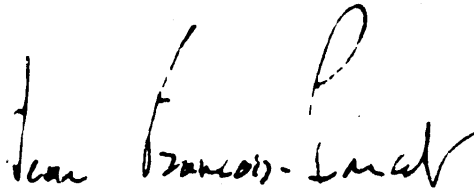
An tUachtarán

Per il Consiglio

Il Presidente

Voor de Raad

De Voorzitter



Jean Francois-Lucas

ODLUKA VIJEĆA EUROPSKIH ZAJEDNICA

od 24. svibnja 1979.

o primanju Helenske Republike u Europsku ekonomsku zajednicu i
Europsku zajednicu za atomsku energiju

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

UZIMAJUĆI U OBZIR članak 237. Ugovora o osnivanju Europske ekonomske zajednice i članak 205.
Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju;

BUDUĆI DA je Helenska Republika podnijela zahtjev za članstvo u Europskoj ekonomskoj zajednici i
Europskoj zajednici za atomsku energiju,

PO PRIBAVLJENOM MIŠLJENJU Komisije,

ODLUČILO JE

prihvatiti navedeni zahtjev za primanje u članstvo; uvjeti primanja u članstvo i zbog toga potrebne
prilagodbe ugovorâ predmet su sporazuma između država članica i Helenske Republike.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. maj 1979.

Geschehen zu Brüssel am 24. Mai 1979.

Done at Brussels, 24 May 1979.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 24 Μαΐου 1979.

Fait à Bruxelles, le 24 mai 1979.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil an 24 Bealtaine 1979.

Fatto a Bruxelles, addì 24 maggio 1979.

Gedaan te Brussel, 24 mei 1979.

På Rådets vegne

Formand

Im Namen des Rates

Der Präsident

For the Council

The President

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

Pour le Conseil

Le président

Thar ceann na Comhairle

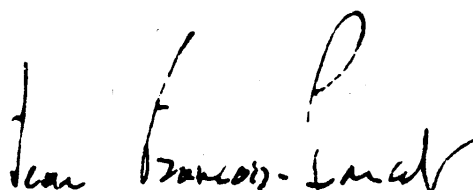
An tUachtarán

Per il Consiglio

Il Presidente

Voor de Raad

De Voorzitter



Jean Francois-Lucas

UGOVOR

između

Kraljevine Belgije,
Kraljevine Danske,
Savezne Republike Njemačke,
Francuske Republike,
Irske,
Talijanske Republike,
Velikog Vojvodstva Luksemburga,
Kraljevine Nizozemske,
Ujedinjene kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske,
(država članica Europskih zajednica)

i

Helenske Republike

o pristupanju Helenske Republike Europskoj ekonomskoj zajednici i Europskoj zajednici za atomsku energiju

NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ BELGIJANACA,

NJEZINO VELIČANSTVO KRALJICA DANSKE,

PREDSJEDNIK SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE,

PREDSJEDNIK HELENSKE REPUBLIKE,

PREDSJEDNIK FRANCUSKE REPUBLIKE,

PREDSJEDNIK IRSKE,

PREDSJEDNIK TALIJANSKE REPUBLIKE,

NJEGOVA KRALJEVSKA VISOST VELIKI VOJVODA OD LUKSEMBURGA,

NJEZINO VELIČANSTVO KRALJICA NIZOZEMSKA,

NJEZINO VELIČANSTVO KRALJICA UJEDINJENE KRALJEVINE VELIKE BRITANIJE I
SJEVERNE IRSKE,

JEDINSTVENI u želji da postignu ciljeve iz Ugovora o osnivanju Europske ekonomske zajednice i
Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,

ODLUČNI da u duhu tih ugovora izgrade sve tješnje povezanu uniju među narodima Europe na već
postavljenim temeljima,

UZIMAJUĆI U OBZIR da članak 237. Ugovora o osnivanju Europske ekonomske zajednice i članak
205. Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju daju europskim državama
mogućnost da postanu članice tih Zajednica,

UZIMAJUĆI U OBZIR da je Helenska Republika podnijela zahtjev za članstvo u tim Zajednicama,

UZIMAJUĆI U OBZIR da se Vijeće Europskih zajednica nakon pribavljenog mišljenja Komisije izjasnilo u prilog primanju u članstvo te države,

ODLUČILI SU zajedničkom suglasnošću utvrditi uvjete pristupanja i prilagodbe koje treba izvršiti u ugovorima o osnivanju Europske ekonomske zajednice i Europske zajednice za atomsku energiju te su u tu svrhu odredili kao svoje opunomoćenike:

NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ BELGIJANACA,

g. Wilfrieda MARTENSA,

predsjednika Vlade

g. Henrija SIMONETA,

ministra vanjskih poslova

g. Josepha VAN DER MEULENA,

veleposlanika, stalnog predstavnika pri Europskim zajednicama

NJEZINO VELIČANSTVO KRALJICA DANSKE,

g. Nielsa Ankera KOFOEDA,

ministra poljoprivrede

g. Gunnara RIBERHOLDTA,

veleposlanika, stalnog predstavnika pri Europskim zajednicama

PREDSJEDNIK SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE,

g. Hansa-Dietricha GENSCHERA,

saveznog ministra vanjskih poslova

g. Helmuta SIGRISTA,

veleposlanika, stalnog predstavnika pri Europskim zajednicama

PREDSJEDNIK HELENSKE REPUBLIKE,

g. Constantinos KARAMANLISA,

predsjednika Vlade

g. Georgiosa RALLISA,

ministra vanjskih poslova

g. Georgiosa CONTOGEOGISA,

ministra bez portfelja, nadležnog za odnose s Europskim zajednicama

PREDSJEDNIK FRANCUSKE REPUBLIKE,

g. Jeana FRANÇOIS-PONCETA,

ministra vanjskih poslova

g. Pierrea BERNARD-REYMONDA,

državnog tajnika za vanjske poslove

g. Luca de La BARRE de NANTEUILA,

veleposlanika, stalnog predstavnika pri Europskim zajednicama

PREDSJEDNIK IRSKE,

g. Johna LYNCHA,

predsjednika Vlade

g. Michaela O'KENNEDYJA,

ministra vanjskih poslova

g. Brendana DILLONA,

veleposlanika, stalnog predstavnika pri Europskim zajednicama

PREDSJEDNIK TALIJANSKE REPUBLIKE,

g. Giulia ANDREOTTIJA,

predsjednika Vijeća ministara

g. Adolfa BATTAGLIJA,

državnog podtajnika za vanjske poslove

g. Eugenija PLAJA,

veleposlanika, stalnog predstavnika pri Europskim zajednicama

NJEGOVA KRALJEVSKA VISOST VELIKI VOJVODA OD LUKSEMBURGA,

g. Gastona THORNA,

predsjednika Vlade, ministra vanjskih poslova

g. Jeana DONDELINGERA,

veleposlanika, stalnog predstavnika pri Europskim zajednicama

NJEZINO VELIČANSTVO KRALJICA NIZOZEMSKE,

g. Ch. A. van der KLAAUWA,

ministra vanjskih poslova

g. J. H. LUBBERSA,

veleposlanika, stalnog predstavnika pri Europskim zajednicama

NJEZINO VELIČANSTVO KRALJICA UJEDINJENE KRALJEVINE VELIKE BRITANIJE I
SJEVERNE IRSKE,

časnog Lorda CARRINGTONA,

državnog tajnika za vanjske poslove i poslove Commonwealtha

Sir Donalda MAITLANDA,

veleposlanika, stalnog predstavnika pri Europskim zajednicama

KOJI su se, razmijenivši svoje punomoći, za koje je utvrđeno da su u valjanom i propisanom obliku,

SPORAZUMJELI KAKO SLIJEDI:

Članak 1.

1. Helenska Republika ovime postaje članica Europske ekonomske zajednice i Europske zajednice za atomsku energiju te stranka ugovorâ o osnivanju tih Zajednica, kako su izmijenjeni ili dopunjeni.

2. Uvjeti primanja u članstvo i zbog toga potrebne prilagodbe ugovorâ o osnivanju Europske ekonomske zajednice i Europske zajednice za atomsku energiju utvrđeni su u Aktu priloženom ovom Ugovoru. Odredbe tog Akta koje se odnose na Europsku ekonomsku zajednicu i Europsku zajednicu za atomsku energiju čine sastavni dio ovog Ugovora.

3. Odredbe o pravima i obvezama država članica te ovlastima i nadležnostima institucija Zajednica, kako su utvrđene u ugovorima iz stavka 1., primjenjuju se i na ovaj Ugovor.

Članak 2.

Visoke ugovorne stranke ratificiraju ovaj Ugovor u skladu sa svojim ustavnim odredbama. Isprave o ratifikaciji polažu se kod Vlade Talijanske Republike najkasnije do 31. prosinca 1980.

Ovaj Ugovor stupa na snagu 1. siječnja 1981., pod uvjetom da su sve isprave o ratifikaciji položene prije tog datuma i da je isprava o pristupanju Helenske Republike Europskoj zajednici za ugljen i čelik položena na navedeni datum.

Članak 3.

Ovaj Ugovor, koji je sastavljen u jednom izvorniku na danskom, engleskom, francuskom, grčkom, irskom, nizozemskom, njemačkom i talijanskom jeziku, pri čemu su tekstovi na svakom od ovih jezika jednako vjerodostojni, pohranjuje se u arhivu Vlade Talijanske Republike, koja vladama ostalih država potpisnica dostavlja po jedan ovjereni primjerak.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne traktat.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter diesen Vertrag gesetzt.

In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries have signed this Treaty.

Εἰς πίστωση τῶν ἀνωτέρω, οἱ ὑπογεγραμμένοι πληρεξούσιοι ὑπέγραψαν τὴν παροῦσα Συνθήκη.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent traité.

Dá fhianú sin, chuir na Lánchumhachtaigh thíos-síniú a lámh leis an gConradh seo.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente trattato.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder dit Verdrag hebben gesteld.

Udfærdiget i Athen, den otteogtyvende maj nitten hundrede og nioghalvfjerds.

Geschehen zu Athen am achtundzwanzigsten Mai neunzehnhundertneunundsiebzig.

Done at Athens on the twenty-eighth day of May in the year one thousand nine hundred and seventy-nine.

Ἐγινε στὴν Ἀθήνα, στίς εἴκοσι ὀκτώ Μαΐου χίλια ἐνιακόσια ἑβδομήντα ἐννέα.

Fait à Athènes, le vingt-huit mai mil neuf cent soixante-dix-neuf.

Arna dhéanamh san Aithin, an t-ochtú lá is fiche de Bhealtaine, míle naoi gcéad seachtó a naoi.

Fatto ad Atene, addì ventotto maggio millenovecentosettantanove.

Gedaan te Athene, de achtentwintigste mei negentienhonderd negenenzeventig.

Welfried Karkus
Hroned

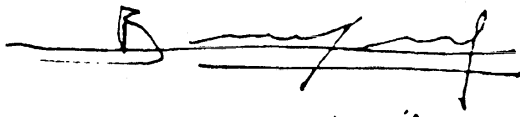
J. von der Menden.

Vicus Hubertus
Petersfeld

Mann mit Horn
Helmke signat

Kevin Kypreos
MP
Gen. Koulouris

Sean Francis (mat)


Luc de Saubert

Sean O'Loughlin
Michael O'Connell
Beandaí Doolin.

Miss Smith.

Northampton

Leisure Club.

John
C. M. M.

P. A. van der Klaauw

Vlaanderen -

Pennington

Donald Maitland.

AKT
o
uvjetima pristupanja Helenske Republike
i prilagodbama ugovorâ

DIO PRVI

NAČELA

Članak 1.

Za potrebe ovog Akta:

- izraz „izvorni ugovori“ znači Ugovor o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik, Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice i Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, kako su dopunjeni ili izmijenjeni ugovorima ili drugim aktima koji su stupili na snagu prije pristupanja Helenske Republike; izrazi „Ugovor o EZUČ-u“, „Ugovor o EEZ-u“ i „Ugovor o Euratomu“ znače odnosni izvorni ugovori s pripadajućim dopunama ili izmjenama
- izraz „sadašnje države članice“ znači: Kraljevina Belgija, Kraljevina Danska, Savezna Republika Njemačka, Francuska Republika, Irska, Talijanska Republika, Veliko Vojvodstvo Luksemburg, Kraljevina Nizozemska i Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske.

Članak 2.

Od dana pristupanja odredbe izvornih ugovora i akata koje su donijele institucije Zajednica obvezujuće su za Helensku Republiku i u toj se državi primjenjuju prema uvjetima utvrđenima tim ugovorima i ovim Aktom.

Članak 3.

1. Ovim Aktom Helenska Republika pristupa odlukama i sporazumima koje su usvojili predstavnici vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća. Ona se obvezuje od dana pristupanja pristupiti svim drugim sporazumima koje su sklopile sadašnje države članice, a koji se odnose na funkcioniranje Zajednica ili su vezani uz njihove aktivnosti.
2. Helenska Republika obvezuje se pristupiti konvencijama predviđenima člankom 220. Ugovora o EEZ-u i protokolima o tumačenju navedenih konvencija od strane Suda, koje su potpisale prvotne ili sadašnje države članice Zajednice i u tu se svrhu obvezuje pristupiti pregovorima sa sadašnjim državama članicama kako bi izvršila potrebne prilagodbe.
3. Helenska Republika u jednakom je položaju kao i sadašnje države članice u pogledu izjava ili rezolucija i drugih stajališta Vijeća, kao i u pogledu onih izjava, rezolucija i drugih stajališta koji se odnose na Europske zajednice, donesenih zajedničkom suglasnošću država članica; u skladu s time poštovat će načela i smjernice koji proizlaze iz tih izjava, rezolucija ili drugih stajališta te poduzeti potrebne mjere za osiguranje njihove provedbe.

Članak 4.

1. Sporazumi ili konvencije koje je bilo koja od Zajednica sklopila s jednom ili više trećih država, s međunarodnom organizacijom ili s državljaninom treće države obvezujući su za Helensku Republiku pod uvjetima utvrđenima izvornim ugovorima i ovim Aktom.
2. Helenska Republika obvezuje se pod uvjetima utvrđenima ovim Aktom pristupiti sporazumima i konvencijama koje su, djelujući zajednički, sklopile sadašnje države članice i bilo koja od Zajednica, kao i sporazumima koje su sklopile sadašnje države članice, a odnose se na te sporazume ili konvencije. Zajednica i sadašnje države članice u tom pogledu pomažu Helenskoj Republici.
3. Helenska Republika ovim Aktom i prema uvjetima koji su njime utvrđeni pristupa internim sporazumima koje su sklopile sadašnje države članice za potrebe provedbe sporazuma ili konvencija iz stavka 2.

4. Helenska Republika prema potrebi poduzima odgovarajuće mjere kako bi svoj položaj u odnosu na međunarodne organizacije i međunarodne sporazume, čije su stranke također i jedna od Zajednica ili druge države članice, prilagodila pravima i obvezama koje proizlaze iz njezina pristupanja Zajednicama.

Članak 5.

Članak 234. Ugovora o EEZ-u te članci 105. i 106. Ugovora o Euratomu primjenjuju se u pogledu Helenske Republike na sporazume i konvencije sklopljene prije njezina pristupanja.

Članak 6.

Odredbe ovog Akta, osim ako je njime drukčije predviđeno, mogu se suspendirati, izmijeniti ili staviti izvan snage samo postupkom utvrđenim u izvornim ugovorima, koji omogućuje reviziju tih ugovora.

Članak 7.

Akti koje su donijele institucije Zajednica i na koje se odnose prijelazne odredbe utvrđene ovim Aktom, zadržavaju svoj pravni status; osobito se i dalje primjenjuju postupci za izmjenu tih akata.

Članak 8.

Odredbe ovog Akta čija je svrha ili učinak stavljanje izvan snage ili izmjena akata koje su donijele institucije Zajednice, osim ako su takve odredbe prijelazna mjera, imaju isti pravni status kao i odredbe koje one stavljaju izvan snage ili mijenjaju te podliježu istim pravilima kao i te odredbe.

Članak 9.

1. Primjena izvornih ugovora i akata koje su donijele institucije, kao prijelazna mjera, podliježe odstupanjima predviđenima ovim Aktom.
2. Pridržavajući se posebnih odredaba ovog Akta kojima se utvrđuju drukčiji datumi, odnosno kraći ili duži rokovi, primjena prijelaznih mjera prestaje na kraju 1985.

DIO DRUGI

PRILAGODBE UGOVORÂ

GLAVA I.

INSTITUCIONALNE ODREDBE

POGLAVLJE 1.

Skupština

Članak 10.

Članak 2. Akta o izboru predstavnika u Skupštini neposrednim općim izborima, koji je priložen Odluci 76/787/EZUČ, EEZ, Euratom, zamjenjuje se sljedećim:

„Broj predstavnika koji se biraju u svakoj državi članici jest sljedeći:

Belgija:	24
Danska:	16
Njemačka:	81
Grčka:	24
Francuska:	81
Irska:	15
Italija:	81
Luksemburg:	6
Nizozemska:	25
Ujedinjena Kraljevina:	81.“

POGLAVLJE 2.

Vijeće

Članak 11.

Članak 2. stavak 2. Ugovora o osnivanju jedinstvenog Vijeća i jedinstvene Komisije Europskih zajednica zamjenjuje se sljedećim:

„Članovi Vijeća naizmjenice obnašaju dužnost predsjednika, u razdoblju od šest mjeseci, prema sljedećem redoslijedu država članica: Belgija, Danska, Njemačka, Grčka, Francuska, Irska, Italija, Luksemburg, Nizozemska, Ujedinjena Kraljevina.“

Članak 12.

Članak 28. stavak 4. Ugovora o EZUČ-u zamjenjuje se sljedećim:

„Odluke Vijeća, osim onih za čije se donošenje zahtijeva kvalificirana većina ili jednoglasnost, donose se većinom glasova članova Vijeća; smatra se da je takva većina postignuta ako predstavlja apsolutnu većinu predstavnika država članica, uključujući i glasove predstavnika dviju država članica od kojih svaka proizvodi najmanje jednu osminu ukupne vrijednosti proizvodnje ugljena i čelika u Zajednici. Međutim, u svrhu primjene odredaba članaka 78., 78.b i 78.d ovog Ugovora za koje se zahtijeva kvalificirana većina, glasovi članova Vijeća ponderiraju se kako slijedi:

Belgija:	5
Danska:	3
Njemačka:	10
Grčka:	5
Francuska:	10
Irska:	3
Italija:	10
Luksemburg:	2
Nizozemska:	5
Ujedinjena Kraljevina:	10.

Za donošenje akata Vijeća potrebno je najmanje četrdeset pet glasova za, koje daje najmanje šest članova.“

Članak 13.

Članak 95. stavak 4. Ugovora o EZUČ-u zamjenjuje se sljedećim:

„Te izmjene zajednički predlažu Visoko tijelo i Vijeće, odlučujući većinom od devet desetina svojih članova te ih podnose na mišljenje Sudu. Prilikom njihova razmatranja, Sud ima puno ovlaštenje procijeniti sva činjenična pitanja i pitanja prava. Ako nakon razmatranja Sud utvrdi da su prijedlozi u skladu s odredbama prethodnog stavka, oni se prosljeđuju Skupštini te stupaju na snagu ako ih odobri tročetvrtinska većina danih glasova i dvotrećinska većina članova Skupštine.“

Članak 14.

Članak 148. stavak 2. Ugovora o EEZ-u i članak 118. stavak 2. Ugovora o Euratomu zamjenjuju se sljedećim:

„Kada se zahtijeva da Vijeće odlučuje kvalificiranom većinom, glasovi njegovih članova ponderiraju se na sljedeći način:

Belgija:	5
Danska:	3
Njemačka:	10
Grčka:	5
Francuska:	10
Irska:	3
Italija:	10
Luksemburg:	2
Nizozemska:	5
Ujedinjena Kraljevina:	10.

Za donošenje akata Vijeća potrebno je najmanje:

- četrdeset pet glasova za, ako se u skladu s ovim Ugovorom donose na prijedlog Komisije
- četrdeset pet glasova za, koje je dalo najmanje šest članova, u ostalim slučajevima.“

POGLAVLJE 3.

Komisija

Članak 15.

Članka 10. stavak 1. podstavak 1. Ugovora o osnivanju jedinstvenog Vijeća i jedinstvene Komisije Europskih zajednica zamjenjuje se sljedećim:

„Komisija ima 14 članova koji se biraju na temelju njihove opće sposobnosti i čija je neovisnost neupitna.“

POGLAVLJE 4.

Sud

Članak 16.

Nakon pristupanja Helenske Republike Vijeće Europskih zajednica, odlučujući jednoglasno, donosi odluku o potrebnim prilagodbama koje treba izvršiti u članku 32. stavku 1. Ugovora o EZUČ-u, u članku 165. stavku 1. Ugovora o EEZ-u te članku 137. stavku 1. Ugovora o Euratomu kako bi se broj sudaca koji čine Sud povećao za jednog suca. Ono isto tako odlučuje o prilagodbama koje je na temelju toga potrebno učiniti u članku 32.b stavku 2. Ugovora o EZUČ-u, članku 167. stavku 2. Ugovora o EEZ-u, članku 139. stavku 2. Ugovora o Euratomu te članku 18. stavku 2. Protokola o Statutu Suda Europske zajednice za ugljen i čelik, članku 15. Protokola o Statutu Suda Europske ekonomske zajednice te članku 15. Protokola o Statutu Suda Europske zajednice za atomsku energiju.

POGLAVLJE 5.

Gospodarski i socijalni odbor

Članak 17.

Članak 194. stavak 1. Ugovora o EEZ-u i članak 166. stavak 1. Ugovora o Euratomu zamjenjuju se sljedećim:

„Broj članova Odbora je kako slijedi:

Belgija:	12
Danska:	9
Njemačka:	24
Grčka:	12
Francuska:	24
Irska:	9
Italija:	24
Luksemburg:	6
Nizozemska:	12
Ujedinjena Kraljevina:	24.“

POGLAVLJE 6.

Revizorski sud

Članak 18.

Članak 78.e stavak 2. Ugovora o EZUČ-u, članak 206. stavak 2. Ugovora o EEZ-u i članak 180. stavak 2. Ugovora o Euratomu zamjenjuju se sljedećim:

„Revizorski sud ima 10 članova.“

POGLAVLJE 7.

Znanstveni i tehnički odbor

Članak 19.

Članak 134. stavak 2. podstavak 1. Ugovora o Euratomu zamjenjuje se sljedećim:

„Odbor ima dvadeset osam članova koje imenuje Vijeće nakon savjetovanja s Komisijom.“

GLAVA II.

OSTALE PRILAGODBE

Članak 20.

Članak 227. stavak 1. Ugovora o EEZ-u zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ovaj se Ugovor primjenjuje na Kraljevinu Belgiju, Kraljevinu Dansku, Saveznu Republiku Njemačku, Helensku Republiku, Francusku Republiku, Irsku, Talijansku Republiku, Veliko Vojvodstvo Luksemburga, Kraljevinu Nizozemsku i Ujedinjenu Kraljevinu Velike Britanije i Sjeverne Irske.“

DIO TREĆI

PRILAGODBE AKATA KOJE SU DONIJELE INSTITUCIJE

Članak 21.

Akti navedeni u Prilogu I. ovom Akta prilagođavaju se na način kako je navedeno u tom Prilogu.

Članak 22.

Prilagodbe akata navedenih u Prilogu II. ovom Aktu koje proizlaze iz pristupanja sastavljaju se u skladu sa smjernicama određenima tim Prilogom te u skladu s postupkom i prema uvjetima utvrđenima člankom 146.

DIO ČETVRTI

PRIJELAZNE MJERE

GLAVA I.

ODREDBE O INSTITUCIJAMA

Članak 23.

1. Tijekom 1981. Helenska Republika održava neposredne opće izbore za 24 predstavnika naroda Grčke u Skupštini, u skladu s odredbama Akta od 20. rujna 1976. o izboru predstavnika u Skupštini na neposrednim općim izborima.

Mandat tih predstavnika završava istodobno s mandatom predstavnika izabranih u sadašnjim državama članicama.

2. Od pristupanja do izbora iz stavka 1. Parlament Helenske Republike iz svojih redova imenuje 24 predstavnika naroda Grčke u Skupštini, u skladu s postupkom koji je za to utvrdila Helenska Republika.

GLAVA II.

SLOBODNO KRETANJE ROBE

POGLAVLJE 1.

Odredbe o tarifi

Članak 24.

1. Osnovna stopa carine za svaki proizvod na koju se primjenjuju postupna sniženja predviđena člancima 25. i 64. jest ona stopa carine koja se stvarno primjenjuje 1. srpnja 1980.

Osnovna stopa carine za svaki proizvod koja se koristi za postupno usklađivanje sa Zajedničkom carinskom tarifom i Jedinstvenom tarifom EZUČ-a predviđena člancima 31., 32., i 64. jest ona stopa carine koju Helenska Republika stvarno primjenjuje 1. srpnja 1980.

2. Zajednica u sadašnjem sastavu i Helenska Republika međusobno se obavješćuju o svojim osnovnim stopama carine.

Članak 25.

1. Uvozne carine između Zajednice u sadašnjem sastavu i Helenske Republike postupno se ukidaju prema sljedećem rasporedu:

- 1. siječnja 1981. svaka se stopa carine snižava na 90 % osnovne stope carine
 - 1. siječnja 1982. svaka se stopa carina snižava na 80 % osnovne stope carine
 - daljnja četiri sniženja, svako za 20 %, slijede:
 - 1. siječnja 1983.
 - 1. siječnja 1984.
 - 1. siječnja 1985.
 - 1. siječnja 1986.
2. Neovisno o stavku 1.:
- (a) oslobođenje od carine pri ulasku od dana pristupanja primjenjuje se na uvoz koji se na temelju odredaba o poreznim oslobođenjima primjenjuje na osobe koje putuju iz jedne države članice u drugu
 - (b) oslobođenje od carine pri ulasku od dana pristupanja primjenjuje se na uvoz koji se na temelju odredaba o poreznim oslobođenjima između država članica primjenjuje na male pošiljke robe koje nisu trgovačke naravi.

Članak 26.

Unutar Zajednice ni u kojem se slučaju ne primjenjuju više carine od onih koje se primjenjuju za treće zemlje sa statusom najpovlaštenije nacije.

Ako se stope carine iz Zajedničke carinske tarife izmijene ili se suspendira njihova primjena ili ako Helenska Republika primjenjuje članak 34., Vijeće može, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, poduzeti potrebne mjere za očuvanje povlaštenosti Zajednice.

Članak 27.

Helenska Republika može u cijelosti ili djelomično suspendirati naplatu carina na proizvode uvezene iz Zajednice u sadašnjem sastavu. Ona o tome obavješćuje ostale države članice i Komisiju.

Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, može u cijelosti ili djelomično suspendirati naplatu carina na proizvode uvezene iz Grčke.

Članak 28.

Svako davanje s istovrsnim učinkom kao uvozna carina uvedeno nakon 1. siječnja 1979. u trgovini između Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke ukida se 1. siječnja 1981.

Članak 29.

Davanja s istovrsnim učinkom kao uvozne carine postupno se ukidaju između Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke prema sljedećem rasporedu:

- 1. siječnja 1981. svako davanje snižava se na 90 % stope koja se primjenjivala 31. prosinca 1980.
- 1. siječnja 1982. svako davanje snižava se na 80 % stope koja se primjenjivala 31. prosinca 1980.
- daljnja četiri sniženja, svako za 20 %, slijede:
 - 1. siječnja 1983.
 - 1. siječnja 1984.
 - 1. siječnja 1985.
 - 1. siječnja 1986.

Članak 30.

Izvozne carine i davanja s istovrsnim učinkom između Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke ukidaju se 1. siječnja 1981.

Članak 31.

Za potrebe postupnog uvođenja Zajedničke carinske tarife, Helenska Republika mijenja svoju tarifu koju primjenjuje na treće zemlje kako slijedi:

- od 1. siječnja 1981. Helenska Republika primjenjuje stopu carine koja za 10 % smanjuje razliku između osnovne stope carine i stope carine iz Zajedničke carinske tarife
- od 1. siječnja 1982.:
 - (a) u slučaju tarifnih brojeva kod kojih osnovne stope carine ne odstupaju za više od 15 % naviše ili naniže od stopa carina iz Zajedničke carinske tarife, primjenjuju se stope carine iz Zajedničke carinske tarife
 - (b) u ostalim slučajevima Helenska Republika primjenjuje stopu carine koja za 10 % smanjuje razliku između osnovne stope carine i stope carine iz Zajedničke carinske tarife.

Ta se razlika dodatno smanjuje za 20 % 1. siječnja 1983., za 20 % 1. siječnja 1984. te za 20 % 1. siječnja 1985.

Helenska Republika u cijelosti primjenjuje Zajedničku carinsku tarifu od 1. siječnja 1986.

Članak 32.

1. Za potrebe postupnog uvođenja Jedinствene tarife EZUČ-a, Helenska Republika mijenja svoju tarifu koju primjenjuje na treće zemlje kako slijedi:

- (a) u slučaju tarifnih brojeva kod kojih osnovne stope carine ne odstupaju za više od 15 % naviše ili naniže od stopa carina iz Jedinствene tarife EZUČ-a, stope carine iz Jedinствene tarife EZUČ-a primjenjuju se od 1. siječnja 1982.

- (b) u ostalim slučajevima Helenska Republika od istog datuma primjenjuje stopu carine koja za 20 % smanjuje razliku između osnovne stope carine i stope carine iz Jedinствene tarife EZUČ-a.

Ta se razlika dodatno smanjuje za 20 % 1. siječnja 1983., za 20 % 1. siječnja 1984. te za 20 % 1. siječnja 1985.

Helenska Republika u cijelosti primjenjuje Jedinствenu tarifu EZUČ-a od 1. siječnja 1986.

2. U odnosu na lignit, aglomeriran ili ne, iz tarifnog broja 27.02 Zajedničke carinske tarife, Helenska Republika uvodi odredbe u Zajedničku carinsku tarifu za te proizvode, u skladu s postupnim rasporedom utvrđenim u stavku 1., i najkasnije od 1. siječnja 1986. primjenjuje stopu carine od 5 %.

Članak 33.

1. Ako se narav stopa carina iz carinske tarife Helenske Republike razlikuje od odgovarajućih stopa carina iz Zajedničke carinske tarife ili Jedinствene tarife EZUČ-a, prve se postupno ujednačuju prema drugima na način da se dodavanjem komponenata grčke osnovne stope carine onima iz Zajedničke carinske tarife ili Jedinствene tarife EZUČ-a grčka osnovna stopa carina postupno smanji na nulu prema rasporedu određenom člancima 31., 32. i 64., a stopa carine Zajedničke carinske tarife ili Jedinствene tarife EZUČ-a prema istom rasporedu postupno poveća od nule do potpunog iznosa.
2. Ako se od 1. siječnja 1981. bilo koje stope carine Zajedničke carinske tarife ili Jedinствene tarife EZUČ-a promijene ili se suspendira njihova primjena, Helenska Republika istovremeno mijenja ili suspendira primjenu svoje tarife u omjeru koji proizlazi iz provedbe članka 31., 32. i 64.
3. Helenska Republika primjenjuje nomenklaturu iz Zajedničke carinske tarife i Jedinствene tarife EZUČ-a od 1. siječnja 1981.

Helenska Republika može u te nomenklature uvrstiti nacionalne potpodjele koje postoje u trenutku pristupanja, a koje su nužne kako bi se postupno usklađivanje njezinih carina s carinama Zajedničke carinske tarife ili Jedinствene tarife EZUČ-a provelo prema uvjetima utvrđenima ovim Aktom.

4. U svrhu olakšavanja postupnog uvođenja Zajedničke carinske tarife i Jedinственe tarife EZUČ-a u Helenskoj Republici, Komisija prema potrebi utvrđuje provedbene odredbe kojima Helenska Republika mijenja svoje carine.

Članak 34.

Radi usklađivanja svoje tarife sa Zajedničkom carinskom tarifom ili Jedinственom tarifom EZUČ-a, Helenska Republika može slobodno mijenjati svoje carine brže nego je to predviđeno člancima 31., 32. i 64. Ona o tome obavješćuje ostale države članice i Komisiju.

POGLAVLJE 2.

Ukidanje količinskih ograničenja i mjera s istovrsnim učinkom

Članak 35.

Količinska ograničenja na uvoz i izvoz i sve mjere s istovrsnim učinkom ukidaju se između Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke od dana pristupanja.

Članak 36.

1. Neovisno o članku 35. Helenska Republika može do 31. prosinca 1985. zadržati količinska ograničenja na proizvode navedene u Prilogu III. ovog Akta koji dolaze iz sadašnjih država članica.
2. Ograničenja navedena u stavku 1. javljaju se u obliku kvota. Kvote za 1981. godinu navedene su u Prilogu III.

3. Minimalna stopa postupnog povećanja tih kvota iznosi 25 % na početku svake godine za kvote izražene u obračunskim jedinicama i 20 % na početku svake godine za kvote izražene u količini. To se povećanje dodaje svakoj kvoti, a sljedeće povećanje izračunava se na osnovi tako dobivenog zbroja.

Ako je kvota izražena i u količini i u vrijednosti, kvota koja se odnosi na količinu povećava se za najmanje 20 % godišnje, kvota koja se odnosi na vrijednost za najmanje 25 % godišnje, a sljedeće se kvote izračunavaju za svaku godinu na osnovi prethodne kvote uvećane za povećanje.

Međutim, u odnosu na autobuse za međugradski prijevoz i autobuse te ostala vozila iz tarifnog podbroja ex 87.02 A I. Zajedničke carinske tarife, količinska se kvota povećava za 15 % godišnje, a vrijednosna kvota za 20 % godišnje.

4. Ako Komisija svojom odlukom zabilježi da je uvoz u Grčku nekog od proizvoda navedenih u Prilogu III. u dvije uzastopne godine bio manji od 90 % kvote, Helenska Republika liberalizira uvoz tog proizvoda iz sadašnjih država članica.

5. Kvote za gnojiva iz tarifnog broja br. 31.02, 31.03 i tarifnih podbrojeva 31.05 A I., II. i IV. Zajedničke carinske tarife također čine sastavni dio prijelaznih mjera potrebnih za ukidanje isključivih uvozna prava. Te su kvote dostupne svim uvoznicima u Grčku, a proizvodi uvezeni u okviru tih kvota u Grčkoj ne smiju podlijetati isključivim pravima prodaje.

Članak 37.

Neovisno o članku 35., sadašnje države članice i Helenska Republika mogu u trgovini između sadašnjih država članica i Grčke u razdoblju od dvije godine od 1. siječnja 1981. zadržati ograničenja koja se odnose na uvoz metalnih otpadaka i ostataka od željeza ili čelika iz tarifnog broja br. 73.03. Zajedničke carinske tarife, u opsegu u kojem takva pravila nisu restriktivnija od pravila koje se primjenjuju na izvoz u treće zemlje.

Članak 38.

Neovisno o članku 35., uvozni polozi i gotovinska plaćanja na snazi u Grčkoj na dan 31. prosinca 1980. u odnosu na uvoz iz sadašnjih država članica postupno se ukidaju u razdoblju od tri godine računajući od 1. siječnja 1981.

Stopa uvoznih pologa i gotovinskih plaćanja smanjuje se prema sljedećem rasporedu:

- 1. siječnja 1981.: 25 %
- 1. siječnja 1982.: 25 %
- 1. siječnja 1983.: 25 %
- 1. siječnja 1984.: 25 %.

Članak 39.

1. Neovisno o članku 35., Helenska Republika prema istom rasporedu kao što je onaj utvrđen člankom 25. za ukidanje carina na uvoz između Grčke i Zajednice u sadašnjem sastavu postupno ukida opću povlasticu od 8 % koja se u Grčkoj primjenjuje na javne ugovore.

2. Neovisno o članku 35. Helenska Republika može na dvije godine računajući od 1. siječnja 1981. odgoditi uvrštavanje dobavljača iz Zajednice na svoje popise odobrenih dobavljača.

Članak 40.

1. Ne dovodeći u pitanje odredbe stavka 2. ovog članka, od 1. siječnja 1981. Helenska Republika postupno prilagođava državne monopole trgovinske naravi u smislu članka 37. stavka 1. Ugovora o EEZ-u kako bi osigurala da do 31. prosinca 1985. prestane svaka diskriminacija među državljanima država članica u pogledu uvjeta pod kojima se roba nabavlja i stavlja na tržište.

Sadašnje države članice imaju jednake obveze prema Helenskoj Republici.

Komisija daje preporuke na koji se način i prema kojem se rasporedu moraju provesti prilagodbe predviđene prvim podstavkom, pri čemu se podrazumijeva da način i raspored moraju biti isti za Helensku Republiku i sadašnje države članice.

2. Helenska Republika ukida sva isključiva izvozna prava od 1. siječnja 1981. Istog datuma ona ukida i sva isključiva prava na uvoz bakrenog sulfata iz tarifnog podbroja ex 28.38 A II. Zajedničke carinske tarife, saharina iz tarifnog podbroja ex 29.26 A I. Zajedničke carinske tarife i pelir papira iz tarifnog broja ex 48.18 Zajedničke carinske tarife.

POGLAVLJE 3.

Ostale odredbe

Članak 41.

1. Komisija, uzimajući u obzir odredbe koje su trenutačno na snazi, a osobito one o provožu kroz Zajednicu, određuje metode administrativne suradnje kojima je svrha osigurati da se od 1. siječnja 1981. na robu koja ispunjava propisane uvjete primjeni ukidanje carina i davanja s istovrsnim učinkom te količinskih ograničenja i mjera s istovrsnim učinkom.

2. Komisija određuje odredbe koje se od 1. siječnja 1981. primjenjuju na trgovinu unutar Zajednice robom pribavljenom u Zajednici, u koje su tijekom proizvodnje ugrađeni:

- proizvodi na koje se nisu naplaćivale carine ili davanja s istovrsnim učinkom koje su se na njih primjenjivale u Zajednici u sadašnjem sastavu ili u Grčkoj, ili proizvodi za koje je iskorišten potpun ili djelomičan povrat takvih carina ili davanja.
- poljoprivredni proizvodi koji ne ispunjavaju uvjete propisane za pristupanje slobodnom kretanju robe u Zajednici u sadašnjem sastavu ili u Grčkoj.

Pri donošenju tih odredaba Komisija uzima u obzir ovim Aktom utvrđena pravila o ukidanju carina između Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke i o postupnom uvođenju, od strane Helenske Republike, Zajedničke carinske tarife i odredaba koje se odnose na zajedničku poljoprivrednu politiku.

Članak 42.

1. Osim ako ovaj Akt predviđa drukčije, odredbe carinskih propisa o trgovini s trećim zemljama koje su na snazi pod istim se uvjetima primjenjuju na trgovinu unutar Zajednice sve dok se u toj trgovini naplaćuju carine.

U svrhu utvrđivanja carinske vrijednosti u odnosu na trgovinu unutar Zajednice te na trgovinu s trećim zemljama, do 1. siječnja 1986. carinskim se područjem koje treba uzeti u obzir smatra područje utvrđeno odredbama koje u Zajednici i u Helenskoj Republici postoje na dan 31. prosinca 1980.

2. Helenska Republika primjenjuje nomenklaturu Zajedničke carinske tarife i Jedinственu nomenklaturu EZUČ-a u trgovini unutar Zajednice od 1. siječnja 1981.

Helenska Republika može u te nomenklature uvrstiti nacionalne potpodjele koje postoje u trenutku pristupanja, a koje su nužne kako bi se postupno ukidanje njezinih carina unutar Zajednice provelo pod uvjetima utvrđenima ovim Aktom.

Članak 43.

1. Kada se kompenzacijski iznosi iz članka 61. primjenjuju u trgovini unutar Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke na jedan ili više osnovnih proizvoda za koje se smatra da su upotrijebljeni za proizvodnju robe obuhvaćene Uredbom (EEZ) br. 1059/69 o određivanju sustava trgovine koji se primjenjuje na određene robe proizvedene iz poljoprivrednih proizvoda, Uredbom (EEZ) br. 2730/75 o glukozi i laktozi te Uredbom (EEZ) br. 2783/75 o zajedničkom sustavu trgovine za ovalbumin i laktalbumin, primjenjuju se sljedeće prijelazne mjere:

- kompenzacijski iznos, koji se izračunava na temelju kompenzacijskih iznosa iz članka 61. i u skladu s pravilima utvrđenim Uredbom (EEZ) br. 1059/69 za izračunavanje varijabilne komponente koja se primjenjuje na robu obuhvaćenu tom Uredbom, primjenjuje se na uvoz te robe u Zajednicu iz Grčke
- kada se roba obuhvaćena Uredbom (EEZ) br. 1059/69 uvozi iz trećih zemalja u Grčku, varijabilna komponenta utvrđena tom Uredbom povećava se ili se smanjuje, ovisno o slučaju, za kompenzacijski iznos iz prve alineje
- kompenzacijski iznos određen na temelju kompenzacijskih iznosa utvrđenih za osnovne proizvode i u skladu s pravilima koja se primjenjuju na izračun povrata predviđenih Uredbom (EEZ) br. 2682/72 o utvrđivanju općih pravila za odobravanje izvoznih subvencija za određene poljoprivredne proizvode izvezene u obliku robe koja nije obuhvaćena Prilogom II. Ugovoru i kriterija za utvrđivanje iznosa tih povrata, primjenjuje se za robu obuhvaćenu tom Uredbom, s izuzetkom albumina, na izvoz te robe iz Zajednice u Grčku
- na uvoz u Grčku iz trećih zemalja i iz Zajednice te u Zajednicu iz Grčke proizvoda obuhvaćenih Uredbama (EEZ) br. 2730/75 i (EEZ) br. 2783/75 primjenjuje se kompenzacijski iznos koji se izračunava na temelju kompenzacijskih iznosa iz članka 61. i u skladu s pravilima utvrđenima gore navedenim uredbama za izračun uvoznog davanja
- kada se proizvodi obuhvaćeni Uredbama (EEZ) br. 2682/72 i (EEZ) br. 2730/75 izvoze iz Grčke u treće zemlje, podliježu kompenzacijskim iznosima iz treće odnosno četvrte alineje.

2. Ako tijekom primjene kompenzacijskih iznosa dođe do preusmjerenja trgovinskih tokova proizvoda obuhvaćenih Uredbama (EEZ) br. 2783/75 i (EEZ) br. 2730/75, Komisija može poduzeti odgovarajuće korektivne mjere.

3. Carina koja predstavlja fiksnu komponentu davanja koje se primjenjuje na uvoz robe obuhvaćene Uredbom (EEZ) br. 1059/69 iz trećih zemalja u Grčku, određuje se na način da se iz ukupne zaštite koju na dan pristupanja primjenjuje Helenska Republika isključi poljoprivredna zaštita koja se uvodi uzimajući u obzir prijelazne mjere iz stavka 1.

Svaka fiksna komponenta utvrđena u skladu s prvim podstavkom koju Helenska Republika primjenjuje na uvoz iz trećih zemalja usklađuje se sa Zajedničkom carinskom tarifom prema rasporedu utvrđenim člankom 31. Međutim, ako je fiksna komponenta koju po pristupanju treba primijeniti Helenska Republika niža od fiksne komponente iz Zajedničke carinske tarife, Helenska Republika može se s njom uskladiti odmah po pristupanju. Osim toga, kod fiksnih komponenata utvrđenih u skladu s prvim podstavkom, koliko god je to moguće, uzimaju se u obzir sve posebne poteškoće koje Helenska Republika predviđa za određene proizvode.

4. Od pristupanja Helenska Republika u cijelosti primjenjuje nomenklaturu iz Zajedničke carinske tarife za robu obuhvaćenu Uredbama (EEZ) br. 1059/69, (EEZ) br. 2682/72 i (EEZ) br. 2730/75.

5. Od pristupanja Helenska Republika ukida sve carine ili davanja s istovrsnim učinkom osim onih predviđenih stavcima 1., 2., i 3. za proizvode obuhvaćene Uredbom (EEZ) br. 1059/69 te bilo koju izvoznu potporu ili potporu s istovrsnim učinkom za proizvode obuhvaćene Uredbama (EEZ) br. 2682/72 i (EEZ) br. 2730/75.

Od pristupanja Helenska Republika na uvoz iz Zajednice ukida sva količinska ograničenja kao i sve mjere s istovrsnim učinkom za proizvode obuhvaćene Uredbama (EEZ) br. 1059/69, (EEZ) br. 2730/75 i (EEZ) br. 2783/75.

6. Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, usvaja odredbe za provedbu ovog članka.

GLAVA III.

SLOBODNO KRETANJE OSOBA, USLUGA I KAPITALA

POGLAVLJE 1.

Radnici

Članak 44.

Odredbe članka 48. Ugovora o EEZ-u primjenjuju se u odnosu na slobodu kretanja radnika između sadašnjih država članica i Grčke samo podložno prijelaznim odredbama utvrđenim člancima 45., 46. i 47. ovog Akta.

Članak 45.

1. Članci 1. do 6. i 13. do 23. Uredbe (EEZ) br. 1612/68 o slobodi kretanja radnika unutar Zajednice primjenjuju se u sadašnjim državama članicama u odnosu na državljane Helenske Republike te u Grčkoj u odnosu na državljane sadašnjih država članica od 1. siječnja 1988.

Sadašnje države članice i Helenska Republika mogu do 1. siječnja 1988. zadržati na snazi, u odnosu na državljane Helenske Republike odnosno na državljane sadašnjih država članica, nacionalne odredbe prema kojima useljavanje radi obavljanja plaćenog rada i/ili radi preuzimanja i obavljanja plaćenog zaposlenja podliježe prethodnom odobrenju.

2. Članak 11. Uredbe (EEZ) br. 1612/68 primjenjuje se u sadašnjim državama članicama u odnosu na državljane Helenske Republike i u Grčkoj u odnosu na državljane sadašnjih država članica od 1. siječnja 1986.

Međutim, članovi obitelji radnika, u smislu članka 10. Uredbe (EEZ) br. 1612/68 imaju pravo zaposliti se na državnom području države članice u kojoj su se nastanili s radnikom ako na tom državnom području imaju boravište najmanje tri godine. Ovo razdoblje boravišta skraćuje se na osamnaest mjeseci od 1. siječnja 1984.

Pravilima iz ovog stavka ne dovode se u pitanje povoljnije nacionalne odredbe.

Članak 46.

U mjeri u kojoj se određene odredbe Direktive 68/360/EEZ o ukidanju ograničenja kretanja i boravišta unutar Zajednice za radnike država članica i njihove obitelji ne mogu odvojiti od odredaba Uredbe (EEZ) br. 1612/68 čija je primjena odgođena prema članku 45., sadašnje države članice i Helenska Republika mogu odstupiti od tih odredaba u mjeri u kojoj je to potrebno za primjenu odredaba o odstupanju utvrđenih člankom 45. u vezi s navedenom Uredbom.

Članak 47.

Sadašnje države članice i Helenska Republika poduzimaju, uz pomoć Komisije, potrebne mjere kako bi se primjena Odluke Komisije od 8. prosinca 1972. o jedinstvenom sustavu uspostavljenom na temelju članka 15. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1612/68, poznatom kao „Sedoc“ i Odluke Komisije od 14. prosinca 1972. o „planu Zajednice“ za prikupljanje i protok informacija predviđenih člankom 14. stavkom 3. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1612/68 mogla proširiti i na Helensku Republiku najkasnije do 1. siječnja 1988.

Članak 48.

Do 31. prosinca 1983., odredbe članka 73. stavaka 1. i 3., članka 74. stavka 1. i članka 75. stavka 1. Uredbe (EEZ) br. 1408/71 o primjeni sustava socijalnog osiguranja na zaposlene osobe i članove njihovih obitelji koji se kreću unutar Zajednice, te članka 86. i 88. Uredbe (EEZ) br. 574/72 o utvrđivanju postupka za provedbu Uredbe (EEZ) br. 1408/71 ne primjenjuje se na grčke radnike koji su zaposleni u državi članici koja nije Grčka, a čiji članovi obitelji imaju boravište u Grčkoj.

Odredbe članka 73. stavka 2., članka 74. stavka 2. i članka 75. stavka 2. Uredbe (EEZ) br. 1408/71 te članka 87., 89., i 98. Uredbe (EEZ) br. 574/72 analogijom se primjenjuju na te radnike.

Međutim, propisi države članice kojima se utvrđuje da se obiteljske naknade isplaćuju radniku bez obzira na državu u kojoj borave članovi njegove obitelji ne dovode se u pitanje.

POGLAVLJE 2.

Kretanje kapitala i nevidljive transakcije

Odjeljak 1.

Kretanje kapitala

Članak 49.

1. Helenska Republika može, prema uvjetima i u rokovima utvrđenima člancima 50. do 53., odgoditi liberalizaciju kretanja kapitala predviđenu Prvom direktivom Vijeća od 11. svibnja 1960. za provedbu članka 67. Ugovora o EEZ-u i Drugom direktivom Vijeća od 18. prosinca 1962. kojom se dopunjuje i mijenja Prva direktiva za provedbu članka 67. Ugovora o EEZ-u.

2. Između helenskih vlasti i Komisije pravodobno se održavaju odgovarajuća savjetovanja o postupcima za primjenu mjera liberalizacije ili ublažavanja, čija se provedba može odgoditi na temelju sljedećih odredaba.

Članak 50.

1. Helenska Republika može odgoditi:

- (a) do 31. prosinca 1985. liberalizaciju izravnih ulaganja osoba s boravištem u Grčkoj u sadašnjim državama članicama
- (b) do 31. prosinca 1983. liberalizaciju prijenosa prihoda od likvidacije izravnih ulaganja osoba s boravištem u Zajednici izvršenih u Grčkoj prije 12. lipnja 1975. Tijekom razdoblja primjene ovog privremenog odstupanja zadržavaju se i na nediskriminirajući način primjenjuju opće ili posebne olakšice koje se odnose na slobodan prijenos prihoda likvidacije ovih izravnih ulaganja koja postoje na temelju helenskih aranžmana ili sporazuma kojima su uređeni odnosi između Helenske Republike i bilo koje sadašnje države članice.

2. Uviđajući da je poželjno da se od 1. siječnja 1981. započne sa znatnim ublažavanjem pravila koja se odnose na poslovanje iz stavka 1. točke (a), Helenska Republika u tu svrhu nastojat će poduzeti odgovarajuće mjere.

Članak 51.

1. Helenska Republika može odgoditi do 31. prosinca 1985.:

- (a) liberalizaciju ulaganja u nekretnine, u sadašnjoj državi članici, onih osoba s boravištem u Grčkoj koje ne pripadaju kategoriji koja se iseljava u kontekstu slobode kretanja radnika i samozaposlenih osoba

(b) liberalizaciju ulaganja u nekretnine u sadašnjoj državi članici, samozaposlenih osoba s boravištem u Grčkoj koje se iseljavaju, osim ulaganja u vezi s njihovim poslovnim nastanom.

2. Repatrijacija prihoda od likvidacije ulaganja u nekretnine koje se nalaze u Grčkoj i koje su prije pristupanja stekle osobe s boravištem u sadašnjim državama članicama podliježe postupnoj liberalizaciji putem uključivanja dotičnog poslovanja u sustav liberalizacije uveden za sredstva blokirana u Grčkoj, kako je utvrđeno člankom 52.

Članak 52.

Sredstva blokirana u Grčkoj koja pripadaju osobama s boravištem u sadašnjim državama članicama postupno se oslobađaju u jednakim godišnjim obrocima počevši od pristupanja do 31. prosinca 1985., u šest etapa od kojih prva počinje 1. siječnja 1981.

Sredstva deponirana na svakom blokiranom računu na dan 1. siječnja 1981. ili uplaćena na blokirane račune između tog datuma i 31. prosinca 1985. oslobađaju se na početku svake etape postupno za jednu šestinu, jednu petinu, četvrtinu, trećinu i polovicu iznosa položenog na početku svake od ovih etapa.

1. siječnja 1986. ukidaju se blokirana sredstva koja pripadaju osobama s boravištem u sadašnjim državama članicama.

Članak 53.

Helenska Republika može do 31. prosinca 1985. odgoditi liberalizaciju poslovanja utvrđenih u Popisu B priloženom direktivama iz članka 49. koja obavljaju osobe s boravištem u Grčkoj.

Međutim, poslovanje vrijednosnim papirima, koje su izdale Zajednice ili Europska investicijska banka, koje obavljaju osobe s boravištem u Grčkoj podliježu postupnoj liberalizaciji u tom razdoblju kako slijedi:

- (a) za 1981. godinu ta se poslovanja mogu ograničiti na 20 milijuna europskih obračunskih jedinica
- (b) nakon toga ta se gornja granica na početku svake godine povećava za 20 % u odnosu na onu utvrđenu za 1981.

Odjeljak 2.

Nevidljive transakcije

Članak 54.

1. Helenska Republika može do 31. prosinca 1985. i pod uvjetima određenim stavkom 2. zadržati ograničenja na doznake koje se odnose na turizam.

2. 1. siječnja 1981. godišnja turistička naknada po osobi ne može biti manja od 400 europskih obračunskih jedinica.

Od 1. siječnja 1982. ta se naknada svake godine povećava za najmanje 20 % u odnosu na godišnji iznos utvrđen za 1981. godinu.

Odjeljak 3.

Opće odredbe

Članak 55.

Helenska Republika će, ako to okolnosti dopuste, provesti liberalizaciju kretanja kapitala i nevidljivih transakcija iz članaka 50. do 54. prije isteka rokova utvrđenih tim člancima.

Članak 56.

Radi provedbe odredaba ovog poglavlja, Komisija se može savjetovati s monetarnim odborima i podnijeti Vijeću odgovarajuće prijedloge.

GLAVA IV.

POLJOPRIVREDA

POGLAVLJE 1.

Opće odredbe

Članak 57.

Osim ako je ovom glavom drukčije predviđeno, pravila predviđena ovim Aktom primjenjuju se na poljoprivredne proizvode.

Članak 58.

1. Ovaj se članak primjenjuje na cijene u odnosu na koje se u poglavlju 2. upućuje na ovaj članak.
2. Prije prvog usklađivanja cijena iz članka 59., cijene koje će se primjenjivati u Grčkoj utvrđuju se u skladu s pravilima predviđenima zajedničkom organizacijom tržišta u dotičnom sektoru, na razini koja proizvođačima u tom sektoru omogućuje postizanje tržišnih cijena jednakih onima koje su za reprezentativno razdoblje, koje se određuje za svaki proizvod, postizali na temelju prijašnjeg nacionalnog sustava.

Međutim, u nedostatku podataka o cijeni za određene proizvode na grčkom tržištu, cijena koja se primjenjuje u toj državi članici izračunava se na osnovi postojećih cijena u Zajednici u sadašnjem sastavu za slične proizvode ili skupine sličnih proizvoda ili proizvoda kojima konkuriraju.

Članak 59.

1. Ako primjena odredaba ove glave dovede do razine cijena različite od razine zajedničkih cijena, cijene u odnosu na koje se u poglavlju 2. upućuje na ovaj članak usklađuju se podložno stavku 4. s razinom zajedničkih cijena svake godine na početku tržišne godine u skladu s odredbama stavaka 2. i 3.

2. U odnosu na:

- rajčice i breskve na koje se odnosi Uredba (EEZ) br. 1035/72 o zajedničkom uređenju tržišta voća i povrća

i

- proizvode dobivene preradom rajčica i breskvi, na koje se odnosi Uredba (EEZ) br. 516/77 o zajedničkom uređenju tržišta proizvoda dobivenih preradom voća i povrća

usklađivanje se provodi u sedam etapa, kako slijedi:

- (a) kada je cijena proizvoda u Grčkoj niža od zajedničke cijene, cijena se u toj državi članici tijekom prvih šest usklađivanja postupno povećava za sedminu, šestinu, petinu, četvrtinu, trećinu te za polovinu razlike između razine cijene u toj državi članici i razine zajedničke cijene koja se primjenjuje prije svakog usklađivanja; cijena koja proizađe iz ovog obračuna povećava se razmjerno svakom povećanju zajedničke cijene za sljedeću tržišnu godinu; zajednička se cijena primjenjuje u trenutku sedmog usklađivanja
- (b) kada je cijena proizvoda u Grčkoj viša od zajedničke cijene, razlika između razine cijene koja se primjenjuje prije svakog usklađivanja u državi članici i zajedničke razine cijene koja se primjenjuje za sljedeću tržišnu godinu postupno se smanjuje tijekom svakog od prvih šest usklađivanja za sedminu, šestinu, petinu, četvrtinu, trećinu te za polovinu; zajednička se cijena primjenjuje u trenutku sedmog usklađivanja.

3. U pogledu ostalih proizvoda, usklađivanja se provode u pet etapa kako slijedi:
- (a) kada je cijena proizvoda u Grčkoj niža od zajedničke cijene, cijena koja se primjenjuje u toj državi članici tijekom prva četiri usklađivanja postupno se povećava za petinu, četvrtinu, trećinu te za polovinu razlike između razine cijene u toj državi članici i razine zajedničke cijene koje se primjenjuju prije svakog usklađivanja; cijena koja proizađe iz ovog obračuna povećava se razmjerno svakom povećanju zajedničke cijene za sljedeću tržišnu godinu; zajednička se cijena primjenjuje u trenutku petog usklađivanja
 - (b) kada je cijena proizvoda u Grčkoj viša od zajedničke cijene, razlika između razine cijene koja se primjenjuje prije svakog usklađivanja u državi članici i razine zajedničke cijene koja se primjenjuje za sljedeću tržišnu godinu postupno se tijekom prva četiri usklađivanja smanjuje za petinu, četvrtinu, trećinu te za polovinu; zajednička se cijena primjenjuje u trenutku petog usklađivanja.
4. U interesu nesmetanog funkcioniranja procesa integracije, Vijeće, odlučujući u skladu s postupkom utvrđenim člankom 43. stavkom 2. Ugovora o EEZ-u, može odlučiti da neovisno o stavcima 2. i 3., cijena jednog ili više proizvoda u Grčkoj tijekom jedne tržišne godine odstupi od cijena dobivenih primjenom stavaka 2. ili 3.

To odstupanje ne smije premašiti 10 % iznosa usklađivanja cijena koje treba izvršiti.

U tom slučaju, razina je cijene za sljedeću tržišnu godinu ona koja bi proizašla iz primjene stavaka 2. ili 3. da nije bila donesena odluka o odstupanju. Za tu se tržišnu godinu ipak može donijeti odluka o daljnjem odstupanju od ove razine cijena, u skladu s uvjetima iz prvog i drugog podstavka.

Odstupanje utvrđeno prvim podstavkom ne primjenjuje se na posljednje usklađivanje iz stavaka 2. ili 3.

Članak 60.

Djelujući u skladu s postupkom utvrđenim člankom 43. stavkom 2. Ugovora o EEZ-u, Vijeće može odlučiti da se za određeni proizvod na Grčku primjenjuje zajednička cijena:

- (a) ako se utvrdi da je razlika između razine cijene za dotični proizvod u toj državi članici i razine zajedničke cijene minimalna
- (b) ako je cijena dotičnog proizvoda u Grčkoj ili cijena na svjetskom tržištu viša od zajedničke cijene.

Članak 61.

Razlike u razinama cijena na koje se u poglavlju 2. upućuje na ovaj članak kompenziraju se kako slijedi:

1. Za proizvode čije su cijene utvrđene u skladu s člancima 58. i 59., kompenzacijski iznosi koji se primjenjuju u trgovini između Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke te između Grčke i trećih zemalja jednaki su razlici između cijena utvrđenih za Grčku i zajedničkih cijena.
2. Međutim, kompenzacijski se iznosi ne utvrđuju ako iz primjene stavka 1. proizlazi minimalan iznos.
3. (a) Kompenzacijske iznose u trgovini između Grčke i Zajednice u sadašnjem sastavu naplaćuje država uvoznica ili odobrava država izvoznica.

(b) U trgovini između Grčke i trećih zemalja nameti ili druga uvozna davanja koja se primjenjuju na temelju zajedničke poljoprivredne politike te izvozni povrati snižavaju se ili povisuju, ovisno o slučaju, za kompenzacijske iznose koji se primjenjuju u trgovini sa Zajednicom u sadašnjem sastavu. Međutim, carine se ne mogu snižavati za kompenzacijski iznos.

4. Za proizvode u pogledu kojih je carina iz Zajedničke carinske tarife obvezna na temelju Općeg sporazuma o carinama i trgovini, ta se obveza uzima u obzir.
5. Kompenzacijski iznos koji je država članica naplatila ili odobrila u skladu sa stavkom 1. ne smije premašiti ukupan iznos koji ta ista država članica naplaćuje na uvoz iz trećih zemalja za koje vrijedi odredba o statusu najpovlaštenije nacije.

Odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, Vijeće može odstupiti od ovog pravila, posebno radi izbjegavanja preusmjerenja trgovinskih tokova i narušavanja tržišnog natjecanja.

6. Odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, Vijeće može odstupiti od članka 42. stavka 1. podstavka 1. u mjeri u kojoj je to potrebno radi pravilnog funkcioniranja zajedničke poljoprivredne politike za proizvode na koje se primjenjuju kompenzacijski iznosi.

Članak 62.

Ako je cijena proizvoda na svjetskom tržištu viša od cijene koja se koristi pri izračunu uvoznog davanja uvedenog na temelju zajedničke poljoprivredne politike, umanjenog za kompenzacijski iznos koji se odbija od uvoznog davanja u skladu s člankom 61. ili ako je subvencija na izvoz u treće zemlje niža od kompenzacijskog iznosa ili ako subvencija nije primjenjiva, mogu se poduzeti odgovarajuće mjere radi osiguravanja nesmetanog funkcioniranja zajedničke organizacije tržišta.

Članak 63.

Odobrene kompenzacijske iznose financira Zajednica iz Komponente za jamstva Europskog fonda za smjernice i jamstva u poljoprivredi.

Članak 64.

Na proizvode čiji uvoz iz trećih zemalja u Zajednicu u sadašnjem sastavu podliježe carinama primjenjuju se sljedeće odredbe:

1. Carine na uvoz postupno se ukidaju između Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke na datume i prema rasporedu utvrđenom člankom 25.

Međutim, za proizvode na koje se odnosi Uredba (EEZ) br. 805/68 o zajedničkoj organizaciji tržišta govedine i teletine, carine na uvoz postupno se ukidaju u pet etapa po 20 %, na početku svake od pet tržišnih godina po pristupanju.

Ako su za proizvode iz stavka 2. točke (b) stope carine u Zajedničkoj carinskoj tarifi manje od osnovnih stopa carina, osnovne stope carine se radi primjene ovog stavka zamjenjuju stopama carine iz Zajedničke carinske tarife.

2. (a) Za potrebe postupnog uvođenja Zajedničke carinske tarife, Helenska Republika smanjuje razliku između osnovne stope carine i stope carine u Zajedničkoj carinskoj tarifi pod uvjetima, na datume i prema rasporedu utvrđenom člankom 31.

(b) Neovisno o točki (a), počevši od 1. siječnja 1981. Helenska Republika u cijelosti primjenjuje stopu carine Zajedničke carinske tarife na sljedeće proizvode:
 - proizvodi na koje se odnosi Uredba (EEZ) br. 805/68
 - proizvodi na koje se odnosi Uredba (EEZ) br. 1035/72 i za koje je referentna cijena utvrđena za cijelu ili za dio tržišne godine
 - proizvodi na koje se odnosi Uredba (EEZ) br. 100/76 o zajedničkoj organizaciji tržišta proizvoda ribarstva i za koje je referentna cijena utvrđena
 - proizvodi na koje se odnosi Uredba (EEZ) br. 337/79 o zajedničkoj organizaciji tržišta vina za koje je referentna cijena utvrđena.

3. Za potrebe stavaka 1. i 2. osnovna carina je carina utvrđena člankom 24.

U pogledu proizvoda na koje se odnosi Uredba br. 136/66/EEZ o osnivanju zajedničke organizacije tržišta ulja i masti, osnovna se carina utvrđuje kako slijedi:

Tarifni broj ZCT	Naziv	Osnovna stopa carine za koju se smatra da je stopa koju Helenska Republika stvarno primjenjuje 1. srpnja 1980.	
		prema trećim zemljama	prema Zajednici u sadašnjem sastavu
12.01	Uljano sjemenje ili plodovi uljarica, čitavi ili lomljeni: ex B. Ostalo, osim lanenog sjemena i ricinusova sjemena	40 %	36 %
12.02	Brašno ili krupica uljanog sjemenja ili plodova uljarica, neodmašćeni (osim brašna gorušice): ex B. Ostalo, osim lanenog sjemena i ricinusova sjemena		
15.07	Nehlapljiva biljna ulja, tekuća ili kruta, sirova, rafinirana ili pročišćena: ex D. Druga ulja, osim - lanenog ulja - kokosova ulja (kokosove jezgre) i palmina ulja za tehničku ili industrijsku upotrebu koja nije namijenjena proizvodnji hrane za ljudsku potrošnju	130 %	104 %
15.12	Životinjske ili biljne masti i ulja, u cijelosti ili djelomično hidrogenirana ili učvršćena nekim drugim postupkom, rafinirana ili ne, ali dalje neobrađena: A. U izvornom pakiranju neto zapremine 1 kg ili manje B. Ostalo		

4. U odnosu na proizvode obuhvaćene zajedničkom organizacijom tržišta, u skladu s postupkom utvrđenim člankom 38. Uredbe br. 136/66/EEZ ili, ovisno o slučaju, odgovarajućim člancima drugih uređaba o zajedničkoj organizaciji poljoprivrednih tržišta, može se odlučiti da:

(a) Helenskoj Republici odobrava se:

- ukinuti carine iz stavka 1. ili usklađivanje iz stavka 2. provesti brže nego što je to ovdje utvrđeno
- suspendirati u cijelosti ili djelomično carine na proizvode koji se uvoze iz sadašnjih država članica
- suspendirati u cijelosti ili djelomično carine na proizvode koji se uvoze iz trećih zemalja;

(b) Zajednica u sadašnjem sastavu:

- ukida carine iz stavka 1. brže nego što je to ovdje utvrđeno
- suspendira u cijelosti ili djelomično carine na proizvode koji se uvoze iz Grčke.

U odnosu na ostale proizvode, Helenska Republika nije dužna tražiti odobrenje za primjenu mjera predviđenih prvom i drugom alinejom točke (a) prvog podstavka. Helenska Republika obavješćuje ostale države članice i Komisiju o poduzetim mjerama.

Carine koje proizlaze iz ubrzana usklađivanja ne mogu biti manje od carina na uvoz istih proizvoda iz drugih država članica.

Članak 65.

1. U odnosu na proizvode koji su na dan pristupanja obuhvaćeni zajedničkom organizacijom tržišta, sustav primjenjiv u Zajednici u sadašnjem sastavu u pogledu carina i davanja s istovrsnim učinkom te na količinska ograničenja i mjere s istovrsnim učinkom, primjenjuju se u Grčkoj podložno člancima 61., 64. i 115. počevši od 1. siječnja 1981.

2. U odnosu na proizvode koji na dan pristupanja nisu obuhvaćeni zajedničkom organizacijom tržišta, odredbe glave II. o postupnom ukidanju davanja s istovrsnim učinkom kao carine te količinskih ograničenja i mjera s istovrsnim učinkom ne primjenjuju se na ta davanja, ograničenja i mjere ako oni na dan pristupanja čine dio nacionalne organizacije tržišta.

Ova se odredba primjenjuje samo dok se ne počne provoditi zajednička organizacija tržišta za te proizvode, a najkasnije do 31. prosinca 1985. i to samo u mjeri potrebnoj za osiguranje održavanja nacionalne organizacije tržišta.

3. Helenska Republika primjenjuje nomenklaturu Zajedničke carinske tarife počevši od 1. siječnja 1981. u odnosu na proizvode na koje se odnosi Prilog II. Ugovoru o EEZ-u.

U mjeri u kojoj u primjeni pravila Zajednice, a posebno u funkcioniranju zajedničke organizacije tržišta i prijelaznih mehanizama predviđenih ovom glavom, nema nikakvih poteškoća, Vijeće može, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, odobriti Helenskoj Republici da u tu nomenklaturu uključi nacionalne potpodjele nužne za provedbu postupnih usklađivanja sa Zajedničkom carinskom tarifom ili za ukidanje carina u Zajednici pod uvjetima utvrđenima ovim Aktom.

Članak 66.

1. Zaštitna komponenta za prerađivačku industriju, koja se koristi prilikom izračunavanja davanja na uvoz iz trećih zemalja za proizvode obuhvaćene zajedničkom organizacijom tržišta žitarica i riže, naplaćuje se pri uvozu iz Grčke u Zajednicu u sadašnjem sastavu.

2. Za uvoz u Grčku iznos te komponente određuje se tako da se iz ukupne zaštite koja se primjenjuje 1. siječnja 1979. izdvoji komponenta ili komponente kojima je svrha osiguravanje zaštite prerađivačke industrije.

Takva komponenta ili komponente naplaćuju se pri uvozu iz drugih država članica; u pogledu davanja na uvoz iz trećih zemalja, one zamjenjuju zaštitnu komponentu Zajednice.

3. Na komponentu iz stavaka 1. i 2., koja se smatra osnovnom komponentom, primjenjuje se članak 64. Međutim, dotična snižavanja ili usklađivanja vrše se na početku pet tržišnih godina utvrđenih za dotični osnovni proizvod.

Članak 67.

Pri određivanju razine raznih iznosa utvrđenih u okviru zajedničke poljoprivredne politike, osim cijena iz članka 58., u slučaju Grčke u mjeri potrebnoj za pravilno funkcioniranje zajedničke poljoprivredne politike vodi se računa o primijenjenom kompenzacijskom iznosu ili, ako ga nema, o zabilježenoj razlici u cijenama i ako je primjereno, o visini carina.

Članak 68.

1. Odredbe ovog članka primjenjuju se na potpore, premije ili druge slične iznose uvedene na temelju zajedničke poljoprivredne politike u odnosu na koje se u poglavlju 2. upućuje na ovaj članak.
2. U svrhu uvođenja potpore Zajednice u Grčkoj primjenjuju se sljedeće odredbe:
 - (a) razina potpore Zajednice koju treba dodijeliti za neki konkretan proizvod u Grčkoj počevši od 1. siječnja 1981. jednaka je iznosu određenom na osnovi potpora koje je, za reprezentativno razdoblje koje treba utvrditi, Grčka dodijelila na temelju prijašnjeg nacionalnog sustava. Međutim, taj iznos ne može premašiti iznos potpore koji je na dan pristupanja dodijeljen u Zajednici u sadašnjem sastavu. Ako nikakva slična potpora nije bila dodijeljena prema prijašnjem nacionalnom sustavu, a podložno sljedećim odredbama, na dan pristupanja Grčkoj se ne dodjeljuje nikakva potpora Zajednice.
 - (b) nakon toga u Grčkoj se uvodi potpora Zajednice ili se razina potpore Zajednice u Grčkoj, kada postoji razlika, usklađuje s potporom dodijeljenom u Zajednici u sadašnjem sastavu prema sljedećem rasporedu:
 - na početku svake od četiri tržišne godine - ili, ako razdoblja primjene potpore nema, nakon pristupanja, postupno za petinu, četvrtinu, trećinu i za polovinu:
 - ili iznosa potpore Zajednice primjenjivog za sljedeću tržišnu godinu ili razdoblje
 - ili razlike između razine potpore u Grčkoj i razine potpore primjenjive u Zajednici u sadašnjem sastavu za sljedeću tržišnu godinu ili razdoblje
 - razina potpore Zajednice primjenjuje se u cijelosti u Grčkoj na početku pete tržišne godine ili razdoblja primjene potpore nakon pristupanja.

Članak 69.

1. Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 68., Helenskoj Republici odobrava se da na prijelaznoj osnovi i uz postupno smanjivanje zadrži nacionalne potpore do 31. prosinca 1985. Međutim, moguće je odstupiti od načela postupnog smanjivanja za one grčke nacionalne potpore koje treba procijeniti uzimajući u obzir opseg socijalno-strukturnih direktiva iz Priloga IV.

2. Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, počevši od pristupanja usvaja potrebne mjere za provedbu odredaba ovog članka. Te mjere osobito uključuju popis i točan tekst potpora iz stavka 1., iznos potpora i raspored njihova ukidanja te detaljna pravila potrebna za osiguranje pravilnog funkcioniranja zajedničke poljoprivredne politike; osim toga, tim se detaljnim pravilima mora osigurati i da sredstva za proizvodnju, bez obzira jesu li podrijetlom iz Grčke ili sadašnjih država članica, uživaju jednak pristup grčkom tržištu.

Članak 70.

1. Do stupanja na snagu dopunskih odredaba koje Zajednica treba donijeti, te:

- najkasnije do početka prve tržišne godine nakon pristupanja, za proizvode iz stavka 2. točke (a)
- najkasnije do 31. prosinca 1985. za proizvode iz stavka 2. točke (b)

Helenskoj Republici odobrava se da za te proizvode, od mjera koje su na snazi na temelju prijašnjeg nacionalnog sustava na njezinu državnom području za reprezentativno razdoblje koje treba odrediti, zadrži samo one mjere potrebne za održavanje prihoda grčkih proizvođača na razini koju su imali na temelju prijašnjeg nacionalnog sustava.

2. Proizvodi su iz stavka 1. sljedeći:
 - (a) suhe smokve iz tarifnog podbroja 08.03 B Zajedničke carinske tarife,

grožđice iz tarifnog podbroja 08.04 B Zajedničke carinske tarife
 - (b) masline, koje se ne upotrebljavaju za proizvodnju ulja, iz tarifnih podbrojeva 07.01 N I, ex 07.02 A, 07.03 A I, ex 07.04 B, ex 20.01 B i ex 20.02 F Zajedničke carinske tarife.
3. Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, počevši od pristupanja utvrđuje koje je mjere iz stavka 1. Helenskoj Republici odobreno zadržati.

Članak 71.

Helenska Republika mora na svoj trošak ukloniti sve zalihe proizvoda koji su 1. siječnja 1981. u slobodnoj prodaji na grčkom državnom području, a koje po količini premašuju ono što se može smatrati uobičajenim viškom zaliha, u skladu s postupkom Zajednice i rokovima koje treba odrediti.

Članak 72.

1. Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, donosi odredbe potrebne za provedbu ove glave.
2. Vijeće, odlučujući jednoglasno, na prijedlog Komisije i nakon savjetovanja sa Skupštinom, može izvršiti potrebne prilagodbe odredaba iz ove glave koje se mogu pokazati potrebnima zbog mijenjanja pravila Zajednice.

Članak 73.

1. Ako su za olakšavanje prijelaza s postojećih pravila u Grčkoj na pravila koja proizlaze iz primjene zajedničke organizacije tržišta predviđene ovom glavom potrebne prijelazne mjere, a posebno ako provedba novih pravila od predviđenog datuma za određene proizvode može uzrokovati znatnije poteškoće, takve se mjere usvajaju u skladu s postupkom predviđenim u članku 38. Uredbe br. 136/66/EEZ ili, ovisno o slučaju, odgovarajućim člancima drugih uredba o zajedničkoj organizaciji poljoprivrednih tržišta. Takve se mjere mogu poduzeti tijekom razdoblja do 31. prosinca 1982., ali se nakon tog datuma više ne smiju primjenjivati.
2. Vijeće, odlučujući jednoglasno, na prijedlog Komisije i nakon savjetovanja sa Skupštinom, može produžiti razdoblje iz stavka 1.

POGLAVLJE 2.

Odredbe o određenim zajedničkim organizacijama tržišta

Odjeljak 1.

Voće i povrće

Članak 74.

Za voće i povrće, članak 59. primjenjuje se na osnovne cijene.

Osnovna cijena utvrđuje se u Grčkoj u trenutku pristupanja, uzimajući u obzir razliku između prosječnih proizvođačkih cijena u Grčkoj i Zajednici u sadašnjem sastavu koje su evidentirane u referentnom razdoblju koje treba odrediti.

Članak 75.

1. Za uvoz voća i povrća, za koje je određena institucionalna cijena, iz Grčke u Zajednicu u sadašnjem sastavu uvodi se sustav naknada.
2. Taj sustav uređuju sljedeća pravila:
 - (a) Uspoređuju se ponudbena cijena za grčki proizvod kako se izračunava pod točkom (b) i ponudbena cijena Zajednice izračunata godišnje, s jedne strane, na osnovi aritmetičkog prosjeka proizvođačkih cijena svake države članice Zajednice u sadašnjem sastavu uvećanog za troškove prijevoza i pakiranja proizvoda od područja proizvodnje do tipičnih potrošačkih centara u Zajednici te, s druge strane, uzimajući u obzir trendove troškova proizvodnje. Gore spomenute proizvođačke cijene odgovaraju prosjeku kotacija cijena koje su zabilježene tijekom razdoblja od tri godine prije datuma utvrđivanja gore spomenute ponudbene cijene Zajednice. Godišnja cijena Zajednice ne smije premašiti razinu referentne cijene koja se primjenjuje u odnosu na treće zemlje. Ova se ponudbena cijena Zajednice smanjuje za 3 % u trenutku prvog usklađivanja cijena iz članka 59., za 6 % u trenutku drugog usklađivanja, 9 % u trenutku trećeg usklađivanja, za 12 % u trenutku četvrtog usklađivanja, za 15 % u trenutku petog usklađivanja te, u pogledu breskvi i rajčica, za 18 % u trenutku šestog usklađivanja i za 21 % u trenutku sedmog usklađivanja.
 - (b) Ponudbena cijena grčkih proizvoda izračunava se svakog trgovinskog dana na osnovi tipičnih kotacija cijena ili svedenih na fazu uvoznik-veletrgovac, u Zajednici u sadašnjem sastavu. Cijena za proizvode iz Grčke jednaka je najnižoj tipičnoj kotaciji cijene ili prosjeku najnižih evidentiranih kotacija cijena za najmanje 30 % količina dotičnih proizvoda koje su prodane na tipičnim tržištima za koja su dostupni podaci o cijenama. Ta ili te kotacije cijena smanjuju se za korektivni iznos koji može biti uveden u skladu s odredbama utvrđenim točkom (c) u daljnjem tekstu.

- (c) Ako je ovako izračunata grčka cijena manja od cijene u Zajednici kako je navedena u točki (a), na uvoz u Zajednicu u sadašnjem sastavu država članica uvoznica naplaćuje korektivni iznos jednak razlici između te dvije cijene. Ako je dnevna ponudbena cijena proizvoda u Zajednici, izračunata na tržištima potrošačkih centara, na razini nižoj od razine cijene u Zajednici utvrđene točkom (a), korektivni iznos ipak ne može premašiti razliku između, s jedne strane, aritmetičkog prosjeka ovih dviju cijena i, s druge strane, cijene grčkog proizvoda.
 - (d) Korektivni iznos naplaćuje se sve dok iz evidencija koje se vode bude vidljivo da je cijena grčkog proizvoda jednaka ili veća od cijene Zajednice utvrđene točkom (a) ili, ako je prikladno, aritmetičkog prosjeka cijena Zajednice iz točke (c).
3. Sustav naknada predviđen ovim člankom ostaje na snazi:
- (a) do 31. prosinca 1987. za proizvode iz članka 59. stavka 2.
 - (b) do 31. prosinca 1985. za proizvode iz članka 59. stavka 3.
4. Ako zbog uvoza iz sadašnjih država članica dođe do poremećaja na grčkom tržištu, za uvoz u Grčku voća i povrća iz Zajednice u sadašnjem sastavu za koje je određena institucionalna cijena mogu se usvojiti odgovarajuće mjere kojima se može predvidjeti sustav naknada sličan onome propisanome u prethodnim stavcima.

Članak 76.

Članak 68. primjenjuje se na financijsku naknadu iz članka 6. Uredbe (EEZ) br. 2511/69 o utvrđivanju posebnih mjera za poboljšanje proizvodnje i prodaje agruma u Zajednici.

Ta financijska naknada smatra se potporom koja nije dodijeljena u Grčkoj na temelju prijašnjeg nacionalnog sustava.

Članak 77.

Minimalna cijena i financijska naknada primjenjiva u Grčkoj utvrđena člancima 2. i 3. Uredbe (EEZ) br. 2601/69 o utvrđivanju posebnih mjera za poticanje prerade određenih sorata naranča te člancima 1. i 2. Uredbe (EEZ) br. 1035/77 o utvrđivanju posebnih mjera za poticanje prodaje proizvoda dobivenih preradom iz limuna, utvrđuju se kako slijedi:

1. Do prvog usklađivanja cijena iz članka 59., minimalna primjenjiva cijena utvrđuje se na osnovi cijena koje se na temelju prijašnjeg nacionalnog sustava u Grčkoj plaćaju proizvođačima agruma za preradu, zabilježenih tijekom tipičnog razdoblja koje treba utvrditi. Financijska naknada je financijska naknada Zajednice u sadašnjem sastavu, umanjena, kada je prikladno, za razliku između zajedničke minimalne cijene, s jedne strane i minimalne cijene primjenjive u Grčkoj, s druge strane.
2. Za utvrđivanje naknadnih cijena minimalna cijena primjenjiva u Grčkoj usklađuje se sa zajedničkom minimalnom cijenom u skladu s odredbama utvrđenim člankom 59. Financijska naknada primjenjiva u Grčkoj u trenutku svake etape usklađivanja jest financijska naknada Zajednice u sadašnjem sastavu umanjena, tamo gdje je prikladno, za razliku između zajedničke minimalne cijene, s jedne strane i minimalne cijene primjenjive u Grčkoj, s druge strane.
3. Međutim, ako je minimalna cijena dobivena primjenom stavaka 1. ili 2. viša od minimalne zajedničke cijene, minimalna zajednička cijena u odnosu na Grčku može se konačno usvojiti.

Članak 78.

Do 31. prosinca 1987. Helenskoj Republici odobrava se da za sve proizvođače voća i povrća utvrdi obvezu da svoju cjelokupnu proizvodnju na koju se primjenjuju zajednički standardi kakvoće prodaju kroz lokalna tržišta.

Odjeljak 2.

Ulja i masti

Članak 79.

1. Za maslinovo ulje, članci 58., 59. i 61. primjenjuju se na interventne cijene. Međutim, kompenzacijski iznos koji proizlazi iz primjene članka 61. korigira se, ako je prikladno, visinom razlike između potpora Zajednice za potrošnju koje se primjenjuju u Zajednici u sadašnjem sastavu i u Grčkoj.
2. Za uljne sjemenke, ciljana cijena i orijentacijska cijena određuju se na temelju razlike koja postoji između cijene konkurentskih proizvoda u plodoredu usjeva u Grčkoj i u Zajednici u sadašnjem sastavu tijekom referentnog razdoblja koje treba odrediti. Ako su cijene ovih konkurentskih proizvoda podjednake, zajednička se cijena primjenjuje u Grčkoj počevši od pristupanja. U suprotnom, članak 59. primjenjuje se na ciljanu ili orijentacijsku cijenu utvrđenu za ove proizvode. Međutim, ciljana ili orijentacijska cijena koja se primjenjuje u Grčkoj ne smije premašiti zajedničku ciljanu ili orijentacijsku cijenu.

Članak 80.

Neovisno o članku 67., u trenutku utvrđivanja razine različitih iznosa utvrđenih za uljne sjemenke, osim cijena iz članka 79. stavka 2., za Grčku se u mjeri u kojoj je to potrebno za pravilno funkcioniranje zajedničke organizacije tržišta za ove proizvode uzima u obzir razlika koja proizlazi iz primjene članka 79. stavka 2.

Članak 81.

1. Članak 68. primjenjuje se na potpore za maslinovo ulje. Međutim, prvo usklađivanje potpore za proizvodnju za ovaj proizvod provodi se 1. siječnja 1981.

U tu svrhu, razina potpore proizvodnji Zajednici koju treba usvojiti za izračun razine potpore primjenjive u Grčkoj je razina koja je utvrđena za tržišnu godinu na dan pristupanja.

Druga etapa usklađivanja provodi se na početku druge tržišne godine nakon pristupanja s tim da je jedino moguće usklađivanje na početku prve tržišne godine ono koje proizlazi, kada je to prikladno, iz promjena potpore Zajednice koja je primjenjiva u Zajednici u sadašnjem sastavu.

2. Iznos potpore za sjemenke uljane repice, repicu, suncokretov cvijet i ricinusovo sjeme ubrano u Grčkoj korigira se za razliku, ako takva postoji, između ciljane orijentacijske cijene primjenjive u Grčkoj i u Zajednici u sadašnjem sastavu.

Ne dovodeći u pitanje primjenu prvog podstavka, iznos potpore za sjemenke uljane repice, repicu, suncokretov cvijet i ricinusovo sjeme prerađeno u Grčkoj smanjuje se za visinu carina koje Helenska Republika primjenjuje na uvoz tih proizvoda iz trećih zemalja.

3. Iznos potpore za sjemenke soje i lana ubranih u Grčkoj korigira se, ako je prikladno, za razliku između orijentacijskih cijena primjenjivih u Grčkoj i u Zajednici u sadašnjem sastavu i umanjuje za visinu carine koje Helenska Republika primjenjuje na uvoz ovih proizvoda iz trećih zemalja.

Članak 82.

Helenska Republika može, u skladu s detaljnim pravilima koja treba utvrditi, do 31. prosinca 1983. primjenjivati sustav kontrole uvoza uljnih sjemenki te biljnih ulja i masti koji primjenjuje 1. siječnja 1979.

Odjeljak 3.

Mlijeko i mliječni proizvodi

Članak 83.

Članci 58., 59. i 61. primjenjuju se na interventne cijene za maslac i obrano mlijeko u prahu.

Članak 84.

Kompenzacijski iznos za mliječne proizvode osim maslaca i obranog mlijeka u prahu određuje se uz pomoć koeficijenata koje treba odrediti.

Odjeljak 4.

Govedina i teletina

Članak 85.

Članci 58., 59. i 61. primjenjuju se na cijene odraslih goveda u Grčkoj i u Zajednici u sadašnjem sastavu.

Članak 86.

Kompenzacijski iznos za proizvode navedene u Prilogu Uredbi (EEZ) br. 805/68 utvrđuje se uz pomoć koeficijenata koje treba odrediti.

Odjeljak 5.

Duhan

Članak 87.

1. Članak 58. primjenjuje se na interventnu cijenu određenu za svaku sortu ili skupinu sorata.
2. Normirana cijena koja odgovara interventnoj cijeni iz stavka 1. utvrđuje se u Grčkoj za prvu žetvu nakon pristupanja na razini koja odražava postojeći odnos između normirane cijene i interventne cijene u skladu s člankom 2. stavkom 2. podstavkom 2. Uredbe (EEZ) br. 727/70 o zajedničkoj organizaciji tržišta sirovog duhana.
3. Za četiri sljedeće žetve ta se normirana cijena:
 - (a) utvrđuje u skladu s mjerilima utvrđenim člankom 2. stavkom 2. podstavkom 1. Uredbe (EEZ) br. 727/70 s tim da se ipak vodi računa o potporama koje je Helenskoj Republici odobreno zadržati za duhan prema članku 69.
 - (b) uvećava u četiri etape, s tim da do prvog povećanja dolazi kod druge žetve nakon pristupanja za visinu smanjenja nacionalnih potpora koje je Helenskoj Republici odobreno zadržati uz postupno smanjenje za duhan u skladu s člankom 69.

Članak 88.

Neovisno o članku 71., Helenska Republika mora o svom trošku potpuno ukloniti sve postojeće zalihe duhana u Grčkoj iz žetvi prije pristupanja, prema postupcima Zajednice koje treba specificirati i u skladu s rokovima koje treba odrediti.

Odjeljak 6.

Lan i konoplja

Članak 89.

Članak 68. primjenjuje se na potporu za vlakna lana i za konoplju.

Odjeljak 7.

Hmelj

Članak 90.

Članak 68. primjenjuje se na potporu za hmelj.

Odjeljak 8.

Sjemenje

Članak 91.

Članak 68. primjenjuje se na potporu za sjeme.

Odjeljak 9.

Svilac

Članak 92.

Članak 68. primjenjuje se na potporu za svilac.

Odjeljak 10.

Šećer

Članak 93.

Članci 58., 59., i 61. primjenjuju se na interventnu cijenu za bijeli šećer te na minimalnu cijenu za šećernu repu.

Članak 94.

Kompenzacijski iznosi za proizvode osim svježe repe iz članka 1. stavka 1. točke (b) i za proizvode iz članka 1. stavka 1. točke (d) Uredbe (EEZ) br. 3330/74 o zajedničkoj organizaciji tržišta šećera proizlaze iz kompenzacijskog iznosa za dotični primaran proizvod, uz pomoć koeficijenata koje treba odrediti.

Članak 95.

Iznos iz članka 26. stavka 3. Uredbe (EEZ) br. 3330/74 primjenjiv u Grčkoj korigira se za kompenzacijski iznos.

Odjeljak 11.

Žitarice

Članak 96.

Za žitarice, članci 58., 59. i 61. primjenjuju se na interventnu cijenu te, za meku pšenicu, na referentnu cijenu.

Članak 97.

Kompenzacijski iznosi utvrđuju se kako slijedi:

1. Kompenzacijski iznos primjenjiv do prvog usklađivanja u slučaju žitarica za koje nije utvrđena interventna cijena izvodi se iz kompenzacijskog iznosa primjenjivog u slučaju konkurentne žitarice za koju je utvrđena interventna cijena, vodeći računa o:
 - odnosu cijena na grčkom tržištu
 - ili
 - postojećem odnosu između graničnih cijena za dotične žitarice.

Naknadni kompenzacijski iznosi utvrđuju se na temelju iznosa iz prvog podstavka i u skladu s pravilima usklađivanja cijena iz članka 59.

Međutim, u slučaju iz prve alineje prvog podstavka, usvojeni odnos mora biti usklađen s postojećim odnosom između graničnih cijena u skladu s pravilima utvrđenim člankom 59.

2. Kompenzacijski iznos za proizvode iz članka 1. točke (c) i točke (d) Uredbe (EEZ) br. 2727/75 o zajedničkoj organizaciji tržišta žitarica izvodi se iz kompenzacijskog iznosa za žitarice na koje se odnose, uz pomoć koeficijenata koje treba utvrditi.
3. Ne dovodeći u pitanje primjenu stavka 2., kada se radi o proizvodima dobivenim preradom meke pšenice i durum pšenice, kompenzacijski iznos utvrđuje se na razini kod koje se također uzima u obzir svaka nacionalna potpora koju bi Helenska Republika zadržala prema članku 69. za pšenicu koja se koristi u industriji mljevenja krušnog zrna.

Članak 98.

Članak 68. primjenjuje se na potporu za durum pšenicu iz članka 10. Uredbe (EEZ) br. 2727/75.

Odjeljak 12.

Svinjsko meso

Članak 99.

1. Za svinjsko meso članci 58., 59. i 61. primjenjuju se na cijenu tog proizvoda u Grčkoj i u Zajednici u sadašnjem sastavu.
2. Međutim, kako bi se izbjegao svaki rizik poremećaja trgovine između Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke, kompenzacijski iznos može se izračunavati na temelju kompenzacijskog iznosa za zrnasto krmivo. U tu svrhu, kompenzacijski iznos po kilogramu svinjskog trupa izračunava se na temelju kompenzacijskih iznosa primjenjivih na količinu zrna koja je potrebna za proizvodnju jednog kilograma svinjetine u Zajednici.

Ne dovodeći u pitanje primjenu prvog podstavka, kompenzacijski iznos može se utvrditi na razini kod koje se uzima u obzir i nacionalna potpora koju Helenska Republika zadržava na temelju članka 69. za zrna koja se koriste u uzgoju svinja.

3. Za proizvode, osim svinjskog trupa, iz članka 1. stavka 1. Uredbe (EEZ) 2759/75 o zajedničkoj organizaciji tržišta svinjetine, kompenzacijski iznos izvodi se iz kompenzacijskog iznosa koji se primjenjuje u skladu sa stavicima 1. ili 2. uz pomoć koeficijenata koje treba odrediti.

Odjeljak 13.

Jaja

Članak 100.

1. Za jaja, članci 58., 59. i 61. primjenjuju se na cijenu tih proizvoda u Grčkoj i u Zajednici u sadašnjem sastavu.
2. Međutim, kako bi se izbjegao svaki rizik poremećaja u trgovini između Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke, kompenzacijski iznos može se izračunati na temelju kompenzacijskih iznosa za zrnasto krmivo. U tu svrhu:
 - (a) za jaja u ljusci, kompenzacijski iznos po kilogramu jaja u ljusci izračunava se na temelju kompenzacijskog iznosa primjenjivog na količinu zrnastog krmiva koja je potrebna za proizvodnju jednog kilograma jaja u ljusci u Zajednici
 - (b) za jaja za nasad, kompenzacijski iznos po jajetu za nasad izračunava se na temelju kompenzacijskog iznosa primjenjivog na količinu zrnastog krmiva koja je potrebna za proizvodnju jednog jajeta za nasad u Zajednici.

Ne dovodeći u pitanje primjenu prvog podstavka, kompenzacijski iznos može se utvrditi na razini kod koje se uzima u obzir i nacionalna potpora koju Helenska Republika zadržava na temelju članka 69. za zrna koja se koriste u uzgoju peradi.

3. Za proizvode iz članka 1. stavka 1. točke (b) Uredbe (EEZ) 2771/75 o zajedničkoj organizaciji tržišta jaja, kompenzacijski iznos izvodi se iz kompenzacijskog iznosa koji se primjenjuje u skladu sa stavcima 1. ili 2. uz pomoć koeficijenata koje treba odrediti.

Odjeljak 14.

Meso peradi

Članak 101.

1. Za meso peradi, članci 58., 59. i 61. primjenjuju se na cijene tih proizvoda u Grčkoj i u Zajednici u sadašnjem sastavu.
2. Međutim, kako bi se izbjegao svaki rizik poremećaja trgovine između Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke, kompenzacijski iznos može se izračunati na temelju kompenzacijskih iznosa za zrnasto krmivo. U tu svrhu:
 - (a) za zaklanu perad, kompenzacijski iznos po kilogramu zaklane peradi izračunava se na temelju kompenzacijskih iznosa primjenjivih na količinu zrnastog krmiva koja je potrebna za proizvodnju jednog kilograma zaklane peradi, razlikovane prema vrsti, u Zajednici
 - (b) za piliće, kompenzacijski iznos primjenjiv po piletu izračunava se na temelju kompenzacijskih iznosa primjenjivih na količinu zrnastog krmiva potrebne za proizvodnju jednog pileta u Zajednici.

Ne dovodeći u pitanje primjenu prvog podstavka, kompenzacijski iznos može se utvrditi na razini kod koje se uzima u obzir i nacionalna potpora koju Helenska Republika zadržava na temelju članka 69. za zrna koja se koriste u uzgoju peradi.

3. Za proizvode iz članka 1. stavka 2. točke (d) Uredbe (EEZ) br. 2777/75 o zajedničkoj organizaciji tržišta mesa peradi, kompenzacijski iznos izvodi se iz kompenzacijskog iznosa koji se primjenjuje u skladu sa stavicima 1. ili 2. uz pomoć koeficijenata koje treba odrediti.

Odjeljak 15.

Riža

Članak 102.

1. Za rižu, članci 58., 59. i 61. primjenjuju se na interventnu cijenu za neoljuštenu rižu.
2. Kompenzacijski iznos za oljuštenu rižu jest kompenzacijski iznos za neoljuštenu rižu, preračunat pomoću stope konverzije iz članka 1. Uredbe br. 467/67/EEZ.
3. Za bijelu rižu, kompenzacijski iznos jest kompenzacijski iznos za oljuštenu rižu, preračunat pomoću stope konverzije iz članka 1. Uredbe br. 467/67/EEZ.
4. Za polubijelu rižu, kompenzacijski iznos jest kompenzacijski iznos za bijelu rižu, preračunat pomoću stope konverzije iz članka 1. Uredbe br. 467/67/EEZ.
5. Za proizvode iz članka 1. stavka 1. točke (c) Uredbe (EEZ) br. 1418/76 o zajedničkoj organizaciji tržišta riže, kompenzacijski iznos izvodi se iz kompenzacijskog iznosa primjenjivog na proizvode na koje se oni odnose, uz pomoć koeficijenata koje treba odrediti.
6. Kompenzacijski iznos za lomljenu rižu utvrđuje se na razini kod koje se uzima u obzir postojeća razliku između nabavne cijene u Grčkoj i granične cijene.

Odjeljak 16.

Proizvodi dobiveni preradom voća i povrća

Članak 103.

Za proizvode za koje se koristi sustav potpora utvrđen člankom 3.a Uredbe (EEZ) br. 516/77 o zajedničkoj organizaciji tržišta proizvoda dobivenih preradom voća i povrća, u Grčkoj se primjenjuju sljedeće odredbe:

1. Do prvog usklađivanja cijena iz članka 59., minimalna cijena iz članka 3.a stavka 3. Uredbe (EEZ) br. 516/77 utvrđuje se na temelju cijena koje se u Grčkoj plaćaju proizvođačima za proizvode za preradu, zabilježenih tijekom tipičnog razdoblja koje treba utvrditi, na temelju prijašnjeg nacionalnog sustava.
2. Ako se minimalna cijena iz stavka 1. razlikuje od zajedničke cijene, cijena u Grčkoj mijenja se na početku svake tržišne godine nakon pristupanja, u skladu s detaljnim pravilima utvrđenim člankom 59.
3. Iznos potpore Zajednice dodijeljen u Grčkoj utvrđuje se tako da se nadoknadi razlika između razine cijena proizvoda trećih zemalja određene na temelju članka 3.a stavka 3. Uredbe (EEZ) br. 516/77 i razine cijena grčkih proizvoda ustanovljene vodeći računa o minimalnoj cijeni iz stavka 2. te o važećim prerađivačkim troškovima u Grčkoj, ne uzimajući u obzir poduzetnike koji imaju više troškove. Međutim, ova potpora ne smije premašiti potporu koja se dodjeljuje u Zajednici u sadašnjem sastavu.
4. Potpora Zajednice u cijelosti se primjenjuje u Grčkoj počevši od sedme tržišne godine nakon pristupanja za koncentrat rajčice, oguljene rajčice, sok od rajčice i breskve u konzervi te počevši od pete tržišne godine od pristupanja za suhe šljive („prunes d'Ente“).
5. Međutim, ako je minimalna cijena dobivena primjenom stavaka 1. ili 2. viša od minimalne zajedničke cijene, minimalna zajednička cijena može se konačno usvojiti u odnosu na Grčku.

Odjeljak 17.

Osušena krma

Članak 104.

1. Orijentacijska cijena navedena u članku 4. Uredbe (EEZ) br. 1117/78 o zajedničkoj organizaciji tržišta osušene krme primjenjiva u Grčkoj na dan 1. siječnja 1981. utvrđuje se na razini koja je jednaka cijeni na svjetskom tržištu uvećanoj za svaku potporu koja se dodjeljuje u Grčkoj tijekom referentnog razdoblja koje treba odrediti, na temelju prijašnjeg nacionalnog sustava, osim potpora zadržanih na temelju članka 69. te carina koje 1. srpnja 1980. Grčka primjenjuje prema trećim zemljama. Međutim, tako određena orijentacijska cijena ne smije premašiti zajedničku orijentacijsku cijenu.
2. Članak 59. primjenjuje se na orijentacijsku cijenu izračunatu u skladu s odredbama stavka 1. ako je manja od zajedničke orijentacijske cijene.
3. Dopunska potpora koja se primjenjuje u Grčkoj smanjuje se za iznos jednak:
 - razlici, ako postoji, između orijentacijske cijene koja se primjenjuje u Grčkoj i zajedničke orijentacijske cijene
 - i
 - visini carina koje Grčka primjenjuje na uvoz tih proizvoda iz trećih zemaljate se taj iznos množi s postotkom iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EEZ) br. 1117/78.
4. Članak 68. primjenjuje se na paušalnu potporu iz članka 3. Uredbe (EEZ) br. 1117/78.

Odjeljak 18.

Grašak i poljski grah

Članak 105.

1. Za grašak i poljski grah, poticajna cijena koja se primjenjuje u Grčkoj 1. siječnja 1981. utvrđuje se na temelju postojeće razlike između cijena konkurentskih proizvoda u plodoredu usjeva u Grčkoj i u Zajednici u sadašnjem sastavu tijekom referentnog razdoblja koje treba odrediti.

Ako su cijene ovih konkurentskih proizvoda slične, zajednička cijena primjenjuje se u Grčkoj počevši od pristupanja. U suprotnom, na poticajnu cijenu za te proizvode primjenjuje se članak 59. Međutim, poticajna cijena koja se primjenjuje u Grčkoj ne smije premašiti zajedničku poticajnu cijenu.

2. Iznos potpore iz članka 2. stavka 1. Uredbe (EEZ) br. 1119/78 o utvrđivanju posebnih mjera za grašak i poljski grah koji se koriste za prehranu životinja, za grašak i poljski grah ubran u Grčkoj smanjuje se za iznos jednak razlici, ako postoji, između poticajne cijene koja se primjenjuje u Grčkoj i zajedničke poticajne cijene.

Ne dovodeći u pitanje primjenu prvog podstavka, iznos dotične potpore za proizvod prerađen u Grčkoj smanjuje se za visinu carina koje se primjenjuju u Grčkoj na uvoz sojine pogače iz trećih zemalja.

Iznosi koji proizlaze iz primjene prvog i drugog podstavka množe se postotkom iz članka 2. stavka 1. Uredbe (EEZ) br. 1119/78.

Članak 106.

Neovisno o članku 67., u trenutku utvrđivanja visine različitih iznosa utvrđenih za grašak i poljski grah, osim cijena iz članka 105. stavka 1., za Grčku se u mjeri u kojoj je to potrebno za pravilno funkcioniranje zajedničke organizacije tržišta za ove proizvode uzima u obzir razlika u cijenama do koje dolazi primjenom članka 105. stavka 1.

Odjeljak 19.

Vino

Članak 107.

1. Članci 58. i 59. primjenjuju se na orijentacijske cijene za stolna vina. Članak 61. primjenjuje se na iste proizvode podložno stavku 3.
2. Kompenzacijski iznos za ostale proizvode za koje je utvrđena referentna cijena određuje se, u mjeri u kojoj je to potrebno radi pravilna funkcioniranja zajedničke organizacije tržišta, na temelju kompenzacijskog iznosa određenog za stolna vina. Međutim, za likerska vina, kompenzacijski iznos primjenjiv 1. siječnja 1981. jednak je iznosu kompenzacijskog davanja koju na taj datum treba primijeniti u odnosu na treće zemlje. Taj se kompenzacijski iznos ukida prema rasporedu utvrđenom člankom 59.
3. Kompenzacijski iznos ne primjenjuje se na uvoz u Grčku iz trećih zemalja za robe koje su podložne referentnim cijenama.

Članak 108.

Neovisno o članku 67., poticajna cijena iz članka 3. Uredbe (EEZ) br. 337/79 o zajedničkoj organizaciji tržišta vina, koja je primjenjiva u Grčkoj ne korigira se za kompenzacijski iznos. Međutim, ovaj se iznos dodaje prosječnoj cijeni utvrđenoj za svako grčko reprezentativno tržište.

Članak 109.

Za ono razdoblje u kojem Helenska Republika primjenjuje članak 70. na groždice, količina alkohola iz groždica koja se može dodati određenim vinima u Grčkoj u skladu s Uredbom (EEZ) br. 351/79 o dodavanju alkohola proizvodima u sektoru vina ograničava se na godišnju količinu koja ne premašuje godišnji prosjek količine tog alkohola upotrijebljene u tu svrhu u Grčkoj tijekom 1978., 1979. i 1980.

POGLAVLJE 3.

Odredbe o ribarstvu

Članak 110.

1. Neovisno o članku 2. stavku 1. Uredbe (EEZ) br. 101/76 o zajedničkoj strukturnoj politici za ribarsku industriju i članku 100. Akta o pristupanju iz 1972., Talijanskoj Republici i Helenskoj Republici odobrava se da do 31. prosinca 1985. međusobno ograničavaju ribolov u vodama pod svojim suverenitetom ili nadležnošću, unutar područja navedenih u članku 111., brodovima koji tradicionalno ribare u tim vodama i polaze iz luka u tom zemljopisnom obalnom području.
2. Odredbama stavka 1. i članka 111. ne dovode se u pitanje posebna ribolovna prava koja Helenska Republika i Talijanska Republika međusobno ostvaruju na dan 1. siječnja 1981.

Članak 111.

Razgraničavanje područja iz članka 110. stavka 1. provodi se kako slijedi:

1. Grčka

Vode koje se nalaze unutar područja od šest nautičkih milja, računajući od polaznih crta.

2. Italija

Vode koje se nalaze unutar područja od šest nautičkih milja, računajući od polaznih crta. Ova se granica produžuje na dvanaest nautičkih milja za sljedeća područja:

- (a) Jadransko more, od južnog ulaza Po di Goro
- (b) Jonsko more
- (c) Sicilijsko more i Sicilijski tjesnac, uključujući otoke
- (d) vode Sardinije.

POGLAVLJE 4.

Ostale odredbe

Odjeljak 1.

Veterinarske mjere

Članak 112.

1. Helenska Republika ne upućuje na državno područje ostalih država članica goveda ili svinje niti svježe meso goveđih, svinjskih, kozjih, ovčjih ili janjećih vrsta iz svojih regija određenih u skladu s postupkom Stalnog veterinarskog odbora na temelju ponuđenih jamstava do isteka razdoblja od 12 mjeseci od pojave zadnjeg egzotičnog virusa slinavke ili od zadnjeg cijepljenja protiv te bolesti u tim regijama.

2. Stanje u pogledu egzotičnog virusa slinavke preispituje se prije 31. prosinca 1985.

Najkasnije do 1. srpnja 1984. Komisija podnosi Vijeću izvješće s prijedlozima za donošenje odgovarajućih odredaba Zajednice u ovom području.

Odjeljak 2.

Mjere u pogledu zakonodavstva o sjemenju i sadnicama

Članak 113.

1. Do 31. prosinca 1985. Helenska Republika smije primjenjivati vlastita pravila o priznavanju sorata poljoprivrednih ili vrtlarskih vrsta ili baznog materijala šumskih vrsta, kao i pravila o označavanju i kontroli svoje proizvodnje sjemenja i poljoprivrednih, vrtlarskih i šumarskih sadnica.

2. Helenska Republika

- (a) poduzima sve potrebne mjere kako bi se postupno, a najkasnije prije isteka roka iz stavka 1., uskladila s odredbama Zajednice o priznavanju vrsta, baznog materijala i trgovanju sjemenom te poljoprivrednim, vrtlarskim i šumarskim sadnicama
- (b) može, prije isteka roka iz stavka 1., potpuno ili djelomično ograničiti stavljanje na tržište sjemenja i poljoprivrednih i vrtlarskih sadnica na sjemenje i sadnice sorata priznatih na svojem državnom području; ova odredba primjenjuje se i na bazni materijal u odnosu na reproduktivni šumarski materijal
- (c) izvozi na državno područje sadašnjih država članica samo sjemenje i sadnice koji udovoljavaju odredbama Zajednice.

3. U skladu s postupkom Stalnog odbora za sjeme i reproduksijski materijal za poljoprivredu, vrtlarstvo i šumarstvo, prije 31. prosinca 1985. može se donijeti odluka da se trgovina sjemenjem i sadnicama određenih vrsta između Grčke i Zajednice u sadašnjem sastavu postupno liberalizira čim bude izgledno da su uvjeti potrebni za takvu liberalizaciju ispunjeni.

Odjeljak 3.

Razne odredbe

Članak 114.

Akti navedeni u Prilogu IV. ovom Aktu primjenjuju se u odnosu na Grčku pod uvjetima koji se utvrđuju tim Prilogom.

GLAVA V.

VANJSKI ODNOSI

POGLAVLJE 1.

Zajednička trgovinska politika

Članak 115.

1. Do 31. prosinca 1985. Helenska Republika može zadržati količinska ograničenja u obliku globalnih kvota za proizvode i količine navedene u Prilogu V., kao privremena odstupanja od zajedničkih liberalizacijskih popisa obuhvaćenih Uredbama (EEZ) br. 109/70, (EEZ) br. 1439/74 i (EEZ) br. 2532/78. Ti se proizvodi u potpunosti liberaliziraju 1. siječnja 1986., a kvote se progresivno povećavaju do tog datuma. Postupci za povećavanje kvota isti su kao postupci utvrđeni člankom 36.

Ako je uvoz ostvaren u dvije uzastopne godine manji od 90 % otvorene godišnje kvote, Helenska Republika ukida količinska ograničenja koja su na snazi ako je dotični proizvod u to vrijeme liberaliziran u odnosu na sadašnje države članice.

2. Do 31. prosinca 1985., Helenska Republika ne liberalizira prema trećim zemljama proizvode koji još nisu liberalizirani prema Zajednici u sadašnjem sastavu niti trećim zemljama daje bilo kakvu drugu pogodnost koju nema Zajednica u sadašnjem sastavu u pogledu kvota za te proizvode. U pogledu zemalja s državnim trgovinom iz Uredaba (EEZ) br. 109/70 i (EEZ) br. 2532/78 ili zemalja na koje se primjenjuje Uredba (EEZ) br. 1439/74, Helenska Republika ne liberalizira proizvode koje još nije liberalizirala Zajednica u sadašnjem sastavu niti tim zemljama daje bilo kakvu drugu prednost pred Zajednicom u sadašnjem sastavu ili pred zemljama na koje se primjenjuje Uredba (EEZ) br. 1439/74 u pogledu kvota utvrđenih za te proizvode.

3. Do 31. prosinca 1985. Helenska Republika prema trećim zemljama zadržava količinska ograničenja u obliku kvota za proizvode navedene u Prilogu VI. koje Zajednica u sadašnjem sastavu nije liberalizirala i koje Helenska Republika nije liberalizirala prema Zajednici u sadašnjem sastavu. Iznosi kvota za 1981. godinu za zemlje na koje se primjenjuje Uredba (EEZ) br. 1439/74 osim kvota iz članka 120. te kvota u pogledu zemalja s državnom trgovinom iz Uredaba (EEZ) br. 109/70 i (EEZ) br. 2532/78 navedeni su u tom Prilogu.

Te se kvote mogu mijenjati samo u skladu s postupcima Zajednice.

Članak 116.

Helenska Republika svoj sustav uvoznih pologa i novčanih plaćanja koji postoji u vrijeme pristupanja ukida prema trećim zemljama prema istom rasporedu i prema istim uvjetima kao što su oni utvrđeni člankom 38. u pogledu sadašnjih država članica.

Članak 117.

1. Na dan 1. siječnja 1981. Helenska Republika primjenjuje sustav općih povlastica Zajednice za proizvode koji nisu navedeni u Prilogu II. Ugovoru o EEZ-u; međutim, u pogledu proizvoda navedenih u Prilogu VII., Helenska Republika postupno se, do 31. prosinca 1985., usklađuje sa stopama iz sustava općih povlastica. Rokovi i dinamika usklađivanja za te proizvode isti su kao oni utvrđeni člankom 31.

2. U slučaju proizvoda navedenih u Prilogu II. Ugovoru o EEZ-u, predviđene ili izračunate stope povlastica primjenjuju se na carine koje Helenska Republika doista naplaćuje u odnosu na treće zemlje, kako je utvrđeno člankom 64.

Grčki uvoz iz trećih zemalja ni u kojem slučaju nema povoljnije carinske stope od onih koje se primjenjuju na proizvode iz Zajednice u sadašnjem sastavu.

POGLAVLJE 2.

Sporazumi Zajednica s određenim trećim zemljama

Članak 118.

1. Počevši od 1. siječnja 1981. Helenska Republika primjenjuje odredbe sporazumâ iz članka 120.

Prijelazne mjere i prilagodbe podliježu protokolima sklopljenim s trećim zemljama su-ugovornicama i prilažu se tim sporazumima.

2. Te prijelazne mjere, kod kojih se uzimaju u obzir odgovarajuće mjere donesene u Zajednici i koje se ne mogu produljiti preko roka svog važenja, imaju svrhu Zajednici osigurati primjenu jedinstvenog sustava odnosa s trećim zemljama su-ugovornicama, kao i istovjetnost prava i obveza država članica.

3. Te prijelazne mjere koje se primjenjuju na zemlje navedene u članku 120. ni u jednom području ne uključuju povoljniji tretman za te zemlje od strane Helenske Republike od tretmana koji će se primjenjivati na Zajednicu u sadašnjem sastavu.

Osobito, svi proizvodi koji podliježu prijelaznim mjerama u odnosu na količinska ograničenja primjenjiva na Zajednicu u sadašnjem sastavu, u istom razdoblju podliježu tim mjerama u odnosu na sve zemlje navedene u članku 120.

4. Te prijelazne mjere, primjenjive na zemlje navedene u članku 120., nemaju za posljedicu davanje od strane Helenske Republike nepovoljnijeg tretmana ovim zemljama nego ostalim trećim zemljama. Osobito, prijelazne mjere u odnosu na količinska ograničenja ne mogu biti predviđene za zemlje navedene u članku 120. u odnosu na proizvode koji će biti oslobođeni tih ograničenja pri uvozu u Grčku iz ostalih trećih zemalja.

Članak 119.

Ako protokoli iz članka 188. stavka 1. iz razloga izvan kontrole Zajednice ili Helenske Republike nisu sklopljeni 1. siječnja 1981., Zajednica poduzima potrebne mjere za rješavanje te situacije nakon pristupanja.

U svakom slučaju, tretman najpovlaštenije nacije Helenska Republika primjenjuje počevši od 1. siječnja 1981. na zemlje navedene u članku 120.

Članak 120.

Članci 118. i 119. primjenjuju se na sporazume sklopljene s Alžirom, Austrijom, Ciprom, Španjolskom, Egiptom, Finskom, Islandom, Izraelom, Jordanom, Libanom, Maltom, Marokom, Norveškom, Portugalom, Španjolskom, Švedskom, Švicarskom, Sirijom, Tunisom i Turskom.

Članci 118. i 119. također se primjenjuju na sporazume koje Zajednica s ostalim trećim zemljama na području Mediterana sklopi prije stupanja na snagu ovog Akta.

POGLAVLJE 3.

Odnosi s afričkim, karipskim i pacifičkim državama

Članak 121.

Aranžmani koji proizlaze iz Konvencije AKP-EEZ-a iz Loméa i Sporazum o proizvodima iz djelokruga Europske zajednice za ugljen i čelik potpisan 28. veljače 1975. ne primjenjuju se u odnosima između Helenske Republike i afričkih, karipskih i pacifičkih država, s izuzetkom Protokola 3 o šećeru.

Članak 122.

Odredbe članka 118. i 119. primjenjuju se na svaki novi sporazum koji Zajednica sklopi s afričkim, karipskim i pacifičkim zemljama prije stupanja na snagu ovog Akta.

POGLAVLJE 4.

Tekstil

Članak 123.

1. Počevši od 1. siječnja 1981. Helenska Republika primjenjuje aranžman od 20. prosinca 1973. o međunarodnoj trgovini tekstilom, kao i bilateralne sporazume koje je Zajednica sklopila u skladu s tim aranžmanom. Zajednica s trećim zemljama koje su stranke tih sporazuma pregovara o protokolima o prilagođavanju ovih sporazuma kako bi se predvidjelo dobrovoljno ograničavanje izvoza u Grčku proizvoda i sirovina za koje postoje ograničenja na izvoz u Zajednicu.

2. Ako ti protokoli nisu sklopljeni do 1. siječnja 1981., Zajednica poduzima mjere, predviđene za rješavanje te situacije, o prijelaznim prilagodbama potrebnim radi osiguravanja provedbe sporazuma od strane Zajednice.

GLAVA VI.

FINANCIJSKE ODREDBE

Članak 124.

Odluka od 21. travnja 1970. o zamjeni financijskih doprinosa država članica vlastitim sredstvima Zajednica, u daljnjem tekstu „Odluka od 21. travnja 1970.“, primjenjuje se u skladu s odredbama iz članaka 125., 126. i 127.

Članak 125.

Prihodi koji su određeni kao „poljoprivredne pristojbe“ iz članka 2. točke (a) Odluke od 21. travnja 1970. također uključuju prihode od svih kompenzacijskih iznosa naplaćenih pri uvozu na temelju članaka 43., 61. i 75. te od fiksnih komponenata koje se primjenjuju u trgovini između Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke te u trgovini između Grčke i trećih zemalja na temelju članka 66.

Članak 126.

Prihodi koji su određeni kao „carine“ iz članka 2. točke (b) Odluke od 21. travnja 1970. uključuju, do 31. prosinca 1985., carine izračunate kao da je Helenska Republika od pristupanja primjenjivala stope u trgovini s trećim zemljama kako su određene Zajedničkom carinskom tarifom te smanjene stope određene bilo kojom carinskom povlasticom primjenjivom od strane Zajednice.

Helenska Republika sačinit će mjesečni izračun ovih carina na temelju carinskih deklaracija u jednom mjesecu te ga učiniti dostupnim Komisiji najkasnije do 20. dana drugog mjeseca nakon mjeseca na koje se deklaracije odnose.

Počevši od 1. siječnja 1986. ukupan iznos naplaćenih carina dospijeva u potpunosti.

Članak 127.

Iznos pristojba utvrđenih na temelju vlastitih izvora koji dolaze iz poreza na dodanu vrijednost ili od financijskih doprinosa na temelju bruto domaćeg proizvoda, na temelju članka 4. stavaka 1. do 5. Odluke od 21. travnja 1970. dospijeva u potpunosti počevši od 1. siječnja 1981.

Međutim, Zajednica Helenskoj Republici vraća, tijekom mjeseca nakon što postane dostupan Komisiji, razmjerni dio iznosa iz prethodnog stavka u skladu sa sljedećim postupkom:

- 70 % u 1981.
- 50 % u 1982.
- 30 % u 1983.
- 20 % u 1984.
- 10% u 1985.

GLAVA VII.

OSTALE ODREDBE

Članak 128.

Akti navedeni u Prilogu VIII. ovog Akta primjenjuju se u odnosu na Helensku Republiku prema uvjetima utvrđenima tim Prilogom.

Članak 129.

1. Poduzećima za željezo i čelik u Grčkoj je do 31. prosinca 1985. odobreno primjenjivati sustav višestrukih baznih točaka.
2. Do 31. prosinca 1985. cijene koje poduzeća u sadašnjim državama članicama naplaćuju za prodaju proizvoda od željeza i čelika na grčkom tržištu snižene na njihovu protuvrijednost u vrijeme odabrano za formiranje cjenika, ne mogu biti niže od cijena za usporedive transakcije iz dotičnog cjenika, osim kada to Komisija, u dogovoru s Vladom Helenske Republike, odobri, ne dovodeći u pitanje posljednji podstavak članka 60. stavka 2. točke (b) Ugovora o EZUČ-u. Poduzeća u sadašnjim državama članicama zadržavaju pravo da usklade svoje cijene po isporuci u Grčkoj s onima koje treće zemlje tamo naplaćuju za iste proizvode.

Prvi podstavak odnosi se samo na usklađivanje popisa cijena za proizvođače u sadašnjim državama članicama i Grčkoj za proizvode koji su doista proizvedeni u Grčkoj na dan 1. siječnja 1981. Komisija će tog dana objaviti popis tih proizvoda.

Članak 130.

1. Ako se prije 31. prosinca 1985. u bilo kojem sektoru gospodarstva pojave ozbiljne teškoće koje bi mogle duže potrajati ili dovesti do ozbiljnog pogoršanja stanja gospodarstva određenog područja, Helenska Republika može zatražiti odobrenje za poduzimanje zaštitnih mjera kako bi popravila stanje i prilagodila dotični sektor gospodarstvu zajedničkog tržišta

U istim okolnostima, bilo koja sadašnja država članica može zatražiti odobrenje za poduzimanje zaštitnih mjera u odnosu na Helensku Republiku.

Ova odredba primjenjuje se do 31. prosinca 1987. za proizvode ili sektore u odnosu na koje ovaj Akt omogućava prijelazna odstupanja u jednakom trajanju.

2. Na zahtjev dotične države, Komisija hitnim postupkom određuje zaštitne mjere koje smatra potrebnima, određujući okolnosti i načine prema kojima se one trebaju poduzeti.

U slučaju ozbiljnih gospodarskih teškoća, Komisija odlučuje u roku od pet radnih dana. Mjere o kojima je na taj način odlučeno stupaju odmah na snagu.

U poljoprivrednom sektoru, tamo gdje trgovina između Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke prouzroči ili postoji prijetnja da će prouzročiti ozbiljne poremećaje na tržištu države članice, Komisija, na zahtjev države članice za primjenu odgovarajućih mjera, odlučuje u roku od 24 sata od primitka takvog zahtjeva. Mjere o kojima je odlučeno na taj način stupaju odmah na snagu, uzimajući u obzir interese svih dotičnih stranaka te, osobito, probleme s prijevozom.

3. Mjere odobrene na temelju stavka 2. mogu sadržavati odstupanja od pravila Ugovora o EEZ-u i ovog Akta u onom opsegu i za ono razdoblje koje je nužno kako bi se postigli ciljevi iz stavka 1. Prednost se daje onim mjerama koje će najmanje utjecati na funkcioniranje zajedničkog tržišta.

Članak 131.

1. Ako Komisija prije isteka razdoblja primjene prijelaznih mjera utvrđenih na temelju ovog Akta na zahtjev države članice ili druge zainteresirane stranke u svakom slučaju utvrdi da se između Zajednice u sadašnjem sastavu i Grčke provodi damping, upućuje preporuke osobi ili osobama od kojih potječe takvo postupanje s ciljem njegova prestanka.

Ako bi se takvo postupanje nastavilo, Komisija ovlašćuje oštećenu državu članicu da poduzme zaštitne mjere, čije uvjete i pojedinosti određuje Komisija.

2. Za primjenu ovog članka na proizvode navedene u Prilogu II. Ugovoru o EEZ-u, Komisija ocjenjuje sve relevantne čimbenike, a osobito razinu cijena po kojima se ti proizvodi uvoze na dotično tržište, uzimajući u obzir odredbe Ugovora o EEZ-u koje se odnose na poljoprivredu, a osobito članak 39. tog Ugovora.

DIO PETI

ODREDBE O PROVEDBI OVOG AKTA

GLAVA I.

OSNIVANJE INSTITUCIJA

Članak 132.

Skupština se sastaje najkasnije mjesec dana od pristupanja Helenske Republike. Svoj poslovnik prilagođava potrebama koje proizlaze iz tog pristupanja.

Članak 133.

1. Dužnost predsjednika Vijeća od pristupanja Helenske Republike obnaša član Vijeća koji bi tu dužnost obnašao u skladu s izvornim tekstom članka 2. Ugovora o osnivanju jedinstvenog Vijeća i jedinstvene Komisije Europskih zajednica. Dužnost predsjednika po isteku tog mandata obnašaju države članice prema redosljedu utvrđenom gore navedenim člankom kako je izmijenjen člankom 11.
2. Vijeće prilagođava svoj poslovnik potrebama koje proizlaze iz pristupanja Helenske Republike.

Članak 134.

1. Predsjednik, potpredsjednici i članovi Komisije imenuju se po pristupanju Helenske Republike. Komisija započinje obnašati svoju dužnost petog dana nakon imenovanja svojih članova. Istodobno prestaju mandati članova koji obnašaju dužnost u trenutku pristupanja.

2. Komisija prilagođava svoj poslovnik potrebama koje proizlaze iz pristupanja Helenske Republike.

Članak 135.

1. Po pristupanju Helenske Republike imenuje se jedan novi sudac Suda.

2. Dužnost tog suca prestaje 6. listopada 1985.

3. Sud prilagođava svoj poslovnik potrebama koje proizlaze iz pristupanja Helenske Republike. Tako prilagođeni poslovnik treba jednoglasno odobriti Vijeće.

4. Radi donošenja presude u predmetima koji su u tijeku pred Sudom na dan 1. siječnja 1981. i u kojima je usmeni dio postupka započeo prije tog datuma, Sud u punom sastavu te sudska vijeća zasjedaju u istom sastavu kao prije pristupanja Helenske Republike i primjenjuju poslovnik koji je na snazi na dan 31. prosinca 1980.

Članak 136.

Po pristupanju Helenske Republike Gospodarski i socijalni odbor proširuje se imenovanjem 12 članova koji zastupaju različite kategorije gospodarskih i socijalnih aktivnosti u Grčkoj. Mandat tako imenovanih članova prestaje istodobno s mandatom članova koji obnašaju tu dužnost u vrijeme pristupanja.

Članak 137.

Po pristupanju Helenske Republike Revizorski sud proširuje se imenovanjem jednog dodatnog člana. Mandat tako imenovanog člana prestaje istodobno s mandatom članova koji obnašaju tu dužnost u vrijeme pristupanja.

Članak 138.

Po pristupanju Helenske Republike Savjetodavni odbor Europske zajednice za ugljen i čelik proširuje se imenovanjem triju dodatnih članova. Mandat tako imenovanih članova prestaje istodobno s mandatom članova koji obnašaju tu dužnost u vrijeme pristupanja.

Članak 139.

Po pristupanju Helenske Republike Znanstveni i tehnički odbor proširuje se imenovanjem jednog dodatnog člana. Mandat tako imenovanog člana prestaje istodobno s mandatom članova koji obnašaju tu dužnost u vrijeme pristupanja.

Članak 140.

Po pristupanju Helenske Republike Monetarni odbor proširuje se imenovanjem članova koji predstavljaju tu novu državu članicu. Njihov mandat prestaje istodobno s mandatom članova koji obnašaju tu dužnost u vrijeme pristupanja.

Članak 141.

Prilagodbe statutâ i poslovnika odbora osnovanih izvornim ugovorima, koje su potrebne zbog pristupanja Helenske Republike, obavljaju se što je moguće prije po tom pristupanju.

Članak 142.

1. Mandat novih članova odbora navedenih u Prilogu IX. prestaje istodobno s mandatom članova odbora koji obnašaju dužnost u vrijeme pristupanja.
2. Članstvo u odborima navedenima u Prilogu X. u potpunosti se obnavlja po pristupanju.

GLAVA II.

PRIMJENJIVOST AKATA INSTITUCIJA

Članak 143.

Smatra se da su direktive i odluke u smislu članka 189. Ugovora o EEZ-u i članka 161. Ugovora o Euratomu te preporuke i odluke u smislu članka 14. Ugovora o EZUČ-u, od dana pristupanja Helenske Republike upućene Helenskoj Republici i da je ista o njima obaviještena pod uvjetom da su o tim direktivama, preporukama i odlukama obaviještene sve sadašnje države članice.

Članak 144.

Primjena akata navedenih u Prilogu XI ovom Aktu u Grčkoj odgađa se do datuma navedenih u tom popisu.

Članak 145.

Helenska Republika počinje primjenjivati potrebne mjere kako bi od dana pristupanja postupala u skladu s odredbama direktiva i odluka u smislu članka 189. Ugovora o EEZ-u i članka 161. Ugovora o Euratomu te preporuka i odluka u smislu članka 14. Ugovora o EZUČ-u, osim ako je popisom iz Priloga XII. ili bilo kojom drugom odredbom ovog Akta za to predviđen neki rok.

Članak 146.

1. Prilagodbe akata institucija Zajednica koji nisu obuhvaćene ovim Aktom ili njegovim prilogima i koje su u skladu s postupcima iz stavka 2. institucije izvršile prije pristupanja Helenske Republike kako bi se ti akti uskladili s odredbama ovog Akta, a posebno onima iz četvrtog dijela, stupaju na snagu od navedenog pristupanja.
2. U tu svrhu Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom, na prijedlog Komisije ili Komisija, ovisno o tome koja je od tih institucija donijela izvorni akt, sastavlja potrebne tekstove.

Članak 147.

Tekstovi akata institucija Zajednica doneseni prije pristupanja Helenske Republike, sastavljeni od strane Vijeća ili Komisije na grčkom jeziku, vjerodostojni su od dana navedenog pristupanja pod istim uvjetima kao i tekstovi sastavljeni na sadašnjih šest jezika. Objavljuju se u Službenom listu Europskih zajednica, ako su u njemu objavljeni tekstovi na izvornim jezicima.

Članak 148.

O sporazumima, odlukama i usklađenim djelovanjima koje postoje u vrijeme pristupanja Helenske Republike i koji zbog pristupanja spadaju u područje primjene članka 65. Ugovora o EZUČ-u, mora se obavijestiti Komisija u roku od tri mjeseca od pristupanja. Sporazumi i odluke o kojima je Komisija obaviještena na snazi ostaju privremeno, sve dok Komisija ne donese odluku.

Članak 149.

Helenska Republika u skladu s člankom 33. Ugovora o Euratomu, u roku od tri mjeseca od pristupanja dostavlja Komisiji odredbe zakona i drugih propisa radi osiguravanja zaštite zdravlja radnika i javnosti na državnom području Helenske Republike od opasnosti koje proizlaze iz ionizirajućih zračenja.

GLAVA III.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 150.

Prilozi I .do XII. i protokoli 1. do 7. koji su priloženi ovom Aktu čine njegov sastavni dio.

Članak 151.

Vlada Francuske Republike dostavlja po jedan ovjereni primjerak Ugovora o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik te ugovorâ o izmjenama tog ugovora Vladi Helenske Republike.

Članak 152.

Vlada Talijanske Republike dostavlja Vladi Helenske Republike po jedan ovjereni primjerak Ugovora o osnivanju Europske ekonomske zajednice, Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju te ugovorâ o njihovim izmjenama, uključujući Ugovor o pristupanju Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske Europskoj ekonomskoj zajednici i Europskoj zajednici za atomsku energiju na danskom, nizozemskom, engleskom, francuskom, njemačkom, irskom i talijanskom jeziku.

Tekstovi tih ugovora sastavljeni na grčkom jeziku prilažu se ovom Aktu. Ti su tekstovi vjerodostojni pod istim uvjetima kao i tekstovi ugovora iz prvog stavka, sastavljeni na sadašnjim jezicima.

Članak 153.

Ovjereni primjerak međunarodnih sporazuma položenih u arhivu Glavnog tajništva Vijeća Europskih zajednica Helenskoj Republici dostavlja glavni tajnik.

PRILOG I.

Popis iz članka 21. Akta o pristupanju

I. CARINSKO ZAKONODAVSTVO

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1496/68 od 27. rujna 1968. (SL L 238/1, 28. rujna 1968., str. 1.) kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. godine (SL L 73, 27.3.1972., str. 14)

Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Carinsko područje Zajednice obuhvaća sljedeća državna područja:

- državno područje Kraljevine Belgije
- državno područje Kraljevine Danske osim Farskih otoka i Grenlanda
- njemačka državna područja na koja se primjenjuje Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, osim otoka Heligoland i područja Büsingena (Ugovor od 23. studenoga 1964. između Savezne Republike Njemačke i Švicarske Konfederacije)
- državno područje Helenske Republike
- državno područje Francuske Republike osim prekomorskih područja
- državno područje Irske
- državno područje Talijanske Republike osim općina Livigno i Campione d'Italia te nacionalnih voda Luganskog jezera između obale i političke granice područja između područja Ponte Tresa i Porto Ceresio
- državno područje Velikoga Vojvodstva Luksemburga

- državno područje Kraljevine Nizozemske u Europi
- državno područje Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske te Kanalskih otoka i otoka Man.“

2. Direktiva Vijeća 68/312/EEZ od 30. srpnja 1968. (SL L 194, 6.8.1968., str. 13.), kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.).

Prilogu se dodaje sljedeće:

„Helenska Republika

- ΧΩΡΟΙ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΕΝΑΠΟΘΕΣΕΩΣ
(Τελωνειακός Κώδιξ, άρθρα 22, 23 και 67)“.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 2945/76 od 26. studenoga 1976. (SL L 335, 4.12.1976., str. 1.).

U drugom podstavku članka 3. stavka 1. točke (b) iza teksta na nizozemskom dodaje se sljedeće:

„ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΥΜΟΚΕΙΜΕΝΑ ΣΤΟ ΕΥΕΡΓΕΤΗΜΑ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΩΝ ΕΠΑΝΕΙΣΑΓΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡ. 2 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ 754/76 ΤΗΣ ΕΟΚ“.

U članku 7. stavku 2. iza teksta na nizozemskom dodaje se sljedeće:

„ΔΕΝ ΕΤΥΧΑΝ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ Η ΑΛΛΩΝ ΧΟΡΗΓΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ“.

U članku 7. stavku 3. iza prvog teksta na nizozemskom dodaje se sljedeće:

„ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΕΠΕΣΤΡΑΦΗΣΑΝ ΓΙΑ ... (ποσότης)“.

Iza drugog teksta na nizozemskom dodaje se sljedeće:

„ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟ ΠΛΗΡΩΜΗΣ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΧΟΡΗΓΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΑΚΥΡΩΜΕΝΟ ΓΙΑ ... (ποσότης)“.

U prvom stavku članka 13. dodaje se riječ „Αντίγραφο“ iza riječi „duplicaat“.

4. Direktiva Vijeća 76/308/EEZ od 15. ožujka 1976. (SL L 73, 19.3.1976., str. 18.).

U članku 22. stavku 2. broj „četrdeset jedan“ zamjenjuje se brojem „četrdeset pet“.

5. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1798/75 od 10. srpnja 1975. (SL L 184, 15.7.1975., str. 1.).

U članku 9. stavku 2. broj „četrdeset jedan“ zamjenjuje se brojem „četrdeset pet“.

6. Uredba Vijeća (EEZ) br. 802/68 od 27. lipnja 1968. (SL L 148, 28.6.1968., str. 1.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 1318/71 od 21. lipnja 1971. (SL L 139, 25.6.1971., str. 6.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.).

U članku 14. stavku 2. broj „četrdeset jedan“ zamjenjuje se brojem „četrdeset pet“.

7. Uredba Komisije (EEZ) br. 3184/74 od 6. prosinca 1974. (SL L 344, 23.12.1974., str. 1.).

Riječi „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ“ dodaju se drugom podstavku članka 29. stavka 2. iza riječi „UDSTEDT EFTERFØLGENDE“.

Riječ „ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ“ dodaje se prvom podstavku članka 30. iza riječi „DUPLICATE“.

Riječi „Απλουστευμένη διαδικασία“ dodaju se drugom podstavku članka 36. stavka 2. iza riječi „Vereenvoudige procedure“.

8. Uredba Vijeća (EEZ) br. 528/79 od 19. ožujka 1979. (SL L 71, 22.3.1979., str. 2.).

U članku 3. iza riječi „UNDTAGELSESBESTEMMELSER FOR TEKSTILSTOF“ dodaje se sljedeće: „ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑ“.

9. Odluka Vijeća 76/568/EEZ od 29. lipnja 1976. (SL L 176, 1.7.1976., str. 8.).

U drugom podstavku članka 18. stavka 2. Priloga II. dodaju se riječi „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ“ iza riječi „UDSTEDT EFTERFØLGENDE“.

U članku 19. Priloga II. dodaje se riječ „ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ“ iza riječi „DUPLICATE“.

10. Direktiva Vijeća 69/73/EEZ od 4. ožujka 1969. (SL L 58, 8.3.1969., str. 1.), kako je izmijenjena:

- Direktivom 72/242/EEZ od 27. lipnja 1972. (SL L 151, 5.7.1972., str. 16.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.).

U članku 28. stavku 2. broj „četrdeset jedan“ zamjenjuje se brojem „četrdeset pet“.

11. Direktiva Komisije 73/95/EEZ od 26. ožujka 1973. (SL L 120, 7.5.1973, str. 17.), kako je izmijenjena Direktivom 75/681/EEZ od 23. rujna 1975. (SL L 301, 20.11.1975., str. 1.).

U članku 2. riječi „εμπορεύματα Ε. 1“ dodaju se iza riječi „AV-goederen“.

U Prilogu riječi „DR za grčke drahme“ dodaju se iza riječi „£ za funte sterlinga“ u napomeni B 14.

12. Direktiva Komisije 76/447/EEZ od 4. svibnja 1976. (SL L 121, 8.5.1976., str. 52.), kako je izmijenjena Direktivom 78/765/EEZ od 7. rujna 1978. (SL L 257, 20.9.1978., str. 7.).

Članku 6. stavku 2. dodaje se riječ „Αντίγραφο“.

U Prilogu riječi „DR za grčke drahme“ dodaju se u napomeni B 18.

13. Direktiva Vijeća 69/74/EEZ od 4. ožujka 1969. (SL L 58, 8.3.1969., str. 7.), kako je izmijenjena:

- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.)
- Direktivom 76/634/EEZ od 22. srpnja 1976. (SL L 223, 16.8.1976., str. 17.).

Prilogu se dodaje sljedeće :

„9. Helenska Republika

- ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ (Τελωνειακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ)
- ΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ (Τελωνειακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ)
- ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ (Τελωνειακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ)“.

14. Direktiva Vijeća 69/75/EEZ od 4. ožujka 1969. (SL L 58, 8.3.1969., str. 11.), kako je izmijenjena:

- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.)
- Direktivom 76/634/EEZ od 22. srpnja 1976. (SL L 223, 16.8.1976., str. 17.).

Prilogu se dodaje sljedeće:

„8. Helenska Republika

- ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΖΩΝΗ ΠΕΙΡΑΙΩΣ (Τελωνειακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ, και AN 1559/1950)
- ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΖΩΝΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ (Τελωνειακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ, και Ν 390/1914)“.

15. Uredba Vijeća (EEZ) br. 803/68 od 27. lipnja 1968. (SL L 148, 28.6.1968., str. 6.), kako je izmijenjena:

- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.)
- Uredbom (EEZ) br. 338/75 od 10. veljače 1975. (SL L 39, 13.2.1975., str. 5.)
- Uredbom (EEZ) br. 1028/75 od 14. travnja 1975. (SL L 102, 22.4.1975., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 1735/75 od 24. lipnja 1975. (SL L 183, 14.7.1975., str. 1.)

U članku 17. stavku 2. broj „četrdeset jedan“ zamjenjuje se brojem „četrdeset pet“.

16. Uredba Komisije (EEZ) br. 1570/70 od 3. kolovoza 1970. (SL L 171, 4.8.1970., str. 10.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 2465/70 od 4. prosinca 1970. (SL L 264, 5.12.1970., str. 25.)
- Uredbom (EEZ) br. 1659/71 od 28. srpnja 1971. (SL L 172, 31.7.1971., str. 13.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.)
- Uredbom (EEZ) br. 1937/74 od 24. srpnja 1974. (SL L 203, 25.7.1974., str. 25.)

- Uredbom (EEZ) br. 1490/75 od 11. lipnja 1975. (SL L 151, 12.6.1975., str. 7.)
- Uredbom (EEZ) br. 223/78 od 2. veljače 1978. (SL L 32, 3. 2.1978., str. 7.).

Točka (b) članka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„(b) prodajni centar: jedan od sljedećih centara:

- za Njemačku: Köln, Frankfurt, Hamburg i München
- za Dansku: Kopenhagen
- za Francusku: Dieppe, Le Havre, Marseilles, Pariz (Rungis), Perpignan i Rouen
- za Irsku: Dublin
- za Italiju: Milano
- za Nizozemsku: Rotterdam
- za Ujedinjenu Kraljevinu: London, Liverpool, Hull i Glasgow
- za BLEU: Antwerpen i Bruxelles
- za Grčku: Atena i Solun.“

Članak 4. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Prosječna cijena na paritetu franko granica, neocarinjeno, izračunava se na temelju bruto prihoda od prodaje ostvarene između uvoznika i veletrgovaca. Međutim, u slučaju prodajnih centara u Parizu (Rungis) i Milanu, bruto prihod je prihod zabilježen na razini trgovačke cijene po kojoj se ta roba u tim centrima najčešće prodaje.

Tako dobiveni iznosi umanjuju se za:

- intervencijsku marginu od 15 % za prodajne centre u Parizu (Rungis) i Milanu i 6 % za ostale prodajne centre
 - trošak prijevoza unutar carinskog područja
 - standardni iznos od 125 BFR, 22 DKR, 8,50 DM, 18 FF, 3 000 LIT, 8,60 HFL, 2 £, 150 DR (već prema tomu što je primjereno u svakom pojedinom slučaju), koji predstavlja sve druge troškove koji ne ulaze u vrijednost u carinske svrhe
 - carine i pristojbe koje ne ulaze u vrijednost u carinske svrhe.“
17. Uredba Komisije (EEZ) br. 1641/75 od 27. lipnja 1975. (SL L 165, 28.6.1975., str. 45.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 224/78 od 2. veljače 1978. (SL L 32, 3.2.1978., str. 10.).

Točka (b) članka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„(b) prodajni centar: u jedan od sljedećih centara:

- za Njemačku: Köln, Frankfurt, Hamburg i München
- za Dansku: Kopenhagen
- za Francusku: Dieppe, Le Havre, Marseilles, Paris (Rungis), Perpignan i Rouen
- za Irsku: Dublin
- za Italiju: Milano
- za Nizozemsku: Rotterdam
- za Ujedinjenu Kraljevinu: London i Liverpool

- za BLEU: Antwerpen
- za Grčku: Atena i Solun.“

Članak 4. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Prosječna cijena na paritetu franko granica, neocarinjeno, izračunava se na temelju bruto prihoda od prodaje ostvarene između uvoznika i veletrgovaca. Međutim, za prodajni centar u Parizu (Rungis), bruto prihod je prihod zabilježen na razini trgovačke cijene po kojoj se ta roba u tom centru najčešće prodaje.

Tako dobiveni iznosi umanjuju se za:

- intervencijsku marginu od 15 % za prodajno središte u Parizu (Rungis) i 6 % za ostala prodajna središta
- trošak prijevoza unutar carinskog područja
- standardni iznos od 125 BFR, 22 DKR, 8,50 DM, 18 FF, 3 000 LIT, 8,60 HFL, 2 £, 150 DR (već prema tomu što je primjereno u svakom pojedinom slučaju), koji predstavlja sve druge troškove koji ne ulaze u vrijednost u carinske svrhe
- carine i davanja koje ne ulaze u vrijednost u carinske svrhe.“

18. Uredba Komisije (EEZ) br. 375/69 od 27. veljače 1969. (SL L 52, 3. 3. 1969., str. 1.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2530/77 od 17. studenoga 1977. (SL L 294, 18. 11. 1977., str. 9.).

Prva alineja članka 5. zamjenjuje se sljedećim:

„- kad vrijednost uvezene robe u pošiljci ne prelazi, već prema tomu što je primjereno, 45 000 BFR, 7 500 DKR, 3 000 DM, 6 000 FF, 1 000 000 LIT, 3 000 HFI, 750 £, 50 000 DR pod uvjetom da ta roba ne predstavlja razdijeljene ili višestruke pošiljke upućene od istoga pošiljatelja istom primatelju“.

19. Uredba Vijeća (EEZ) br. 97/69 od 16. siječnja 1969. (SL L 14, 21.1.1969., str. 1.), kako je izmijenjena:

- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.
- Uredbom (EEZ) br. 280/77, 8. veljače 1977. (SL L 40, 11.2.1977., str. 1.).

U članku 3. stavku 2. broj „četrdeset jedan“ zamjenjuje se brojem „četrdeset pet“.

20. Uredba Komisije (EEZ) br. 1062/69 od 6. lipnja 1969. (SL L 141, 12.6.1969., str. 31.), kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.).

U Prilogu, tekst obrasca potvrde, čiji je izgled usvojila Komisija, zamjenjuje se sljedećim:

CERTIFICAT/BESCHEINIGUNG/CERTIFICATO/CERTIFICAAT/CERTIFICATE/CERTIFIKAT/
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

N° / Nr. / N. / No / №.

pour les préparations dites «fondues» présentées en emballages immédiats d'un contenu net inférieur ou égal à 1 kilogramme

für „Käsefondue“ genannte Zubereitungen in unmittelbaren Umschließungen mit einem Gewicht des Inhalts von 1 kg oder weniger

per le preparazioni dette «fondute» presentate in imballaggi immediati di un contenuto netto inferiore o uguale a 1 kg

voor de preparaten „fondues“ genaamd, in onmiddellijke verpakking, met een netto-inhoud van 1 kg of minder

for preparations known as “cheese fondues” put up in immediate packings of a net capacity of one kilogram or less

for tilberedte produkter betegnet »oste-fondue« i engangsemballage med et nettoindhold på mindre end eller lig med 1 kg

γιά τὰ παρασκευάσματα υπό τήν ὀνομασία “Τετηγμένοι τυροί” παρουσιαζόμενα σέ ἄμεσες συσκευασίες καθαροῦ περιεχομένου κατωτέρου ἢ ἴσου πρὸς 1 kg

L'autorité compétente / Die zuständige Stelle / L'autorità competente / De bevoegde autoriteit /
The competent authority / Vedkommende myndighed / Ἡ ἀρμοδία ἀρχή

certifie que le lot de

bescheinigt, daß die Sendung von

certifica che la partita di

bevestigt dat de partij van

certifies that the parcel of

bekræfter, at sendingen på

πιστοποιεῖ ὅτι ἡ ἀποστολή

kilogrammes de produit faisant l'objet de la facture n° ... du

Kilogramm, für welche die Rechnung Nr. ... vom

chilogrammi di prodotto, oggetto della fattura n. ... del

kilogram van het produkt, waarvoor factuur nr. ... van

kjlograms of product covered by invoice No ... of

kilogram af produktet, omhandlet i faktura nr. ... af

χιλιογράμμων προϊόντος, περιλαμβανομένου στό τιμολόγιο ἀρ ... τῆς

délivrée par / ausgestellt wurde durch / emessa da / afgegeven door / issued by / udstedt af / ἐκδοθέν ἀπό:

pays d'origine / Ursprungsland / paese d'origine / land van oorsprong / country of origin / oprindelsesland /
χώρα καταγωγής:

pays de destination / Bestimmungsland / paese destinatario / land van bestemming / country of destination / bestemmelsesland / χώρα προορισμού:

répond aux caractéristiques suivantes:

folgende Merkmale aufweist:

risponde alle seguenti caratteristiche:

de volgende kenmerken vertoont:

has the following characteristics:

svarer til følgende karakteristika:

ἀνταποκρίνεται στά ἀκόλουθα χαρακτηριστικά:

Ce produit a une teneur en poids en matières grasses provenant du lait égale ou supérieure à 12 % et inférieure à 18 %.

Dieses Erzeugnis hat einen Gehalt an Milchfett von 12 oder mehr, jedoch weniger als 18 Gewichtshundertteilen.

Tale prodotto ha un tenore in peso di materie grasse provenienti dal latte uguale o superiore a 12 % e inferiore a 18 %.

Dit produkt heeft een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen gelijk aan of hoger dan 12 %, doch lager dan 18 %.

This product has a milkfat content equal to or exceeding 12 % and less than 18 % by weight.

Dette produkt har et vægtindhold af mælkefedt på mindst 12 og højst 18 procent.

Τό προϊόν αυτό περιέχει κατά βάρος λιπαρές ουσίες προερχόμενες από τό γάλα ἴσες ἢ ἀνώτερες τοῦ 12 % καί κατώτερες τοῦ 18 %.

Il a été obtenu à partir de fromages fondus dans la fabrication desquels ne sont entrés d'autres fromages que l'emmental ou le gruyère,

Es ist hergestellt aus Schmelzkäse, zu dessen Erzeugung keine anderen Käsesorten als Emmentaler oder Greyerzer verwendet wurden,

È stato ottenuto con formaggi fusi per la cui fabbricazione sono stati utilizzati solamente Emmental o Gruviera,

Het werd verkregen uit gesmolten kaas, waarin bij de fabricatie ervan geen andere kaassoorten dan Emmental of Gruyère werden verwerkt,

It is prepared with processed cheeses made exclusively from Emmental or Gruyère cheese,

Fremstillet af smelteost, ved hvis fabrikation der ikke er anvendt andre ostesorter end Emmentaler eller Gruyère,

Παρασκευάστηκε μέ βάση τετηγμένους τυρούς στήν παρασκευή τών όποίων δέν χρησιμοποιήθηκαν άλλα τυριά παρά μόνο Emmental καί Γραβιέρα,

avec adjonction de vin blanc, d'eau-de-vie de cerises (kirsch), de fécule et d'épices.

mit Zusätzen von Weißwein, Kirschwasser, Stärke und Gewürzen.

con l'aggiunta di vino bianco, acquavite di ciliege (kirsch), fecola e spezie.

met toevoeging van witte wijn, brandewijn van kersen (kirsch), zetmeel en specerijen.

with added white wine, kirsch, starch and spices.

med tilsætning af hvidvin, kirsebærbrændevin (kirsch), stivelse og krydderier.

μέ προσθήκη λευκού οἴνου, άποστάγματος κερασιών, άμύλου καί μπαχαρικών.

Les fromages emmental ou gruyère utilisés à sa fabrication ont été fabriqués dans le pays exportateur.

Die zu seiner Herstellung verwendeten Käsesorten Emmentaler oder Greyerzer sind im Ausfuhrland erzeugt worden.

I formaggi Emmental o Gruviera utilizzati per la sua fabbricazione sono stati fabbricati nel paese esportatore.

De voor de bereiding ervan verwerkte Emmentaler of Gruyère kaassoorten werden in het uitvoerland bereid.

The Emmental and Gruyère cheeses used in its manufacture were made in the exporting country.

De ved fabrikationen anvendte Emmentaler- eller Gruyère-oste er fremstillet i eksportlandet.

Τά τυριά Emmental ή Γραβιέρα που χρησιμοποιήθηκαν κατά την παρασκευή παρήχθησαν στην ξέγυουσα χώρα.

Lieu et date d'émission:

Ausstellungsort und -datum:

Luogo e data d'emissione:

Plaats en datum van afgifte:

Place and date of issue:

Sted og dato for udstedelsen:

Τόπος και ήμερομηνία έκδόσεως:

Cachet de l'organisme émetteur:

Stempel der ausstellenden Stelle:

Timbro dell'organismo emittente:

Stempel van het met de afgifte belaste bureau:

Stamp of issuing body:

Den udstedende myndigheds stempel:

Σφραγίδα του εκδίδοντος οργανισμού:

Signature(s):

Unterschrift(en):

Firma(e):

Handtekening(en):

Signature(s):

Underskrift(er):

Υπογραφή (ές):

21. Uredba Komisije (EEZ) br. 2552/69 od 17. prosinca 1969. (SL L 320, 20.12.1969., str. 19),
kako je izmijenjena:

- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.)

- Uredbom (EEZ) br. 768/73 od 26. veljače 1973 (SL L 77, 26.3.1973, str. 25.).

U Prilogu I. tekst potvrde o izvornosti, čiji je izgled usvojila Komisija, zamjenjuje se sljedećim:

„BILAG I — ANHANG I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ægtheds certifikat / Echtheitszeugnis / Certificate of authenticity / Certificat d'authenticité /
Certificato di autenticità / Certificaat van echtheid / Πιστοποιητικό γνησιότητας

Nr. / No / N° / N. / ἀρ.

BOURBON WHISKEY

Afsender (navn og adresse)	Forsendelsesmåde, skib/fly
Absender (Name und Adresse)	Verschiffet durch M/S — versandt durch Flugzeug
Consignor (name and address)	Shipped by S/S — by air
Expéditeur (nom et adresse)	Expédié par bateau — par avion
Speditore (cognome e indirizzo)	Spedito per nave — con aeroplano
Afzender (naam en adres)	Verscheept per schip — verzonden per vliegtuig
Ἀποστολέας (*Όνομα καὶ διεύθυνση)	Ἀποστολή ἀεροπορικῶς — ἀεροπορικῶς

Modtager (navn og adresse)	Destinatario (cognome e indirizzo)
Empfänger (Name und Adresse)	Ontbieder (naam en adres)
Consignee (name and address)	Παραλήπτης (*Όνομα καὶ διεύθυνση)
Destinataire (nom et adresse)	

Antal kolli Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis Numero dei colli Aantal colli Ἄρ. Κόλλων	Mærker og numero Zeichen u. Nummern Serial numbers and marks Marques numéros Marche e numeri Merken en nummers Σημεία καὶ ἀριθμοί	Antal/Anzahl/Quantity/ Nombre / Quantità / Aantal / Ἀριθμός		Vægt / Gewicht / Weight Poids / Peso / Gewicht / Βάρος		Kvantum Menge Quantity Quantité Hoeveelheid Ποσότητα (l)	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen Παρατηρήσεις
		Fade Fässer Casks Fûts Fusti Fusten Βαρελίων	Flasker Flaschen Bottles Bouteilles Bottiglie Flessen Φιαλίων	brutto brutto gross brut lordo bruto μικτό	netto netto net net netto netto καθαρό		

The Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms bekræfter, at forannævnte Bourbon-whisky med en styrke på højst 160° proof (80° Gay-Lussac) er fremstillet i USA i en arbejdsgang udelukkende ved destillering af gæret urt af en kornblanding indeholdende mindst 51 % majs, og at den er lagret i mindst 2 år i nye, indvendigt forkullede egetræsfade.

Das Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms bestätigt, daß der obengenannte Bourbon-Whiskey in den USA unmittelbar mit einer Stärke von höchstens 160° proof (80° Gay-Lussac) durch Destillation aus vergorener Getreidemaische mit einem Anteil an Mais von mindestens 51 Gewichtshundertteilen hergestellt wurde und daß er mindestens 2 Jahre in neuen, innen angekohlten Eichenfässern gelagert hat.

The Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms certifies that the above Bourbon whiskey was distilled in the United States at not exceeding 160° proof (80° Gay-Lussac) from a fermented mash of grain of which not less than 51 % was corn grain (maize) and aged for not less than two years in charred new oak containers.

Le Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms certifie que le whisky Bourbon décrit ci-dessus a été obtenu aux États-Unis directement à 160 degrés *proof* (80 degrés Gay-Lussac) au maximum, exclusivement par distillation de moûts fermentés d'un mélange de céréales contenant au moins 51 % de grains de maïs et qu'il a vieilli pendant au moins deux ans en fûts de chêne neufs superficiellement carbonisés.

Il Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms, certifica che il whiskey Bourbon sopra descritto è stato ottenuto negli USA direttamente a non più di 160° *proof* (80° Gay-Lussac) esclusivamente per distillazione di mosti fermentati di una miscela di cereali contenente almeno 51 % di granturco e che è stato invecchiato per almeno due anni in fusti nuovi di quercia carbonizzati superficialmente.

Het Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms verklaart dat de hierboven omschreven Bourbon whiskey met een sterkte van niet meer dan 160° proof (80° Gay-Lussac) in de Verenigde Staten van Noord-Amerika in één produktiegang is verkregen uitsluitend door distillatie van gegist beslag van gemengde granen bestaande uit ten minste 51 gewichtspercenten (%) maïs en dat deze whiskey gedurende ten minste twee jaar is gelagerd in nieuwe, aan de binnenzijde verkoolde, eikehouten vaten.

Τό Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms πιστοποιεί ότι τό ούϊσκου Bourbon πού περιγράφεται άνωτέρω παρήχθη στις Η.Π.Α. κατ'εϋθείαν σέ 160° proof (80° Gay-Lussac) κατά μέγιστο όριο άποκλειστικά άπό άπόσταξη γλευκών ζυμοθέντων άπό μίγμα δημητριακών πού περιέχει τουλάχιστον 51 % σπόρους άραβόσιτου και έχει ώριμάσει επί δυο έτη τουλάχιστον μέσα σέ καινούργια βαρέλια δρυϊνά, τά όποια έξωτερικώς έχουν έπανθρακωθεί.

Sted og dato for udstedelsen

Ort und Datum der Ausstellung

Place and date of issue

Lieu et date d'émission

Luogo e data di emissione

Plaats en datum van afgifte

Τόπος και ήμερομηνία έκδόσεως

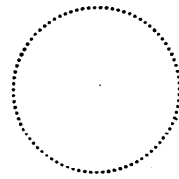
United States Department of the Treasury

Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms

11979H/hr 120

(Underskrift af autoriseret embedsmand)
(Unterschrift des Zeichnungsberechtigten)
(Signature of authorized Bureau Officer)
(Signature du fonctionnaire habilité)
(Firma del funzionario abilitato)
(Handtekening van de gemachtigde ambtenaar)
(Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου)

Department of the Treasury's stempel
Stempel des Department of the Treasury
Seal of the Department of the Treasury
Sceau du Department of the Treasury
Timbro del Department of the Treasury
Stempel van het Department of the Treasury
Σφραγίδα του Department of the Treasury



22. Uredba Komisije (EEZ) br. 1120/75 od 17. travnja 1975. (SL L 111, 30.4.1975., str. 19.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 3277/75 od 15. prosinca 1975. (SL L 325, 17.12.1975., str. 16.)
- Uredbom (EEZ) br. 1379/76 od 16. lipnja 1976. (SL L 156, 17.6.1976., str. 13.)
- Uredbom (EEZ) br. 1216/77 od 7. lipnja 1977. (SL L 140, 8.6.1977., str. 16.).

Prilogu I. dodaje se sljedeće:

„ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. Εξαγωγέας
2. Αριθμός
4. Παραλήπτης
5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ
6. Μεταφορικό μέσο
7. Οίνος PORTO
8. Τόπος εκφορτώσεως
9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων
10. Βάρος μικτό
11. Λίτρα

12. Λίτρα (ολογράφως)
13. Θεώρηση της εκδιδούσης αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15)
14. Θεώρηση του Τελωνείου
15. Πιστοποιείται ότι ο οίνος που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό είναι οίνος που παρήχθη στην καθορισμένη περιοχή του οίνου “Generoso” του Δούρου και θεωρείται, σύμφωνα με τον πορτογαλικό νόμο, ως γνήσιος οίνος PORTO.

Ο οίνος αυτός ανταποκρίνεται στον ορισμό του “VIN DE LIQUEUR” που προβλέπεται από την συμπληρωματική σημείωση 4 γ) του κεφαλαίου 22 του κοινού δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

16. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής.“

Prilogu II. dodaje se sljedeće:

„ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

1. Εξαγωγή
2. Αριθμός
4. Παραλήπτης
5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ
6. Μεταφορικό μέσο
7. Οίνος MADEIRA
8. Τόπος εκφορτώσεως

9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων
10. Βάρος μικτό
11. Λίτρα
12. Λίτρα (ολογράφως)
13. Θεώρηση της εκδιδούσης αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15)
14. Θεώρηση Τελωνείου
15. Πιστοποιείται ότι ο οίνος που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό είναι οίνος “GENEROSO” που παρήχθη στην καθορισμένη περιοχή του οίνου MADEIRA και θεωρείται, σύμφωνα με τον πορτογαλικό νόμο, ως γνήσιος οίνος MADEIRA.

Ο οίνος αυτός ανταποκρίνεται στον ορισμό του “VIN DE LIQUEUR” που προβλέπεται από τη συμπληρωματική σημείωση 4 γ) του κεφαλαίου 22 του κοινού δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

16. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής.“»

Prilogu III. dodaje se sljedeće:

„ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

1. Εξαγωγήας
2. Αριθμός
4. Παραλήπτης
5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ

6. Μεταφορικό μέσο
7. Οίνος XERES
8. Τόπος εκφορτώσεως
9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων
10. Βάρος μικτό
11. Λίτρα
12. Λίτρα (ολογράφως)
13. Θεώρηση της εκδιδούσης αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15)
14. Θεώρηση του Τελωνείου
15. Πιστοποιείται ότι ο οίνος που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό παρήχθη στη ζώνη JEREZ (Xérès) και αναγνωρίζεται, σύμφωνα με τον ισπανικό νόμο, ως έχων δικαίωμα της ονομασίας προελεύσεως “JEREZ-XERES-SHERRY”.
Το οινόπνευμα που προστέθηκε στον οίνο αυτό είναι οινόπνευμα οινικής προελεύσεως.
16. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής.“

Prilogu IV. dodaje se sljedeće:

„ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

1. Εξαγωγέας
2. Αριθμός

4. Παραλήπτης
5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ
6. Μεταφορικό μέσο
7. Οίνος MOSCATEL DE SETUBAL
8. Τόπος εκφορτώσεως
9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων
10. Βάρος μικτό
11. Λίτρα
12. Λίτρα (ολογράφως)
13. Θεώρηση της εκδιδούσης αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15)
14. Θεώρηση του Τελωνείου
15. Πιστοποιείται ότι ο οίνος που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό είναι οίνος που παρήχθη στην καθορισμένη περιοχή του MOSCATEL DE SETUBAL και θεωρείται, σύμφωνα με τον πορτογαλικό νόμο, ως γνήσιος MOSCATEL DE SETUBAL.

Ο οίνος αυτός ανταποκρίνεται στον ορισμό του “VIN DE LIQUEUR” που προβλέπεται από την συμπληρωματική σημείωση 4 γ) του κεφαλαίου 22 του κοινού δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.
16. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής.“»

Prilogu V. dodaje se sljedeće:

„ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

1. Εξαγωγή
2. Αριθμός
4. Παραλήπτης
5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ
6. Μεταφορικό μέσο
7. Οίνος TOKAY (ASZU, SZAMORODNI)
8. Τόπος εκφορτώσεως
9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων
10. Βάρος μικτό
11. Λίτρα
12. Λίτρα (ολογράφως)
13. Θεώρηση της εκδιδούσης αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 14)

14. Πιστοποιείται ότι ο οίνος που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό είναι οίνος που παρήχθη στην καθορισμένη περιοχή οίνου TOKAY και θεωρείται, σύμφωνα με τον ουγγρικό νόμο, ως γνήσιος οίνος TOKAY (ASZU, SZAMORODNI).

Ο οίνος αυτός ανταποκρίνεται στον ορισμό του “VIN DE LIQUEUR” που προβλέπεται από τη συμπληρωματική σημείωση 4 γ) του κεφαλαίου 22 του κοινού δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

15. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής.“

23. Uredba Komisije (EEZ) br. 1535/77 od 4. srpnja 1977. (SL L 171, 9.7.1977., str. 1.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2697/77 od 7. prosinca 1977. (SL L 314, 8.12.1977., str. 21.).

Članak 9. dopunjuje se kako slijedi:

- U stavku 2., iza riječi „bijzondere bestemming“ dodaje se sljedeće: „ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ“.
- U drugoj alineji drugog podstavka stavka 3. iza riječi „bijzondere bestemming: verordening (EEG) nr. 1535/77“ dodaje se sljedeće: „ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1535/77“.
- U stavku 6. iza riječi „goederen ter beschikking gesteld van degene die overneemt op ... (²)“ dodaje se sljedeće: „ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΤΕΘΕΝΤΑ ΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΕΚΕΙΝΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΕΚΧΩΡΗΘΗΚΑΝ ΤΗΝ ... (²)“.

24. Uredba Komisije (EEZ) br. 2695/77 od 7. prosinca 1977. (SL L 314, 8.12.1977., str. 14.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2788/78 od 29. studenoga 1978. (SL L 333, 30.11.1978., str. 25.).

U trećem podstavku članka 4. iza izraza „- T2 - bijzondere bestemming“ dodaje se sljedeće:

- „- T2 - Ειδικός προορισμός“.

25. Uredba Vijeća (EEZ) br. 222/77 od 13. prosinca 1976. (SL L 38, 9.2.1977., str. 1.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 983/79 od 14. svibnja 1979. (SL L 123, 19.5.1979., str. 1.).

U članku 57. stavku 2. broj „četrdeset jedan“ zamjenjuje se brojem „četrdeset pet“.

U Prilogu :

- točka I.1. Uzorka I. zamjenjuje se sljedećim:

„Niže potpisani ... ⁽¹⁾ s boravištem u ... ⁽²⁾ ovime zajednički i solidarno jamči u jamstvenom uredu u ... do najvišeg iznosa od ... u korist Kraljevine Belgije, Kraljevine Danske, Savezne Republike Njemačke, Helenske Republike, Francuske Republike, Irske, Talijanske Republike, Velikog Vojvodstva Luksemburga, Kraljevine Nizozemske, Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske ⁽³⁾, svaki iznos za koji je obveznik ... ⁽⁴⁾ odgovoran ili može postati odgovoran gore navedenim državama članicama Europskih zajednica slijedom povreda ili nepravilnosti počinjenih tijekom provoza kroz Zajednicu koju obavi ta osoba, uključujući carine, poreze, poljoprivredne pristojbe i druga davanja - s izuzetkom novčanih kazni - vezano uz glavne ili dodatne obveze, izdatke i nepredviđene troškove.“

- točka I.1. Uzorka II. zamjenjuje se sljedećim:

„Niže potpisani ... ⁽¹⁾ s boravištem u ... ⁽²⁾ ovime zajednički i solidarno jamči u otpremnoj carinarnici u ... u korist Kraljevine Belgije, Kraljevine Danske, Savezne Republike Njemačke, Helenske Republike, Francuske Republike, Irske, Talijanske Republike, Velikog Vojvodstva Luksemburga, Kraljevine Nizozemske, Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske ⁽³⁾, svaki iznos za koji je obveznik ... ⁽⁴⁾ odgovoran ili može postati odgovoran gore navedenim državama članicama Europskih zajednica slijedom povreda ili nepravilnosti počinjenih tijekom provoza kroz Zajednicu koju obavi ta osoba od otpremne carinarnice u ... do određene carinarnice u ... za robu navedenu u daljnjem tekstu, uključujući carine, poreze, poljoprivredne pristojbe i druga davanja - s izuzetkom novčanih kazni - vezano uz glavne ili dodatne obveze, izdatke i nepredviđene troškove.“

- točka I.1. Uzorka III. zamjenjuje se sljedećim:

„Niže potpisani ... ⁽¹⁾ s boravištem u ... ⁽²⁾ ovime zajednički i solidarno jamči u jamstvenom uredu u ... u korist Kraljevine Belgije, Kraljevine Danske, Savezne Republike Njemačke, Helenske Republike, Francuske Republike, Irske, Talijanske Republike, Velikog Vojvodstva Luksemburga, Kraljevine Nizozemske, Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske ⁽³⁾, svaki iznos za koji je obveznik ... ⁽⁴⁾ odgovoran ili može postati odgovoran gore navedenim državama članicama Europskih zajednica slijedom povreda ili nepravilnosti počinjenih tijekom provoza kroz Zajednicu, uključujući carine, poreze, poljoprivredne pristojbe i druga davanja - s izuzetkom novčanih kazni - vezano uz glavne ili dodatne obveze, izdatke i nepredviđene troškove u pogledu kojih je niže potpisani prihvatio obvezu izdavanjem jamstvenih kupona do najviše 7 000 europskih obračunskih jedinica po kuponu.“

26. Uredba Komisije (EEZ) br. 223/77 od 22. prosinca 1976. (SL L 38, 9.2.1977., str. 20.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 1601/77 od 11. srpnja 1977. (SL L 182, 22.7.1977., str. 1.),
- Uredbom (EEZ) br. 526/79 od 20. ožujka 1979. (SL L 74, 24.3.1979., str. 1.).

Članak 28. dopunjuje se kako slijedi:

- U prvoj alineji iza riječi „Verlaten van de Gemeenschap aan beperkingen onderworpen“ dodaje se sljedeće: „έξοδος από την Κοινότητα υποκειμένη σε περιορισμούς“.
- U drugoj alineji iza riječi „Verlaten van de Gemeenschap aan beperkingen onderworpen“ dodaje se sljedeće: „έξοδος από την Κοινότητα υποκειμένη σε επιβάρυνση“.

Članak 40. dopunjuje se kako slijedi: iza riječi „told“ dodaje se riječ „Τελωνείο“.

Članak 71. dopunjuje se kako slijedi: u stavku 3. iza riječi „Achteraf afgegeven“ dodaje se sljedeće: „εκδοθέν εκ των υστέρων“.

U Prilozima I. i III. na poledini primjerka br. 3. Deklaracije T o provozu kroz Zajednicu dodaje se sljedeće: „επιστρεπτέο εις:“.

U Prilogu VI. na prednjoj strani izvornika kontrolnog primjerka br. 5. dodaje se sljedeće:

„επιστρεπτέο εις“.

U Prilogu VII. inicijali „EK“ i riječi „δελτίο διελεύσεως“ dodaju se naslovu obavijesti o provožu.

U Prilogu VIII. inicijali „EK“ i riječi „απόδειξη παραλαβής“ dodaju se naslovu potvrde o primitku.

U Prilogu IX. u rubriku 7. potvrde o jamstvu dodaje se riječ „Grčka“.

U Prilogu X. inicijali „EK“ dodaju se naslovu jamstvenog kupona na paušalni iznos.

U Prilogu XII. inicijali „EK“ dodaju se naslovu žute oznake.

27. Odluka Komisije 70/41/EEZ od 19. prosinca 1969. (SL L 13, 19.1.1970., str. 13.), kako je izmijenjena:

- Odlukom 71/14/EEZ od 7. prosinca 1970. (SL L 6, 8.1.1971., str. 35.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.).

Inicijali „EK“ umeću se na prvu stranicu obrasca D.D.3 u Prilogu.

Na prvu stranicu toga obrasca umeće se tekst: „Πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων“.

28. Uredba Komisije (EEZ) br. 2826/77 od 5. prosinca 1977. (SL L 333, 24. 12. 1977., str. 1.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 607/78 od 29. ožujka 1978. (SL L 83, 30.3.1978., str. 17.).

Na poledini primjerka br. 3 u Prilogu umeću se riječi „Επιστρεπτέο εις“.

II. POLJOPRIVREDA

A. OPĆENITO

(a) U sljedećim aktima broj „četrdeset jedan“ zamjenjuje se brojem „četrdeset pet“ u navedenim člancima:

1. Uredba Vijeća br. 136/66/EEZ od 22. rujna 1966. (SL 172, 30.9.1966.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 590/79 od 26. ožujka 1979. (SL L 78, 30.3.1979.):

članak 38. stavak 2.

2. Uredba Vijeća br. 79/65/EEZ od 15. lipnja 1965. (SL 109, 23.6.1965.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2910/73 od 23. listopada 1973. (SL L 299, 27.10.1973.):

članak 19. stavak 2.

3. Uredba Vijeća (EEZ) br. 234/68 od 27. veljače 1968. (SL L 55, 2.3.1968.), kako je zadnje izmijenjena Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1.1.1973.):

članak 14. stavak 2.

4. Uredba Vijeća (EEZ) br. 804/68 od 27. lipnja 1968. (SL L 148, 28. 6. 1968.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1761/78 od 25. srpnja 1978. (SL L 204, 28. 7. 1978.):

članak 30. stavak 2.

5. Uredba Vijeća (EEZ) br. 805/68 od 27. lipnja 1968. (SL L 148, 28.6.1968.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 425/77 od 14. veljače 1977. (SL L 61, 5.3.1977.):

članak 27. stavak 2.

6. Uredba Vijeća (EEZ) br. 727/70 od 21. travnja 1970. (SL L 94, 28.4.1970.), kako je zadnje izmijenjena Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1.1.1973.):

članak 17. stavak 2.

7. Uredba Vijeća (EEZ) br. 729/70 od 21. travnja 1970. (SL L 94, 28.4.1970.), kako je zadnje izmijenjena Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1.1.1973.):

članak 13. stavak 2.

8. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1308/70 od 29. lipnja 1970. (SL L 146, 4.7.1970.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 814/76 od 6. travnja 1976. (SL L 94, 9.4.1976.):

članak 12. stavak 2.

9. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1696/71 od 27. srpnja 1971. (SL L 175, 4.8.1971.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 235/79 od 5. veljače 1979. (SL L 34, 9.2.1979.):

članak 20. stavak 2.

10. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2358/71 od 26. listopada 1971. (SL L 246, 5.11.1971.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 234/79 od 5. veljače 1979. (SL L 34, 9.2.1979.):

članak 11. stavak 2.

11. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1035/72 od 18. svibnja 1972. (SL L 118, 20.5.1972.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 912/79 od 8. svibnja 1979. (SL L 116, 11.5.1979.):

članak 33. stavak 2.

12. Uredba (EEZ) br. 1728/74 od 27. lipnja 1974. (SL L 182, 5.7.1974.):

članak 8. stavak 3.

13. Uredba Vijeća (EEZ) br. 3330/74 od 19. prosinca 1974. (SL L 359, 31.12.1974.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1487/76 od 22. lipnja 1976. (SL L 167, 26.6.1976.):

članak 36. stavak 2.

14. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2727/75 od 29. listopada 1975. (SL L 281, 1.11.1975.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1254/78 od 12. lipnja 1978. (SL L 156, 14.6.1978.):

članak 26. stavak 2.

15. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2759/75 od 29. listopada 1975. (SL L 282, 1.11.1975.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1423/78 od 20. lipnja 1978. (SL L 171, 28.6.1978.):

članak 24. stavak 2.

16. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2771/75 od 29. listopada 1975. (SL L 282, 1.11.1975.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 368/76 od 16. veljače 1976. (SL L 45, 21.2.1976.):

članak 17. stavak 2.

17. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2777/75 od 29. listopada 1975. (SL L 282, 1.11.1975.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 369/76 od 16. veljače 1976. (SL L 45, 21.2.1976.):

članak 17. stavak 2.

18. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1418/76 od 21. lipnja 1976. (SL L 166, 25.6.1976.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1260/78 od 12. lipnja 1978. (SL L 154, 14.6.1978.):

članak 27. stavak 2.

19. Uredba Vijeća (EEZ) br. 3228/76 od 21. prosinca 1976. (SL L 366, 31.12.1976.):

članak 8. stavak 2.
20. Uredba Vijeća (EEZ) br. 355/77 od 15. veljače 1977. (SL L 51, 23.2.1977.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1361/78 od 19. lipnja 1978. (SL L 166, 23.6.1978.):

članak 22. stavak 2.
21. Uredba Vijeća (EEZ) br. 516/77 od 14. ožujka 1977. (SL L 73, 21.3.1977.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1152/78 od 30. svibnja 1978. (SL L 144, 31.5.1978.):

članak 20. stavak 2.
22. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1111/77 od 17. svibnja 1977. (SL L 134, 28.5.1977.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1298/78 od 6. lipnja 1978. (SL L 160, 17.6.1978.):

članak 12. stavak 2.
23. Uredba Vijeća (EEZ) br. 218/78 od 19. prosinca 1977. (SL L 35, 4.2.1978.):

članak 12. stavak 2.
24. Uredba Vijeća (EEZ) br. 978/78 od 10. svibnja 1978. (SL L 128, 17.5.1978.):

članak 8. stavak 2.
25. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1117/78 od 22. svibnja 1978. (SL L 142, 30.5.1978.):

članak 11. stavak 2.

26. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1360/78 od 19. lipnja 1978. (SL L 166, 23.6.1978.):
članak 16. stavak 2.
27. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1362/78 od 19. lipnja 1978. (SL L 166, 23.6.1978.):
članak 15. stavak 2.
28. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1760/78 od 25. srpnja 1978. (SL L 204, 28.7.1978.):
članak 16. stavak 2.
29. Uredba Vijeća (EEZ) br. 337/79 od 5. veljače 1979. (SL L 54, 5.3.1979.):
članak 67. stavak 2.
30. Direktiva Vijeća 76/895/EEZ od 23. studenoga 1976. (SL L 340, 9.12.1976.):
članak 7. stavak 3.
31. Odluka Vijeća 77/97/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 26, 31.1.1977.):
članak 5. stavak 3.
32. Direktiva Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. (SL 121, 29.7.1964.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 79/111/EEZ od 24. siječnja 1979. (SL L 28, 3.2.1979.):
članak 12. stavak 3.
33. Direktiva Vijeća 64/433/EEZ od 26. lipnja 1964. (SL 121, 29.7.1964.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 75/379/EEZ od 24. lipnja 1975. (SL L 172, 3.7.1975.):
članak 9.a stavak 3.

34. Direktiva Vijeća 66/400/EEZ od 14. lipnja 1966. (SL 125, 11.7.1966.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 78/692/EEZ od 25. srpnja 1978. (SL L 236, 26.8.1978.):

članak 21. stavak 3.

35. Direktiva Vijeća 66/401/EEZ od 14. lipnja 1966. (SL 125, 11.7.1966.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 78/1020/EEZ od 5. prosinca 1978. (SL L 350, 14.12.1978.):

članak 21. stavak 3.

36. Direktiva Vijeća 66/402/EEZ od 14. lipnja 1966. (SL 125, 11.7.1966.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 78/1020/EEZ od 5. prosinca 1978. (SL L 350, 14.12.1978.):

članak 21. stavak 3.

37. Direktiva Vijeća 66/403/EEZ od 14. lipnja 1966. (SL 125, 11.7.1966.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 78/816/EEZ od 26. rujna 1978. (SL L 281, 6.10.1978.):

članak 19. stavak 3.

38. Direktiva Vijeća 66/404/EEZ od 14. lipnja 1966. (SL 125, 11.7.1966.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 75/445/EEZ od 26. lipnja 1975. (SL L 196, 26.7.1975.):

članak 17. stavak 3.

39. Direktiva Vijeća 68/193/EEZ od 9. travnja 1968. (SL L 93, 9.4.1968.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 78/692/EEZ od 25. srpnja 1978. (SL L 236, 26.8.1978.):

članak 17. stavak 3.

40. Direktiva Vijeća 69/208/EEZ od 30. lipnja 1969. (SL L 169, 10.7.1969.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 78/1020/EEZ od 5. prosinca 1978. (SL L 350, 14.12.1978.):

članak 20. stavak 3.

41. Direktiva Vijeća 70/373/EEZ od 20. srpnja 1970. (SL L 170, 3.8.1970.), kako je zadnje izmijenjena Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1.1.1973.):

članak 3. stavak 2.

42. Direktiva Vijeća 70/457/EEZ od 29. rujna 1970. (SL L 225, 12.10.1970.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 79/55/EEZ od 19. prosinca 1978. (SL L 16, 20.1.1979.):

članak 23. stavak 3.

43. Direktiva Vijeća 70/458/EEZ od 29. rujna 1970. (SL L 225, 12.10.1970.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 78/692/EEZ od 25. srpnja 1978. (SL L 236, 26.8.1978.):

članak 40. stavak 3.

44. Direktiva Vijeća 70/524/EEZ od 23. studenoga 1970. (SL L 270, 14.12.1970.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 79/139/EEZ od 18. prosinca 1978. (SL L 39, 14.2.1979.):

- članak 16.a stavak 3.

- članak 16.b stavak 3.

45. Direktiva Vijeća 71/118/EEZ od 15. veljače 1971. (SL L 55, 8.3.1971.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 78/50/EEZ od 13. prosinca 1977. (SL L 15, 19.1.1978.):

- članak 12. stavak 3.

- članak 12.a stavak 3.

46. Direktiva Vijeća 71/161/EEZ od 30 ožujka 1971. (SL L 87, 17.4.1971.), kako je zadnje izmijenjena Odlukom od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1.1.1973.):

članak 18. stavak 3.

47. Direktiva Vijeća 72/159/EEZ od 17. travnja 1972. (SL L 96, 23.4.1972), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1054/78 od 19. svibnja 1978. (SL L 134, 22.5.1978.):

članak 18. stavak 2.

48. Direktiva Vijeća 72/160/EEZ od 17. travnja 1972. (SL L 96, 23.4.1972.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 73/358/EEZ od 19. studenoga 1973. (SL L 326, 27.11.1973.):

članak 9. stavak 2.

49. Direktiva Vijeća 72/161/EEZ od 17. travnja 1972. (SL L 96, 23.4.1972.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 73/358/EEZ od 19. studenoga 1973. (SL L 326, 27.11.1973.):

članak 11. stavak 2.

50. Direktiva Vijeća 72/280/EEZ od 31. srpnja 1972. (SL L 179, 7.8.1972.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 78/320/EEZ od 20. ožujka 1978. (SL L 84, 31.3.1978.):

članak 7. stavak 2.

51. Direktiva Vijeća 72/461/EEZ od 12. prosinca 1972. (SL L 302, 31.12.1972.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 78/54/EEZ od 19. prosinca 1977. (SL L 16, 20.1.1978.):

članak 9. stavak 3.

52. Direktiva Vijeća 72/462/EEZ od 12. prosinca 1972. (SL L 302, 31.12.1972.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 78/98/EEZ od 21. prosinca 1977. (SL L 16, 20.1.1978.):
- članak 29. stavak 3.
 - članak 30. stavak 3.
53. Direktiva Vijeća 73/88/EEZ od 26. ožujka 1973. (SL L 106, 20.4.1973.), kako je zadnje izmijenjena Odlukom 75/380/EEZ od 24. lipnja 1975. (SL L 172, 3.7.1975.):
- članak 7. stavak 3.
54. Direktiva Vijeća 73/132/EEZ od 15. svibnja 1973. (SL L 153, 9.6.1973.):
- članak 9. stavak 2.
55. Direktiva Vijeća 74/63/EEZ od 17. prosinca 1973. (SL L 38, 11.2.1974.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 76/934/EEZ od 1. prosinca 1976. (SL L 364, 31.12.1976.):
- članak 9. stavak 3.
 - članak 10. stavak 3.
56. Direktiva Vijeća 76/625/EEZ od 20. srpnja 1976. (SL L 218, 11.8.1976.), kako je izmijenjena Direktivom 77/159/EEZ od 14. veljače 1977. (SL L 48, 19.2.1977.):
- članak 9. stavak 2.
57. Direktiva Vijeća 76/630/EEZ od 20. srpnja 1976. (SL L 223, 16.8.1976.):
- članak 11. stavak 2.

58. Direktiva Vijeća 76/895/EEZ od 23. studenoga 1976. (SL L 340, 9.12.1976.):
- članak 7. stavak 3.
 - članak 8. stavak 3.
59. Direktiva Vijeća 77/93/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 26, 31.1.1977.):
- članak 16. stavak 3.
 - članak 17. stavak 3.
60. Direktiva Vijeća 77/96/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 26, 31.1.1977.):
- članak 9. stavak 3.
61. Direktiva Vijeća 77/97/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 26, 31.1.1977.):
- članak 5. stavak 3.
62. Direktiva Vijeća 77/99/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 26, 31.1.1977.):
- članak 18. stavak 3.
 - članak 19. stavak 3.
63. Direktiva Vijeća 77/101/EEZ od 23. studenoga 1976. (SL L 32, 3.2.1977.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 79/372/EEZ od 2. travnja 1979. (SL L 86, 6.4.1979.):
- članak 13. stavak 3.

64. Direktiva Vijeća 77/391/EEZ od 17. svibnja 1977. (SL L 145, 13.6.1977.):

članak 11. stavak 3.

65. Direktiva Vijeća 77/504/EEZ od 25. srpnja 1977. (SL L 206, 12.8.1977.):

članak 8. stavak 3.

66. Direktiva Vijeća 79/117/EEZ od 21. prosinca 1978. (SL L 33, 8.2.1979.):

članak 8. stavak 3.

67. Direktiva Vijeća 79/373/EEZ od 2. travnja 1979. (SL L 86, 6.4.1979.):

članak 13. stavak 3.

(b) U sljedećoj Direktivi broj „dvanaest“ zamjenjuje se brojem „četrdeset pet“ u navedenom članku:

Direktiva Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. (SL 121, 29. 7. 1964.):

članak 13. stavak 3.

B. ZAJEDNIČKA ORGANIZACIJA TRŽIŠTA

(a) Voće i povrće

1. Uredba Komisije br. 58 od 15. lipnja 1962. (SL 56, 7.7.1962.), kako je izmijenjena:

- Uredbom br. 51/65/EEZ od 1. travnja 1965. (SL 55, 3.4.1965.)
- Uredbom (EEZ) br. 534/72 od 15. ožujka 1972. (SL L 64, 16.3.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 844/76 od 9. travnja 1976. (SL L 96, 10.4.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 847/76 od 9. travnja 1976. (SL L 96, 10.4.1976.).

Prilog 1. do Prilog I./7. zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„Popis sorata					
Sorte	Zemlje proizvođači				
	Italija	Francuska	Belgija	Nizozemska	Grčka
Grožđe iz staklenika					
Alphonse Lavallée (- Ribier)			×		
Black Alicante (- Granacke - Granaxa)			×	×	
Canon Hall			×		
Colman			×		
Frankenthal (- Groß Vernatsch)			×	×	
Golden Champion				×	
Gradisca			×		
Gros Maroc				×	
Léopold III			×		
Muscat d'Alexandrie			×	×	
Muscat d'Hambourg (- Hambro - Black Hamburg)			×	×	
Prof. Aberson				×	
Royal			×	×	
Grožđe koje se uzgaja na otvorenom					
(a) Sorte velikih bobica					
Alphonse Lavallée	×	×			×
Angela	×				
Baresana (- Turchesca - Lattuario Bianco - Uva di Bisceglie)	×				
Cardinal	×	×			×
Dabouki (- Malaga)		×			
Danam		×			
Danlas		×			
Datal		×			

„Popis sorata					
Sorte	Zemlje proizvođači				
	Italija	Francuska	Belgija	Nizozemska	Grčka
Dattier de Beyrouth (- Regina - Menavacca Bianca)	×	×			
Ignea		×			
Italia (- ideal)	×	×			×
Lival		×			
Muscat d'Alexandrie (- Zibibbo)	×	×			×
Chanez (- Uva di Almeria)	×				×
Olivette blanche		×			
Olivette noire (- Olivetta Vibanese)	×	×			
Perlona	×				
Red Empereur	×				
Regina nera (- Menavacca neta - Lattuario nero)	×				
Ribol		×			
Schiava grossa (- Frankenthal - Groß Vernatsch)	×				
(b) Sorte malih bobica					
Admirables de Courtiller		×			
Angelo Pirovano	×				
Anna Maria	×				
Catalanesca	×				
Chasselas (Doré, Muscat, Rosé)	×	×			
Cimminita	×				
Clairettes		×			
Colombana bianca (- Verdea)	×				
Delizia de Vapio	×				
Gros Vert	×	×			
Jaoumet (- Saint-Jacques ou		×			

„Popis sorata					
Sorte	Zemlje proizvođači				
	Italija	Francuska	Belgija	Nizozemska	Grčka
Madeleine de Jacques)					
Madeleines	×	×			
Mireille		×			
Moscato di Terracina	×	×			
Moscato d'Adda	×				
Moscato d'Amburgo	×	×			×
Œillade		×			
Panse précoce	×	×			
Pizzatello	×				
Perla di Csaba	×	×			
Perlant		×			
Perlette	×	×			×
Primus	×				
Prunesta	×				
Regina dei Vigneti	×	×			×
Servant (- Saint-Jeannet)	×	×			
Sultanines	×	×			×
Valensi		×			
Rosaki grec (blanc, noir)					×
Sideritis					×“

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 2638/69 od 24. prosinca 1969. (SL L 327, 30.12.1969.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2846/72 od 29. prosinca 1972. (SL L 299, 31.12.1972.).

Prilog I. dopunjuje se sljedećim:

„Helenska Republika

- Peloponez i Zapadna Sterea Hellas
- Atika i otoci
- Istočna Makedonija i Trakija
- Središnja i Zapadna Makedonija
- Epir
- Tesalija i Istočna Sterea Hellas
- Kreta“.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 604/71 od 3. ožujka 1971. (SL L 70, 24.3.1971.), kako je ispravljena (SL L 87, 30.4.1971.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 2846/72 od 29. prosinca 1972. (SL L 299, 31.12.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 376/75 od 14. veljače 1975. (SL L 41, 15.2.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 1212/77 od 7. lipnja 1977. (SL L 140, 8.6.1977.).

Prilog I. dopunjuje se kako slijedi:

„Helenska Republika

Atena

Thessaloniki

Khalkis“.

Prilog II. dopunjuje se kako slijedi:

„Helenska Republika

Ierapetra

Pyrgos“.

Prilog III. dopunjuje se kako slijedi:

„Helenska Republika

Skydra

Verria“.

Prilog IV. dopunjuje se kako slijedi:

„Helenska Republika

Kavalla

Heraklion

Tyrnavos“.

Prilog V. dopunjuje se kako slijedi:

„Helenska Republika

Verria

Volos“.

Prilog VI. dopunjuje se kako slijedi:

„Helenska Republika

Naoussa

Skydra

Volos

Tripolis“.

Prilog VII. dopunjuje se kako slijedi:

„Helenska Republika

Argos

Arta

Sparta“.

Prilog VIII. dopunjuje se kako slijedi:

„Helenska Republika

Argos

Khios“.

Prilog IX. dopunjuje se kako slijedi:

„Helenska Republika

Xylokastro

Egion“.

4. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1641/71 od 27. srpnja 1971. (SL L 172, 31.7.1971.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1833/73 od 5. srpnja 1973. (SL L 185, 7.7.1973.).

U tablici A, popis sorata naveden za skupinu B dopunjuje se kako slijedi:

„Delicious Pilafa“.

U tablici C, popis sorata naveden u „1. Jabuke“ dopunjuje se kako slijedi:
„Delicious Pilafa“.

U tablici C, popis sorata naveden u „2. Kruške“ dopunjuje se kako slijedi:
„Crystalli“.

Tablica D dopunjuje se kako slijedi: „Condoula“.

5. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1035/72 od 18. svibnja 1972. (SL L 118, 20.5.1972.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 2454/72 od 21. studenoga 1972. (SL L 266, 25.11.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 2745/72 od 19. prosinca 1972. (SL L 291, 28.12.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 2482/75 od 29. rujna 1975. (SL L 254, 1.10.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 793/76 od 6. travnja 1976. (SL L 93, 8.4.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 795/76 od 6. travnja 1976. (SL L 93, 8.4.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 1034/77 od 17. svibnja 1977. (SL L 125, 19.5.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 2764/77 od 5. prosinca 1977. (SL L 320, 15.12.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 1122/78 od 22. svibnja 1978. (SL L 142, 30.5.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1154/78 od 30. svibnja 1978. (SL L 144, 31.5.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1766/78 od 25. srpnja 1978. (SL L 204, 28.7.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 234/79 od 5. veljače 1979. (SL L 34, 9.2.1979.)

- Uredbom (EEZ) br. 325/79 od 19. veljače 1979. (SL L 45, 22.2.1979.)
- Uredbom (EEZ) br. 912/79 od 8. svibnja 1979. (SL L 116, 11.5.1979.).

S učinkom od 1. siječnja 1981. članak 1. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Organizacija obuhvaća proizvode iz:

- tarifnog broja 07.01, s izuzetkom tarifnih podbrojeva 07.01 A i 07.01 N
- i tarifnih brojeva 08.02 do 08.09, s izuzetkom tarifnih podbrojeva 08.03 B, 08.04 A II, 08.04 B i 08.05 F Zajedničke carinske tarife.“

6. Uredba Komisije (EEZ) br. 1203/73 od 4. svibnja 1973. (SL L 123, 10.5.1973.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 3173/73 od 22. studenoga 1973. (SL L 322, 23.11.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 1697/74 od 1. srpnja 1974. (SL L 179, 2.7.1974.)
- Uredbom (EEZ) br. 1936/74 od 24. srpnja 1974. (SL L 203, 25.7.1974.)
- Uredbom (EEZ) br. 2571/75 od 9. listopada 1975. (SL L 262, 10.10.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 1249/76 od 26. svibnja 1976. (SL L 139, 27.5.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 2398/76 od 1. listopada 1976. (SL L 270, 2.10.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 250/78 od 7. veljače 1978. (SL L 38, 8.2.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1326/78 od 16. lipnja 1978. (SL L 159, 17.6.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1667/78 od 14. srpnja 1978. (SL L 192, 15.7.1978.)

- Uredbom (EEZ) br. 2646/78 od 10. studenoga 1978. (SL L 318, 11.11.1978.) (engleska verzija).

Prilog V. „Konverzijski faktor za ‘sortu’“ dopunjuje se kako slijedi:

„Condoula“ u popisu sorata koje počinju s „Emperor Alexander“ i „Crystalli“ u popisu sorata koje počinju sa „Spina Capri“.

Prilog V. „Popis sorata velikih desertnih krušaka“ dopunjuje se kako slijedi:

„Crystalli“.

Prilog VII. „Konverzijski faktor za ‘sortu’“ dopunjuje se kako slijedi:

„Delicious Pilafa“ u popisu sorata koje počinju s „Golden Delicious“.

Prilog VII. „Popis sorata velikih desertnih jabuka“ dopunjuje se kako slijedi:

„Delicious Pilafa“.

Prilog IX. „Konverzijski faktor za ,sortu’“ dopunjuje se kako slijedi:

„Navel“ i „Navelina“ u popisu sorata koje počinju sa „Sanguinello Group“.

Prilog IX. „Popis sorata slatke naranče iz točke (b) tablice posluživanja“ dopunjuje se kako slijedi:

„- Navelina

- Navel“.

7. Uredba Komisije (EEZ) br. 2118/74 od 9. kolovoza 1974. (SL L 220, 10.8.1974.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 385/75 od 17. veljače 1975. (SL L 44, 18.2.1975.) (engleska verzija)
- Uredbom (EEZ) br. 668/78 od 4. travnja 1978. (SL L 90, 5.4.1978.).

Članak 4. dopunjuje se kako slijedi:

„Helenska Republika

Athens

Thessaloniki“.

(b) Ulja i masti

1. Uredba Vijeća br. 136/66/EEZ od 22. rujna 1966. (SL 172, 30.9.1966.), kako je ispravljena (SL 33, 24.2.1967.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 2146/68 od 20. prosinca 1968. (SL L 314, 31.12.1968.)
- Uredbom (EEZ) br. 1547/72 od 18. srpnja 1972. (SL L 165, 21.7.1972.) (njemačka verzija)
- Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1.1.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 1562/78 od 29. lipnja 1978. (SL L 185, 7.7.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 590/79 od 26. ožujka 1979. (SL L 78, 30.3.1979.).

Drugi podstavak članka 5. stavka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Međutim, potpora se dodjeljuje samo s obzirom na površine zasađene stablima maslina na dan 31. listopada 1978., a u Grčkoj na dan 1. siječnja 1981.“

Dodaje se sljedeći novi članak 42.b:

„Članak 42.b

1. Najkasnije do 30. lipnja 1985. Komisija dostavlja izvješće Vijeću kako bi ono pregledalo posebne mjere koje prema potrebi treba donijeti za stolne masline iz tarifnih podstavaka 07.01 N I, ex 07.02 A, 07.03 I, ex 07.04 B, ex 20.01 B i ex 20.02 F.
 2. Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, usvaja posebne mjere iz stavka 1. najkasnije do 31. prosinca 1985.“
2. Uredba Komisije br. 172/66/EEZ od 5. studenoga 1966. (SL 202, 7.11.1966.), kako je izmijenjena:
- Uredbom (EEZ) br. 1744/68 od 31. listopada 1968. (SL L 268, 1.11.1968.)
 - Uredbom (EEZ) br. 992/72 od 15. svibnja 1972. (SL L 115, 17.5.1972.).

Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Prilagodbe iz zadnjeg podstavka članka 14. stavka 2. Uredbe 136/66/EEZ provode se primjenom koeficijenata jednakovrijednosti utvrđenih u Prilogu ovoj Uredbi.“

U članku 1.a stavku 2. brišu se riječi „ili na grčkom tržištu“.

3. Uredba Vijeća br. 142/67/EEZ od 21. lipnja 1967. (SL 125, 26.6.1967.), kako je izmijenjena:

- Uredbom br. 767/67/EEZ od 26. listopada 1967. (SL 261, 28.10.1967.)
- Uredbom (EEZ) br. 845/68 od 28. lipnja 1968. (SL L 152, 1.7.1968.)
- Uredbom (EEZ) br. 2556/70 od 15. prosinca 1970. (SL L 275, 19.12.1970.)
- Uredbom (EEZ) br. 2429/72 od 21. studenoga 1972. (SL L 264, 23.11.1972.).

U članku 1. brišu se riječi „i Grčka“.

U članku 3. stavku 1. točki (b) brišu se riječi „i Grčka“.

4. Uredba Vijeća br. 171/67/EEZ od 27. lipnja 1967. (SL 130, 28.6.1967.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 1031/68 od 23. srpnja 1968. (SL L 177, 24.7.1968.)
- Uredbom (EEZ) br. 18/69 od 20. prosinca 1968. (SL L 3, 7.1.1969.)
- Uredbom (EEZ) br. 2118/69 od 28. listopada 1969. (SL L 271, 29.10.1969.)
- Uredbom (EEZ) br. 442/72 od 29. veljače 1972. (SL L 54, 3.3.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 2429/72 od 21. studenoga 1972. (SL L 264, 21.11.1972.).

U članku 1. brišu se riječi „Grčka i“.

U članku 4. točki (b) brišu se riječi „i Grčka“.

U članku 10. stavku 1. brišu se riječi „Grčka i“.

5. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2596/69 od 18. prosinca 1969. (SL L 324, 27.12.1969.).

U članku 2. stavku 2. brišu se riječi „i na proizvode osim onih iz članka 9. Uredbe br. 162/66/EEZ“.

6. Uredba Komisije (EEZ) br. 1004/71 od 14. svibnja 1971. (SL L 109, 15.5.1971.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 486/73 od 13. veljače 1973. (SL L 48, 21.2.1973.).

U članku 1. brišu se riječi „i cijena franco granica iz članka 3. Uredbe br. 162/66/EEZ“.

U članku 2. stavku 1. brišu se riječi „i na grčkom tržištu“.

U članku 3. stavku 1. brišu se riječi „i grčko tržište“.

U članku 3. stavku 2. brišu se riječi „franco granica“ i „na grčkom tržištu“.

U četvrtom podstavku članka 4. stavka 1. brišu se riječi „ili franco granica“.

U članku 5. stavku 2. brišu se riječi „i u članku 3. stavku 2. Uredbe 162/66/EEZ“.

U članku 7. brišu se riječi „i franco granica“.

Tekst članka 8. stavka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Namet iz članka 13. Uredbe 136/66/EEZ utvrđuje se onoliko često koliko se to pokaže potrebnim za stabilnost tržišta Zajednice i na način kako bi se zajamčilo da se može primijeniti najmanje jednom tjedno.“

7. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1516/71 od 12. srpnja 1971. (SL L 160, 17.7.1971.).

Tekst prvog podstavka članka 1. stavka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Subvencija za sjemenke pamuka iz tarifnog broja 12.01 Zajedničke carinske tarife proizvedenog u Zajednici u sadašnjem sastavu uvodi se od tržišne godine 1971./72. do tržišne godine 1980./81.“

8. Uredba Vijeća (EEZ) br. 443/72 od 29. veljače 1972. (SL L 54, 3.3.1972.), kako je izmjenjena Uredbom (EEZ) br. 2560/77 od 7. studenoga 1977. (SL L 303, 28.11.1977.).

Tekst članka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Iznos nameta na uvoz rafiniranog maslinovog ulja iz tarifnog podbroja 15.07 A I Zajedničke carinske tarife utvrđuje se u skladu s odredbama članaka 2. i 3.“

Briše se članak 4.

U članku 5. stavku 1. brišu se riječi „uvezenu iz trećih zemalja i na uvoznu robu koja nije u cijelosti proizvedena u Grčkoj ili koja nije dovezena u Zajednicu izravno iz te zemlje“.

Briše se članak 5. stavak 2.

Brišu se članci 6. i 7.

U članku 9. brišu se upute na članke 4., 6. i 7.

9. Uredba Komisije (EEZ) br. 1204/72 od 7. lipnja 1972. (SL L 133, 10.6.1972.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 196/73 od 29. prosinca 1972. (SL L 23, 29.1.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 688/73 od 8. ožujka 1973. (SL L 66, 13.3.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 1678/73 od 7. lipnja 1973. (SL L 172, 28.6.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 1280/75 od 21. svibnja 1975. (SL L 131, 22.5.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 2616/75 od 15. listopada 1975. (SL L 267, 16.10.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 676/76 od 26. ožujka 1976. (SL L 81, 27.3.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 2036/77 od 14. rujna 1977. (SL L 236, 15.9.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 156/78 od 27. siječnja 1978. (SL L 23, 28.1.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1270/78 od 13. lipnja 1978. (SL L 156, 14.6.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1856/78 od 31. srpnja 1978. (SL L 212, 2.8.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 2980/78 od 18. prosinca 1978. (SL L 355, 19.12.1978.).

U trećem podstavku članka 18. stavka 5. dodaju se riječi „E za Grčku“.

U trećoj alineji članka 31. brišu se riječi „ili Grčka“.

10. Uredba Komisije (EEZ) br. 205/73 od 25. siječnja 1973. (SL L 23, 29.1.1973.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 1994/73 od 24. srpnja 1973. (SL L 204, 25.7.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 1279/75 od 21. svibnja 1975. (SL L 131, 22.5.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 1003/77 od 12. svibnja 1977. (SL L 120, 13.5.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 1188/77 od 3. lipnja 1977. (SL L 138, 4.6.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 3136/78 od 28. prosinca 1978. (SL L 370, 30.12.1978.).

U članku 3. brišu se riječi „franco cijena iz članka 3. Uredbe br. 162/66/EEZ“.

U članku 4. stavku 1. briše se riječ Grčka.

11. Uredba Komisije (EEZ) br. 3131/78 od 28. prosinca 1978. (SL L 370, 30.12.1978.).

U članku 1. brišu se riječi „i iz Grčke“.

12. Uredba Komisije (EEZ) br. 3135/78 od 28. prosinca 1978. (SL L 370, 30.12.1978.).

U članku 2. stavku 1. brišu se riječi „ili na uvoz maslina koje nisu u cijelosti proizvedene u Grčkoj ili nisu dovezene u Zajednicu izravno iz Grčke“.

Briše se članak 2. stavak 2.

Briše se članak 3. stavak 2.

Briše se članak 4.

13. Uredba Komisije (EEZ) br. 3136/78 od 28. prosinca 1978. (SL L 370, 30.12.1978.).

U prvom stavku članka 1. stavka 2. brišu se riječi „međutim, u slučaju Grčke taj se podatak mora dostaviti u zahtjevu za dozvolu“.

U članku 1. stavku 3. točki (a) brišu se riječi „i, u slučaju proizvoda u cijelosti proizvedenog u Grčkoj i dovezenog u Zajednicu izravno iz te zemlje, riječ 'Grčka'“.

Briše se članak 5. stavak 1.

U članku 5. stavku 2. brišu se riječi „osim Grčke“.

14. Uredba Komisije (EEZ) br. 557/79 od 23. ožujka 1979. (SL L 73, 24.3.1979.).

U članku 4. stavku 1. umeće se sljedeća alineja:

„- (EOK)-E, za tvornice smještene u Grčkoj“.

U članku 13. stavku 2. točki (a) brišu se riječi „Grčka ili“.

U Prilogu se umeće kratica „EK“

(c) Mlijeko i mliječni proizvodi

Uredba Vijeća (EEZ) br. 985/68 od 15. srpnja 1968. (SL L 169, 18.7.1968.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 750/69 od 22. travnja 1969. (SL L 98, 25. 4. 1969.)
- Uredbom (EEZ) br. 1211/69 od 26. lipnja 1969. (SL L 155, 28. 6. 1969.)
- Uredbom (EEZ) br. 1075/71 od 25. svibnja 1971. (SL L 116, 28. 5. 1971.)
- Uredbom (EEZ) br. 2714/72 od 19. prosinca 1972. (SL L 291, 28. 12. 1972.).

Članak 1. stavak 3. točka (b) dopunjuje se sljedećom alinejom:

- „- proizveden isključivo od vrhnja dobivenog od mlijeka koje je podvrgnuto centrifugiranju i pasterizaciji, s obzirom na grčki maslac“.

(d) Duhan

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 1728/70 od 25. kolovoza 1970. (SL L 191, 27.8.1970.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 716/73 od 6. ožujka 1973. (SL L 68, 15.3.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 784/77 od 18. travnja 1977. (SL L 95, 19.4.1977.).

Iz Priloga I. briše se sljedeći unos:

„19	(a) Brasile Selvaggio		100	85“
	(b) ostale sorte		(¹)	

Dodaju se sljedeći unosi:

„Serijski br.	Sorte		Faza listanja	Klasa, kvaliteta ili kategorija i indeksni broj na temelju referentnog broja		
				Kategorija A	Kategorija B	Kategorija C
19	Basma Xanthi			135	100 (1)	60
20	Zichna			135	100 (1)	60
21	(a) Samsun Katerini			130	100 (1)	50
	(b) Bashi Bagli					
22	Tsebelia			130	100 (1)	50
	Agrinion					
23	Mavra			130	100 (1)	50
24	(a) Kabakoulak			118	100 (1)	55
	(b) Phi 1					
25	Myrodata Agrinion			118	100 (1)	55
26	Myrodata Smyrne			118	100 (1)	55
27	Zichnomyrodata			118	100 (1)	55
28	Elasson			118	100 (1)	55
29	Burley E			100 (1)	65	48
30	Virginia			100 (1)	65	50
31	(a) Brasile Selvaggio			-	100 (1)	85“
	(b) ostale sorte					

Prilogu II. dodaju se sljedeći naslovi:

„Serijski i br.	Sorte		Klasa, kvaliteta ili kategorija i indeksni broj na temelju referentnog broja		
			Kategorija A	Kategorija B	Kategorija C
19	Basma Xanthi		135	100 (1)	60
20	Zichna		135	100 (1)	60
21	(a) Samsun Katerini		130	100 (1)	50
	(b) Bashi Bagli				
22	Tsebelia Agrinion		130	100 (1)	50
23	Mavra		130	100 (1)	50
24	(a) Kabakoulak		118	100 (1)	55
	(b) Phi 1				
25	Myrodata Agrinion		118	100 (1)	55
26	Myrodata Smyrne		118	100 (1)	55
27	Zichnomyrodata		118	100 (1)	55
28	Elasson		118	100 (1)	55
29	Burley E		100 (1)	65	48
30	Virginia		100 (1)	65	50“

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 2468/72 od 24. studenoga 1972. (SL L 267, 28.11.1972.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 772/75 od 24. ožujka 1975. (SL L 77, 26.3.1975.).

Prilogu se dodaju sljedeće informacije:

„GRČKA

(a) Sabirni centri

Alexandroupolis	Langadhas	Lamia
Protokolissi-Evros	Zagliveri	Almiros
Sapai	Kilkis	Amfiklia
Komotini	Sohos	Atalanti
Xanthi	Axioupolis	Livadhia
Echinos	Yannitsa	Thiva
Stavroupolis	Kria Vrissi-Yannitsa	Aginion
Chryssoupolis	Veria	Mesolongi
Kavalla	Aridea	Gavalou
Eleftheroupolis	Ptolemaida	Thermo
Drama	Florina	Astakos
Prosotsani	Kastoria	Katouna
Nevrokopi	Neapolis	Amfilokhia
Doxato	Grevena	Arta
Nikiforos	Kozani	Ioannina
Serres	Kolindros	Navplion
Nigrita	Eginio	Mytilini
Sidirokastro	Katerini	Samos
Porroia	Elassona	Kos
N. Zichni	Larisa	Pyrgos-Heraklion
Rodolivos or Proti	Trikala	
Thessaloniki	Kardhitsomagoula	

(b) Centri za preradu i skladištenje

	Broj hala za preradu i skladištenje smještenih na selu
Komotini	1
Xanthi	5
Kavalla	13
Eleftheroupolis	1
Drama	3
Serres	2
Thessaloniki	50
Yannitsa	1
Alexandria	2
Katerini	2
Volos	5
Agrinion	3
Mesolongi	1
Navplion	2
Piraeus	5 ⁴⁴

(e) Hmelj

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1696/71 od 26. srpnja 1971. (SL L 175, 4.8.1971.), kako je izmijenjena:
 - Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1.1.1973.)
 - Uredbom (EEZ) br. 1170/77 od 17. svibnja 1977. (SL L 137, 3.6.1977.)
 - Uredbom (EEZ) br. 235/79 od 5. veljače 1979. (SL L 34, 9.2.1979.).

U članku 17. stavku 5. trebat će prilagoditi iznos predviđenog troška zajedničkih mjera prema EAGGF-u.

Tekst članka 17. stavka 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Rok za provođenje djelovanja iz članka 8. ograničava se na razdoblje od 10 godina od dana stupanja ove Uredbe na snagu i u slučaju Grčke razdoblje od pet godina od dana pristupanja.“

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 1351/72 od 28. lipnja 1972. (SL L 148, 30.6.1972.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 1375/75 od 29. svibnja 1975. (SL L 139, 30.5.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 2564/77 od 22. studenoga 1977. (SL L 299, 23.11.1977.).

Članak 2. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Da bi bila priznata, skupina proizvođača mora obuhvaćati površine od najmanje 60 hektara i najmanje sedam proizvođača; u slučaju Grčke, minimalni broj hektara smanjuje se na 30.“

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 890/78 od 28. travnja 1978. (SL L 117, 29.4.1978.).

Prvom stavku članka 6. stavka 3. i članku 11. dodaje se sljedeća rečenica:

„U slučaju Grčke, ta se informacija dostavlja prije kraja trećeg mjeseca nakon dana pristupanja.“

Prilogu III. točki 2. dodaje se sljedeće:

„E za Grčku“.

(f) Šećer

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 206/68 od 20. veljače 1968. (SL L 47, 23.2.1968.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 225/72 od 31. siječnja 1972. (SL L 28, 1.2.1972.), kako je ispravljena (SL L 17, 22.1.1974.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972.).

Članak 5. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Međutim, kad se u Danskoj, Irskoj, Grčkoj i Ujedinjenoj Kraljevini šećerna repa isporučuje franco šećerana, ugovorom se predviđa da proizvođač sudjeluje u troškovima prijevoza i određuje se postotak ili iznos tih troškova.“

Na kraju članka 8.a umeće se sljedeći stavak:

„U odnosu na Grčku:

- riječi ‚tržišna godina 1967./68.‘ iz članka 4. stavka 2., članka 5. stavka 2., članka 6. stavka 2. i članka 10. stavka 2. zamjenjuju se riječima: ‚tržišna godina 1980./81.‘
- riječi ‚prije tržišne godine 1968./69.‘ iz članka 5. stavka 3. i članka 8. točke (d) zamjenjuju se riječima: ‚prije tržišne godine 1981./82.‘“

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 246/68 od 29. veljače 1968. (SL L 53, 1.3.1968.).

U članku 3. prva alineja zamjenjuje se sljedećim:

„- prije 1. travnja u Italiji i Grčkoj“.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 2103/77 od 23. rujna 1977. (SL L 246, 27.9.1977.), kako je ispravljena (SL L 254, 5.10.1977.).

Članak 8. stavak 3. *in limine* zamjenjuje se sljedećim:

„(a) za sve regije u Grčkoj, Italiji i za francuski departman Réunion:“

(g) Žitarice

1. Uredba Komisije br. 158/67/EEZ od 23. lipnja 1967. (SL 128, 27.6.1967.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 213/68 od 22. veljače 1968. (SL L 47, 23.2.1968.)
- Uredbom (EEZ) br. 2204/69 od 5. studenoga 1969. (SL L 279, 6.11.1969.)
- Uredbom (EEZ) br. 1637/71 od 28. srpnja 1971. (SL L 170, 29.7.1971.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972.).

U Prilogu, u rubrici „Durum pšenica“, briše se riječ „Grčka“ i odgovarajući unosi.

2. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2727/75 od 29. listopada 1975. (SL L 281, 1.11.1975.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 832/76 od 6. travnja 1976. (SL L 100, 14.4.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 1146/76 od 17. svibnja 1976. (SL L 130, 19.5.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 3138/76 od 21. prosinca 1976. (SL L 354, 24.12.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 1151/77 od 17. svibnja 1977. (SL L 136, 2.6.1977.)

- Uredbom (EEZ) br. 1386/77 od 21. lipnja 1977. (SL L 158, 29.6.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 2560/77 od 7. studenoga 1977. (SL L 303, 28.11.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 709/78 od 4. travnja 1978. (SL L 94, 8.4.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1125/78 od 22. svibnja 1978. (SL L 142, 30.5.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1254/78 od 12. lipnja 1978. (SL L 156, 14.6.1978.)

kako je ispravljena (SL L 117, 29. 4. 1978. i SL L 296, 21.10.1978.).

U članku 3. stavku 3. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ne dovodeći u pitanje treći podstavak ovog stavka, pojedinačne intervencijske cijene primjenjuju se od 1. kolovoza do 31. svibnja sljedeće godine. Od 1. lipnja do 31. srpnja primjenjuju se intervencijske cijene koje važe za kolovoz. S obzirom na Grčku, intervencijske cijene za ječam primjenjuju se od 1. kolovoza do 15. svibnja sljedeće godine. Od 16. svibnja do 31. srpnja primjenjuju se intervencijske cijene koje važe za kolovoz tekuće godine.“

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 1124/77 od 27. svibnja 1977. (SL L 134, 28.5.1977.), kako je ispravljena (SL L 141, 9.6.1977.).

U Prilogu I. pod Zona I. točka (d) i u Prilogu II. pod Zona A briše se riječ „Grčka“.

(h) Jaja i perad

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 95/69 od 17. siječnja 1969. (SL L 13, 18.1.1969.), kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 927/69 od 20. svibnja 1969. (nizozemska verzija) (SL L 120, 21.5.1969.)
- Uredbom (EEZ) br. 2502/71 od 22. studenoga 1971. (SL L 258, 23.11.1971.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972.)
- Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1.1.1973.).

Članku 2. stavku 2. dodaje se sljedeće: „Grčka 10“.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 1868/77 od 29. srpnja 1977. (SL L 209, 17.8.1977.).

Članku 1. dodaje se sljedeće:

„E za Grčku“.

Bilješki 1. Priloga II. dodaje se sljedeće:

„Grčka: samo jedna regija“.

(i) Ribarstvo

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 104/76 od 19. siječnja 1976. (SL L 20, 28.1.1976.).

U članku 10. stavku 1. točki (b) druga alineja dopunjuje se sljedećim:

„Γαρίδες γκριζες“.

2. Odluka Komisije 64/503/EEZ od 30. srpnja 1964. (SL 137, 28.8.1964.), kako je izmijenjena Odlukom 74/476/EEZ od 10. rujna 1974. (SL L 259, 25.9.1974).

Članak 4. stavak 3. dopunjuje se sljedećim:

„προϊόντα μεταφορτωνόμενα στην θάλασσα“.

Prilog koji sadrži uzorak potvrde D.D.5 A 000.000 dopunjuje se sljedećim:

„Πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων“.

(j) Riža

Uredba Komisije (EEZ) br. 1613/71 od 26. srpnja 1971. (SL L 168, 27.7.1971.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 3320/75 od 19. prosinca 1975. (SL L 328, 20.12.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 1204/77 od 6. lipnja 1977. (SL L 139, 7.6.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 59/78 od 12. siječnja 1978. (SL L 10, 13.1.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 2309/78 od 2. listopada 1978. (SL L 278, 2.10.1978.).

U Prilogu I. u naslovu tablice briše se riječ „grčki“.

(k) Prerađeni proizvodi od voća i povrća

Uredba Vijeća (EEZ) br. 516/77 od 14. ožujka 1977. (SL L 73, 21.3.1977.).

S učinkom od 1. siječnja 1981.:

- tablica iz članka 1. u kojoj su navedeni proizvodi obuhvaćeni zajedničkom organizacijom tržišta prerađenih proizvoda od voća i povrća dopunjuje se sljedećim proizvodima:

„Tarifni broj ZCT	Naziv
08.03 B	Suhe smokve
08.04 B	Groždice“

- dodaje se članak 3.d:

„Članak 3.d

Odredbe članka 3.a stavaka 2. do 5. i odredbe članka 3.b ne primjenjuju se na suhe smokve i groždice. Za ta dva proizvoda Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, najkasnije do 31. svibnja 1981. donosi detaljna pravila za proizvodnu potporu i aranžmane koji mogu biti jednaki ili različiti od onih određenih člankom 3.a stavcima 2. do 5. i člankom 3.b.“

- Prilog I.a dopunjuje se kako slijedi:

„Tarifni broj ZCT	Naziv
08.03 B	Suhe smokve
08.04 B	Groždice“

(l) Krma

Uredba Komisije (EEZ) br. 1528/78 od 30. lipnja 1978. (SL L 179, 1.7.1978.).

Riječi „E za Grčku“ umeću se u treći podstavak članka 9.d stavka 4.

(m) Grašak i poljski grah

Uredba Komisije (EEZ) br. 3075/78 od 20. prosinca 1978. (SL L 367, 28.12.1978.).

Riječi „E za Grčku“ umeću se u članak 10. stavak 3.

(n) Vino

1. Uredba Komisije br. 134 od 25. listopada 1962. (SL 111, 6.11.1962.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1136/70 od 17. lipnja 1970. (SL L 134, 19.6.1970.).

Članku 6. stavku 1. dodaje se sljedeća alineja:

„- prije 30. studenoga u Helenskoj Republici“.

Članku 7. stavku 3. dodaje se sljedeća alineja:

„- prije 31. siječnja od strane Helenske Republike“.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 1135/70 od 17. lipnja 1970. (SL L 134, 19.6.1970.).

Između treće i četvrte alineje u članku 2. stavku 1. točki (f) umeće se sljedeća alineja:

„- groždice“.

Između treće i četvrte alineje u članku 3. stavku 2. točki (a) umeće se sljedeća alineja:

„- groždice“.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 1594/70 od 5. kolovoza 1970. (SL L 173, 6.8.1970.).

kako je izmijenjena:

- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972.)

- Uredbom (EEZ) br. 2531/77 od 17. studenoga 1977. (SL L 294, 18.11.1977.).

Članka 2. stavak 1. točka (c) glasi:

„(c) vinorodne regije C I, C II i C III s izuzetkom vinograda u Talijanskoj Republici, Helenskoj Republici i francuskim departmanima u nadležnosti prizivnih sudova u...“

4. Uredba Komisije (EEZ) br. 2247/73 od 16. kolovoza 1973. (SL L 230, 18.8.1973.).

Prvom podstavku članka 3. stavka 1. dodaje se sljedeće:

„U slučaju Grčke, gornji podaci moraju biti dostavljeni kod pristupanja.“

5. Uredba Komisije (EEZ) br. 2082/74 od 7. kolovoza 1974. (SL L 217, 8.8.1974.).

Članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Kvalitetna likerska vina proizvedena u navedenim regijama na koje se odnosi posljednji stavak točke 12. Priloga II. Uredbi (EEZ) br. 337/79 su sljedeća:

- pinot (pineau des Charentes ili pineau charentais)
- Σάμος (Samos)
- Μοσχάτος Πατρών (muškat) (muscat de Patras)
- Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (muškat) (muscat Rion de Patras)
- Μοσχάτος Ρόδου (muškat) (muscat de Rhodes)
- Μοσχάτος Λήμνου (muškat)(muscat de Lemnos)
- Σητεία (Sitia)
- Νεμέα (Némée)
- Σαντορίνη (Santorin)
- Δαφνές (Dafnes).“

6. Uredba Komisije (EEZ) br. 1153/75 od 30. travnja 1975. (SL L 113, 1.5.1975.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2617/77 od 28. studenoga 1977. (SL L 304, 29.11.1977.).

Prva rečenica trećeg podstavka članka 2. stavka 4. dopunjuje se riječima: „E za Grčku“.

7. Uredba Komisije (EEZ) br. 398/76 od 24. veljače 1976. (SL L 49, 25.2.1976.).

U Prilogu u rubrici „Naziv“ riječi „i Grčka“ treba izbrisati u sve tri kućice.

8. Uredba Komisije (EEZ) br. 1608/76 od 4. lipnja 1976. (SL L 183, 8.7.1976.),

kako je ispravljena (SL L 157, 28.6.1977.),

kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 1054/77 od 13. svibnja 1977. (SL L 130, 25.5.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 1802/77 od 4. kolovoza 1977. (SL L 198, 5.8.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 793/78 od 18. travnja 1978. (SL L 109, 22.4.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1730/78 od 24. srpnja 1978. (SL L 201, 25.7.1978.).

U drugoj alineji članka 1. stavka 2. iza riječi „vino tipico“ umeću se sljedeće riječi:

„ονομασία κατά παράδοση (appellation traditionnelle), οίνος τοπικός (vin de pays)“.

U prvom podstavku članka 1. stavka 2 umeće se sljedeća alineja:

„- ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (appellation d'origine contrôlée), ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure)“.

U drugom podstavku članka 2. stavka 1. iz riječi „denominazione di origine controllata e garantita“ umeću se sljedeće riječi:

„- ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (appellation d'origine contrôlée), ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure)“.

U trećem podstavku članka 2. stavka 1. između treće i četvrte alineje umeće se sljedeća alineja:

„- Ο.Π.Ε. i Ο.Π.Α.Π.“

Članku 2. stavku 3. dodaje se sljedeće slovo (e):

„(e) za grčka kvalitetna vina ,psr’:

- izraz ,οίνος γλυκός φυσικός’ (vin doux naturel) za kvalitetna vina ,psr’ koja imaju pravo na naziv ,Samos’ ,Mavrodaphne de Patras’ ,Mavrodaphne de Céphalonie’ ,Muscat de Patras’ ,Muscat Rion de Patras’ ,Muscat de Céphalonie’ ,Muscat de Rhodes’ ,Muscat de Lemnos’ ,Sitia’ ,Santorin’ i ,Dafnes’
- izraz ,οίνος φυσικός γλυκός’ (vin naturellement doux) za kvalitetna vina ,psr’ koja imaju pravo na naziv ,Samos’ ,Muscat de Patras’ ,Muscat Rion de Patras’ ,Muscat de Céphalonie’ ,Muscat de Rhodes’ ,Muscat de Lemnos’ ,Sitia’ ,Santorin’ i ,Dafnes’.“

Drugi podstavak članka 2. stavka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Izrazi iz točaka (a), (b), (d) i (e) označavaju se slovima iste ili manje veličine od one koja se koristi za označivanje navedene regije.“

Briše se drugi podstavak članka 2. stavka 4.

Članku 4. stavku 3. dodaje se sljedeća alineja:

„- αμπελουργός-οινοποιός (viticulteur-producteur), παραγωγή-εμφιάλωση (production-embouteillage)“

Članku 5. stavku 1. dodaje se sljedeća alineja:

„- πύργος (château), μοναστήρι (abbaye), κάστρο (castel)“

U članku 10. stavku 1. točki (a) iza riječi ‘vino típico’ dodaju se sljedeće riječi:

„- πύργος (château), μοναστήρι (abbaye), κάστρο (castel)“.

U članku 10. stavku 1. točki (a) iza druge alineje dodaje se sljedeći podstavak:

„Za Grčku ti se podaci dostavljaju prilikom pristupanja.“

U članku 10. stavku 1. točki (a) iza riječi „vino típico“ dodaju se sljedeće riječi: „ονομασία κατά παράδοση (appellation traditionnelle), οίνος τοπικός (vin de pays)“.

U članku 13. stavku 1. dodaje se sljedeća točka (d):

„(d) nazivu grčkog stolnog vina mogu se dodati :

(i) sljedeći izrazi za bijelo vino:

- λευκός από λεύκας σταφυλάς (blanc de blancs)
- χρυσοκίτρινος (doré)
- αχυρόχρους (pâle)
- κεχριμπαρένιος (ambré)

(ii) sljedeći izrazi za crno vino:

- ρουμπινί (rubis)
- κεραμόχρους (tuilé)

(iii) sljedeći izrazi za roze vino:

- κοκκινέλι (rosé).“

U prvom podstavku članka 13. stavka 6. svakoj od tri alineje dodaje se po jedno od sljedećeg:

- „ημίξηρος“
- „ημίγλυκος“
- „γλυκύς“, „γλυκός“.

U drugom podstavku iza riječi „suho“ dodaje se sljedeća riječ:

- „ξηρός“.

U prvom podstavku članka 14. stavka 2. iza riječi „31. prosinca 1976.“ umeću se sljedeće riječi:

„a u slučaju Grčke u trenutku pristupanja“.

Članku 16. stavku 3. dodaje se sljedeća točka (d):

„(d) grčka vina samo u izrazu ‚cave‘ pod uvjetom da se poštuju grčke odredbe u pogledu njihovih uporaba.“

Članku 17. stavku 1. dodaje se sljedeća točka (f):

„(f) za grčka vina: εμφιάλωση από τον παραγωγό (mis en bouteille par le producteur), εμφιάλωση στην αμπελουργική εκμετάλλευση (mis en bouteille à la propriété), εμφιάλωση στον τόπο της παραγωγής (mis en bouteille d'origine), εμφιάλωση από ομάδα παραγωγών (mis en bouteille par les producteurs réunis).“

Drugoj alineji članka 19. dodaje se sljedeća podalineja:

„- κατάλληλο για την μεταφορά υγρών αμπελοοινικής προελεύσεως“.

Umeće se sljedeći članak 21.a:

„Članak 21.a

Dok ne iscrpi zalihe, Helenska Republika može propisati zadržavanje na svojem državnom području, s ciljem prodaje ili stavljanja u promet, vina čija prezentacija nije u skladu s odredbama ove Uredbe za vino stavljeno na tržište prije pristupanja.“

U Prilogu I. točka 12. „Grčka“ briše se.

U Prilogu II. točka IX. „Grčka“ briše se.

9. Uredba Komisije (EEZ) br. 2115/76 od 20. kolovoza 1976. (SL L 237, 28.8.1976.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 2417/76 od 5. listopada 1976. (SL L 273, 6.10.1976.)

- Uredbom (EEZ) br. 2951/76 od 3. prosinca 1976. (SL L 335, 4.12.1976.)

- Uredbom (EEZ) br. 124/78 od 24. siječnja 1978. (SL L 20, 25.1.1978.).

Tekst prvog i drugog podstavka članka 9. stavka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Standardna potvrda o podrijetlu robe za vino Boberg dana je u Prilogu V. ove Uredbe.“

Prilog VI. se briše.

10. Uredba Komisije (EEZ) br. 607/77 od 23. ožujka 1977. (SL L 76, 24.3.1977.).

U Prilogu brišu se riječi „050 Grčka“.

11. Uredba Komisije (EEZ) br. 2682/77 od 5. prosinca 1977. (SL L 312, 6.12.1977.).

Umeće se sljedeći članak 2.a:

„Članak 2.a

Reprezentativna tržišta za Helensku Republiku su:

- (a) za stolna vina vrste R I:

Ηράκλειο, Χανιά, Πάτρα, Κόρινθος, Λάρισα, Πύργος, Καλαμάτα:

- (b) za stolna vina vrste R II:

Ηράκλειο, Χανιά, Πάτρα, Κόρινθος, Πύργος, Καλαμάτα:

- (c) za stolna vina vrste A I:

Ηράκλειο, Χανιά, Πάτρα, Κόρινθος, Πύργος, Αθήνα, Χαλκίς, Θήβα.“

12. Uredba Komisije (EEZ) br. 896/78 od 28. travnja 1978. (SL L 117, 29.4.1978.), kako je ispravljena (SL L 138, 25.5.1978.).

U Prilogu brišu se fusnota 1. i uputa na tekst.

13. Uredba Vijeća (EEZ) br. 337/79 od 5. veljače 1979. (SL L 54, 5.3.1979.).

U članku 30. stavku 3. točki (a) dodaje se sljedeće:

„- za Grčku, gornji datumi prijavljuju se 31. prosinca 1984.“.

U članku 40. stavku 2. prva alineja mijenja se i glasi:

„- čiji su vinogradi smješteni u talijanskim i grčkim dijelovima zona C“.

U prvom podstavku treće alineje u Prilogu II. točki 4. i u točki 12. trećoj alineji pod (i) iza riječi „podrijetlo“ umeću se sljedeće riječi:

„uključujući alkohol dobiven destilacijom grožđica“.

14. Uredba Vijeća (EEZ) br. 338/79 od 5. veljače 1979. (SL L 54, 5.3.1979.).

Članku 16. stavku 2. dodaje se sljedeća točka (e):

„(e) Grčka:

Όνομασία προελεύσεως ελεγχομένη (appellation d'origine contrôlée)

i

Όνομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure).“

15. Uredba Vijeća (EEZ) br. 347/79 od 5. veljače 1979. (SL L 54, 5.3.1979.).

Članku 2. stavku 2. točki (c) dodaje se sljedeća alineja:

„- proizvodnja grožđa za sušenje“

Članku 3. stavku 1. dodaje se sljedeća alineja:

„- nomos za Helensku Republiku“.

Članku 4. stavku 3. dodaje se sljedeća alineja:

„- groždice“.

16. Uredba Vijeća (EEZ) br. 351/79 od 5. veljače 1979. (SL L 54, 5.3.1979.).

Prvi podstavak članka 2. stavka 1. mijenja se kako slijedi:

„Alkohol koji se dodaje proizvodima navedenim u članku 1. stavcima 1. i 2. mora biti bilo neutralni alkohol vinskog podrijetla, uključujući alkohol od grožđica, stvarne alkoholne jačine od najmanje 95 % vol ili nerektificirani proizvod dobiven destilacijom vina, stvarne volumne alkoholne jačine od najmanje 52 %, a najviše 80 % vol.“

17. Uredba Vijeća (EEZ) br. 354/79 od 5. veljače 1979. (SL L 54, 5.3.1979.).

U članku 2. stavku 3. brišu se riječi „muškato vino Samos s potvrdom o podrijetlu“.

18. Uredba Vijeća (EEZ) br. 355/79 od 5. veljače 1979. (SL L 54, 5.3.1979.).

Iza treće alineje članka 2. stavka 3. točke (i) dodaje se sljedeća alineja:

„- ονομασία κατά παράδοση (appellation traditionnelle), οίνος τοπικός (vin de pays)“.

U prvoj alineji članka 4. stavka 3. dodaju se sljedeće riječi:

„- ονομασία κατά παράδοση (appellation traditionnelle), οίνος τοπικός (vin de pays)“.

Tekst članka 9. stavka 2. točke (e) mijenja se i glasi:

„(e) ako je potrebno, riječi „Landwein“, „vin de pays“, „vino típico“, „ονομασία κατά παράδοση“ (appellation traditionnelle), „οίνος τοπικός“ (vin de pays), ili odgovarajuće riječi na službenom jeziku Zajednice.“

19. Uredba Vijeća (EEZ) br. 358/79 od 5. veljače 1979. (SL L 54, 5.3.1979.).

U Prilogu se dodaje sljedeća grčka sorta:

„Μοσχοφίλερο (Moscofilero)“.

20. Uredba Vijeća (EEZ) br. 460/79 od 5. ožujka 1979. (SL L 58, 9.3.1979.).

Tekst članka 3. stavka 2. mijenja se i glasi:

„2. Svaka država članica obavješćuje Komisiju najkasnije do 30. travnja 1979., a Grčka do datuma pristupanja, o tijelima koja imaju odobrenje degradirati kvalitetno vino „psr“.“

21. Popis kvalitetnih vina koja se proizvode u posebnim regijama Zajednice (objavljen u skladu s člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EEZ) br. 2247/73) (SL C 73, 29.3.1976.).

Popisu se dodaje sljedeće:

„GRČKA

Registrirana oznaka izvornosti	Stupanj ili odluka o razgraničenju	Službeni list
I. Ονομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (appellation d'origine contrôlée)		
A. VINS DE LIQUEUR		
1. Οίνος γλυκός (vin doux)		
Σάμος (Samos)	D.680/1970.	229/A/29. 10. 1970.
Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)	D.386/1971.	115/A/ 9. 6. 1971.
Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)	D.386/1971.	115/A/ 9. 6. 1971.
Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)	D.386/1971.	115/A/ 9. 6. 1971.
Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)	D.386/1971.	115/A/ 9. 6. 1971.
Σητεία (Sitia)	D.502/1971.	150/A/26. 7. 1971.
Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)	D.502/1971.	150/A/26. 7. 1971.
Νεμέα (Némée)	D.539/1971.	159/A/14. 8. 1971.
Σαντορίνη (Santorin)	D.539/1971.	159/A/14. 8. 1971.
Δαφνές (Dafnes)	D.539/1971.	159/A/14. 8. 1971.
2. Οίνος γλυκός φυσικός (vin doux naturel)		
Σάμος (Samos)	D.680/1970.	229/A/29. 10. 1970.
Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras)	D.386/1971.	115/A/ 9. 6. 1971.

„GRČKA		
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céhalonie)	D.386/1971.	115/A/ 9. 6. 1971.
Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)	D.386/1971.	115/A/ 9. 6. 1971.
Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)	D.386/1971.	115/A/ 9. 6. 1971.
Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céhalonie)	D.386/1971.	115/A/ 9. 6. 1971.
Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)	D.386/1971.	115/A/ 9. 6. 1971.
Σητεία (Sitia)	D.502/1971.	150/A/26. 7. 1971.
Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)	D.502/1971.	150/A/26. 7. 1971.
Σαντορίνη (Santorin)	D.539/1971.	150/A/14. 8. 1971.
Δαφνές (Dafnes)	D.539/1971.	150/A/14. 8. 1971.
3. Οίνος φυσικώς γλυκός (vin naturellement doux)		
Σάμος (Samos)	D.680/1970.	229/A/29. 10. 1970.
Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)	D.386/1971.	115/A/9. 6. 1971.
Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)	D.386/1971.	115/A/ 9. 6. 1971.
Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céhalonie)	D.386/1971.	115/A/ 9. 6. 1971.
Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)	D.386/1971.	115/A/ 9. 6. 1971.
Σητεία (Sitia)	D.502/1971.	150/A/26. 7.

„GRČKA		
		1971.
Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)	D.502/1971.	150/A/26. 7. 1971.
Σαντορίνη (Santorin)	D.539/1971.	159/A/14. 8. 1971.
Δαφνές (Dafnes)	D.539/1971.	159/A/14. 8. 1971.
4. Οίνος Ξηρός (vin sec)		
Λήμνος (Lemnos)	D.502/1971.	150/A/26. 7. 1971.
II. Ονομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητος (appellation d'origine de qualité supérieure)		
Σητεία (Sitia)	D.502/1971. d.358417/1971.	150/A/26. 7. 1971. 689/B/24. 8. 1971.
Ρόδος (Rhodes)	D.502/1971. d.358417/1971.	150/A/26. 7. 1971. 689/B/24. 8. 1971.
Νάουσα (Naoussa)	D.502/1971. d.358417/1971.	150/A/26. 7. 1971. 689/B/24. 8. 1971.
Νεμέα (Némée)	D.539/1971. d.358022/1971.	159/A/14. 8. 1971. 773/B/27. 9. 1971.
Ρομπόλα Κεφαλληνίας (Robola de Céphalonie)	D.539/1971. d.378022/1971.	159/A/14. 8. 1971.

„GRČKA		
		773/B/27. 9. 1971.
Ραψάνη (Rapsani)	D.539/1971. d.378022/1971.	159/A/14. 8. 1971. 773/B/27. 9. 1971.
Κάντζα (Kantza)	D.625/1971. d.396425/1971.	196/A/12. 10. 1971. 880/B/ 3. 11. 1971.
Μαντινεία (Mantinée)	D.625/1971. d.396425/1971.	196/A/12. 10. 1971. 880/B/ 3. 11. 1971.
Πεζιά (Peza)	D.539/1971. d.213850/1972	159/A/14. 8. 1971. 169/B/24. 2. 1972
Αρχάνες (Archanes)	D.539/1971. d.213850/1972	159/A/14. 8. 1971. 169/B/24. 2. 1972
Δαφνές (Dafnes)	D.539/1971. d.213850/1972	159/A/14. 8. 1971. 169/B/24. 2. 1972
Σαντορίνη (Santorin)	D.539/1971. d.213850/1972	159/A/14. 8. 1971. 169/B/24. 2. 1972
Πάτραι (Patras)	D.205/1972	49/A/14. 4.

„GRČKA		
	d.228173/1972	1972 287/B/27. 4. 1972
Zítsa (Zitsa)	D.183/1972 d.228173/1972	40/A/17. 3. 1972 287/B/27. 4. 1972
Αμύντσειον (Amyntéon)	D.183/1972 d.228173/1972	40/A/17. 3. 1972 287/B/27. 4. 1972“

C. AKTI OPĆE PRIRODE

Licencije i certifikati

Uredba Komisije (EEZ) br. 193/75 od 17. siječnja 1975. (SL L 25, 31. 1. 1975.),

kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 2104/75 od 31. srpnja 1975. (SL L 214, 12. 8. 1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 499/76 od 5. ožujka 1976. (SL L 59, 6. 3. 1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 2219/76 od 13. rujna 1976. (SL L 250, 14. 9. 1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 3093/76 od 17. prosinca 1976. (SL L 348, 18. 12. 1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 773/77 od 15. travnja 1977. (SL L 94, 16. 4. 1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 1234/77 od 9. lipnja 1977. (SL L 143, 10. 6. 1977.)

- Uredbom (EEZ) br. 1470/77 od 30. lipnja 1977. (SL L 162, 1. 7. 1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 858/78 od 27. travnja 1978. (SL L 116, 28. 4. 1978.)
- redpom (EEZ) br. 1624/78 od 12. srpnja 1978. (SL L 190, 13. 7. 1978.).

„E za Grčku“ dodaje se članku 13. stavku 4. podstavku 2.

D. EAGGF

1. Odluka Komisije 74/581/EEZ od 16. listopada 1974. (SL L 320, 29. 11. 1974.).

Na stranicama 8., 19., 23., 27., 30., 36., 49. i 52. Priloga dodaje se sljedeća alineja:

„- Nomos u Grčkoj“.

2. Odluka Komisije 76/627/EEZ od 25. lipnja 1976. (SL L 222, 14. 8. 1976.).

U Prilozima I. 1 i I. 2 dodaje se sljedeća alineja:

„- Nomos u Grčkoj“.

3. Odluka Komisije 77/491/EEZ od 24. lipnja 1977. (SL L 200, 8. 8. 1977.).

Članku 1. stavku 2. dodaje se sljedeće:

„Nomos u Grčkoj“.

E. USKLADIVANJE ZAKONODAVSTVA

(a) Veterinarsko zakonodavstvo

1. Direktiva Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. (SL 121, 29. 7. 1964.),

kako je ispravljena (SL 176, 5. 11. 1964., SL 32, 24. 2. 1966., SL L 72, 25. 3. 1972. i SL L 64, 10. 3. 1977.)

kako je izmijenjena:

- Direktivom 66/600/EEZ od 25. listopada 1966. (SL 192, 27. 10. 1966.)
- Direktivom 71/285/EEZ od 19. srpnja 1971. (SL L 179, 9. 8. 1971.)
- Direktivom 72/97/EEZ od 7. veljače 1972. (SL L 38, 12. 2. 1972.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972.)
- Direktivom 72/445/EEZ od 28. prosinca 1972. (SL L 298, 31. 12. 1972.)
- Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1. 1. 1973.)
- Direktivom 73/150/EEZ od 5. lipnja 1973. (SL L 172, 28. 6. 1973.)
- Direktivom 75/379/EEZ od 24. lipnja 1975. (SL L 172, 3. 7. 1975.)
- Direktivom 77/98/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 26, 31. 1. 1977.)
- Direktivom 79/109/EEZ od 24. siječnja 1979. (SL L 29, 3. 2. 1979.)
- Direktivom 79/111/EEZ od 24. siječnja 1979. (SL L 29, 3. 2. 1979.).

U članku 2. točki (o) dodaje se sljedeća alineja:

„- za Grčku: Nomos“.

2. Direktiva Vijeća 64/433/EEZ od 26. lipnja 1964. (SL 121, 29. 7. 1964.),

kako je ispravljena (SL 176, 5. 11. 1964. i SL 32, 24. 2. 1966.)

kako je izmijenjena:

- Direktivom 65/276/EEZ od 13. svibnja 1965. (SL 93, 29. 5. 1965.)
- Direktivom 66/601/EEZ od 25. listopada 1966. (SL 192, 27. 10. 1966.)
- Direktivom 69/349/EEZ od 6. listopada 1969. (SL L 256, 11. 10. 1969.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972.)
- Direktivom 72/461/EEZ od 12. prosinca 1972. (SL L 302, 31. 12. 1972.)
- Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1. 1. 1973.)
- Direktivom 75/379/EEZ od 24. lipnja 1975. (SL L 172, 3. 7. 1975.).

U Prilogu I. kratica ‚EOK‘ dodaje se stavku 40. alineji 3. i stavku 43. podstavku 3.

3. Direktiva Vijeća 71/118/EEZ od 15. veljače 1971. (SL L 55, 8. 3. 1971.)

kako je izmijenjena:

- Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1. 1. 1973.)
- Direktivom 75/379/EEZ od 24. lipnja 1975. (SL L 172, 3. 7. 1975.)

- Direktivom 75/431/EEZ od 10. srpnja 1975. (SL L 192, 24. 7. 1975.)
- Direktivom 78/50/EEZ od 13. prosinca 1977. (SL L 15, 19. 1. 1978.).

Dodaje se članak 15. koji glasi:

„Članak 15.c

1. Odredbe iz priloga ovoj Direktivi ne primjenjuju se na objekte koji se nalaze na nekim otocima u Helenskoj Republici kad je proizvodnja tih objekata namijenjena isključivo domaćoj potrošnji.
2. Mehanizmi za primjenu stavka 1. donose se u skladu s postupkom iz članka 12. Na temelju istoga postupka može se odlučiti o izmjeni odredaba prethodnoga stavka s ciljem postupnoga širenja standarda Zajednice na sve objekte koji se nalaze na navedenim otocima.“

U Prilogu I. poglavlju X. točki 44.1 (a) alineji 3. dodaje se kratica „EOK“.

4. Direktiva Vijeća 77/96/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 26, 31. 1. 1977.).

U Prilogu III. točki 2. alineji 2. i točki 5. alineji 2. dodaje se kratica „EOK“.

5. Direktiva Vijeća 77/99/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 26, 31. 1. 1977.),

kako je ispravljena (SL L 76, 24. 3. 1977.).

U Prilogu A poglavlju VII. točki 33. (a):

- alineji 1. dodaje se „E“ za Grčku
- alineji 2. dodaje se kratica „EOK“.

6. Direktiva Vijeća 77/504/EEZ od 25. srpnja 1977. (SL L 206, 12. 8. 1977.)

kako je ispravljena (SL L 259, 12. 10. 1977.)

kako je izmijenjena Direktivom 79/268/EEZ od 5. ožujka 1979. (SL L 62, 13. 3. 1979.).

Tekst članka 1. točke (b) alineje 1. zamjenjuje se sljedećim:

„- koju (koji) vodi organizacija ili udruga uzgajivača koju je službeno priznala država članica u kojoj je organizacija ili udruga uzgajivača osnovana ili službeno ministarstvo (odjel) odnosno države članice“.

(b) Zakonodavstvo o zdravlju bilja

Direktiva Vijeća 77/93/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 26, 31. 1. 1977.).

U Prilogu III. pod B.1 „Citrusno voće“ stupcu naslovljenom „države članice“ dodaje se riječ „Grčka“.

(c) Šumarsko zakonodavstvo

Direktiva 66/404/EEZ od 14. lipnja 1966. (SL 125, 11. 7. 1966.),

kako je izmijenjena:

- Direktivom 69/64/EEZ od 18. veljače 1969. (SL L 48, 26. 2. 1969.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972.)
- Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1. 1. 1973.)
- Direktivom 75/445/EEZ od 26. lipnja 1975. (SL L 196, 26. 7. 1975.).

Tekst članka 5.e zamjenjuje se sljedećim:

„Za prijelazno razdoblje od najviše 10 godina od 1. srpnja 1977., države članice u svrhu odobravanja osnovnoga materijala za proizvodnju reproduktivnog materijala za testiranje mogu upotrebljavati rezultate komparativnih testova koji ne ispunjavaju zahtjeve iz Priloga II. kad je provedba tih testova započela prije 1. srpnja 1977., a u Grčkoj prije datuma pristupanja i kad pokazuju da je vrijednost reproduktivnoga materijala za uporabu poboljšana. Državama članicama može se u skladu s postupkom iz članka 17. dopustiti da koriste rezultate komparativnih testova nakon isteka navedenoga prijelaznog razdoblja.“

F. POLJOPRIVREDNE STRUKTURE

1. Direktiva Vijeća 72/159/EEZ od 17. travnja 1972. (SL L 96, 23. 4. 1972.)

kako je izmijenjena:

- Direktivom 73/210/EEZ od 24. srpnja 1973. (SL L 207, 28. 7. 1973.)
- Direktivom 73/358/EEZ od 19. studenoga 1973. (SL L 326, 27. 11. 1973.)
- Direktivom 76/837/EEZ od 25. listopada 1976. (SL L 302, 4. 11. 1976.)
- Direktivom 77/390/EEZ od 17. svibnja 1977. (SL L 145, 13. 6. 1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 1054/78 od 19. svibnja 1978. (SL L 134, 22. 5. 1978.).

Na kraju članka 14. stavka 2. odlomka 2. pod točkom (a) umeće se sljedeća rečenica:

„U slučaju Grčke naprijed navedena mogućnost može se izvršavati tri godine od datuma pristupanja.“

2. Uredba Vijeća (EEZ) br. 355/77 od 15. veljače 1977. (SL L 51, 23. 2. 1977.),

kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1361/78 od 19. lipnja 1978. (SL L 166, 23. 6. 1978).

Članak 12. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Odstupajući od članka 10. točke (a) do 31. prosinca 1980., a u slučaju Grčke do 31. prosinca 1981., projekti koje se odnose na sektore i zemljopisna područja za koja programi još nisu odobreni mogu primati pomoć od Fonda.“

Na kraju članka 13. stavka 2. umeće se sljedeći podstavak:

„Međutim, u slučaju Grčke Komisija tijekom prve polovice 1981. donosi odluke o zahtjevima za pomoć koje je ta država članica podnijela do 1. veljače 1981.“

Druga alineja članka 17. stavka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„- 15 % za projekte financirane za financijsku godinu 1980., a u slučaju Grčke 1981.“

3. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1360/78 od 19. lipnja 1978. (SL L 166, 23. 6. 1978.).

Na kraju članka 2. dodaje se sljedeća alineja:

„- čitavo helensko državno područje“.

Na kraju članka 11. stavka 1. alineje 2. podalineje 1. umeće se sljedeće: „a u slučaju Grčke na dan pristupanja“. Članku 19. alineji 2. dodaje se sljedeće:

„a u slučaju Grčke prije 31. ožujka 1982.“

G. RAČUNOVODSTVENA BAZA PODATAKA ZA POLJOPRIVREDNA GOSPODARSTVA

1. Uredba Vijeća 79/65/EEZ od 15. lipnja 1965. (SL 109, 23. 6. 1965.),

kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 2835/72 od 29. prosinca 1972. (SL L 298, 31. 12. 1972.)
- Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1. 1. 1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 2910/73 od 23. listopada 1973. (SL L 299, 27. 10. 1973.).

Članak 4. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Na datum pristupanja Helenske Republike, broj je izvještajnih gospodarstava 31 000; taj će se broj tijekom sljedećih pet godina postupno povećavati do broja 35 200.“

Na kraju Priloga umeće se sljedeći popis grčkih regija:

„Grčka

1. Μακεδονία - Θράκη
2. Ήπειρος - Πελοπόννησος - Νήσοι Ιονίου - Αιτωλοακαρνανία
3. Θεσσαλία - Φθιώτιδα - Ευρυτανία
4. Στερεά Ελλάδα (πλην Αιτωλοακαρνανίας, Φθιώτιδος, Ευρυτανίας) - Ηήσοι Αιγαίου - Κρήτη“.

2. Uredba Komisije br. 91/66/EEZ od 29. lipnja 1966. (SL 121, 4. 7. 1966.),

kako je izmijenjena:

- Uredbom br. 349/67/EEZ od 25. srpnja 1967. (SL 171, 28. 7. 1967.)
- Uredbom (EEZ) br. 1696/68 od 28. listopada 1968. (SL L 266, 30. 10. 1968.)
- Uredbom (EEZ) br. 1697/68 od 28. listopada 1968. (SL L 266, 30. 10. 1968.)
- Uredbom (EEZ) br. 702/76 od 29. ožujka 1976. (SL L 83, 30. 3. 1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 2855/77 od 21. prosinca 1977. (SL L 329, 22. 12. 1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 3019/78 od 21. prosinca 1978. (SL L 359, 22. 12. 1978.).

U Prilogu I. pod (i) u „Popis proizvoda“ umeće se:

„46. a	Sušeno grožđe“.
--------	-----------------

U Prilog III. dodaju se sljedeće stavke:

„Referentni broj	Ime područja	Broj izvještajnih gospodarstava				
		Računovodstvene godine				
		1981.	1982.	1983.	1984.	1985.
GRČKA						
450	Μακεδονία - Θράκη	930				
460	Ήπειρος - Πελοπόννησος - Νήσοι Ιονίου - Αιτωλοακαρνανία	440				
470	Θεσσαλία - Φθιώτιδα - Ευρυτανία	920				
480	Στερεά Ελλάδα (πλην Αιτωλοακαρνανίας - Φθιώτιδος - Ευρυτανίας) - Νήσοι Αιγαίου - Κρήτη	710				
	Ukupno	3000	4400	6000	6900	7200“

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 2237/77 od 23. rujna 1977. (SL L 263, 17. 10. 1977.).

Na kraju članka 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Te se odredbe u Grčkoj prvi put primjenjuju na računovodstvene podatke za računovodstvenu godinu 1981., s početkom tijekom razdoblja od 1. siječnja 1981. do 1. srpnja 1981.“

H. POLJOPRIVREDNA STATISTIKA

1. Direktiva Vijeća 72/280/EEZ od 31. srpnja 1972. (SL L 179, 7. 8. 1972.),

kako je izmijenjena:

- Direktivom 73/358/EEZ od 19. studenoga 1973. (SL L 326, 27. 11. 1973.)
- Direktivom 78/320/EEZ od 20. ožujka 1978. (SL L 84, 31. 3. 1978.).

Članku 4. stavku 3. točki (a) dodaje se sljedeće:

„Grčka: čini jedinstveno područje“

i

Međutim, kad je riječ o Grčkoj postupkom iz članka 7. može se propisati da se podaci dostavljaju odvojeno za određena teritorijalna područja.’

2. Odluka Komisije 72/356/EEZ od 18. listopada 1972. (SL L 246, 30. 10. 1972.),

kako je izmijenjena:

- Odlukom 76/430/EEZ od 29. travnja 1976. (SL L 114, 30. 4. 1976.)
- Odlukom 78/808/EEZ od 20. rujna 1978. (SL L 279, 4. 10. 1978.).

Bilješki 1. uz tablicu 4. Priloga II. dodaje se sljedeće:

„Grčka: samo jedna regija“

i

„Međutim, kad je riječ o Grčkoj, postupkom iz članka 7. može se propisati da se tablica ispunjava za posebne regije.“

U tablici 6. nasuprot brojevima II.1.11, II.2.21, 341 i 41, kratica „EUR 9“ zamjenjuje se riječima „države članice“.

3. Direktiva Vijeća 73/132/EEZ od 15. svibnja 1973. (SL L 153, 9. 6. 1973.),

kako je izmijenjena Direktivom 78/53/EEZ od 19. prosinca 1977. (SL L 16, 20. 1. 1978.).

Članku 4. stavku 3. podstavku 2. dodaje se sljedeća rečenica:

„Kad je riječ o Grčkoj, to odstupanje vrijedi tri godine od dana pristupanja.“

Članak 5. stavak 2. dopunjuje se kako slijedi:

„Grčka: samo jedna regija“,

i sljedećim podstavkom:

„Međutim, kad je riječ o Grčkoj, u skladu s postupkom iz članka 9. može se propisati da se rezultati priopćuju prema podregijama koje se utvrđuju.“

4. Direktiva Vijeća 76/625/EEZ od 20. srpnja 1976. (SL L 218, 11. 8. 1976.),

kako je izmijenjena Direktivom 77/159/EEZ od 14. veljače 1977. (SL L 48, 19. 2. 1977.).

Podstavak 2. članka 2. stavka 1. A zamjenjuje se sljedećim:

„Pregled stanja koji se odnosi na stabla breskve provodi se samo u Italiji, Francuskoj, Grčkoj i Njemačkoj, a u Njemačkoj se među sortama ne radi razlika. Pregled stanja koji se odnosi na stabla naranči provodi se samo u Italiji i Grčkoj.“

U Prilogu se sljedeći naslov umeće iza naslova za Saveznu Republiku Njemačku:

„GRČKA:

1. Središnja Grčka i Euboea
2. Peloponez
3. Epirus
4. Thessaly
5. Središnja i zapadna Makedonija
6. Istočna Makedonija
7. Egejski otoci
8. Kreta“.

5. Odluka Komisije 76/805/EEZ od 1. listopada 1976. (SL L 285, 16. 10. 1976.).

„Grčka:“ dodaje se članku 2.

6. Uredba Komisije (EEZ) br. 1868/77 od 29. srpnja 1977. (SL L 209, 17. 8. 1977.).

Članku 1. stavku 1. dodaje se sljedeće:

„E za Grčku“.

U Prilogu II. napomeni 1. dodaje se sljedeće:

„Grčka: samo jedna regija“.

7. Uredba Vijeća (EEZ) br. 357/79 od 5. veljače 1979. (SL L 54, 5. 3. 1979.).

Dodaje se sljedeći članak:

„Članak 1.a

Helenska Republika provodi prvi osnovni pregled u skladu s odredbama ove Uredbe od 1982.

Međutim, za 1981. Helenska Republika obvezuje se dostaviti podatke navedene u članku 5.“

Sljedeća točka (e) dodaje se članku 2. stavku 2. B podstavku 1.:

„(e) područja pod vinovom lozom namijenjenoj sušenju.“

Članak 5. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Odnosne države članice podnose Komisiji do 30. lipnja 1980., a u Helenskoj Republici prilikom pristupanja, iscrpan popis postupaka koji će se primjenjivati za privremene preglede; o svakoj promjeni postupaka mora se unaprijed poslati obavijest.“

III. PRAVO POSLOVNOG NASTANA I SLOBODA PRUŽANJA USLUGA

(a) Poslovne aktivnosti, uključujući i aktivnosti posrednika

Direktiva Vijeća 64/224/EEZ od 25. veljače 1964. (SL 56, 4. 4. 1964.).

Na kraju članka 3. dodaje se sljedeće:

	Samozaposlene osobe	Plaćeni zaposlenici
„U Grčkoj:	εμπορικός αντιπρόσωπος εισαγωγών και εξαγωγών	Ουδέν“.

(b) Uslužna poduzeća

Direktiva Vijeća 67/43/EEZ od 12. siječnja 1967. (SL 10, 19. 1. 1967.).

Na kraju članka 2. stavka 3. dodaje se:

„U Grčkoj:	μεσίτες αστικών συμβάσεων“.
------------	-----------------------------

(c) Pravo trgovačkih društava

1. Prva Direktiva Vijeća 68/151/EEZ od 9. ožujka 1968. (SL L 65, 14. 3. 1968., str. 8).

Na kraju članka 1. dodaje se sljedeće:

„- u Grčkoj:	ανώνυμη εταιρία εταιρία περιορισμένης ευθύνης ετερόρρυθμη κατά μετοχές εταιρία“.
--------------	--

Članak 2. stavak 1. točka (f) zamjenjuje se sljedećim:

- „(f) Bilanca stanja i saldo računa dobiti i gubitka za svaku financijsku godinu. Dokument bilance stanja mora sadržavati pojedinosti o osobama koje bilancu prema zakonu ovjeravaju. Međutim, za “Gesellschaft mit beschränkter Haftung”, “société de personnes à responsabilité limitée”, “personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid”, “société à responsabilité limitée” i “società a responsabilità limitata” prema njemačkom, belgijskom, francuskom, grčkom, talijanskom ili luksemburškom pravu iz članka 1., “besloten naamloze vennootschap” prema nizozemskom pravu, privatno poduzeće prema irskom pravu i privatno poduzeće prema pravu Sjeverne Irske, obvezatna primjena te odredbe odgađa se do datuma provedbe Direktive o koordinaciji sadržaja bilance stanja i saldo računa dobiti i gubitka te o izuzeću onih poduzeća, čija je ukupna bilanca stanja manja nego što je to navedeno u Direktivi, od obveze iznošenja navedenih dokumenata u cijelosti ili djelomično. Vijeće će takvu Direktivu donijeti u roku dvije godine od donošenja sadašnje Direktive.“

2. Druga Direktiva Vijeća 77/91/EEZ od 13. prosinca 1976. (SL L 26, 31. 1. 1977., str. 1.).

Na kraju članka 1. dodaje se sljedeće:

„- u Grčkoj:

η ανώνυμη εταιρία“.

3. Treća Direktiva Vijeća 78/855/EEZ od 9. listopada 1978. (SL L 295, 20. 10. 1978., str. 36.).

Na kraju članka 1. dodaje se sljedeće:

„- u Grčkoj:

η ανώνυμη εταιρία“.

4. Četvrta Direktiva Vijeća 78/660/EEZ od 25. srpnja 1978. (SL L 222, 14. 8. 1978., str. 11.).

Na kraju članka 1. dodaje se sljedeće:

„- u Grčkoj:

η ανώνυμη εταιρία

η εταιρία περιορισμένης ευθύνης

η ετερόρρυθμη κατά μετοχές εταιρία“.

(d) Ugovori o javnim radovima

Direktiva Vijeća 71/305/EEZ od 26. srpnja 1971. (SL L 185, 16. 8. 1971., str. 5.).

Na kraju članka 24. točka se zamjenjuje točkom-zarezom i dodaje se sljedeće:

„U Grčkoj:

se može zahtijevati certifikat koji pod prisegom izdaje javni bilježnik o obavljanju zanimanja izvođača javnih radova“.

U Prilogu I. dodaje se sljedeće:

„VIII. U Grčkoj:

druge javnopravne osobe čiji ugovori o javnim radovima podliježu nadzoru države“.

(e) Banke i druge financijske ustanove

1. Prva Direktiva Vijeća 73/239/EEZ od 24. srpnja 1973. (SL L 228, 16. 8. 1973., str. 3.).

Članku 8. stavku 1. točki (a) dodaje se sljedeće:

„u slučaju Helenske Republike:

- ανώνυμη εταιρία
- αλληλασφαλιστικός συνεταιρισμός“.

2. Direktiva Vijeća 77/92/EEZ od 13. prosinca 1976. (SL L 26, 31. 1. 1977., str. 14.).

Članku 2. stavku 2. točki (b) dodaje se sljedeće:

„- u Grčkoj:

Γενικός πράκτωρ

Πράκτωρ“.

3. Prva Direktiva Vijeća 77/780/EEZ od 12. prosinca 1977. (SL L 322, 17. 12. 1977., str. 30.).

Članku 2. stavku 2. dodaje se nova alineja (između alineja za Njemačku i Francusku) kako slijedi:

„- u Grčkoj:

της Ελληνικής Τραπεζής Βιομηχανικής Αναπτύξεως, του Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, της Τραπεζής Υποθηκών, του Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου και της “Ελληνικάί Εξαγωγαί Α.Ε.”.

4. Prva Direktiva Vijeća 79/267/EEZ od 5. ožujka 1979. (SL L 63, 13. 3. 1979., str. 1.).

Sljedeća se alineja dodaje iza treće alineje članka 8. stavka 1. točke (a):

„- u slučaju Helenske Republike:

ανώνυμη εταιρία“.

5. Direktiva Vijeća 79/279/EEZ od 5. ožujka 1979. (SL L 66, 16. 3. 1979., str. 1.).

U članku 21. stavku 1. riječi „četrdeset jedan“ zamjenjuju se riječima „četrdeset pet“.

(f) Liječnici

Direktiva Vijeća 75/362/EEZ od 16. lipnja 1975. (SL L 167, 30. 6. 1975., str. 1.).

(a) Na kraju članka 3. dodaje se sljedeće:

„(j) u Grčkoj:

πτυχίο ιατρικής Σχολής (akademski stupanj medicinskoga fakulteta) koji dodjeljuje medicinski fakultet Sveučilišta i πιστοποιητικό πρακτικής ασκήσεως (uvjerenje o praktičnoj izobrazbi) koje izdaje Ministarstvo za socijalne službe.“

(b) Članak 5. stavak 2.

Stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„u Grčkoj:

τίτλος ιατρικής ειδικότητας (uvjerenje o specijalizaciji u medicini) koji izdaje Ministarstvo za socijalne službe“.

(c) Članak 5. stavak 3.

Sljedeće se referencije dodaju svakom podstavku stavka 3.:

- anesteziologija:

„Grčka: αναισθησιολογία“

- opća kirurgija:

„Grčka: χειρουργική“

- neurološka kirurgija:

„Grčka: νευροχειρουργική“
- porodništvo i ginekologija:

„Grčka: μαιευτική - γυναικολογία“
- opća (interna) medicina:

„Grčka: παθολογία“
- oftalmologija:

„Grčka: οφθαλμολογία“
- otorinolaringologija:

„Grčka: ωτορινολαρυγγολογία“
- pedijatrija:

„Grčka: παιδιατρική“
- respiratorna medicina:

„Grčka: φυματιολογία - πνευμονολογία“
- urologija:

„Grčka: ουρολογία“
- ortopedija:

„Grčka: ορθοπαιδική“.

(d) Članak 7. stavak 2.

Sljedeće se referencije dodaju odgovarajućim podstavcima stavka 2.:

- mikrobiologija - bakteriologija:

„Grčka: μικροβιολογία“

- patološka anatomija:

„Grčka: παθολογική ανατομία“

- plastična kirurgija:

„Grčka: πλαστική χειρουργική“

- torakalna kirurgija:

„Grčka: χειρουργική θώρακος“

- dječja (pedijatrijska) kirurgija:

„Grčka: χειρουργική παιδων“

- kardiologija:

„Grčka: καρδιολογία“

- gastroenterologija:
„Grčka: γαστρεντερολογία“
- reumatologija:
„Grčka: ρευματολογία“
- opća hematologija:
„Grčka: αιματολογία“
- endokrinologija:
„Grčka: ενδοκρινολογία“
- fizikalna terapija:
„Grčka: φυσική ιατρική αποκατάσταση“
- neuropsihijatrija:
„Grčka: νευρολογία - ψυχιατρική“
- dermatovenerologija:
„Grčka: δερματολογία - αφροδισιολογία“
- radiologija:
„Grčka: ακτινολογία - ραδιολογία“

- radioterapija:
„Grčka: ακτινοθεραπευτική“
- dječja psihijatrija:
„Grčka: παιδοψυχιατρική“
- bubrežne bolesti:
„Grčka: νεφρολογία“
- alergologija:
„Grčka: αλλεργιολογία“.

(g) Odvjetnici

Direktiva Vijeća 77/249/EEZ od 22. ožujka 1977. (SL L 78, 26. 3. 1977., str. 17.).

Na kraju članka 1. stavka 2. dodaje se sljedeće:

„Grčka: δικηγόρος“.

(h) Medicinske sestre opće njege

Direktiva Vijeća 77/452/EEZ od 27. lipnja 1977. (SL L 176, 15. 7. 1977., str. 1.).

(a) Na kraju članka 1. stavka 2. dodaje se sljedeće:

„u Grčkoj: διπλωματούχος αδελφή νοσοκόμος.“

(b) Na kraju članka 3. dodaje se sljedeće:

„(j) u Grčkoj:

1. diploma Ανωτέρας Σχολής Αδελφών Νοσοκόμων (viša/visoka škola za medicinske sestre opće njege), koju priznaje Ministarstvo za socijalne službe ili diploma των παραϊατρικών σχολών των Κέντρων Ανωτέρας Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπαιδύσεως (paramedicinske škole viših tehničkih i stručnih obrazovnih centara) koju dodjeljuje Ministarstvo za nacionalno obrazovanje i vjerske poslove;
2. πιστοποιητικό πρακτικής ασκήσεως του επαγγέλματος της αδελφής νοσοκόμου (uvjerenje o praktičnoj izobrazbi za zanimanje medicinske sestre) koje dodjeljuje Ministarstvo za socijalne službe.“

(i) Doktori dentalne medicine

Direktiva Vijeća 78/686/EEZ od 25. srpnja 1978. (SL L 233, 24. 8. 1978., str. 1.).

(a) na kraju članka 1. dodaje se sljedeće:

„u Grčkoj:

οδοντίατρος ή χειρουργός οδοντίατρος“.

(b) Na kraju članka 3. dodaje se sljedeće:

„(j) u Grčkoj:

πτυχίο οδοντιατρικής του Πανεπιστημίου“.

(j) Veterinari

Direktiva Vijeća 78/1026/EEZ od 18. prosinca 1978. (SL L 362, 23. 12. 1978., str. 1.).

Na kraju članka 3. dodaje se sljedeće:

„(j) u Grčkoj:

Δίπλωμα Κτηνιατρικής Σχολής του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης“.

IV. PROMET

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1017/68 od 19. srpnja 1968. (SL L 175, 23. 7. 1968., str. 1.),
kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

Članku 21. stavku 6. dodaje se sljedeća rečenica:

„Helenska Republika nakon savjetovanja s Komisijom u tom smislu poduzima potrebne mjere u roku šest mjeseci od pristupanja.“

2. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1191/69 od 26. lipnja 1969. (SL L 156, 28. 6. 1969., str. 1.),
kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

Članku 19. stavku 1. dodaje se sljedeće (umeće se iza „Deutsche Bundesbahn (DB)“):

„- Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)“.

3. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1192/69 od 26. lipnja 1969. (SL L 156, 28. 6. 1969., str. 8.),
kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

Članku 3. stavku 1. dodaje se sljedeće (umeće se iza „Deutsche Bundesbahn (DB)“):

„- Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)“.

4. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1108/70 od 4. lipnja 1970. (SL L 130, 15. 6. 1970., str. 4.),
kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

Prilog II. dopunjuje se kako slijedi:

- na popis u stupcu „A. Željeznica“ dodaje se sljedeće:

„Helenska Republika

- Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)“

- na popis u stupcu „B. Ceste“:

„Helenska Republika

1. Εθνικό οδικό δίκτυο
2. Επαρχιακό οδικό δίκτυο
3. Δημοτικό ή κοινοτικό οδικό δίκτυο“

5. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1463/70 od 20. srpnja 1970. (SL L 164, 27. 7. 1970., str. 1.),

kako je izmijenjena:

- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.)
- Uredbom Vijeća (EEZ) br. 1787/73 od 25. lipnja 1973. (SL L 181, 4. 7. 1973., str. 1.)
- Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2828/77 od 12. prosinca 1977. (SL L 334, 24. 12. 1977., str. 5.).

U članku 22. stavku 4. zamjenjuju se riječi „četrdeset jedan“ riječima „četrdeset pet“.

U točki I. (1) Priloga II. riječima u zagradama dodaju se riječi „GR za Grčku“.

6. Uredba Komisije (EEZ) br. 2778/72 od 20. prosinca 1972. (SL L 292, 29. 12. 1972., str. 22.).

U članku 1. napomenama u prilogima 1. i 4. Uredbi Komisije (EEZ) br. 1172/72 od 26. svibnja 1972. kojom se propisuje oblik dokumenata iz Uredbe Vijeća (EEZ) br. 517/72 i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 516/72 dodaje se sljedeće (umeće se iza „Njemačka (D)“):

„Grčka (GR)“.

7. Uredba Vijeća (EEZ) br. 3164/76 od 16. prosinca 1976. (SL L 357, 29. 12. 1976., str. 1.),

kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 3024/77 od 21. prosinca 1977. (SL L 358, 31. 12. 1977., str. 4.),

- Uredbom (EEZ) br. 3062/78 od 19. prosinca 1978. (SL L 366, 28. 12. 1978., str. 5.).

U prilogima I. (a) i II. (a) napomeni 1. između riječi Njemačka i Francuska dodaje se sljedeće:

„Grčka (GR)“.

U Prilogu II. (c) u stupcu 5. dodaje se sljedeće:

„Grčka (GR)“.

U Prilogu III. u drugom se stupcu za svaku sadašnju državu članicu dodaje „GR“, te dodatni horizontalni red s kraticom „GR“ u prvom stupcu kao i oznake svih devet sadašnjih država članica u drugom stupcu.

8. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2830/77 od 12. prosinca 1977. (SL L 334, 24. 12. 1977., str. 13.).

Sljedeće se upućivanje dodaje članku 2. (umeće se iza „Deutsche Bundesbahn (DB)“):

„- Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)“.

9. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2183/78 od 19. rujna 1978. (SL L 258, 21. 9. 1978., str. 1.).

Sljedeće se upućivanje dodaje članku 2. (umeće se iza „Deutsche Bundesbahn (DB)“):

„- Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)“.

10. Direktiva Vijeća 65/269/EEZ od 13. svibnja 1965. (SL 88, 24. 5. 1965., str. 1469./65.),

kako je izmijenjena:

- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.)
- Direktivom 73/169/EEZ od 25. lipnja 1973. (SL L 181, 4. 7. 1973., str. 20.).

U Prilogu riječ „šest“ zamjenjuje se riječju „sedam“.

11. Odluka Vijeća 75/327/EEZ od 20. svibnja 1975. (SL L 152, 12. 6. 1975., str. 3.).

Članku 1. stavku 1. dodaje se sljedeće (umeće se iza „Deutsche Bundesbahn (DB)“):

„- Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)“.

12. Direktiva Vijeća 78/546/EEZ od 12. lipnja 1978. (SL L 168, 26. 6. 1978., str. 29.).

Prilogu II. dodaje se sljedeće:

„Grčka

Περιφέρεια Πρωτευούσης

Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια

Πελοπόννησος

Ιόνιοι νήσοι

Θεσσαλία

Μακεδονία

Θράκη

Νήσοι Αιγαίου

Κρήτη“.

U Prilogu III.:

- riječ „Grčka“ dodaje se iza riječi Savezna Republika Njemačka;
- riječ „Grčka“ briše se iza riječi Jugoslavija.

V. TRŽIŠNO NATJECANJE

Akti EEZ-a

1. Uredba Vijeća br. 17. od 6. veljače 1962. (SL 13, 21. 2. 1962., str. 204./62.),

kako je izmijenjena:

- Uredbom br. 59 od 3. srpnja 1962. (SL 58, 10. 7. 1962., str. 1655./62.)
- Uredbom br. 118/63/EEZ od 5. studenoga 1963. (SL 162, 7. 11. 1963., str. 2696/63.)
- Uredbom (EEZ) br. 2822/71 od 20. prosinca 1971. (SL L 285, 29. 12. 1971., str. 49.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

Članku 25. dodaje se sljedeći stavak:

„5. Odredbe navedenih stavaka 1. do 4. primjenjuju se na isti način u slučaju pristupanja Helenske Republike.“

2. Uredba Komisije br. 27 od 3. svibnja 1962. (SL 35, 10. 5. 1962., str. 1118./62.),

kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 1133/68 od 26. srpnja 1968. (SL L 189., 1. 8. 1968., str. 1.),
- Uredbom (EEZ) br. 1699/75 od 2. srpnja 1975. (SL L 172, 3. 7. 1975., str. 11.).

U članku 2. stavku 1. riječ „deset“ zamjenjuje se riječju „jedanaest“.

3. Uredba Vijeća br. 19/65/EEZ od 2. ožujka 1965. (SL 36, 6. 3. 1965., str. 533./65.),

kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U članku 4.:

- stavak 1. dopunjuje se sljedećim:

„Odredbe prethodnoga podstavka primjenjuju se na isti način u slučaju pristupanja Helenske Republike.“

- stavak 2. dopunjuje se sljedećim:

„Stavak 1. ne primjenjuje se na sporazume i usklađena djelovanja na koje se članak 85. stavka 1. Ugovora primjenjuje u skladu s pristupanjem Helenske Republike i koji se moraju službeno prijaviti prije 1. srpnja 1981. u skladu s člancima 5. i 25. Uredbe br. 17., osim ako su tako prijavljeni prije toga datuma.“

4. Uredba Komisije br. 67/67/EEZ od 22. ožujka 1967. (SL 57, 25. 3. 1967., str. 849./67.),

kako je izmijenjena:

- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.)

- Uredbom (EEZ) br. 2591/72 od 8. prosinca 1972. (SL L 276, 9. 12. 1972., str. 15.).

Članku 5. dodaje se sljedeće:

„Ova se odredba primjenjuje na isti način u slučaju pristupanja Helenske Republike.“

5. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2821/71 o. 20. prosinca 1971. (SL L 285, 20. 12. 1971., str. 46.),

kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2743/72 od 19. prosinca 1972. (SL L 291, 28. 12. 1972., str. 144.).

U članku 4.:

- stavku 1. dodaje se sljedeće:

„Odredbe prethodnoga podstavka primjenjuju se na isti način u slučaju pristupanja Helenske Republike.“

- stavak 2. dopunjuje se sljedećim tekstom:

„Stavak 1. ne primjenjuje se na sporazume i usklađena djelovanja na koje se članak 85. stavka 1. Ugovora primjenjuje u skladu s pristupanjem Helenske Republike i koji se moraju službeno prijaviti prije 1. srpnja 1981. u skladu s člancima 5. i 25. Uredbe br. 17., osim ako su tako prijavljeni prije toga datuma.“

6. Uredba Komisije (EEZ) br. 2779/72 od 21. prosinca 1972. (SL L 292, 29. 12. 1972., str. 23).,

kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2903/77 od 23. prosinca 1977. (SL L 338, 28. 12. 1977., str. 14.).

Članak 6. dopunjuje se sljedećim tekstom:

„3. Zabrana iz članka 85. stavka 1. Ugovora ne primjenjuje se na sporazume o specijalizaciji koji su postojali na dan pristupanja Helenske Republike i koji zbog pristupanja potpadaju pod područje primjene članka 85. stavka 1., ako se u roku šest mjeseci od pristupanja izmjene tako da ispunjavaju uvjete propisane ovom Uredbom.“

Akti EZUČ-a

7. Odluka Komisije 72/443/EZUČ od 22. prosinca 1972. (SL L 297, 30. 12. 1972., str. 45.).

Članku 3. stavku 1. dodaje se nova točka:

„(i) Grčka“.

8. Odluka Komisije 3001/77/EZUČ od 22. prosinca 1977. (SL L 352, 31. 12. 1977., str. 4.),

kako je izmijenjena Odlukom 960/78/EZUČ od 11. svibnja 1978. (SL L 126, 13. 5. 1978., str. 1.).

U Prilogu I. dodaje se riječ „Grčka“ na popis država članica koje su u napomeni 2.

U Prilogu II. dodaje se riječ „Grčka“ na popis država članica koje su navedene u prvom stupcu druge tablice.

VI. POREZI

1. Direktiva Vijeća 69/335/EEZ od 17. srpnja 1969. (SL L 249, 3. 10. 1969., str. 25.).

Članku 3. stavku 1. točki (a) dodaje se sljedeće:

- u uvodnoj odredbi: podaci o trgovačkim društvima prema „helenskom“ pravu,
- u prvoj alineji:
„Ανώνυμος Εταιρία“
- u drugoj alineji:
„Ετερόρρυθμος κατά μετοχάς Εταιρία“
- u trećoj alineji:
„Εταιρία Περιορισμένης Ευθύνης“.

2. Direktiva Vijeća 77/799/EEZ od 19. prosinca 1977. (SL L 336, 27. 12. 1977., str. 15.).

Članku 1. stavku 3. dodaje se sljedeće:

„u Grčkoj:

Φόρος ισοδύναμος φυσικών προσώπων

Φόρος ισοδύναμος νομικών προσώπων

Φόρος ακινήτου περιουσίας“.

Članku 1. stavku 5. dodaje se sljedeće:

„u Grčkoj:

ο Υπουργός Οικονομικών ή ο υπ' αυτού οριζόμενος εκπρόσωπος“.

3. Šesta Direktiva Vijeća 77/388/EEZ od 17. svibnja 1977. (SL L 145, 13. 6. 1977., str. 1.).

Iza posljednje alineje članka 3. stavka 2. treba dodati sljedeće:

„- Grčka:

Άγιο Όρος“.

4. Direktiva Vijeća 68/221/EEZ od 30. travnja 1968. (SL L 115, 18. 5. 1968., str. 14.).

Iza članka 1. stavka 2. dodaje se sljedeća alineja:

„- prosječne stope na snazi u Grčkoj u trenutku pristupanja te države; međutim, te se odredbe primjenjuju kako bi se ocijenila usklađenost tih stopa s odredbama članka 97. Ugovora“.

VII. EKONOMSKA POLITIKA

1. Odluka 13/79 od 13. ožujka 1979. Odbora guvernera Europskoga monetarnog fonda za suradnju.

Iznosi „dužničkih kvota“ i njihova raspodjela s obzirom na postotak mijenjaju se kako slijedi:

	u milijunima ECU	postotak
Banque nationale de Belgique	580	7,20
Danmarks Nationalbank	260	3,23
Deutsche Bundesbank	1 740	21,62
Τράπεζα της Ελλάδος	150	1,86
Banque de France	1 740	21,62
Central Bank of Ireland	100	1,24
Banca d'Italia	1 160	14,41
Nederlandsche Bank	580	7,20
Bank of England	1 740	21,62
Ukupno EEZ	8 050	100,00

Iznosi „vjerovničkih kvota“ i njihova raspodjela s obzirom na postotak mijenjaju se kako slijedi:

	u milijunima ECU	postotak
Banque nationale de Belgique	1 160	7,20
Danmarks Nationalbank	520	3,23
Deutsche Bundesbank	3 480	21,62
Τράπεζα της Ελλάδος	300	1,86
Banque de France	3 480	21,62
Central Bank of Ireland	200	1,24
Banca d'Italia	2 320	14,41
Nederlandsche Bank	1 160	7,20
Bank of England	3 480	21,62
Ukupno EEZ	16 100	100,00

2. Odluka Vijeća 71/143/EEZ od 22. ožujka 1971. (SL L 73, 27.3.1971., str. 15.),

kako je izmijenjena:

- Odlukom 78/49/EEZ od 19. prosinca 1977. (SL L 14, 18. 1. 1978., str. 14.)
- Odlukom 78/1041/EEZ od 21. prosinca 1978. (SL L 379, 30. 12. 1978., str. 3.).

Prilog se zamjenjuje sljedećim:

„PRILOG

	u milijunima ECU	postotak
Belgija	1000	6,96
Danska	465	3,24
Njemačka	3 105	21,61
Grčka	270	1,88
Francuska	3 105	21,61
Irska	180	1,25
Italija	2 070	14,40
Luksemburg	35	0,24
Nizozemska	1 035	7,20
Ujedinjena Kraljevina	3 105	21,61
Ukupno	14 370	100,00“

3. Uredba Vijeća (EEZ) br. 397/75 od 17. veljače 1975. (SL L 46, 20. 2. 1975., str. 1.).

Popis postotaka u članku 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Belgija/Luksemburg	14,40
Danska	6,46
Njemačka	43,24
Grčka	3,72
Francuska	43,24
Irska	2,48
Italija	28,82
Nizozemska	14,40
Ujedinjena Kraljevina	43,24“

4. Uredba Vijeća (EEZ) br. 398/75 od 17. veljače 1975. (SL L 46, 20. 2. 1975., str. 3.).

Popis postotaka u članku 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Belgija/Luksemburg	7,20
Danska	3,23
Njemačka	21,62
Grčka	1,86
Francuska	21,62
Irska	1,24
Italija	14,41
Nizozemska	7,20
Ujedinjena Kraljevina	21,62

“

5. Odluka Vijeća od 18. ožujka 1958. (SL 17, 6. 10. 1958., str. 390./58.),

kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U članku 7. riječ „jedanaest“ zamjenjuje se riječju „dvanaest“.

U prvome stavku članka 10. riječ „jedanaest“ zamjenjuje se riječju „dvanaest“.

VIII. VANJSKI ODNOSI

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1023/70 od 25. svibnja 1970. (SL L 124, 8. 6. 1970., str. 1.),

kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U članku 11. stavku 2. riječi „četrdeset jedan“ zamjenjuju se riječima „četrdeset pet“.

2. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1439/74 od 4. lipnja 1974. (SL L 159, 15. 6. 1974., str. 1.),

kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 959/75 od 27. ožujka 1975. (SL L 99, 21. 4. 1975., str. 5.)
- Uredbom (EEZ) br. 1540/75 od 16. lipnja 1975. (SL L 157, 19. 6. 1975., str. 2.)
- Uredbom (EEZ) br. 1927/75 od 22. srpnja 1975. (SL L 198, 29. 7. 1975., str. 9.)
- Uredbom (EEZ) br. 2967/74 od 25. studenoga 1974. (SL L 316, 26. 11. 1974., str. 7.)
- Uredbom (EEZ) br. 1680/75 od 30. lipnja 1975. (SL L 168, 1. 7. 1975., str. 72.)
- Uredbom (EEZ) br. 646/75 od 13. ožujka 1975. (SL L 67, 14. 3. 1975., str. 21.)
- Uredbom (EEZ) br. 2561/74 od 8. listopada 1974. (SL L 274, 9. 10. 1974., str. 17.)
- objavom sadašnje inačice Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 1439/74 od 4. lipnja 1974. (SL C 287, 15. 12. 1975., str. 1.).

(a) Prilogu I. dodaje se sljedeće:

- u naslovu i podnaslovu (SL C 287, str. 3.):

„ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κοινός Πίνακας Ελευθερώσεως“

- u podnaslovima svakoga od četiri stupca (koji se nalaze na svakoj stranici u SL C 287, stranice od 3. do 47.):
- „Είδος εμπορεύματος
Κλάση ΚΔ“
- „Ελευθέρωση εξαρτωμένη αποκλειστικά από την καταγωγή“
- „Κοινοτική επίβλεψη“
- „Εθνική επίβλεψη“
- u bilješci 1. na stranicama 5., 8., 10., 25. i 40. u SL-a br. C 287:

„Για την ακριβή περιγραφή του εμπορεύματος βλέπε σημείωση στο τέλος του παραρτήματος“,

- u napomeni na kraju navedenog Priloga (SL C 287, str. 48.) u naslovu i podnaslovu svakog stupca i u unosu za svaki proizvod:

„Σημείωση	
Κλάση του ΚΔ	Είδος εμπορεύματος
07.02 ex B	Έτερα, εξαιρέσει των γεωμήλων
07.04 ex B	Έτερα, εξαιρέσει των γεωμήλων
13.03 ex B	Πηκτικά ύλαι και πηκτικά ενώσεις
20.02 ex H	Λοιπά, εξαιρέσει των παρασκευασμάτων περιεχόντων γεώμηλα
ex 20.07	Εξαιρέσει των χυμών των λοιπών εσπεριδοειδών εκτός των γκρέιπ φρούτ
29.35 ex Q	Καρβαζόλιον και άλατα αυτού. Αμινοακριδίνες και τα παράγωγα αυτών
ex 44.13	Ξυλεία πλανισμένη φέρουσα αύλακας, εξοχάς, εγκοπάς, με κοίλανσιν τετραγωνικής ή ορθογωνίου τομής κατά το πάχος αυτής άνευ γωνιών ή παρόμοια, εξαιρέσει των σανίδων ή τεμαχίων διά δάπεδα μη συνηρμολογημένα
84.35 ex A III	Έτεροι μηχαναί και συσκευαί τυπογραφίας και γραφικών τεχνών, εξαιρέσει των τυπογραφικών μηχανών των καλουμένων “πιεστήρια διά πλατίνης” μετά ή άνευ διατάξεως μελανώσεως“

(b) U Prilogu II. riječi „Grčka (uključujući Euboea i Sporadi, ... Kreta)“ brišu se s popisa trećih zemalja.

3. Uredba Vijeća (EEZ) br. 109/70 od 19. prosinca 1969. (SL L 19, 26. 1. 1970., str. 1.),

kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 1492/70 od 20. srpnja 1970. (SL L 166, 29. 7. 1970., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 2172/70 od 27. listopada 1970. (SL L 239, 30. 10. 1970., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 2567/70 od 14. prosinca 1970. (SL L 276, 21. 12. 1970., str. 1.)

- Uredbom (EEZ) br. 432/71 od 26. veljače 1971. (SL L 48, 27. 2. 1971. str. 68.)
- Uredbom (EEZ) br. 725/71 od 30. ožujka 1971. (SL L 80, 5. 4. 1971., str. 4.)
- Uredbom (EEZ) br. 1073/71 od 25. svibnja 1971. (SL L 119, 1. 6. 1971., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 1074/71 od f 25. svibnja 1971. (SL L 119, 1. 6. 1971., str. 35.)
- Uredbom (EEZ) br. 2385/71 od 8. studenoga 1971. (SL L 249, 10. 11. 1971., str. 3.)
- Uredbom (EEZ) br. 2386/71 od 8. studenoga 1971. (SL L 249, 10. 11. 1971., str. 12.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.)
- Uredbom (EEZ) br. 2406/71 od 9. studenoga 1971. (SL L 250, 11. 11. 1971., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 2407/71 od 9. studenoga 1971. (SL L 250, 11. 11. 1971., str. 7.)
- Uredbom (EEZ) br. 1414/72 od 27. lipnja 1972. (SL L 151, 5. 7. 1972., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 1751/72 od 2. kolovoza 1972. (SL L 184, 12. 8. 1972., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 955/73 od 26. ožujka 1973. (SL L 98, 12. 4. 1973., str. 14.)
- Uredbom (EEZ) br. 956/73 od 26. ožujka 1973. (SL L 98, 12. 4. 1973., str. 21.)
- Uredbom (EEZ) br. 957/73 od 26. ožujka 1973. (SL L 98, 12. 4. 1973., str. 26.)
- Uredbom (EEZ) br. 238/74 od 21. siječnja 1974. (SL L 27, 31. 1. 1974., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 958/75 od 27. ožujka 1975. (SL L 99, 21. 4. 1975., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 1119/75 od 14. travnja 1975. (SL L 111, 30. 4. 1975., str. 1.)

- Uredbom (EEZ) br. 1212/75 od 28. travnja 1975. (SL L 124, 15. 5. 1975., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 1927/75 od 22. srpnja 1975. (SL L 198, 29. 7. 1975., str. 7.)
- Uredbom (EEZ) br. 469/76 od 24. veljače 1976. (SL L 58, 5. 3. 1976., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 2896/77 od 20. prosinca 1977. (SL L 338, 28. 12. 1977., str. 1.)
- objavom sadašnje inačice Priloga navedenoj Uredbi uzimajući pritom u obzir njegove sukcesivne izmjene (SL C 287, 15. 12. 1975., str. 55.).

U Prilogu se dodaje sljedeće:

- u naslovu i podnaslovu (SL C 287, str. 56.):

„ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ

Το παράρτημα αφορά εισαγωγές στην Κοινότητα, των προϊόντων τρίτων χωρών που αναφέρονται κατωτέρω και σημειούνται με ένα “X”,

- na popis kratica (SL C 287, str. 56.) dodaje se sljedeća dodatna tablica:

„BG	=	Βουλγαρία
H	=	Ουγγαρία
PL	=	Πολωνία
R	=	Ρουμανία
CS	=	Τσεχοσλοβακία
DDR	=	Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας
SU	=	ΕΣΣΔ
AL	=	Αλβανία
RPC	=	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας
VN	=	Βόρειο Βιετνάμ
COR	=	Βόρειος Κορέα
MO	=	Μογγολία“,

- u podnaslovu lijevog stupca (Naziv proizvoda -tarifni broj ZCT-a) koji je na svakoj stranici u SL-u br. C 287, stranice od 57. do 79.:

„Περιγραφή εμπορευμάτων

Κλάση ΚΔ“

- u napomeni 1. na stranicama 58., 60., 61., 66. i 69. SL-a br. C 287:

„Για την ακριβή περιγραφή του εμπορεύματος βλέπε σημείωση στο τέλος του παραρτήματος“.

- u napomeni na kraju navedenog Priloga (SL C 287, str. 79.), u naslovu i podnaslovu svakog stupca i unosa za svaki proizvod:

„Σημείωση	
Κλάση	Είδος εμπορεύματος
07.02 ex B	Λοιπά, εξαιρέσει των γεωμήλων
07.04 ex B	Λοιπά, εξαιρέσει των γεωμήλων
13.03 ex B	Πηκτικάί ύλαι και πηκτικάί ενώσεις
20.02 ex H	Λοιπά, εξαιρέσει των παρασκευασμάτων περιεχόντων γεώμηλα
ex. 20.07	Εξαιρέσει των χυμών των λοιπών εσπεριδοειδών εκτός των γκρέιπ φρούτ
29.35 ex Q	Καρβαζόλιον και άλατα αυτού, αμινοακριδίνες και τα παράγωγα αυτών
ex 44.13	Ξυλεία πλανισμένη, φέρουσα αύλακας, εξοχάς, εγκοπάς, φέρουσα κοίλανσιν τετραγωνικής ή ορθογωνίου τομής κατά το πάχος αυτής, χωρίς γωνίας ή παρόμοια, εξαιρέσει των σανίδων ή τεμαχίων διά δάπεδα, μη συνηρμολογημένων“

4. Odluka Vijeća 75/210/EEZ od 27. ožujka 1975. (SL L 99, 21. 4. 1975., str. 7.),

kako je izmijenjena:

- Odlukom 76/971/EEZ od 13. prosinca 1976. (SL L 365, 31. 12. 1976., str. 1.)
- Odlukom 79/253/EEZ od 21. prosinca 1978. (SL L 60, 12. 3. 1979., str. 1.).

Prilogu I. dodaje se sljedeće:

„ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Πίνακας χωρών κρατικού εμπορίου που αναφέρονται στο άρθρο 1

Αλβανία

Βουλγαρία

Ουγγαρία

Πολωνία

Ρουμανία

Τσεχοσλοβακία

ΕΣΣΔ

Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας

Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

Βόρειος Κορέα

Βόρειο Βιετνάμ

Μογγολία“.

Svakom od Priloga od II. do XI. dodaje se sljedeće:

- u naslovu i podnaslovu:

- (za Prilog II.):

„ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Ποσοστώσεις παραχωρούμενες από τα Κράτη μέλη για εισαγωγές από Αλβανία για την περίοδο από 1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1975:“

- (za Prilog III.):

„ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ποσοστώσεις ... εκ Βουλγαρίας ...“

- (za Prilog IV.):

„ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Ποσοστώσεις ... εξ Ουγγαρίας ...“

itd.

- u unosu „NB“ ispod naslova svakog od tih priloga: „Οι αριθμοί των κλάσεων του κοινού δασμολογίου στη δεύτερη στήλη αναφέρονται ενδεικτικά“

- u napomeni koja je ispred svakoga popisa kvota (SL L 99, str. 16., 31., 49., 69., 88., 107. i 117.): „Οι ποσοστώσεις που σημειούνται με αστερίσκο (*) καλύπτουν μόνο προϊόντα υπαγόμενα στην συνθήκη ΕΚΑΧ. Συνεπώς δεν υπόκεινται στις διατάξεις της παρούσης αποφάσεως. Οι ποσοστώσεις αυτές αναφέρονται στους καταλόγους χάριν απλής υπομνήσεως.“

5. Direktiva Vijeća 70/509/EEZ od 27. listopada 1970. (SL L 254, 23. 11. 1970., str. 1.),
kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

Bilješka na stranici 1. Priloga A dopunjuje se kako slijedi:

„Grčka:

Κεφάλαιο Ασφαλίσεως Πιστώσεων Εξαγωγών“.

6. Direktiva Vijeća 70/510/EEZ od 27. listopada 1970. (SL L 254, 23. 11. 1970., str. 26.),
kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

Bilješka na stranici 1. Priloga A dopunjuje se kako slijedi:

„Grčka:

Κεφάλαιο Ασφαλίσεως Πιστώσεων Εξαγωγών“.

7. Odluka Vijeća od 4. travnja 1978. o primjeni određenih smjernica u području službeno
podržanih kredita (neobjavljena),
proširena Odlukom Vijeća od 16. studenoga 1978. (neobjavljena).

U Prilogu C (popis sudionica) riječ „Grčka“ dodaje se u bilješci u kojoj je popis država članica
Zajednice, a briše s popisa trećih zemalja.

IX. SOCIJALNA POLITIKA

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1408/71 od 14. lipnja 1971. (SL L 149, 5. 7. 1971., str. 2.),

kako je izmijenjena:

- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.)
- Uredbom (EEZ) br. 2864/72 od 19. prosinca 1972. (SL L 306, 31. 12. 1972., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 1392/74 od 4. lipnja 1974. (SL L 152, 8. 6. 1974., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 1209/76 od 30. travnja 1976. (SL L 138, 26. 5. 1976., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 2595/77 od 21. studenoga 1977. (SL L 302, 26. 11. 1977., str. 1.).

U članku 1. točki (a):

- na kraju podtočke (ii) dodaje se sljedeće:

„ili u okviru programa iz podtočke (iii)“

- iza podtočke (ii) umeće se sljedeće:

„(iii) svaka osoba koja je obvezno osigurana za nepredviđene izdatke koji su obuhvaćeni područjima kojima se bavi ova Uredba, u okviru standardnoga programa socijalne sigurnosti za sve ruralno stanovništvo u skladu s kriterijima iz Priloga V.“,

- (iii) postaje (iv).

U članku 82. stavku 1. riječi „pedeset četiri“ zamjenjuju se riječju „šezdeset“.

U Prilogu I. umeće se sljedeće:

„E. Grčka

Ništa’.

Unosi „E. Irska“, „F. Italija“, „G. Luksemburg“, „H. Nizozemska“ i „I. Ujedinjena Kraljevina“ postaju „F. Irska“, „G. Italija“, „H. Luksemburg“, „I. Nizozemska“ odnosno „J. Ujedinjena Kraljevina“.

U Prilogu II. odjeljci A i B mijenjaju se kako slijedi:

Odjeljak A

- iza unosa „Belgija - Francuska“, umeće se sljedeće:

„4. Belgija - Grčka

Članak 15. stavak 2., članak 35. stavak 2. i članak 37. Opće konvencije od 1. travnja 1958.“

- iza unosa „Danska - Francuska“ umeće se sljedeće:

„12. Danska - Grčka

Nema konvencije“

- iza unosa „Njemačka - Francuska“ umeće se sljedeće:

„19. Njemačka - Grčka

Članak 5. stavak 2. Opće konvencije od 25. travnja 1961. “

- iza unosa „Njemačka - Ujedinjena Kraljevina“ umeće se sljedeće:

„25. Francuska - Grčka

Članak 16. stavak 4. i članak 30. Opće konvencije od 19. travnja 1958.’

- iza unosa „Francuska - Ujedinjena Kraljevina“ umeće se sljedeće:

„31. Grčka - Irska

Nema konvencije

32. Grčka - Italija

Nema konvencije

33. Grčka - Luksemburg

Nema konvencije

34. Grčka - Nizozemska

Članak 4. stavak 2. Opće konvencije od 13. rujna 1966.

35. Grčka - Ujedinjena Kraljevina

Nema konvencije“,

- iza novoga unosa „Belgija - Grčka“ svi se postojeći unosi u skladu s tim renumeriraju.

Odjeljak B

- iza unosa „Belgija - Francuska“ umeće se sljedeće:

„4. Belgija - Grčka

Ništa“

- iza unosa „Danska - Francuska“ umeće se sljedeće:

„12. Danska - Grčka

Nema konvencije“

- iza unosa „Njemačka - Francuska“ umeće se sljedeće:

„19. Njemačka - Grčka

Ništa“

- iza unosa „Njemačka - Ujedinjena Kraljevina“ umeće se sljedeće:

„25. Francuska - Grčka

Ništa“

- iza unosa „Francuska - Ujedinjena Kraljevina“ umeće se sljedeće:

„31. Grčka - Irska

Nema konvencije

32. Grčka - Italija

Nema konvencije

33. Grčka - Luksemburg

Nema konvencije

34. Grčka - Nizozemska

Ništa

35. Grčka - Ujedinjena Kraljevina

Nema konvencije“

- iza novoga unosa „Belgija - Grčka“ svi se postojeći unosi u skladu s tim renumeriraju.

U Prilog III. umeće se sljedeće:

„E. Grčka

Zakonodavstvo koje se odnosi na program poljoprivrednoga osiguranja’.

Unosi „E. Irska“, „F. Italija“, „G. Luksemburg“, „H. Nizozemska“ i „I. Ujedinjena Kraljevina“ mijenjaju se i postaju „F. Irska“, „G. Italija“, „H. Luksemburg“, „I. Nizozemska“ i „J. Ujedinjena Kraljevina“.

U Prilogu V. umeće se sljedeće:

„E. Grčka

1. Osobe osigurane u okviru programa OGA koje obavljaju aktivnosti isključivo kao zaposlene osobe ili koje podliježu ili su podlijegale zakonodavstvu druge države članice i koje su ‚radnici‘ ili su bili radnici u smislu članka 1. točke (a) Uredbe smatraju se radnicima u smislu članka 1. točke (a) podtočke (iii) Uredbe.
2. Za potrebe odobravanja nacionalnoga obiteljskog dodatka, osobe iz članka 1. točke (a) podtočaka (i) i (iii) smatraju se radnicima u smislu članka 1. točke (a) podtočke (ii) Uredbe.
3. Neovisno o stavku 1., članak 22. stavak 1. točka (a) Uredbe primjenjuje se na osobu osiguranu u okviru programa OGA čije zdravstveno stanje zahtijeva neposrednu skrb prije nego što započne posao koji je došla preuzeti u bilo kojoj državi članici osim Grčke.
4. Članak 10. stavak 1. Uredbe ne utječe na odredbu članka 2. stavka 4. Uredbe br. 4577/66 kojom se plaćanje mirovina koje dodjeljuje IKA osobama grčkoga državljanstva ili podrijetla koje dolaze iz Egipta ili Turske suspendira, ako nositelj mirovine boravi dulje od tri mjeseca u inozemstvu bez prihvatljiva razloga.“

Unosi „E. Irska“, „F. Italija“, „G. Luksemburg“, „H. Nizozemska“ i „I. Ujedinjena Kraljevina“ mijenjaju se i postaju „F. Irska“, „G. Italija“, „H. Luksemburg“, „I. Nizozemska“ i „J. Ujedinjena Kraljevina“.

2. Uredba Vijeća (EEZ) br. 574/72 od 21. ožujka 1972. (SL L 74, 27. 3. 1972., str. 1.),

kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 2059/72 od 26. rujna 1972. (SL L 222, 29. 9. 1972., str. 18.)
- Uredbom (EEZ) br. 878/73 od 26. ožujka 1973. (SL L 86, 31. 3. 1973., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 1392/74 od 4. lipnja 1974. (SL L 152, 8. 6. 1974., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 2639/74 od 15. listopada 1974. (SL L 283, 19. 10. 1974., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 1209/76 od 30. travnja 1976. (SL L 138, 26. 5. 1976., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 2595/77 od 21. studenoga 1977. (SL L 302, 26. 11. 1977., str. 1.).

Iza članka 8. umeće se sljedeći članak 8.a:

„Članak 8.a

Pravila mjerodavna u slučaju preklapanja prava na naknadu za bolovanje, nesreću na radu ili profesionalnu bolest prema helenskomu zakonodavstvu i zakonodavstvu jedne ili više država članica

Ako tijekom istoga razdoblja radnik ili član njegove obitelji ima pravo zatražiti naknadu za bolovanje, nesreću na radu ili profesionalnu bolest prema helenskomu zakonodavstvu i zakonodavstvu jedne ili više država članica, te se naknade odobravaju isključivo u skladu sa zadnjim zakonodavstvom kojemu je radnik bio podložan.“

Iza članka 9. umeće se članak 9.a:

„Članak 9.a

Pravila mjerodavna u slučaju preklapanja prava na naknade za vrijeme nezaposlenosti

Ako radnik, koji ima pravo na naknadu za vrijeme nezaposlenosti prema zakonodavstvu zadnje države članice u kojoj je bio zaposlen u skladu s člankom 69. Uredbe, ide u Grčku u kojoj također ima pravo na naknadu za vrijeme nezaposlenosti na temelju trajanja osiguranja ili radnoga odnosa za posao koji je prethodno obavljao u skladu s helenskim zakonodavstvom, pravo na naknadu u skladu s helenskim zakonodavstvom suspendira se za razdoblje navedeno u članku 69. stavku 1. točki (c) Uredbe.“

U članku 10. iza stavka 1. dodaje se stavak 1.a:

„1.a Ako radnik koji podliježe zakonodavstvu države članice ima pravo na obiteljsku naknadu na temelju trajanja osiguranja ili radnoga odnosa za posao koji je prethodno obavljao u skladu s helenskim zakonodavstvom, to se pravo suspendira kad tijekom istoga razdoblja i za istoga člana obitelji, obiteljski dodatak ili obiteljska naknada proizlazi iz zakonodavstva prve države članice u skladu s člancima 73. i 74. Uredbe.“

Članku 107. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Za potrebe primjene ove odredbe stopa konverzije za grčku drahmu, do daljnje odluke Vijeća, temelji se na deviznomu tržištu Atene.“

U stavak 3. umeće se sljedeća točka:

„(d) za grčku drahmu: prosječne službene stope koje svakoga poslovnog dana određuje Banka Grčke.“

Točke (d), (e), (f) i (g) postaju točke (e), (f), (g) odnosno (h).

Prilogu 1. dodaje se sljedeće:

iza unosa „D. Francuska“ dodaje se sljedeće:

„E. Grčka

- | | | |
|----|---|---------------------|
| 1. | ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
(Ministar za socijalne poslove) | ΑΘΗΝΑ
Atena |
| 2. | ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
(Ministar rada) | ΑΘΗΝΑ
Atena |
| 3. | ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
(Ministar za trgovačku mornaricu) | ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Pirej“, |

- unosi „E. Irska“, „F. Italija“, „G. Luksemburg“, „H. Nizozemska“ i „I. Ujedinjena Kraljevina“ postaju „F. Irska“, „G. Italija“, „H. Luksemburg“, „I. Nizozemska“ odnosno „J. Ujedinjena Kraljevina“.

Prilog 2. dopunjuje se kako slijedi:

- u unos „C. Njemačka“ dodaje se kao sedma alineja (članku) 2. točki (a) podtočki (i):

„- ako je dotična osoba rezident u Grčkoj ili rezident s helenskim državljanstvom na području države nečlanice: Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regionalni osiguravajući ured, pokrajina Württemberg), Stuttgart“

- u unos „C. Njemačka“ dodaje se kao sedma alineja (članku) 2. točki (b) podtočki (i):

„- ako je zadnji doprinos prema zakonodavstvu druge države članice uplaćen u grčku ustanovu mirovinskoga osiguranja: Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regionalni zavod za osiguranje, pokrajina Württemberg), Stuttgart“,

- iza unosa „D. Francuska“ dodaje se sljedeće:

„E. GRČKA

1. Bolest, majčinstvo

- | | | |
|----------------------------------|---|-------------------|
| (i) općenito: | ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ
ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ)
(Zavod za socijalno osiguranje) ili
osiguravajuće tijelo kod kojega je radnik
osiguran ili je bio osiguran | ΑΘΗΝΑ
Atena |
| (ii) za pomorce: | ΟΙΚΟΣ ΝΑΥΤΟΥ
(Dom pomoraca) | ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Pirej |
| (iii) poljoprivredni
program: | ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ
ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΟΓΑ)
(Nacionalni zavod za poljoprivredno
osiguranje) | ΑΘΗΝΑ
Atena |

2. Invalidnost, starost,
smrt (mirovine)

- | | | |
|----------------------------------|---|-------------------|
| (i) opće pravilo: | ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ
ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ)
(Zavod za socijalno osiguranje) ili
osiguravajuće tijelo kod kojega je radnik
osiguran ili je bio osiguran | ΑΘΗΝΑ
Atena |
| (ii) program za pomorce: | ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ
ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ)
(Mirovinski fond pomoraca) | ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Pirej |
| (iii) poljoprivredni
program: | ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ
ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΟΓΑ)
(Nacionalni zavod za poljoprivredno
osiguranje) | ΑΘΗΝΑ
Atena |

3. Nesreće na radu,
profesionalne bolesti

- (i) opće pravilo: ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΘΗΝΑ
 ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) Atena
(Zavod za socijalno osiguranje) ili
osiguravajuće tijelo kod kojega je radnik
osiguran ili je bio osiguran
- (ii) program za pomorce: ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ) Pirej
(Mirovinski fond pomoraca)
- (iii) poljoprivredni ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΑΘΗΝΑ
program: ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΟΓΑ) Atena
(Nacionalni zavod za poljoprivredno
osiguranje)

4. Posmrtna pripomoći
(troškovi sprovoda)

- (i) opće pravilo: ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΘΗΝΑ
 ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) Atena
(Zavod za socijalno osiguranje) ili
osiguravajuće tijelo kod kojega je radnik
osiguran ili je bio osiguran
- (ii) program za pomorce: ΟΙΚΟΣ ΝΑΥΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 (Dom pomoraca) Pirej
- (iii) poljoprivredni ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΑΘΗΝΑ
program: ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΟΓΑ) Atena
(Nacionalni zavod za poljoprivredno
osiguranje)

5. Obiteljske naknade

(i) program za zaposlene osobe, uključujući programe poduzeća: ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) (Zavod za zapošljavanje) ΑΘΗΝΑ Atena

(ii) opći program: ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΟΓΑ) (Nacionalni zavod za poljoprivredno osiguranje) ΑΘΗΝΑ Atena

6. Nezaposlenost

(i) opće pravilo: ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) (Zavod za zapošljavanje) ΑΘΗΝΑ Atena

(ii) program za pomorce: ΟΙΚΟΣ ΝΑΥΤΟΥ (Dom za pomorce) ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pirej

(iii) program zaposlenika u novinskoj industriji, kojim upravlja: 1. ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΩΝ ΤΥΠΟΥ (Osiguravajući fond zaposlenika tiska) ΑΘΗΝΑ

2. ΤΑΜΕΙΟΝ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ ΑΘΗΝΩΝ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ (Mirovinski fond zaposlenika tiska u Ateni i Solunu) ΑΘΗΝΑ Atena“.

- unosi „E. Irska“, „F. Italija“, „G. Luksemburg“, „H. Nizozemska“ i „I. Ujedinjena Kraljevina“ postaju „F. Irska“, „G. Italija“, „H. Luksemburg“, „I. Nizozemska“ odnosno „J. Ujedinjena Kraljevina“.

Prilog 3. dopunjuje se kako slijedi:

- u unosu „C. Njemačka“, 3. (a) dopunjuje se kako slijedi:

„(viii) postupak s Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regionalni zavod za
Grčkom: osiguranje, pokrajina Württemberg), Stuttgart“,

- iza unosa „D. Francuska“ umeće se sljedeće:

„E. GRČKA

1. Nezaposlenost, obiteljski dodaci:	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) (Ured za zapošljavanje)	ΑΘΗΝΑ Atena
2. Ostale naknade:	ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) (Zavod za socijalno osiguranje)	ΑΘΗΝΑ Atena
3. Naknade za pomorce:	ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ) ή ΟΙΚΟΣ ΝΑΥΤΟΥ κατά περίπτωση (Mirovinski fond za pomorce ili Dom za pomorce, prema potrebi)	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pirej“,

- unosi „E. Irska“, „F. Italija“, „G. Luksemburg“, „H. Nizozemska“ i „I. Ujedinjena Kraljevina“ postaju „F. Irska“, „G. Italija“, „H. Luksemburg“, „I. Nizozemska“ odnosno „J. Ujedinjena Kraljevina“.

Prilog 4. dopunjuje se kako slijedi:

- u unosu „C. Njemačka“, 3. (b) dopunjuje se kako slijedi:

„(viii) postupak s Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regionalni zavod za Grčkom: osiguranje, pokrajina Württemberg), Stuttgart“,

- iza unosa „D. Francuska“ umeće se sljedeće:

„E. GRČKA

1. Općenito:	ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (IKA) (Zavod za socijalno osiguranje)	ΑΘΗΝΑ Atena
2. Nezaposlenost, obiteljski dodaci:	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) (Zavod za zapošljavanje)	ΑΘΗΝΑ Atena
3. Za pomorce:	ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (NAT) (Mirovinski fond pomoraca)	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pirej“,

- unosi „E. Irska“, „F. Italija“, „G. Luksemburg“, „H. Nizozemska“ i „I. Ujedinjena Kraljevina“ postaju „F. Irska“, „G. Italija“, „H. Luksemburg“, „I. Nizozemska“ odnosno „J. Ujedinjena Kraljevina“.

Prilog 5. mijenja se kako slijedi:

- iza unosa „3. Belgija - Francuska“ umeće se sljedeće:

„4. Belgija - Grčka

Ništa“

- iza unosa „Danska - Francuska“ umeće se sljedeće:

„12. Danska - Grčka

Nema konvencije“

- iza unosa „Njemačka - Francuska“ umeće se sljedeće:

„19. Njemačka - Grčka

Ništa“

- iza unosa „Njemačka - Ujedinjena Kraljevina“ umeće se sljedeće:

„25. Francuska - Grčka

Ništa“

- iza unosa „Francuska - Ujedinjena Kraljevina“ umeće se sljedeće:

„31. Grčka - Irska

Nema konvencije

32. Grčka - Italija

Nema konvencije

33. Grčka - Luksemburg

Nema konvencije

34. Grčka - Nizozemska

Ništa

35. Grčka - Ujedinjena Kraljevina

Nema konvencije.“

- iza novoga unosa „4. Belgija - Grčka“ svi se postojeći unosi renumeriraju.

Prilog 6. dopunjuje se kako slijedi:

- unos „C. Njemačka“ dopunjuje se kako slijedi: u točkama 1. (a) i 2. (a) iza riječi „Francuska“ dodaje se „Grčka“
- iza unosa „D. Francuska“ umeće se sljedeće:

„E. GRČKA

Mirovinsko osiguranje za zaposlene osobe (invalidnost, starost, smrt)

(a) Postupak s Francuskom: Plaćanje putem tijela za vezu

(b) Postupak s Belgijom, Danskom, Njemačkom, Izravno plaćanje“,

Irskom, Italijom, Luksemburgom, Nizozemskom i

Ujedinjenom Kraljevinom:

- unosi „E. Irska“, „F. Italija“, „G. Luksemburg“, „H. Nizozemska“ i „I. Ujedinjena Kraljevina“ postaju „F. Irska“, „G. Italija“, „H. Luksemburg“, „I. Nizozemska“ odnosno „J. Ujedinjena Kraljevina“.

Prilog 7. dopunjuje se kako slijedi:

- iza unosa „D. Francuska“ umeće se sljedeće:

„E. GRČKA

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΑΘΗΝΑ ΑΘΗΝΑ

(Banka Grčke)

Atena“

- unosi „E. Irska“, „F. Italija“, „G. Luksemburg“, „H. Nizozemska“ i „I. Ujedinjena Kraljevina“ postaju „F. Irska“, „G. Italija“, „H. Luksemburg“, „I. Nizozemska“ odnosno „J. Ujedinjena Kraljevina“.

Prilog 9. dopunjuje se kako slijedi:

- iza unosa „D. Francuska“ umeće se:

„E. GRČKA

Opći program socijalne sigurnosti kojim upravlja ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) (ZAVOD ZA SOCIJALNO OSIGURANJE) uzima se u obzir pri obračunavanju prosječnih godišnjih troškova za naknade u naravi“,

- unosi „E. Irska“, „F. Italija“, „G. Luksemburg“, „H. Nizozemska“ i „I. Ujedinjena Kraljevina“ postaju „F. Irska“, „G. Italija“, „H. Luksemburg“, „I. Nizozemska“ odnosno „J. Ujedinjena Kraljevina“.

Prilog 10. dopunjuje se kako slijedi:

- iza unosa „D. Francuska“, umeće se:

„E. GRČKA

1. Za potrebe primjene članka
14. stavka 3. Uredbe i članka 11.
stavka 1. provedbene Uredbe:

(a) Općenito:	ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) (Zavod za socijalno osiguranje)	ΑΘΗΝΑ Atena
(b) Za pomorce:	ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ) (Mirovinski fond pomoraca)	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pirej

2. Za potrebe primjene članka 13. stavak 2. i stavka 3. i članka 14. stavka 1. i stavka 2. provedbene Uredbe:	ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) (Zavod za socijalno osiguranje)	ΑΘΗΝΑ Atena
3. Za potrebe primjene članka 80. stavka 2. i članka 85. stavka 2. provedbene Uredbe:	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) (Zavod za zapošljavanje)	ΑΘΗΝΑ Atena
4. Za potrebe primjene članka 81. provedbene Uredbe:	ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) (Zavod za socijalno osiguranje)	ΑΘΗΝΑ Atena
5. Za potrebe primjene članka 102. stavka 2. i članka 110. provedbene Uredbe:		
(a) Obiteljski dodaci, nezaposlenost:	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) (Zavod za zapošljavanje)	ΑΘΗΝΑ Atena
(b) Naknade za pomorce:	ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ) (Mirovinski fond pomoraca)	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pirej
(c) Ostale naknade:	ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) (Zavod za socijalno osiguranje)	ΑΘΗΝΑ Atena
6. Za potrebe primjene članka 82. stavka 2. provedbene Uredbe:	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) (Zavod za zapošljavanje)	ΑΘΗΝΑ Atena

7. Za potrebe primjene članka

113. stavka 2. provedbene

Uredbe:

(a) Naknade za pomorce:	ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ) (Mirovinski fond pomoraca)	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pirej
(b) Ostale naknade:	ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) (Zavod za socijalno osiguranje)	ΑΘΗΝΑ Atena“,

- unosi „E. Irska“, „F. Italija“, „G. Luksemburg“, „H. Nizozemska“ i „I. Ujedinjena Kraljevina“ postaju „F. Irska“, „G. Italija“, „H. Luksemburg“, „I. Nizozemska“ odnosno „J. Ujedinjena Kraljevina“.

3. Uredba Vijeća (EEZ) br. 337/75 od 10. veljače 1975. (SL L 39, 13. 2. 1975., str. 1.).

U članku 4. stavku 1. riječ „trideset“ zamjenjuje se riječju „trideset tri“.

U točkama (a), (b) i (c) istoga stavka riječ „devet“ zamjenjuje se riječju „deset“.

4. Direktiva Vijeća 68/360/EEZ od 15. listopada 1968. (SL L 257, 19. 10. 1968., str. 13.),

kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

Napomena uz Prilog zamjenjuje se sljedećim:

- „(1) belgijski, danski, nizozemski, francuski, njemački, grčki, irski, talijanski, luksemburški, Ujedinjene Kraljevine ovisno o tome koja zemlja izdaje iskaznicu.“

5. Odluka Vijeća od 25. kolovoza 1960. (SL 56, 31. 8. 1960., str. 1201./60.),

kako je izmijenjena:

- Odlukom 68/188/EEZ od 9. travnja 1968. (SL L 91, 12. 4. 1968., str. 25.),
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U članku 2. riječi „pedeset četiri“ zamjenjuje se riječju „šezdeset“.

U članku 4. riječ „devet“ zamjenjuje se riječju „deset“.

6. Odluka Vijeća 63/688/EEZ od 18. prosinca 1963. (SL 190, 30. 12. 1963., str. 3090./63.),

kako je izmijenjena:

- Odlukom 68/189/EEZ od 9. travnja 1968. (SL L 91, 12. 4. 1968., str. 26.),
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U članku 1. riječi „pedeset četiri“ zamjenjuje se riječju „šezdeset“.

7. Odluka Vijeća 74/325/EEZ od 27. lipnja 1974. (SL L 185, 9. 7. 1974., str. 15.).

U članku 4. stavku 1. riječi „pedeset četiri“ zamjenjuje se riječima „šezdeset“.

8. Odluka predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u okviru Posebnog Vijeća ministara, od 9. srpnja 1957. (SL 28, 31. 8. 1957., str. 487./57.),

kako je izmijenjena:

- Odlukom predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u okviru Posebnog Vijeća ministara, od 11. ožujka 1965. (SL 46, 22. 3. 1965., str. 698./65.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U prvom stavku članka 3. riječi „trideset šest“ zamjenjuje se riječju „četrdeset“.

U trećem stavku članka 13. riječ „šest“ zamjenjuje se riječju „sedam“.

U prvom stavku članka 18. riječi „dvadeset četiri“ zamjenjuje se riječima „dvadeset sedam“.

U drugom stavku članka 18. riječ „devetnaest“ zamjenjuje se riječju „dvadeset jedan“.

9. Direktiva Vijeća 77/576/EEZ od 25. srpnja 1977. (SL L 229, 7. 9. 1977., str. 12.).

U članku 6. stavku 2. riječi „četrdeset jedan“ zamjenjuje se riječima „četrdeset pet“.

X. USKLADIVANJE ZAKONODAVSTVA

(a) Tehničke prepreke (industrijski proizvodi)

1. U sljedećim aktima i člancima brojka „41“ ili riječi „četrdeset jedan“ zamjenjuju se riječima „četrdeset pet“:

(a) Direktivi Vijeća 70/156/EEZ od 6. veljače 1970. (SL L 42, 23. 2. 1970., str. 1.):

članku 13. stavku 2.

(b) Direktivi Vijeća 74/150/EEZ od 14. ožujka 1974. (SL L 84, 28. 3. 1974., str. 10.):

članku 13. stavku 2.

(c) Direktivi Vijeća 71/316/EEZ od 26. srpnja 1971. (SL L 202, 6. 9. 1971., str. 1.):

članku 19. stavku 2.

(d) Direktivi Vijeća 67/548/EEZ od 27. lipnja 1967. (SL 196, 16. 8. 1967., str. 1.),

kako je izmijenjena osobito Direktivom Vijeća 73/146/EEZ od 21. svibnja 1973. (SL L 167, 25. 6. 1973., str. 1.):

članku 8.c stavku 2.

(e) Direktivi Vijeća 76/116/EEZ od 18. prosinca 1975. (SL L 24, 30. 1. 1976., str. 21.):

članku 11. stavku 2.

- (f) Direktivi Vijeća 72/276/EEZ od 17. srpnja 1972. (SL L 173, 31. 7. 1972., str. 1.):
članku 6. stavku 2.
- (g) Direktivi Vijeća 76/117/EEZ od 18. prosinca 1975. (SL L 24, 30. 1. 1976., str. 45.):
članku 7. stavku 2.
- (h) Direktivi Vijeća 76/889/EEZ od 4. studenoga 1976. (SL L 336, 4. 12. 1976., str. 1.):
članku 8. stavku 2.
- (i) Direktivi Vijeća 73/361/EEZ od 19. studenoga 1973. (SL L 335, 5. 12. 1973., str. 51.):
članku 5. stavku 2.
- (j) Direktivi Vijeća 75/324/EEZ od 20. svibnja 1975. (SL L 147, 9. 6. 1975., str. 40.):
članku 7. stavku 2.
- (k) Direktivi Vijeća 76/767/EEZ od 27. srpnja 1976. (SL L 262, 27. 9. 1976., str. 153.):
članku 20. stavku 2.
- (l) Direktivi Vijeća 76/768/EEZ od 27. srpnja 1976. (SL L 262, 27. 9. 1976., str. 169.):
članku 10. stavku 2.
- (m) Direktivi Vijeća 79/113/EEZ od 19. prosinca 1978. (SL L 33, 8. 2. 1979., str. 15.):
članku 5. stavku 2.

2. Direktiva Vijeća 70/156/EEZ od 6. veljače 1970. (SL L 42, 23. 2. 1970., str. 1.),
kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U članak 2. točku (a) umeće se sljedeća dodatna alineja:

„- έγκριση τύπου, prema helenskom pravu“.

3. Direktiva Vijeća 70/388/EEZ od 27. srpnja 1970. (SL L 176, 10. 8. 1970., str. 12.),
kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U zagrade u točki 1.4.1 Priloga I. umeće se sljedeće:

„E za Grčku“.

4. Direktiva Vijeća 71/127/EEZ od 1. ožujka 1971. (SL L 68, 22. 3. 1971., str. 1.),
kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U zagrade u točki 2.6.1 Priloga I. umeće se sljedeće:

„E za Grčku“.

5. Direktiva Vijeća 76/114/EEZ od 18. prosinca 1975. (SL L 24, 30. 1. 1976., str. 1.).

U zagrade Priloga I. umeće se sljedeće:

„E za Grčku“.

6. Direktiva Vijeća 76/757/EEZ od 27. srpnja 1976. (SL L 262, 27. 9. 1976., str. 32.).

U točki 4.2 Priloga III. iza riječi „IRL za Irsku“ umeće se sljedeće:

„E za Grčku“.

7. Direktiva Vijeća 76/758/EEZ od 27. srpnja 1976. (SL L 262, 27. 9. 1976., str. 54.).

U točki 4.2 Priloga III. iza riječi „IRL za Irsku“ umeće se sljedeće:

„E za Grčku“.

8. Direktiva Vijeća 76/759/EEZ od 27. srpnja 1976. (SL L 262, 27. 9. 1976., str. 71.).

U točki 4.2 Priloga III. iza riječi „IRL za Irsku“ umeće se sljedeće:

„E za Grčku“.

9. Direktiva Vijeća 76/760/EEZ od 27. srpnja 1976. (SL L 262, 27. 9. 1976., str. 85.).

U točki 4.2 Priloga I. iza riječi „IRL za Irsku“ umeće se sljedeće:

„E za Grčku“.

10. Direktiva Vijeća 76/761/EEZ od 27. srpnja 1976. (SL L 262, 27. 9. 1976., str. 96.).

U točki 4.2 Priloga VI. iza riječi „IRL za Irsku“ umeće se sljedeće:

„E za Grčku“.

11. Direktiva Vijeća 76/762/EEZ od 27. srpnja 1976. (SL L 262, 27. 9. 1976., str. 122.).

U točki 4.2 Priloga II. iza riječi „IRL za Irsku“ umeće se sljedeće:

„E za Grčku“.

12. Direktiva Vijeća 74/150/EEZ od 4. ožujka 1974. (SL L 84, 28. 3. 1974., str. 10.).

U članak 2. točku (a) umeće se dodatna alineja:

„- έγκριση τύπου, u helenskom pravu“

13. Direktiva Vijeća 71/316/EEZ od 26. srpnja 1971. (SL L 202, 6. 9. 1971., str. 1.),

kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14).

Izraz „E za Grčku“ umeće se između zagrada u prvoj alineji 3.1 Priloga I. i prvoj alineji 3.1.1.1 (a) Priloga II.

14. Direktiva Vijeća 71/348/EEZ od 12. listopada 1971. (SL L 239, 25. 10. 1971., str. 9.),

kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U točki 4.8.1 poglavlja IV. Priloga iza „1 pfenig“ umeće se izraz „10 λεπτά“.

15. Direktiva Vijeća 71/347/EEZ od 12. listopada 1971. (SL L 239, 25. 10. 1971., str. 1.),

kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U članku 1. točki (a) između zagrada umeće se sljedeći izraz „βάρος εκατολίτρου ΕΟΚ“.

16. Direktiva Vijeća 69/493/EEZ od 15. prosinca 1969. (SL L 326, 29. 12. 1969., str. 36.),

kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U stupac B Priloga I. umeće se sljedeće:

- nasuprot točki 1.:

„κρύσταλλα υψηλής περιεκτικότητας σε μόλυβδο 30 %“

- nasuprot točki 2.:

„μολυβδούχα κρύσταλλα 25 %“

- nasuprot točki 3.:

„υαλοκρύσταλλα“,

- nasuprot točki 4.:

„υαλοκρύσταλλα“.

17. Direktiva Vijeća 71/307/EEZ od 26. srpnja 1971. (SL L 185, 16. 8. 1971., str. 16.),

kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U članak 5. stavak 1. umeće se nova alineja:

„παρθένο μαλλί“.

18. Direktiva Vijeća 76/767/EEZ od 27. srpnja 1976. (SL L 262, 27. 9. 1976., str. 153.).

Izraz „E za Grčku“ umeće se između zagrada u prvoj alineji točke 3.1 Priloga I. i u točki 3.1.1.1.1 Priloga II.

19. Direktiva Vijeća 77/541/EEZ od 28. lipnja 1977. (SL L 220, 29. 8. 1977., str. 95.).

„E za Grčku“ umeće se iza riječi „IRL za Irsku“ u točki 1.1.1 Priloga III.

20. Direktiva Vijeća 77/538/EEZ od 28. lipnja 1977. (SL L 220, 29. 8. 1977., str. 60.).

„E za Grčku“ umeće se iza riječi „IRL za Irsku“ u točki 4.2 Priloga II.

21. Direktiva Vijeća 77/540/EEZ od 28. lipnja 1977. (SL L 220, 29. 8. 1977., str. 83.).

„E za Grčku“ umeće se iza riječi „IRL za Irsku“ u točki 4.2 Priloga IV.

22. Direktiva Vijeća 77/539/EEZ od 28. lipnja 1977. (SL L 220, 29. 8. 1977., str. 72.).

„E za Grčku“ umeće se iza riječi „IRL za Irsku“ u točki 4.2 Priloga II.

23. Direktiva Vijeća 78/932/EEZ od 16. listopada 1978. (SL L 325, 20. 11. 1978., str. 1.).

„E za Grčku“ umeće se iza riječi „IRL za Irsku“ u točki 1.1.1 Priloga VI.

24. Direktiva Vijeća 77/536/EEZ od 28. lipnja 1977. (SL L 220, 29. 8. 1977., str. 1.).

„E za Grčku“ umeće se iza riječi „IRL za Irsku“ u Prilogu VI.

25. Direktiva Vijeća 78/764/EEZ od 25. srpnja 1978. (SL L 255, 18. 9. 1978., str. 1.).

„E za Grčku“ umeće se iza riječi „IRL za Irsku“ u točki 3.5.2.1 Priloga II.

26. Direktiva Vijeća 78/1015/EEZ od 23. studenoga 1978. (SL L 349, 13. 12. 1978., str. 21.).

U članku 2. umeće se posljednja alineja kako slijedi:

„- έγκριση τύπου, prema helenskom pravu“.

(b) Hrana

1. U sljedećim aktima i člancima, brojka „41“ i riječi „četrdeset jedan“ zamjenjuju se riječima „četrdeset pet“:

(a) Direktivi Vijeća od 23. listopada 1962. (SL 115, 11. 11. 1962., str. 2645./62.),

kako je izmijenjena osobito Direktivom 70/358/EEZ od 13. srpnja 1970. (SL L 157, 18. 7. 1970., str. 36.):

članku 11.a stavku 2.

(b) Direktivi Vijeća 64/54/EEZ od 5. studenoga 1963. (SL 9, 27. 1. 1964., str. 161./64.),

kako je izmijenjena posebno Direktivom 70/359/EEZ od 13. srpnja 1970. (SL L 157, 18. 7. 1970., str. 38.):

članku 8.a stavku 2.

(c) Direktivi Vijeća 70/357/EEZ od 13. srpnja 1970. (SL L 157, 18. 7. 1970., str. 31.):

članku 6. stavku 2.

- (d) Direktivi Vijeća 74/329/EEZ od 18. lipnja 1974. (SL L 189, 12. 7. 1974., str. 1.):
članku 10. stavku 2.
- (e) Direktivi Vijeća 73/437/EEZ od 11. prosinca 1973. (SL L 356, 27. 12. 1973., str. 71.):
članku 12. stavku 2.
- (f) Direktivi Vijeća 74/409/EEZ od 22. srpnja 1974. (SL L 221, 12. 8. 1974., str. 10.):
članku 10. stavku 2.
- (g) Direktivi Vijeća 73/241/EEZ od 24. srpnja 1973. (SL L 228, 16. 8. 1973., str. 23.):
članku 12. stavku 2.
- (h) Direktivi Vijeća 76/118/EEZ od 18. prosinca 1975. (SL L 24, 30. 1. 1976., str. 49.):
članku 12. stavku 2.
- (i) Direktiva Vijeća 76/621/EEZ od 20. srpnja 1976. (SL L 202, 28. 7. 1976., str. 35.):
članku 5. stavku 2.
- (j) Direktivi Vijeća 75/726/EEZ od 17. studenoga 1975. (SL L 311, 1. 12. 1975., str. 40.):
članku 14. stavku 2.
- (k) Direktivi Vijeća 77/94/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 26, 31. 1. 1977., str. 55.):
članku 9. stavku 2.

(l) Direktivi Vijeća 79/112/EEZ od 18. prosinca 1978. (SL L 33, 8. 2. 1979., str. 1.):

članku 17. stavku 2.

(m) Direktivi Vijeća 77/346/EEZ od 27. lipnja 1977. (SL L 172, 12. 7. 1977., str. 20.):

članku 9. stavku 2.

2. Direktiva Vijeća 76/893/EEZ od 23. studenoga 1976. (SL L 340, 9. 12. 1976., str. 19.).

U članak 7. stavak 1. točku (a) umeće se zadnja alineja:

„- κατάλληλο για τρόφιμα“.

(c) Javni ugovori

Direktiva Vijeća 77/62/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 13, 15. 1. 1977., str. 1.).

U Prilog I. umeće se sljedeće:

„U Grčkoj:

Ostale javnopravne osobe čiji javni ugovori o nabavi podliježu državnom nadzoru“.

(d) Lijekovi zaštićeni patentom

Direktiva Vijeća 78/25/EEZ od 12. prosinca 1977. (SL L 11, 14. 1. 1978., str. 18.).

Riječi „četrdeset jedan“ u članku 6. stavku 2. trećoj rečenici zamjenjuju se riječima „četrdeset pet“.

XI. ENERGETIKA

Odluka Komisije 72/443/EZUČ od 22. prosinca 1972. (SL L 297, 30. 12. 1972., str. 45.).

U članku 3. stavku 1. dodaje se sljedeća točka:

„(i) Grčka“.

XII. REGIONALNA POLITIKA

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 724/75 od 18. ožujka 1975. (SL L 73, 21. 3. 1975., str. 1.),

kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 214/79 od 6. veljače 1979. (SL L 35, 9. 2. 1979., str. 1.),

u članku 16. stavku 2. riječi „četrdeset jedan“ zamjenjuju se riječima „četrdeset pet“.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 2364/75 od 15. rujna 1975. (SL L 243, 17. 9. 1975., str. 9.).

U članku 2. dodaje se sljedeće:

„Grčka:

Referentna stopa koju utvrđuje Νομισματική Επιτροπή“.

3. Poslovník Odbora za regionalnu politiku (SL L 320, 11. 12. 1975., str. 17.).

U članku 3. stavku 2. i stavku 3. riječ „jedanaest“ zamjenjuje se riječju „dvanaest“.

XIII. OKOLIŠ I ZAŠTITA POTROŠAČA

1. U sljedećim člancima sljedećih akata brojka „41“ ili riječi „četrdeset jedan“ zamjenjuju se riječima „četrdeset pet“.

- (a) Direktivi Vijeća 76/160/EEZ od 8. prosinca 1975. (SL L 31, 5. 2. 1976., str. 1.):

članku 11. stavku 2.

- (b) Odluci Vijeća 77/795/EEZ od 12. prosinca 1977. (SL L 334, 24. 12. 1977., str. 29.):

članku 8. stavku 2.

- (c) Direktivi Vijeća 78/319/EEZ od 20. ožujka 1978. (SL L 84, 31. 3. 1978., str. 43.):

članku 19. stavku 2.

(d) Direktivi Vijeća 78/659/EEZ od 18. srpnja 1978. (SL L 222, 14. 8. 1978., str. 1.):

članku 14. stavku 2.

(e) Rezoluciji Vijeća od 15. srpnja 1975. (SL C 168, 25. 7. 1975., str. 5.):

točki 2.

(f) Direktivi Vijeća 79/409/EEZ od 2. travnja 1979. (SL L 103, 25. 4. 1979., str. 1.):

članku 17. stavku 2.

2. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1365/75 od 26. svibnja 1975. (SL L 139, 30. 5. 1975., str. 1.).

U članku 6. stavku 1.:

- riječ „trideset“ se zamjenjuje s riječima „trideset tri“
- podstavcima (a), (b) i (c) riječ „devet“ zamjenjuje se riječju „deset“.

3. Odluka Komisije 76/431/EEZ od 21. travnja 1976. (SL L 115, 1. 5. 1976., str. 73.).

U članku 3. stavku 1. riječ „dvadeset“ zamjenjuje se riječima „dvadeset dva“.

4. Odluka Komisije 78/618/EEZ od 28. lipnja 1978. (SL L 198, 22. 7. 1978., str. 17.).

U članku 3. brojka „22“ zamjenjuje se brojkom „24“, a brojka „18“ brojkom „20“.

XIV. STATISTIKA

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1445/72 od 24. travnja 1972. (SL L 161, 17. 7. 1972., str. 1.).

U članku 5. stavku 2. riječ „dvanaest“ zamjenjuje se riječima „četrdeset pet“.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 546/77 od 16. ožujka 1977. (SL L 70, 17. 3. 1977., str. 13.).

Članku 1. dodaje se sljedeće:

„Grčka:

Προσωρινή εισαγωγή προς επεξεργασία“.

Članku 2. dodaje se sljedeće:

„Grčka:

Προσωρινή εισαγωγή προς επεξεργασία“.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 2843/78 od 1. prosinca 1978. (SL L 339, 5. 12. 1978., str. 5.).

U Prilogu:

- „009 Grčka“ dodaje se državama članicama Zajednice
- „050 Grčka“ briše se s popisa drugih europskih zemalja.

4. Direktiva Vijeća 64/475/EEZ od 30. srpnja 1964. (SL 131, 13. 8. 1964., str. 2193./64.),

kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

U članku 1. iza „... provesti u 1974.“ umeće se sljedeće:

„a u slučaju Grčke učinit će se sve potrebno da se prvi pregled, koji uključuje godinu njezina pristupanja, provede u godini nakon pristupanja“.

5. Direktiva Vijeća 72/211/EEZ od 30. svibnja 1972. (SL L 128, 3. 6. 1972., str. 28.).

Članku 1. dodaje se novi stavak:

„U slučaju Grčke datum iz prethodnoga stavka je kraj godine njezina pristupanja.“

6. Direktiva Vijeća 72/221/EEZ od 6. lipnja 1972. (SL L 133, 10. 6. 1972., str. 57.).

Članku 1. dodaje se novi stavak:

„U slučaju Grčke, ti se podaci prvi put prikupljaju tijekom godine pristupanja i odnose se na prethodnu godinu.“

Članku 4. stavku 1. dodaje se sljedeće:

„... u Prilogu; u slučaju Grčke, podaci koji se odnose na varijable navedene u Prilogu prikupljaju se, počevši od pregleda koji se provodi tijekom godine nakon godine njezina pristupanja i koji se odnose na godinu njezina pristupanja“.

7. Direktiva Vijeća 78/166/EEZ od 13. veljače 1978. (SL L 52, 23. 2. 1978., str. 17.).

U članku 4. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Kad je riječ o Grčkoj podaci se prvi put prikupljaju najkasnije u četvrtom tromjesečju nakon njezina pristupanja i odnose na prethodni mjesec ili tromjesečje“.

U članku 4. stavku 3. dodaje se sljedeći podstavak:

„U slučaju Grčke razdoblje iz prethodnoga stavka počinje od njezina pristupanja.“

XV. EURATOM

Statut Agencije Euratoma za opskrbu (Odluka Vijeća od 6. studenoga 1958.) (SL 27, 6. 12. 1958., str. 534./58.),

kako je izmijenjena Odlukom 73/45/Euratom od 8. ožujka 1973. (SL L 83, 30. 3. 1973., str. 20.).

Članak V. stavci 1. i 2. Statuta Agencije Euratoma za opskrbu zamjenjuju se sljedećim:

„1. Kapital Agencije iznosi 3 392 000 obračunskih jedinica EMA.

2. Kapital se dijeli prema sljedećoj skali:

- Belgija:	5,66 %
- Danska:	2,83 %
- Njemačka:	19,81 %
- Grčka:	5,66 %
- Francuska:	19,81 %
- Irska:	0,94 %
- Italija:	19,81 %
- Nizozemska:	5,66 %
- Ujedinjena Kraljevina:	19,81 %.“

Članak X. stavci 1. i 2. Statuta Agencije Euratoma za opskrbu zamjenjuju se sljedećim:

- „1. Upostavlja se Savjetodavni odbor za Agenciju koji se sastoji od 36 članova.
2. Mjesta u Odboru dodjeljuju se državama članica kako slijedi:
 - Belgiji: tri člana
 - Danskoj: dva člana
 - Njemačkoj: šest članova
 - Grčkoj: tri člana
 - Francuskoj: šest članova
 - Irskoj: jedan član
 - Italiji: šest članova
 - Nizozemskoj: tri člana
 - Ujedinjenoj Kraljevini: šest članova.“

XVI. OSTALO

1. Uredba Vijeća br. 1. od 15. travnja 1958. (SL 17, 6. 10. 1958., str. 385./58.),

kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27. 3. 1972., str. 14.).

Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Službeni jezici i radni jezici institucija Zajednice su danski, engleski, francuski, grčki, nizozemski, njemački i talijanski.“

U članku 4. riječ „šest“ zamjenjuje se riječju „sedam“.

U članku 5. riječ „šest“ zamjenjuje se riječju „sedam“.

2. Odluka Vijeća 78/671/EZUČ od 2. kolovoza 1978. (SL L 226, 17. 8. 1978., str. 20.).

U Prilogu:

- u prvoj tablici (organizacije proizvođača) svakom od tri stupca dodaje se sljedeće:

„Ελλάς/Σύνδεσμος Ελλήνων Βιομηχάνων/1“,

te ukupan zbroj trećeg stupca postaje „28“,

- u drugoj tablici (organizacije radnika), svakom od tri stupca dodaje se sljedeće:

„Ελλάς/Γενική Συνομοσπονδία Εργατών Ελλάδος/1“,

te ukupan zbroj trećega stupca postaje „28“.

PRILOG II.

Popis iz članka 22. Akta o pristupanju

I. POLJOPRIVREDA

Dio 1.

JEZIČNA UPUĆIVANJA

Upućivanjima na jezicima Zajednice u sadašnjem sastavu, koja se pojavljuju u navedenim člancima ili prilogima sljedećih akata, dodaje se inačica na grčkom jeziku.

A. ZAJEDNIČKA ORGANIZACIJA TRŽIŠTA

(a) Voće i povrće

Uredba Komisije (EEZ) br. 2498/75 od 30. rujna 1975. (SL L 254, 1.10.1975.):

članak 3. stavak 2., treći podstavak.

(b) Ulja i masti

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 1204/72 od 7. lipnja 1972. (SL L 133, 10.6.1972.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2980/78 od 18. prosinca 1978. (SL L 355, 19.12.1978.):
 - članak 27. stavak 2., prvi podstavak,
 - članak 27. stavak 2., drugu podstavak, točka (b).
2. Uredba Komisije (EEZ) br. 2960/77 od 23. prosinca 1977. (SL L 348, 30.12.1977.):
članak 16 stavak 2.
3. Uredba Komisije (EEZ) br. 3136/78 od 28. prosinca 1978. (SL L 370, 30.12.1978.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 308/79 od 16. veljače 1979. (SL L 42, 17.2.1979.):
članak 4 stavak 1.

(c) Mlijeko i mliječni proizvodi

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 1053/68 od 23. srpnja 1968. (SL L 179, 25.7.1968.):
prilozi
2. Uredba Komisije (EEZ) br. 1324/68 od 29. kolovoza 1968. (SL L 215, 30.8.1968.):
Prilog II.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 685/69 od 14. travnja 1969. (SL L 90, 15.4.1969.):

članak 18. stavak 1. točka (b).
4. Uredba Komisije (EEZ) br. 1579/70 od 4. kolovoza 1970. (SL L 172, 5.8.1970.):

Prilozi II. i III.
5. Uredba Komisije (EEZ) br. 990/72 od 15. svibnja 1972. (SL L 115, 17.5.1972.):

članak 7. stavak 2.
6. Uredba Komisije (EEZ) br. 1282/72 od 21. lipnja 1972. (SL L 142, 22.6.1972.):

članak 4. stavak 2.
7. Uredba Komisije (EEZ) br. 1717/72 od 8. kolovoza 1972. (SL L 181, 17.8.1972.):

članak 5. stavak 3.
8. Uredba Komisije (EEZ) br. 2074/73 od 31. srpnja 1973. (SL L 211, 1.8.1973.):

Prilog.
9. Uredba Komisije (EEZ) br. 1624/76 od 2. srpnja 1976. (SL L 180, 6.7.1976.):

članak 2. stavak 2. drugi podstavak.
10. Uredba Komisije (EEZ) br. 303/77 od 14. veljače 1977. (SL L 43, 15.2.1977.):

članak 19 stavak 4. točke (a) i (b).

11. Uredba Komisije (EEZ) br. 368/77 od 23. veljače 1977. (SL L 52, 24.2.1977.):

članak 15. stavak 1.

12. Uredba Komisije (EEZ) br. 443/77 od 2. ožujka 1977. (SL L 58, 3.3.1977.):

članak 7. stavak 1.

13. Uredba Komisije (EEZ) br. 649/78 od 31. ožujka 1978. (SL L 86, 1.4.1978.):

- članak 5. stavak 1., treća alineja

- članak 9. stavci 2. i 3.

14. Uredba Komisije (EEZ) br. 262/79 od 12. veljače 1979. (SL L 41, 16.2.1979.):

- članak 6, drugi podstavak

- članak 20.

(d) Govedina i teletina

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 162/74 od 18. siječnja 1974. (SL L 19, 23.1.1974.):

Prilog I.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 2035/74 od 31. srpnja 1974. (SL L 210, 1.8.1974.):

kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 1687/76 od 30. lipnja 1976. (SL L 190, 14.7.1976.)

- Uredbom (EEZ) br. 2333/76 od 27. rujna 1976. (SL L 264, 28.9.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 337/78 od 17. veljače 1978. (SL L 47, 18.2.1978.):

članak 1. stavak 5.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 84/79 od 17. siječnja 1979. (SL L 13, 19.1.1979.):

Prilog.

4. Uredba Komisije (EEZ) br. 2036/74 od 31. srpnja 1974. (SL L 210, 1.8.1974.):

Prilog.

(e) Duhan

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 1726/70 od 25. kolovoza 1970. (SL L 191, 27.8.1970.),

kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1075/78 od 23. svibnja 1978. (SL L 136, 24.5.1978.):

- članak 4. stavak 1. točka (a)
- članak 4. stavak 1. točka (b)
- članak 5.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 2603/71 od 6. prosinca 1971. (SL L 269, 8.12.1971.),

kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 773/75 od 24. ožujka 1975. (SL L 77, 26. 3.1975.):

članak 3., drugi podstavak.

(f) Hmelj

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 1517/77 od 6. srpnja 1977. (SL L 169, 7.7.1977.),

kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 891/78 od 28. travnja 1978. (SL L 117, 29.4.1978.):

Prilog.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 3076/78 od 21. prosinca 1978. (SL L 367, 28.12.1978.):

- Prilog I.

- Prilog II.

(g) Sjeme

Uredba Komisije (EEZ) br. 1445/76 od 22. lipnja 1976. (SL L 161, 23.6.1976.),

kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1409/78 od 26. lipnja 1978. (SL L 170, 27.6.1978.):

- Prilog I.

- Prilog II.

(h) Šećer

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 100/72 od 14. siječnja 1972. (SL L 12, 15.1.1972.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2847/72 od 29. prosinca 1972. (SL L 299, 31.12.1972.):

članak 25.
2. Uredba Komisije (EEZ) br. 2782/76 od 17. studenog 1976. (SL L 318, 18.11.1976.):
 - članak 6. stavak 1.
 - članak 7. stavak 2.

(i) Žitarice

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 2622/71 od 9. prosinca 1971. (SL L 271, 10.12.1971.):

članak 1.
2. Uredba Komisije (EEZ) br. 2102/75 od 11. kolovoza 1975. (SL L 214, 12.8.1975.):

Prilog.
3. Uredba Komisije (EEZ) br. 1570/78 od 4. srpnja 1978. (SL L 185, 7.7.1978.):

članak 6. točka (a), druga alineja.
4. Uredba Komisije (EEZ) br. 1809/78 od 28. srpnja 1978. (SL L 205, 29.7.1978.):

Prilog.

5. Direktiva Vijeća 71/347/EEZ od 12. listopada 1971. (SL L 239, 25.10.1971.):

članak 1. točka (a).

(j) Jaja i perad

Uredba Vijeća (EEZ) br. 2782/75 od 29. listopada 1975. (SL L 282, 1.11.1975.):

- članak 5. stavak 3.

- članak 6.

(k) Riža

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 2942/73 od 30. listopada 1973. (SL L 302, 31.10.1973.):

članak 2.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 1031/78 od 19. svibnja 1978. (SL L 132, 20.5.1978.):

- članak 3. stavak 7.

- članak 4. stavak 2. točke (b) i (c).

(1) Prerađeni proizvodi od voća i povrća

Uredba Komisije (EEZ) br. 2104/75 od 31. srpnja 1975. (SL L 214, 12.8.1975.),

kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 450/79 od 7. ožujka 1979. (SL L 57, 8.3.1979.):

članak 13. stavak 1.

(m) Vino

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 1143/74 od 7. svibnja 1974. (SL L 126, 8.5.1974.):

članak 4. stavak 2. točka (b).

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 1153/75 od 30. travnja 1975. (SL L 113, 1.5.1975.):

članak 10. stavak 2., drugi podstavak.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 2115/76 od 20. kolovoza 1976. (SL L 237, 28.8.1976.):

Prilog V.

4. Uredba Komisije (EEZ) br. 643/77 od 29. ožujka 1977. (SL L 81, 30.3.1977.):

članak 2. stavci 2. i 3.

5. Popis agencija i laboratorija koje su treće zemlje ovlastile za popunjavanje dokumenata koji moraju pratiti svaku pošiljku vina uvezenu u Zajednicu (objavljen u skladu s člankom 4. stavkom 3. Uredbe Komisije (EEZ) br. 2115/76 od 20. kolovoza 1976. o utvrđivanju općih pravila za uvoz vina, soka od grožđa i mošta (SL C 128, 2.6.1978.).

B. OPĆI AKTI

Licencije i certifikati

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 193/75 od 17. siječnja 1975. (SL L 25, 31.1.1975.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1624/78 od 12. srpnja 1978. (SL L 190, 13.7.1978.):
 - članak 4.a stavak 2. točka (a)
 - članak 4.b stavak 3. točka (a)
 - članak 17. stavak 5., prvi podstavak.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 2041/75 od 25. srpnja 1975. (SL L 213, 11.8.1975.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3020/75 od 18. studenog 1975. (SL L 299, 19.11.1975.):
 - članak 9. stavak 2., drugi podstavak
 - članak 9. stavak 3. četvrti podstavak
 - članak 12. stavak 1.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 2042/75 od 25. srpnja 1975. (SL L 213, 11.8.1975.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br.3021/78 od 21. prosinca 1978. (SL L 359, 22.12.1978.):
- članak 3. stavak 1., drugi podstavak
 - članak 4. stavci 1. i 2.
 - članak 6.
 - članak 7. stavak 1. stavak 2. prvi i drugi podstavak i stavak 3.
 - članak 9.a stavak 3., prvi i drugi podstavak.
4. Uredba Komisije (EEZ) br. 2044/75 od 25. srpnja 1975. (SL L 213, 11.8.1975.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1340/77 od 22. lipnja 1977. (SL L 154, 23.6.1977.):
- članak 3. stavak 2.
 - članak 10. stavak 1., prvi podstavak
 - članak 10. stavak 3., drugi podstavak.
5. Uredba Komisije (EEZ) br. 2047/75 od 25. srpnja 1975. (SL L 213, 11.8.1975.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2916/77 od 28. prosinca 1977. (SL L 340, 29.12.1977.):
- članak 2. stavak 2., drugi podstavak.

6. Uredba Komisije (EEZ) br. 2049/75 od 25. srpnja 1975. (SL L 213, 11.8.1975.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1744/76 od 20. srpnja 1976. (SL L 195, 21.7.1976.):
- članak 5. stavak 1., prvi podstavak
 - članak 5. stavak 3., drugi podstavak.
7. Uredba Komisije (EEZ) br. 2104/75 od 31. srpnja 1975. (SL L 214, 12.8.1975.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br.386/78 od 24. veljače 1978. (SL L 54, 25.2.1978.):
- članak 13. stavak 1., drugi podstavak.
8. Uredba Komisije (EEZ) br. 2990/76 od 9. prosinca 1976. (SL L 341, 10.12.1976.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1367/78 od 22. lipnja 1978. (SL L 166, 23.6.1978.):
- članak 2. stavci 2. i 3.
 - članak 3. stavak 1. prvi i treći podstavak
 - članak 6., prvi podstavak
 - članak 10. stavak 2., prvi podstavak.

9. Uredba Komisije (EEZ) br. 571/78 od 21. ožujka 1978. (SL L 78, 22.3.1978.),

kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1559/78 od 5. srpnja 1978. (SL L 184, 6.7.1978.):

- članak 3. stavak 3. točka (a) i stavak 4. točka (a)
- članak 6. stavci 1. i 2.
- članak 7. stavak 1. točka (a)
- članak 8., prvi podstavak, točke (b) i (c)
- članak 9. stavak 1. točke (b) i (c)
- članak 10. stavak 1. točke (b) i (c)
- članak 11. stavak 10..

Intervencije

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 1687/76 od 30. lipnja 1976. (SL L 190, 14.7.1976.),

kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 828/79 od 26. travnja 1979.. (SL L 105, 27. 4. 1979.):

- članak 7.a stavak 2.
- Prilog.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 1722/77 od 28. srpnja 1977. (SL L 189, 29.7.1977.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1625/78 od 12. srpnja 1978. (SL L 190,
13.7.1978.):
- članak 2. stavci 1. i 2.
 - članak 5. stavak 4.

Monetarne posljedice

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 2300/73 od 23. kolovoza 1973. (SL L 236, 24.8.1973.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1234/77 od 9. lipnja 1977. (SL L 143,
10.6.1977.):
- članak 11. stavak 1. i stavak 2. točka (d).
2. Uredba Komisije (EEZ) br. 1380/75 od 29. svibnja 1975. (SL L 139, 30.5.1975.), kako je
zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 708/79 od 9. travnja 1979. (SL L 89, 9.4.1979.):
- članak 11. stavak 2., prvi i drugi podstavak.
3. Uredba Komisije (EEZ) br. 243/78 od 1. veljače 1978. (SL L 37, 7.2.1978.),
kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1544/78 od 4. srpnja 1978. (SL L 182,
5.7.1978.):
- članak 3. stavak 1. točke (a) i (b).

Dio 2

OSTALE PRILAGODBE

A. ZAJEDNIČKA ORGANIZACIJA TRŽIŠTA

(a) Voće i povrće

1. Uredba Komisije br. 80/63/EEZ od 31. srpnja 1963. (SL 121, 3.8.1963.),

kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2846/72 od 29. prosinca 1972. (SL L 299, 31.12.1972.).

Prilogu treba dodati upućivanje na grčku agenciju.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 496/70 od 17. ožujka 1970. (SL L 62, 18.3.1970.),

kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2846/72 od 29. prosinca 1972. (SL L 299, 31.12.1972.).

Prilog I. treba dodati upućivanje na grčku agenciju.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 1559/70 od 31. srpnja 1970. (SL L 169, 1.8.1970.), kako je ispravljena (SL L 213, 26.9.1970.),

kako je izmijenjena :
 - Uredbom (EEZ) br. 458/72 od 2. ožujka 1972. (SL L 54, 3.3.1972.)
 - Uredbom (EEZ) br. 2846/72 od 29. prosinca 1972. (SL L 299, 31.12.1972.)
 - Uredbom (EEZ) br. 1687/76 od 30. lipnja 1976. (SL L 190, 14.7.1976.)

- Uredbom (EEZ) br. 2450/77 od 8. studenog 1977. (SL L 285, 9.11.1977.).

Prilogu treba dodati riječi „Helenska Republika“ i upućivanje na grčku agenciju.

4. Uredba Komisije (EEZ) br. 1560/70 od 31. srpnja 1970. (SL L 169, 1.8.1970.), kako je ispravljena (SL L 213, 23.9.1970.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 458/72 od 2. ožujka 1972. (SL L 54, 3.3.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 2846/72 od 29. prosinca 1972. (SL L 299, 31.12.1972.).

Prilogu treba dodati riječi „Helenska Republika“ i upućivanje na grčku agenciju.

5. Uredba Komisije (EEZ) br. 1561/70 od 31. srpnja 1970. (SL L 169, 1.8.1970.),

kako je ispravljena (SL L 213, 26. 9. 1970.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 458/72 od 2. ožujka 1972. (SL L 54, 3.3.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 2846/72 od 29. prosinca 1972. (SL L 299, 31.12.1972.).

Prilogu treba dodati riječi „Helenska Republika“ i upućivanje na grčku agenciju.

6. Uredba Komisije (EEZ) br. 1562/70 od 31. srpnja 1970. (SL L 213, 26.9.1970.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 458/72 od 2. ožujka 1972. (SL L 54, 3.3.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 2846/72 od 29. prosinca 1972. (SL L 299, 31.12.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 1687/76 od 30. lipnja 1976. (SL L 190, 14.7.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 2450/77 od 8. studenog 1977. (SL L 285, 9.11.1977.).

Prilogu treba dodati riječi „Helenska Republika“ i upućivanje na grčku agenciju.

7. Uredba Komisije (EEZ) br. 55/72 od 10. siječnja 1972. (SL L 9, 12.1.1972.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 458/72 od 2. ožujka 1972. (SL L 54, 3.3.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 2846/72 od 29. prosinca 1972. (SL L 299, 31.12.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 1687/76 od 30. lipnja 1976. (SL L 190, 14.7.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 2705/76 od 8. studenog 1976. (SL L 307, 9.11.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 2450/77 od 8. studenog 1977. (SL L 285, 9.11.1977.).

Prilogu treba dodati riječi „Helenska Republika“ i upućivanje na grčku agenciju.

8. Uredba Vijeća (EEZ) br.1035/77 od 17. svibnja 1977. (SL L 125, 19.5.1977.),

kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br.1767/78 od 25. srpnja 1978. (SL L 204, 28.7.1978.).

Ova će se Uredba možda morati prilagoditi s obzirom na uvozne režime koji se u vrijeme pristupanja primjenjuju u Grčkoj.

9. Uredba Komisije (EEZ) br. 1045/77 od 18. svibnja 1977. (SL L 125, 19.5.1977.), kako je ispravljena (SL L 136, 2.6.1977.).

Ova će se Uredba možda morati prilagoditi s obzirom na uvozne režime koji se u vrijeme pristupanja primjenjuju u Grčkoj.

(b) Ulja i masti

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 1204/72 od 7. lipnja 1972. (SL L 133, 10.6.1972.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 196/73 od 29. prosinca 1972. (SL L 23, 29.1.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 688/73 od 8. ožujka 1973. (SL L 66, 13.3.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 1678/73 od 7. lipnja 1973. (SL L 172, 28.6.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 1280/75 od 21. svibnja 1975. (SL L 131, 22.5.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 2616/75 od 15. listopada 1975. (SL L 267, 16.10.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 676/76 od 26. ožujka 1976. (SL L 81, 27.3.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 2036/77 od 14. rujna 1977. (SL L 236, 15.9.1977.)

- Uredbom (EEZ) br. 156/78 od 27. siječnja 1978. (SL L 23, 28.1.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1270/78 od 13. lipnja 1978. (SL L 156, 14.6.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1856/78 od 31. srpnja 1978. (SL L 212, 2.8.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 2980/78 od 18. prosinca 1978. (SL L 355, 19.12.1978.).

Članku 8. stavku 4. treba dodati odredbu kojom se uvažava vremenska razlika u Grčkoj.

2. Uredba Vijeća (EEZ) br.154/75 od 21. siječnja 1975. (SL L 19, 24.1.1975.).

U članku 1. stavku 2. točkama (a) i (b) moraju se utvrditi posebna razdoblja za Grčku, uvažavajući vrijeme potrebno za uspostavljanje registra uzgoja maslina u toj novoj državi članici.

U članku 3. stavku 1. za Grčku treba utvrditi referentno razdoblje i postotak za koji se smanjuje potpora za proizvodnju predviđena u Uredbi br. 136/66/EEZ. Ovaj postotak mora biti takav da iznos po jedinici proizvodnje u apsolutnom smislu odgovara iznosu koji se ubire u Zajednici u sadašnjem sastavu.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 3130/78 od 28. prosinca 1978. (SL L 370, 30.12.1978.).

Prilogu treba dodati popis intervencijskih centara u Grčkoj.

4. Uredba Komisije (EEZ) br. 3136/78 od 28. prosinca 1978. (SL L 370, 30.12.1978.).

Drugom podstavku članka 1. stavka 1. treba dodati odredbu kojom se uvažava vremenska razlika u Grčkoj.

(c) Govedina i teletina

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 275/74 od 31. siječnja 1974. (SL L 28, 1.2.1974.).

Trećem podstavku članka 7. stavka 2. treba dodati odredbu kojom se uvažava vremenska razlika u Grčkoj.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 2036/74 od 31. srpnja 1974. (SL L 210, 1.8.1974.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 2544/74 od 4. listopada 1974. (SL L 271, 5.10.1974.)
- Uredbom (EEZ) br. 2814/74 od 8. studenog 1974. (SL L 301, 9.11.1974.)
- Uredbom (EEZ) br. 300/75 od 5. veljače 1975. (SL L 34, 7.2.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 2710/75 od 24. listopada 1975. (SL L 274, 25.10.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 1898/76 od 29. srpnja 1976. (SL L 207, 31.7.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 2576/76 od 22. listopada 1976. (SL L 293, 23.10.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 191/77 od 28. siječnja 1977. (SL L 25, 29.1.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 2836/77 od 19. prosinca 1977. (SL L 327, 20.12.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 358/78 od 21. veljače 1978. (SL L 50, 22.2.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 295/79 od 14. veljače 1979. (SL L 41, 16.2.1979.)
- Uredbom (EEZ) br. 803/79 od 20. travnja 1979. (SL L 102, 25.4.1979.).

Prilogu treba dodati podatke u vezi s Grčkom.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 610/77 od 18. ožujka 1977. (SL L 77, 25.3.1977.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 502/78 od 9. ožujka 1978. (SL L 68, 10.3.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1029/78 od 19. svibnja 1978. (SL L 132, 20.5.1978.).

Prilozima I., II. i III. treba dodati podatke u vezi s Grčkom. Proučavanjem ovih podataka možda će se otkriti potreba za sličnom odredbom za Grčku u članku 3. Uredbe, kao što je bilo učinjeno za Italiju i Ujedinjenu Kraljevinu.

4. Uredba Komisije (EEZ) br. 1045/78 od 19. svibnja 1978. (SL L 134, 22.5.1978.),

kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br.2747/78 od 24. studenog 1978. (SL L 330, 25.11.1978.).

Ako je to potrebno, Uredba se mora prilagoditi što se tiče kupovne cijene koja se primjenjuje za Grčku.

Prilozima treba dodati podatke u vezi s Grčkom.

5. Uredba Komisije (EEZ) br. 2226/78 od 25. rujna 1978. (SL L 261, 26.9.1978.),

kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2747/78 od 24. studenog 1978. (SL L 330, 25.11.1978.).

Prilozima I. i III. treba dodati podatke u vezi s Grčkom.

(d) Duhan

1. Uredba Vijeća (EEZ) br.1469/70 od 20. srpnja 1970. (SL L 164, 27.7.1970.).

U Prilogu:

- briše se sljedeći unos:

'19 (a) Brasile Selvaggio	}	20 %	10',
(b) Other varieties			

- dodaju se sljedeći unosi:

Serijski broj	Sorte	Postotak	Količina (tone)
19	Basma Xanthi	(¹)	(¹)
20	Zichna		
21	(a) Samsun Katerini (b) Bashi Bagli		
22	Tsebelia Agrinion		
23	Mavra		
24	(a) Kabakoulak (b) Phi 1		
25	Myrodata Agrinion		
26	Myrodata Smyrne		
27	Zichnomyrodata		
28	Elasson		
29	Burley E		
30	Virginia		
31	(a) Brasile Selvaggio (b) Other varieties		

(¹)Gornju tablicu treba dopuniti količinama i postotcima koji se odnose na navedene sorte.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 1727/70 od 25. kolovoza 1970. (SL L 191, 27.8.1970.), kako je ispravljena (SL L 277, 22.12.1970.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 2596/70 od 21. prosinca 1970. (SL L 277, 22.12.1970.) (njemačka i talijanska verzija)
- Uredbom (EEZ) br. 715/73 od 19. veljače 1973. (SL L 68, 15.3.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 904/74 od 17. travnja 1974. (SL L 105, 18.4.1974.)
- Uredbom (EEZ) br. 1354/75 od 28. svibnja 1975. (SL L 138, 29.5.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 408/76 od 23. veljače 1976. (SL L 50, 26.2.1976.).

Prilozi I., II. i IV. moraju se prilagoditi, kako bi se uzelo u obzir dodavanje 12 grčkih sorata (ili skupina sorata).

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 2603/71 od 6. prosinca 1971. (SL L 269, 8.12.1971.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 143/73 od 29. prosinca 1973. (SL L 18, 23.1.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 773/75 od 24. ožujka 1975. (SL L 77, 26.3.1975.).

Prilog treba dopuniti podacima o iznosima u obračunskim jedinicama po kilogramu duhana u listu, za svaku od 12 grčkih sorata (ili skupina sorata).

4. Uredba Vijeća (EEZ) br. 673/75 od 4. ožujka 1975. (SL L 72, 20.3.1975.).

Prilog I. treba prilagoditi kako bi se uzele u obzir referentne kvalitete za svaku od 12 grčkih sorata (ili skupina sorata).

5. Uredba Komisije (EEZ) br. 674/75 od 4. ožujka 1975. (SL L 72, 20.3.1975.).

Kada Vijeće odredi izvedene interventne cijene za 12 grčkih sorata (ili skupina sorata), Prilog I. se mora prilagoditi kako bi se uzele u obzir referentne kvalitete, normirane cijene i izvedene interventne cijene za te sorte.

6. Uredba Komisije (EEZ) br. 410/76 od 23. veljače 1976. (SL L 50, 26.2.1976.).

Prilog se mora prilagoditi kako bi se uzelo u obzir dodavanje 12 grčkih sorata (ili skupina sorata).

7. Popis agencija odgovornih za registraciju ugovora o uzgoju duhana (SL C 63, 8.3.1979.).

Popisu treba dodati podatke o grčkoj agenciji.

(e) Hmelj

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1696/71 od 26. srpnja 1971. (SL L 175, 4.8.1971.),

kako je izmijenjena :

- Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1.1.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 1170/77 od 17. svibnja 1977. (SL L 137, 3.6.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 235/79 od 5. veljače 1979. (SL L 34, 9.2.1979.).

U članku 17. stavku 5. treba prilagoditi iznos procijenjenih troškova EFJSP-a za zajedničke mjere.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 1351/72 od 28. lipnja 1972. (SL L 148, 30.6.1972.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 1375/75 od 29. svibnja 1975. (SL L 139, 30.5.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 2564/77 od 22. studenog 1977. (SL L 299, 23.11.1977.).

Članak 2. stavak 1. treba prema potrebi prilagoditi, kako bi se omogućilo da se skupina proizvođača u Grčkoj sastoji od manje od sedam proizvođača.

3. Popis proizvodnih područja hmelja u Europskoj ekonomskoj zajednici u sektoru hmelja (SL C 2, 4.1.1979.).

Popis certifikacijskih centara za hmelj i šifre za svaki centar (SL C 2, 4.1.1979.).

Ovom se popisu pri pristupanju dodaju podaci za Grčku.

(f) Šećer

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 100/72 od 14. siječnja 1972. (SL L 12, 15.1.1972.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 2351/72, 8. studeni 1972. (SL L 253, 9.11.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 2847/72 od 29. prosinca 1972. (SL L 299, 31.12.1972.).

Članku 16. treba dodati odredbu kako bi se uzela u obzir vremenska razlika u Grčkoj.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 1634/77 od 19. srpnja 1977. (SL L 181, 21.7.1977.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 1182/78 od 31. svibnja 1978. (SL L 145, 1.6.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 279/79 od 14. veljače 1979. (SL L 40, 15.2.1979.).

Članku 3. stavku 4. treba dodati odredbu kako bi se uzela u obzir vremenska razlika u Grčkoj.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 1790/77 od 2. kolovoza 1977. (SL L 197, 4.8.1977.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 1182/78 od 31. svibnja 1978. (SL L 145, 1.6.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 2093/78 od 1. rujna 1978. (SL L 243, 5.9.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 279/79 od 14. veljače 1979. (SL L 40, 15.2.1979.).

Članku 3. stavku 4. treba dodati odredbu kako bi se uzela u obzir vremenska razlika u Grčkoj.

4. Uredba Komisije (EEZ) br. 1709/75 od 3. srpnja 1975. (SL L 173, 4.7.1975.).

Članku 4. stavku 4. treba dodati odredbu kako bi se uzela u obzir vremenska razlika u Grčkoj.

(g) Žitarice

Uredba Komisije (EEZ) br. 1570/77 od 11. srpnja 1977. (SL L 174, 14.7.1977.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 279/78 od 10. veljače 1978. (SL L 41, 11.2.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1600/78 od 7. srpnja 1978. (SL L 186, 8.7.1978.).

Jedan od naslova u članku 4. stavku 6. mora se dopuniti sortom 'Cocorit'. Ova se izmjena ne može provesti dok se ne obavi analiza ove sorte.

(h) Svinjetina

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 1229/72 od 13. lipnja 1972. (SL L 136, 14.6.1972.).

Ova će se Uredba prema potrebi morati prilagoditi, kako bi se uključila odredba za Grčku slična onoj koja je već utvrđena za jednu drugu državu članice u drugom stavku članka 2. i u Prilogu.

2. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2762/75 od 29. listopada 1975. (SL L 282, 1.11.1975.).

Prilogu treba dodati popis reprezentativnih tržišta za Grčku.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 1731/78 od 24. srpnja 1978. (SL L 201, 25.7.1978.).

Prilogu treba dodati ponderirani koeficijent za Grčku.

(i) Ribarstvo

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 2518/79 od 10. prosinca 1970. (SL L 271, 15.12.1970.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 2463/72 od 24. studenog 1972. (SL L 266, 25.11.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 784/74 od 3. travnja 1974. (SL L 93, 4.4.1974.)
- Uredbom (EEZ) br. 1244/75, 15. svibanj 1975. (SL L 125, 16.5.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 712/77, 4. travanj 1977. (SL L 87, 5.4.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 2959/77 od 23. studenog 1977. (SL L 348, 30.12.1977.).

Prilog se mora dopuniti popisom reprezentativnih grčkih luka.

2. Uredba (EEZ) br. 1109/71 od 28. svibnja 1971. (SL L 117, 29.5.1971.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 3561/73 od 21. prosinca 1973. (SL L 361, 29.12.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 1052/75 od 23. travnja 1975. (SL L 104, 24.4.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 1196/75 od 7. svibnja 1975. (SL L 118, 8.5.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 1408/76 od 18. lipnja 1976. (SL L 158, 19.6.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 2953/77 od 23. prosinca 1977. (SL L 348, 30.12.1977.).

Prilog se mora dopuniti popisom reprezentativnih grčkih luka.

(j) Riža

Uredba Komisije br. 470/67/EEZ od 21. kolovoza 1967. (SL 204, 24.8.1967.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 937/68 od 10. srpnja 1968. (SL L 162, 11.7.1968.)
- Uredbom (EEZ) br. 1473/69 od 24. srpnja 1969. (SL L 185, 29.7.1969.)
- Uredbom (EEZ) br. 2113/75 od 12. kolovoza 1975. (SL L 215, 13.8.1975.).

Prilog I. (Korektivni iznosi) i Prilog III. (Osnovni prinos nakon prerade) moraju su dopuniti navođenjem grčkih sorata, bilo u njihovim postojećim tipovima ili kategorijama kvalitete, ili kao novi tipovi ili kategorije.

(k) Krma

Uredba Komisije (EEZ) br. 1528/78 od 30. lipnja 1978. (SL L 179, 1.7.1978.).

Članku 9.a stavku 6. treba dodati odredbu kako bi se uzela u obzir vremenska razlika u Grčkoj.

(l) Vino

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 2005/70 od 6. listopada 1970. (SL L 224, 10.10.1970.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 756/71 od 7. travnja 1971. (SL L 83, 8.4.1971.)
- Uredbom (EEZ) br. 1985/71 od 14. rujna 1971. (SL L 209, 15.9.1971.)

- Uredbom (EEZ) br. 2244/72 od 23. listopada 1972. (SL L 242, 25.10.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 925/74 od 17. travnja 1974. (SL L 111, 24.4.1974.)
- Uredbom (EEZ) br. 2140/74 od 13. kolovoza 1974. (SL L 225, 14.8.1974.)
- Uredbom (EEZ) br. 360/76 od 19. veljače 1976. (SL L 44, 20.2.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 2400/76 od 1. listopada 1976. (SL L 270, 2.10.1976.)

kako je ispravljena Uredbom (EEZ) br. 458/77 od 4. ožujka 1977. (SL L 60, 5.3.1977.),

- Uredbom (EEZ) br. 1210/77 od 7. lipnja 1977. (SL L 140, 8.6.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 486/78 od 8. ožujka 1978. (SL L 76, 9.3.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 2888/78 od 7. prosinca 1978. (SL L 344, 8.12.1978.).

Prilog se mora dopuniti tarifnim brojevima kojima se daje klasifikacija sorata vinove loze u Grčkoj.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 2314/72 od 30. listopada 1972. (SL L 248, 1.11.1972.).

Članak 3. stavak 2. treba dopuniti upućivanjem na sorte suhoga grožđa.

Za Prilog treba utvrditi odredbu kojom se obuhvaća ispitivanje sorata suhoga grožđa.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 1393/76 od 17. lipnja 1976. (SL L 157, 18.6.1976.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 688/78 od 6. travnja 1978. (SL L 93, 7.4.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1666/78 od 14. srpnja 1978. (SL L 192, 15.7.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 2819/78 od 30. studenog 1978. (SL L 334, 1.12.1978.).

Prilog III. treba dopuniti navođenjem deviznog tečaja za grčku drahmu.

4. Uredba Komisije (EEZ) br. 1608/76 od 4. lipnja 1976. (SL L 183, 8.7.1976.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 1054/77 od 13. svibnja 1977. (SL L 130, 25.5.1977.), kako je ispravljena (SL L 157, 28.6.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 1802/77 od 4. kolovoza 1977. (SL L 198, 5.8.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 793/78 od 18. travnja 1978. (SL L 109, 22.4.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1730/78 od 24. srpnja 1978. (SL L 201, 25.7.1978.).

Prilog III. treba dopuniti dopuštenim sinonimima za grčke sorte vinove loze.

5. Uredba Komisije (EEZ) br. 217/79 od 25. siječnja 1979. (SL L 31, 7.2.1979.).

Prilog I. treba dopuniti podacima o Grčkoj.

6. Uredba Vijeća (EEZ) br. 337/79 od 5. veljače 1979. (SL L 54, 5.3.1979.).

U drugom stavku članka 4. stavka 1. točke (c), mora se povećati broj prosječnih cijena koje treba koristiti, kako bi se uzelo u obzir novonastalo stanje koje proizlazi iz pristupanja Helenske Republike.

Ako je to prikladno, članak 34. treba prilagoditi tako da se odrede zone i postupci u skladu s kojima bi se odobrilo otkiseljavanje.

Tekst prve alineje članka 40. stavka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„- čiji se vinogradi nalaze u talijanskim i grčkim dijelovima zone C“.

Prilog IV. se mora dopuniti grčkim vinogradarskim područjima.

7. Uredba Vijeća (EEZ) br. 347/79 od 5. veljače 1979. (SL L 54, 5.3.1979.).

Ova se Uredba se mora dopuniti odredbom kojom se u vezi sa sortama suhoga grožđa navodi koje se vrste vinove loze preporučuju, odobravaju ili privremeno odobravaju.

8. Prvi popis stolnih vina označenih kao 'Landwein', 'vin de pays' ili 'vino tipico' u skladu s člankom 2. stavkom 3. točkom (i) Uredbe (EEZ) br. 2133/74, sastavljen na temelju obavijesti država članica (SL C 68, 17.3.1978.).

Popis se mora dopuniti podacima u vezi s Grčkom.

9. Objavljeni popis radi primjene članka 4. Uredba Komisije (EEZ) br. 1153/75 od 30. travnja 1975., u kojem se navode prateći dokumenti i koji se odnosi na obveze proizvođača i trgovaca u sektoru vina, osim trgovaca u maloprodaji (SL C 140, 15.6.1978.).

Popis se mora dopuniti podacima u vezi s Grčkom.

10. Uredba Komisije (EEZ) br. 991/79 od 17. svibnja 1979. (SL L 129, 28.5.1979.).

Prilog se mora prilagoditi kako bi se uključili podaci u vezi s Grčkom.

B. OPĆI AKTI

Licencije i certifikati

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 193/75 od 17. siječnja 1975. (SL L 25, 31.1.1975.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 2104/75 od 31. srpnja 1975. (SL L 214, 12.8.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 499/76 od 5. ožujka 1976. (SL L 59, 6.3.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 2219/76 od 13. rujna 1976. (SL L 250, 14.9.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 3093/76 od 17. prosinca 1976. (SL L 348, 18.12.1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 773/77 od 15. travnja 1977. (SL L 94, 16.4.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 1234/77 od 9. lipnja 1977. (SL L 143, 10.6.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 1470/77 od 30. lipnja 1977. (SL L 162, 1.7.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 858/78 od 27. travnja 1978. (SL L 116, 28.4.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 1624/78 od 12. srpnja 1978. (SL L 190, 13.7.1978.).

Članku 6. stavku 3. treba dodati odredbu kako bi se uzela u obzir vremenska razlika u Grčkoj.

U Prilogu treba prema potrebi dopuniti nazive licencija i certifikata, tako da se na grčkom jeziku doda upućivanje „uvozna dozvola ili certifikat o određivanju predujma“ ili „izvozna dozvola ili certifikat o određivanju predujma“, te upućivanje „E K“.

2. Popisi objavljeni u skladu s člankom 16. Uredbe (EEZ) br. 193/75 (SL C 48, 25.2.1977.),

kako je izmijenjena u:

- SL C 143, 17.6.1977.

- SL C 16, 20.1.1978.

- SL C 189, 2.12.1978.

Ovim popisima treba dodati podatke u vezi s Grčkom.

3. Obavijest o uvoznim i izvoznim dozvolama te certifikatima o određivanju predujma za poljoprivredne proizvode (SL C 192, 31.12.1970.), s izmjenama (SL C 79, 2.10.1973.),

kako je izmijenjena u:

- SL C 29, 12.5.1973.

- SL C 160, 30.12.1974.

- SL C 252, 4.11.1975.

- SL C 135, 16.6.1976.

- SL C 41, 21.2.1976.

- SL C 246, 19.10.1976.
- SL C 248, 21.10.1976.
- SL C 271, 17.11.1976.
- SL C 18, 25.1.1977.
- SL C 150, 25.6.1977.
- SL C 179, 28.7.1977.
- SL C 234, 30.9.1977.
- SL C 47, 25.2.1978.
- SL C 77, 31.3.1978.
- SL C 136, 10.6.1978.
- SL C 82, 28.3.1979.

Ovoj obavijesti treba dodati podatke u vezi s Grčkom.

Monetarne posljedice

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 2300/73 od 23. kolovoza 1973. (SL L 236, 24.8.1973.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 2588/73 od 24. rujna 1973. (SL L 268, 25.9.1973.)

- Uredbom (EEZ) br. 214/74 od 25. siječnja 1974. (SL L 22, 26.1.1974.)
- Uredbom (EEZ) br. 632/75 od 12. ožujka 1975. (SL L 66, 13.3.1975.)
- Uredbom (EEZ) br. 1234/77 od 9. lipnja 1977. (SL L 143, 10.6.1977.).

Članku 4. treba dodati odredbu kojom se određuje da u slučaju grčke drahme postojeći devizni tečajevi moraju biti oni koji su zabilježeni na deviznom tržištu te države članice.

2. Uredba Vijeća (EEZ) br. 878/77 od 26. travnja 1977. (SL L 106, 29.4.1977.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 1053/77 od 17. svibnja 1977. (SL L 125, 19.5.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 1708/77 od 26. srpnja 1977. (SL L 189, 29.7.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 2024/77 od 13. rujna 1977. (SL L 235, 14.9.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 2840/77 od 19. prosinca 1977. (SL L 328, 21.12.1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 178/78 od 30. siječnja 1978. (SL L 26, 31.1.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 179/78 od 31. siječnja 1978. (SL L 26, 31.1.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 310/78 od 14. veljače 1978. (SL L 46, 17.2.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 470/78 od 7. ožujka 1978. (SL L 65, 8.3.1978.)
- Uredbom (EEZ) br. 976/78 od 12. svibnja 1978. (SL L 125, 13.5.1978.)

- Uredbom (EEZ) br. 705/79 od 9. travnja 1979. (SL L 89, 9.4.1979.), kako je ispravljena (SL L 155, 13.6.1978.).

Članku 2. stavku 1. i članku 2.a treba dodati podatke koji se odnose na grčku drahmu.

C. EFSJP

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 729/70 od 21. travnja 1970. (SL L 94, 28.4.1970.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 1566/72 od 20. srpnja 1972. (SL L 167, 25.7.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 2788/72 od 28. prosinca 1972. (SL L 295, 30.12.1972.)
- Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1.1.1973.)
- Uredbom (EEZ) br. 929/79 od 8. svibnja 1979. (SL L 117, 12.5.1979.).

U članku 6.c mora se, radi pristupanja Helenske Republike, prilagoditi iznos od 3 600 milijuna europskih obračunskih jedinica koji je predviđen kao ukupni iznos financijske potpore koja se može zaračunati Komponenti za smjernice Fonda za razdoblje od 1980. do 1984.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 638/74 od 20. ožujka 1974. (SL L 77, 22.3.1974.).

Prilog treba prilagoditi kako bi se uzele u obzir grčke sorte sirovog duhana.

D. USKLADIVANJE ZAKONODAVSTVA

(a) Veterinarsko zakonodavstvo

1. Direktiva Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. (SL 121, 29.7.1964.), kako je ispravljena (SL 176, 5.11.1964. i SL 32, 24.2.1966.),

kako je izmijenjena :

- Direktivom 66/600/EEZ od 25. listopada 1966. (SL 192, 27.10.1966.)
- Direktivom 71/285/EEZ od 19. srpnja 1971. (SL L 179, 9.8.1971.), kako je ispravljena (SL L 72, 25.3.1972.)
- Direktivom 72/97/EEZ od 7. veljače 1972. (SL L 38, 12.2.1972.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972.)
- Direktivom 72/445/EEZ od 28. prosinca 1972. (SL L 298, 31.12.1972.)
- Odlukom Vijeća od 1. siječnja 1973. (SL L 2, 1.1.1973.)
- Direktivom 73/150/EEZ od 5. lipnja 1973. (SL L 172, 28.6.1973.)
- Direktivom 75/379/EEZ od 24. lipnja 1975. (SL L 172, 3.7.1975.)
- Direktivom 77/98/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 26, 31.1.1977.), kako je ispravljena (SL L 64, 10.3.1977.).

Prilog B, točka 8. i Prilog C, točka 9. moraju se dopuniti podacima koji se odnose na Grčku. U Prilogu F, bilješka 4. veterinarsko-zdravstvene svjedodžbe I. i bilješka 5. uzoraka veterinarsko-zdravstvenih svjedodžbi II., III. i IV. moraju se dopuniti podacima koji se odnose na Grčku.

2. Popis 66/340/EEZ veterinarskih stručnjaka koji mogu biti nadležni za davanje mišljenja u području trgovine govedima i svinjama te svježim mesom unutar Zajednice (SL 100, 7.6.1966),

kako je izmijenjen:

- Obaviješću 67/111/EEZ (SL 20, 2.2.1967.)
- Obaviješću 67/356/EEZ (SL 105, 3.6.1967.)
- SL C 103, 8.8.1969.
- SL C 68, 10.6.1970.

Ovaj popis treba dopuniti podacima koji se odnose na Grčku.

3. Odluka Komisije 69/100/EEZ od 18. ožujka 1969. (SL L 88, 11.4.1969.),

kako je izmijenjena :

- Odlukom 70/72/EEZ od 9. siječnja 1970. (SL L 19, 26.1.1970.)
- Odlukom br. 71/292/EEZ od 22. srpnja 1971. (SL L 179, 9.8.1971.).

Ovu Odluku treba dopuniti podacima koji se odnose na Grčku.

4. Direktiva Vijeća 77/391/EEZ od 17. svibnja 1977. (SL L 145, 13.6.1977.).

Treba predvidjeti jednu ili više mjera, kako bi se do kraja njezine valjanosti osiguralo sudjelovanje Grčke u zajedničkom djelovanju.

5. Direktiva vijeća 78/52/EEZ od 13. prosinca 1977. (SL L 15, 19.1.1978.).

Treba predvidjeti jednu ili više mjera, kako bi se do kraja njezinog trajanja osiguralo sudjelovanje Grčke u zajedničkom djelovanju.

6. Popis klaonica i rasjekaonica peradi odobrenih od strane država članica (SL C 216, 12.9.1978.).

Popisu treba dodati podatke koji se odnose na Grčku.

(b) Zakonodavstvo o zdravlju biljaka

Direktiva Vijeća 77/93/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 26, 31.1.1977.).

Tekst ove Direktive i njezini prilozi moraju se prilagoditi kako bi se uzeli u obzir ekološki uvjeti i zdravlje biljaka koji karakteriziraju državno područje Helenske Republike i državna područja sadašnjih država članica.

E. POLJOPRIVREDNE STRUKTURE

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 355/77 od 15. veljače 1977. (SL L 51, 23.2.1977.),

kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1361/78 od 19. lipnja 1978. (SL L 166, 23.6.1978.).

U članku 16. stavku 3. treba povećati iznos procijenjenih troškova zajedničkih mjera, kako bi se uzeli u obzir podaci u vezi s Grčkom.

2. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1360/78 od 19. lipnja 1978. (SL L 166, 23.6.1978.).

Prvi naslov Uredbe mora se prilagoditi kako bi se za Grčku odredio njezin djelokrug u vezi s proizvodima.

F. RAČUNOVODSTVENA BAZA PODATAKA ZA POLJOPRIVREDNA GOSPODARSTVA

1. Uredba Komisije br 184/66/EEZ od 21. studenog 1966. (SL 213, 21.1.1966.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 747/68 od 20. lipnja 1968. (SL L 140, 22.6.1968.)
- Uredbom (EEZ) br. 2780/72 od 22. prosinca 1972. (SL L 292, 29.12.1972.)
- Uredbom (EEZ) br. 1651/77 od 22. srpnja 1977. (SL L 184, 23.7.1977.).

Drugi dio Priloga dopunit će se prema potrebi dodatnim odredbama za Grčku.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 2237/77 od 23. rujna 1977. (SL L 263, 17.10.1977.).

U Prilogu II., naslovu II., G.103, unos o amortizaciji strojeva, napomena 1, mora se prilagoditi s obzirom na podatke u vezi s drahmom.

U Prilogu II., naslovu I., odjeljak o porezu na dodanu vrijednost (PDV) mora se dopuniti podacima koji se odnose na Grčku.

3. Odluka Komisije 78/463/EEZ od 7. travnja 1978. (SL L 148, 5.6.1978.).

Prilog se mora dopuniti podacima koji se odnose na Grčku.

G. POLJOPRIVREDNA STATISTIKA

Uredba Vijeća (EEZ) br. 357/79 od 5. veljače 1979. (SL L 54, 5.3.1979.).

Članak 4. stavak 3. mora se dopuniti zemljopisnim jedinicama za Grčku.

II. PROMET

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 3164/76 od 16. prosinca 1976. (SL L 357, 29.12.1976., str. 1.),

kako je izmijenjena :

- Uredbom (EEZ) br. 3024/77 od 21. prosinca 1977. (SL L 358, 31.12.1977., str. 4.)
- Uredbom (EEZ) br. 3062/78 od 19. prosinca 1978. (SL L 366, 28.12.1978., str. 5.).

Prije 30. studenoga 1980. Vijeće će, odlučujući na prijedlog Komisije, izmijeniti članak 3. stavke 1. i 2. kako bi se dodao određeni broj odobrenja Zajednice za Grčku (stavak 2.) i kako bi se u skladu s time promijenio ukupan broj odobrenja (stavak 1.).

2. Direktiva Vijeća 74/561/EEZ od 12. studenoga 1974. (SL L 308, 19.11.1974., str. 18.).

U članku 5. stavcima 1. i 2. treba za Grčku odgoditi datume do kojih se gospodarski subjekti koji već obavljaju djelatnost izuzimaju od određenih obveza, kako bi se uzela u obzir prava stečena u usporedivim uvjetima.

3. Direktiva Vijeća 74/562/EEZ od 12. studenoga 1974. (SL L 308, 19.11.1974., str. 23.).

U članku 4. stavcima 1. i 2. treba za Grčku odgoditi datume do kojih se gospodarski subjekti koji već obavljaju djelatnost izuzimaju od određenih obveza, kako bi se uzela u obzir prava stečena u usporedivim uvjetima.

III. TRŽIŠNO NATJECANJE

Odluka Komisije br. 962/77/EZUČ od 4. svibnja 1977. (SL L 114, 5.5.1977., str. 1.).

Članku 1. stavku 2. točkama (a) i (b) treba dodati odgovarajući iznos u drahmama.

IV. TRGOVINSKA POLITIKA

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2051/74 od 1. kolovoza 1974. (SL L 212, 2.8.1974., str. 33.).

Odredbe ove Uredbe se moraju prilagoditi kako bi se utvrdio sustav koji se primjenjuje na uvoz proizvoda podrijetlom s Farskih otoka u Grčku.

2. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2532/78 od 16. listopada 1978. (SL L 306, 31.10.1978., str. 1.),

kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3064/78 od 21. prosinca 1978. (SL L 366, 28.12.1978., str. 78.).

U naslovima i bilješkama moraju se dodati odgovarajuća upućivanja na grčkom.

Opisu proizvoda iz napomene na kraju Priloga, moraju se dodati odgovarajuća upućivanja na grčkom.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 3059/78 od 21. prosinca 1978. (SL L 365, 27.12.1978., str. 1.).

Prilagodbe koje su potrebne kao posljedica pristupanja Helenske Republike moraju se dodati tekstu ove Uredbe i njezinim Prilozima.

4. Odluka Vijeća 75/210/EEZ od 27. ožujka 1975. (SL L 99, 21.4.1975., str. 7),

kako je izmijenjena Odlukom 79/252/EEZ od 21. prosinca 1978. (SL L 60, 12.3.1979., str. 1.).

Prilogu III. mora se dodati dodatni stupac pod naslovom „E“ u kojem se navode kategorije za koje uvoz u Grčku podliježe količinskim ograničenjima u skladu s člankom 2. stavkom 1.

Svakom od Priloga IV. do XIV. mora se dodati dodatna tablica u kojoj se navode kvote koje Helenska Republika mora otvoriti u odnosu na svaku odnosnu treću državu.

5. Preporuka Komisije 77/330/EZUČ od 15. travnja 1977. (SL L 114, 5.5.1977., str. 15.).

U priopćenju Komisije, na stranici 18., treba dodati stupac u kojem se navode okvirne cijene u drahmama za svaki predmetni proizvod.

V. SOCIJALNA POLITIKA

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 2895/77 od 20. prosinca 1977. (SL L 337, 27.12.1977., str. 7.).

Prema potrebi, članak 1. će se morati izmijeniti kako bi se dodale one regije Grčke koje će imati pravo na višu stopu intervencije iz Europskog socijalnog fonda.

2. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1408/71 od 14. lipnja 1971. (SL L 149, 5.7.1971., str. 2.).

Prilog II. Uredbi mora se izmijeniti u onoj mjeri u kojoj se to zahtijeva sklapanjem sporazuma između nadležnih tijela država članica i Helenske Republike o održavanju određenih odredaba dvostranih sporazuma.

3. Uredba Vijeća (EEZ) br. 574/72 od 21. ožujka 1972. (SL L 74, 27.3.1972., str. 2.).

Prilozi Uredbi moraju se izmijeniti u onoj mjeri u kojoj se to zahtijeva zaključivanjem sporazuma između nadležnih tijela država članica i Helenske Republike o održavanju određenih odredaba dvostranih sporazuma.

VI. USKLADIVANJE ZAKONODAVSTVA

1. Direktiva Vijeća 67/548/EEZ od 27. lipnja 1967. (SL 196, 16.8.1967., str. 1.),

kako je izmijenjena :

- Direktivom 69/81/EEZ od 13. ožujka 1969. (SL L 68, 19.3.1969., str. 1.)
- Direktivom 73/146/EEZ od 21. svibnja 1973. (SL L 167, 25.6.1973., str. 1.)
- Direktivom 75/409/EEZ od 24. lipnja 1975. (SL L 183, 14.7.1975., str. 22.)
- Direktivom 76/907/EEZ od 14. srpnja 1976. (SL L 360, 30.12.1976., str. 1.).

2. Direktiva Vijeća 73/173/EEZ od 4. lipnja 1973. (SL L 189, 11.7.1973., str. 7.).

3. Direktiva Vijeća 76/769/EEZ od 27. srpnja 1976. (SL L 262, 27.9.1976., str. 201.).

Grčki prijevod opasnih tvari i drugih izraza koji su dani na sadašnjim jezicima Zajednice, umetnut će se u Priloge svakoj od ovih Direktiva.

VII. ENERGETIKA

1. Odluka Komisije 77/190/EEZ od 26. siječnja 1977. (SL L 61, 5.3.1977., str. 34.).

U Prilogu, Dodacima A, B i C Tablici 6 dodaje se stupac s odgovarajućim unosima na grčkom jeziku za nazive naftnih derivata, specifikaciju pogonskih goriva i specifikaciju goriva.

2. Odluka Komisije 73/287/EZUČ od 25. srpnja 1973. (SL L 259, 15.9.1973., str. 36.),

kako je izmijenjena :

- Odlukom br. 2963/76/EZUČ od 1. prosinca 1973. (SL L 338, 7.12.1976., str. 19. i SL L 346, 26.12.1976., str. 26),
- Odlukom br. 1613/77/EZUČ od 15. srpnja 1977. (SL L 180, 20.7.1977., str. 8.).

Članak 7. o posebnom fondu Zajednice za financiranje industrije ugljena morat će se, kada je to prikladno, izmijeniti kako bi se Grčkoj omogućilo davanje doprinosa fondu.

VIII. OKOLIŠ I ZAŠTITA POTROŠAČA

1. Odluka Vijeća 77/795/EEZ od 12. prosinca 1977. (SL L 334, 24.12.1977., str. 29.).

U Prilogu I. (koji sadrži popis postaja za uzorkovanje ili mjerenje uključenih u razmjenu informacija u svakoj državi članici) treba dodati postaje smještene u Grčkoj.

2. Direktiva Vijeća 79/409/EEZ od 2. travnja 1979. (SL L 103, 25.4.1979., str. 1.).

Prilozi ovoj Direktivi moraju se dopuniti stupcem u kojem se na grčkom jeziku navode različite vrste ptica o kojima je riječ.

IX. STATISTIKA

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1736/75 od 24. lipnja 1975. (SL L 183, 14.7.1975., str. 3.).

U članku 3., popis uredaba kojima se određuje carinsko područje Zajednice treba dopuniti upućivanjem na akt kojim će se carinsko područje izmijeniti kao rezultat pristupanja Grčke.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 2415/78 od 17. listopada 1978. (SL L 292, 18.10.1978., str. 19.).

U članku 1., treba za Grčku dodati navod u drahmama koji je jednakovrijedan statističkom pragu od 300 europskih obračunskih jedinica.

PRILOG III.

Popis iz članka 36. stavaka 1. 2. Ugovora o pristupanju

Tarifni broj ZCT-a	Naziv	Kvote za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 1981.
31.02	Dušična gnojiva, mineralna ili kemijska	61 700 tona
31.03	Fosfatna gnojiva, mineralna ili kemijska	
31.05	Ostala gnojiva; proizvodi iz ovog Poglavlja u obliku tableta ili u sličnim oblicima ili u pakiranjima bruto mase ne veće od 10 kg: A. Ostala gnojiva: I. Što sadrže tri gnojiva elementa: dušik, fosfor i kalij II. Što sadrže dva gnojiva elementa: dušik i fosfor IV. Ostala	
ex 73.37	Kotlovi (osim kotlova iz tarifnog broja 84.01) i radijatori, za centralno grijanje, neelektrično grijani, i njihovi dijelovi, od željeza ili čelika; generatori toplog zraka i razdjelnici toplog zraka (uključujući razdjelnike što mogu raspodjeljivati i svježi i kondicionirani zrak), neelektrično grijani, s ugrađenim motornim ventilatorom, i njihovi dijelovi, od željeza ili čelika: – Kotlovi za centralno grijanje –	249 000 EUA
ex 84.01	Kotlovi za proizvodnju vodene i druge pare (osim kotlova za centralno grijanje toplom vodom što mogu proizvoditi paru niskog pritiska); kotlovi za pregrijanu vodu: – Snage 32MW ili manje	507 000 EUA

Tarifni broj ZCT-a	Naziv	Kvota za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 1981.
84.06	Klipni motori s unutarnjim izgaranjem: C. Ostali motori: ex II. Motori na paljenje pomoću kompresije: – Snage manje od 37 kW	1 398 000 EUA
84.10	Sisaljke (uključujući motorne sisaljke i turbo sisaljke) za tekućine, neovisno jesu li opremljene mjernim uređajem ili ne; elevatori tekućina s vjedrima, lancima, vretenima, vrpcama i slično: ex A. Dostavne sisaljke opremljene ili konstruirane za opremanje mjernim uređajima, osim sisaljki za gorivo B. Ostale sisaljke C. Elevatori tekućina s vjedrima, lancima, vretenima, vrpcama i slično	6 865 200 EUA
84.14	Industrijske i laboratorijske peći, neelektrične: ex B. Ostale – Dijelovi čelika, za cementne peći	50 000 EUA
ex 84.20	Vage (osim vaga osjetljivosti 5 centigrama i finijih) uključujući i strojeve za brojenje i provjeru što rade na osnovi vaganja mase; utezi za sve vrste vaga, osim: – Vaga za dojenčad – Precizne vage, gradirane u gramima, za domaću uporabu – Utezi za sve vrste vaga	1 600 000 EUA

Tarifni broj ZCT-a	Naziv	Kvote za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 1981.
85.01	<p>Električna roba sa sljedećim opisom: generatori, motori, pretvarači (rotacijski ili statični), transformatori, ispravljajući uređaji, induktori:</p> <p style="padding-left: 40px;">A. Generatori, motori (neovisno jesu li opremljeni opremom za smanjenje brzine, mijenjanje brzine ili ubrzavanje, ili ne) i rotacijski pretvarači (konvertori):</p> <p style="padding-left: 80px;">ex II. Ostali:</p> <p style="padding-left: 120px;">– Motori snage najmanje 370 W i najviše 15 000 W</p> <p style="padding-left: 40px;">ex C. Dijelovi:</p> <p style="padding-left: 80px;">– Za motore snage najmanje 370 i najviše 15 000 W</p>	222 000 EUA

Tarifni broj ZCT-a	Naziv	Kvote za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 1981.
85.15	<p>Odašiljači i prijamnici za radiotelegrafiju i radiotelefoniju, odašiljači i prijamnici za radiodifuziju ili televiziju (uključujući prijamnike s ugrađenim uređajem za snimanje ili reprodukciju zvuka) i televizijske kamere, uređaji za radionavigaciju, radari i uređaji za daljinsku kontrolu:</p> <p style="padding-left: 40px;">A. Odašiljači i prijamnici za radiotelegrafiju i radiotelefoniju, odašiljači i prijamnici za radiodifuziju ili televiziju (uključujući prijamnike s ugrađenim uređajem za snimanje ili reprodukciju zvuka) i televizijske kamere:</p> <p style="padding-left: 80px;">ex III. Prijamnici s ugrađenim uređajem za snimanje ili reprodukciju zvuka ili bez njega:</p> <p style="padding-left: 120px;">– Televizija</p>	<p>30 481 jedinica⁷ 773 000 EUA¹</p>
	<p>C. Dijelovi:</p> <p style="padding-left: 40px;">I. Ormarići i kućišta:</p> <p style="padding-left: 80px;">ex a) Od drva:</p> <p style="padding-left: 120px;">– Za televizijske prijamnike</p> <p style="padding-left: 80px;">ex b) Od ostalih materijala:</p> <p style="padding-left: 120px;">– Za televizijske prijamnike</p> <p style="padding-left: 40px;">ex III. Ostalo:</p> <p style="padding-left: 80px;">– Šasija za televizijske prijamnike i njihovi dijelovi, ugrađeni ili montirani</p> <p style="padding-left: 80px;">– Tiskane ploče za televizijske prijamnike</p>	<p>15 000 000 EUA</p>

¹ Dodatno ograničenje izraženo u smislu vrijednosti.

Tarifni broj ZCT-a	Naziv	Kvote za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 1981.
ex 85.23	Izolirana (uključujući emajliranu ili anodiziranu) električna žica, kabeli, električni vodiči, vrpce i slično (uključujući i koaksijalne) neovisno sadrže li konektore ili ne: – Kabeli za televizijske antene	333 000 EUA
87.02	<p>Motorna vozila za prijevoz osoba, robe ili materijala (uključujući sportska motorna vozila osim onih iz tarifnog broja 87.09):</p> <p>A. Za prijevoz osoba, uključujući vozila namijenjena za prijevoz osoba i robe:</p> <p>I. S motorom ili na paljenje pomoću svjećica ili na paljenje pomoću kompresije:</p> <p>ex a) Motorna vozila i autobusi s motorom ili na paljenje pomoću svjećica obujma cilindra 2 800 cc ili većeg ili s motorom na paljenje pomoću kompresije obujma cilindra 2 500 cc ili većeg:</p> <p>– Kompletni motorni autobusi</p> <p>ex b) Ostali:</p> <p>– Kompletni, s kapacitetom sjedećih mjesta većim od šest putnika</p>	<p>516 jedinica</p> <p>10 160 000 EUA¹</p>

¹ Dodatno ograničenje izraženo u smislu vrijednosti.

Tarifni broj ZCT-a	Naziv	Kvote za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 1981.
87.05	<p>Karoserije (uključujući i kabine), za motorna vozila iz tarifnih brojeva 87.01, 87.02 ili 87.03:</p> <p>ex A. Karoserije i kabine od kovine za industrijsko sklapanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Traktora iz tarifnog podbroja 87.01 A, – Motornih vozila za prijevoz osoba, uključujući vozila namijenjena za prijevoz osoba i robe, s kapacitetom sjedećih mjesta većim od šest putnika, – Motornih vozila za prijevoz robe ili materijala, s motorom ili na paljenje pomoću svjećica obujma cilindra manjeg od 2 800 cc ili s motorom na paljenje pomoću kompresije obujma cilindra manjeg od 2 500 cc, – Motornih kamiona za posebne namjene iz tarifnog broja 87.03¹ <p>ex B. Ostalo:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Karoserije i kabine od kovine, osim za motorna vozila za prijevoz osoba, s kapacitetom sjedećih mjesta od šest putnika ili manje 	49 000 EUA

¹ Unos u ovaj tarifni podbroj podliježe uvjetima koje utvrđuju nadležna tijela.

PRILOG IV.

Popis iz članka 114. Ugovora o pristupanju

1 Direktiva Vijeća 72/159/EEZ od 17. travnja 1972. (SL L 96, 23. 4. 1972.),
kako je izmijenjena :

- Direktivom 73/210/EEZ od 24. srpnja 1973. (SL L 207, 28. 7. 1973.)
- Direktivom 73/358/EEZ od 19. studenoga 1973. (SL L 326, 27. 11. 1973.)
- Direktivom 76/837/EEZ od 25. listopada 1976. (SL L 302, 4. 11. 1976.)
- Direktivom 77/390/EEZ od 17. svibnja 1977. (SL L 145, 13. 6. 1977.)
- Uredbom (EEZ) br. 1054/78 od 19. svibnja 1978. (SL L 134, 22. 5. 1978.).

Helenska Republika provodi mjere potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 31. prosinca 1983.

2. Direktiva Vijeća 72/160/EEZ od 17. travnja 1972. (SL L 96, 23. 4. 1972.),
kako je izmijenjena :

- Direktivom 73/210/EEZ od 24. srpnja 1973. (SL L 207, 28. 7. 1973.)
- Direktivom 73/358/EEZ od 19. studenoga 1973. (SL L 326, 27. 11. 1973.).

Helenska Republika provodi mjere potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 31. prosinca 1983.

3. Direktiva Vijeća 72/161/EEZ od 17. travnja 1972. (SL L 96, 23. 4. 1972.),
kako je izmijenjena :

- Direktivom 73/210/EEZ od 24. srpnja 1973. (SL L 207, 28. 7. 1973.)
- Direktivom 73/358/EEZ od 19. studenoga 1973. (SL L 326, 27. 11. 1973.).

Helenska Republika provodi mjere potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do
31. prosinca 1983

4. Direktiva Vijeća 75/268/EEZ od 28. travnja 1975. (SL L 128, 19. 5. 1975.), kako je ispravljena
(SL L 172, 3. 7. 1975. i SL L 181, 11. 7. 1975.),

kako je izmijenjena :

- Direktivom 76/400/EEZ od 6. travnja 1976. (SL L 108, 26. 4. 1976.)
- Uredbom (EEZ) br. 1054/78 od 19. svibnja 1978. (SL L 134, 22. 5. 1978.).

Helenska Republika provodi mjere potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do
31. prosinca 1983.

PRILOG V.

Popis iz članka 115. stavka 1. Ugovora o pristupanju

I. Privremena odstupanja od Uredbe (EEZ) br. 1439/74

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda	Globalne kvote (1981.)
04.04	<p>Sir i skuta:</p> <p>E. Ostalo:</p> <p>I. Osim struganoga ili u prahu, sa sadržajem masti do uključno 40 masenih % i sa sadržajem vode nemasnoj tvari:</p> <p>b) više od 47 masenih % do uključno 72 masenih %:</p> <p>3. Kačkavalj (Kasseri)^a</p> <p>ex 4. Sir iz ovčjeg ili bivoljog mlijeka u posudama sa salamurom ili u spremnicima od ovčje ili kozje kože¹:</p> <p>– Feta</p> <p>ex 5. Ostali:</p> <p>– Kefalotiri</p> <p>– Feta</p>	265 tona
07.05	Osušeno mahunasto povrće, u zrnu, oljušteno ili neoljušteno ili lomljeno:	
	B. Ostalo:	
	ex I. Grašak (uključujući slanetak) i grah (vrste <i>Phaseolus</i>):	
	- Slanetak i grah (vrste <i>Phaseolus</i>)	1 840 tona

^a Unos u ovaj tarifni podbroj podliježe uvjetima koje utvrđuju nadležna tijela.

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda	Globalne kvote (1981.)
	II. Leća	2 000 tona
08.05	Orašasti plodovi osim onih iz tarifnog broja 08.01, svježi ili suhi, oljušteni ili neoljušteni: ex G. Ostali: – Lješnjaci	8 tona
31.02	Dušična gnojiva, mineralna ili kemijska: A. Prirodni natrijev nitrat B. Urea s masenim udjelom dušika većim od 45% u suhom bezvodnom proizvodu	10 000 tona
31.03	Fosfatna gnojiva, mineralna ili kemijska	
31.05	Ostala gnojiva; proizvodi iz ovog Poglavlja u obliku tableta ili u sličnim oblicima ili u pakiranjima bruto mase ne veće od 10 kg: A. Ostala gnojiva: I. Što sadrže tri gnojiva elementa: dušik, fosfor i kalij II. Što sadrže dva gnojiva elementa: dušik i fosfor IV. Ostala	10 000 tona
73.18	Cijevi, crijeva i šuplji profili od željeza (osim lijevanog željeza) ili čelik, osim visokotlačnih vodova za hidrocentrale: ex C. Ostalo: – Kružnog presjeka, bez navoja, opremljene na oba kraja napravama za brzo sastavljanje, namijenjene za uporabu na poljima za navodnjavanje (nakon spajanja s uređajima za prskanje)	200 000 EUA

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda	Globalne kvote (1981.)
ex 73.37	Kotlovi (osim kotlova iz tarifnog broja 84.01) i radijatori, za centralno grijanje, neelektrično grijani, i njihovi dijelovi, od željeza ili čelika; generatori toplog zraka i razdjelnici toplog zraka (uključujući razdjelnike što mogu raspodjeljivati i svježi i kondicionirani zrak), neelektrično grijani, s ugrađenim motornim ventilatorom, i njihovi dijelovi, od željeza ili čelika:	
	- Kotlovi za centralno grijanje	170 400 EUA
	- Radijatori za centralno grijanje	183 200 EUA
ex 84.01	Kotlovi za proizvodnju vodene i druge pare (osim kotlova za centralno grijanje toplom vodom što mogu proizvoditi paru niskog pritiska); kotlovi za pregrijanu vodu: – Snage 32 MW ili manje	256 800 EUA
84.10	Sisaljke (uključujući motorne sisaljke i turbo sisaljke) za tekućine, neovisno jesu li opremljene mjernim uređajem ili ne; elevatori tekućina s vjedorima, lancima, vretenima, vrpčama i slično: ex A. Dostavne sisaljke opremljene ili konstruirane za opremanje mjernim uređajima, osim sisaljki za ubrizgavanje goriva B. Ostale sisaljke C. Elevatori tekućina s vjedorima, lancima, vretenima, vrpčama i slično	404 000 EUA
84.14	Industrijske i laboratorijske peći, neelektrične: ex B. Ostale: – Dijelovi čelika, za cementne peći	24 000 EUA
84.15	Hladnjaci i uređaji za hlađenje (električni i drugi): ex B. Ostali: – Ormar neopremljen rashladnim uređajem	235 200 EUA

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda	Globalne kvote (1981.)
ex 84.20	Vage (osim vaga osjetljivost 5 centigrama i finijih) uključujući i strojeve za brojenje i provjeru koji rade na osnovi vaganja mase; utezi za sve vrste vaga, osim: <ul style="list-style-type: none"> – Vaga za dojenčad – Precizne vage, gradirane u gramima, za domaću uporabu – Utezi za sve vrste vaga 	40 400 EUA
ex 84.46	Alatni strojevi za obradu kamena, keramike, betona, azbestnog cementa i sličnih mineralnih materijala ili za hladnu obradu stakla, osim strojeva iz tarifnog broja 84.49: <ul style="list-style-type: none"> – Strojevi i aparati za obradu mramora, osim ručnih i električki upravljanih strojeva i aparata 	62 100 EUA
ex 84.47	Alatni strojevi za obradu drva, pluta, kosti, ebonita (vulkanita), tvrdih umjetnih plastičnih masa, ili drugih tvrdih materijala, osim strojeva iz tarifnog broja 84.49: <ul style="list-style-type: none"> – Tračne pile za obradu drva 	41 400 EUA
85.15	Odašiljači i prijamnici za radiotelegrafiju i radiotelefoniju, odašiljači i prijamnici za radiodifuziju ili televiziju (uključujući prijamnike s ugrađenim uređajem za snimanje ili reprodukciju zvuka) i televizijske kamere, uređaji za radionavigaciju, radari i uređaji za daljinsku kontrolu: <p style="margin-left: 40px;">C. Dijelovi:</p> <p style="margin-left: 80px;">I. Ormarići i kućišta:</p> <p style="margin-left: 120px;">ex a) Od drva:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Za televizijske prijamnike <p style="margin-left: 120px;">ex b) Od ostalih materijala:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Za televizijske prijamnike 	150 400 EUA

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda	Globalne kvote (1981.)
98.03	<p>Nalivpera i slična pera na punjenje (uključujući kemijske olovke i olovke) i ostala držala za pera, patent-olovke, dijelovi i oprema za njih, osim onih iz tarifnog broja 98.04 ili 98.05:</p> <p>ex B. Ostala pera, držala za pera; patent-olovke; držala za olovke i slična držala:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Kemijske olovke i flomasteri s vrhom od pusta, što ih se ne može ponovo puniti <p>C. Dijelovi i pribor:</p> <p>ex I. Dijelovi običnih kovina, izrađeni tokarenjem od šipki i profila ili žice, punog poprečnog presjeka:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Dijelovi kemijskih olovaka i flomastera s vrhom od pusta, što ih se ne može ponovo puniti, osim kemijskih olovaka <p>ex II. Ostali:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Dijelovi kemijskih olovaka i flomastera s vrhom od pusta, što ih se ne može ponovo puniti, osim kemijskih olovaka od plastičnih vlakana i pusta 	105 600 EUA

II. Privremena odstupanja od Uredaba (EEZ) br. 109/70 i (EEZ) br. 2532/78

Tarifni broj Zajedničke carinske tarife	Naziv proizvoda	Globalne kvote (1981.) ¹
04.04	<p>Sir i skuta:</p> <p>E. Ostalo:</p> <p>I. Osim struganoga ili u prahu, sa sadržajem masti do uključno 40 masenih % i sa sadržajem vode nemasnoj tvari:</p> <p>b) više od 47 masenih % do uključno 72 masenih %:</p> <p>3. Kačkavalj (Kasseri)^a ex 4. Sir iz ovčjeg ili bivoljog mlijeka u posudama sa salamurom ili u spremnicima od ovčje ili kozje kože²</p> <p>– Feta ex 5. Ostali:</p> <p>– Kefalotiri – Feta</p>	950 tona
07.05	Osušeno mahunasto povrće, u zrnju, oljušteno ili neoljušteno ili lomljeno:	
	B. Ostalo:	
	ex I. Grašak (uključujući slanetak) i grah (vrste <i>Phaseolus</i>):	
	- Slanetak i grah (vrste <i>Phaseolus</i>)	460 tona
	II. Leća	100 tona

¹ Navedene kvote dodjeljuju se po zemljama u skladu s postupcima Zajednice prije pristupanja.

^a Unos u ovaj tarifni podbroj podliježe uvjetima koje utvrđuju nadležna tijela.

Tarifni broj Zajedničke carinske tarife	Naziv proizvoda	Globalne kvote (1981.) ¹
08.05	Orašasti plodovi osim onih iz tarifnog broja 08.01, svježi ili suhi, oljuštene ili neoljuštene ex. G Ostali: – Lješnjaci	2 tone
31.02	Dušična gnojiva, mineralna ili kemijska: A. Prirodni natrijev nitrat	40 000 tona ²
31.03	Fosfatna gnojiva, mineralna ili kemijska	
44.01	Ogrjevno drvo u oblicama, cjepanicama, granama, ili snopovima, otpaci drva, uključujući piljevinu	228 000 EUA
58.01	Sagovi, podni pokrivači i prostirke, uzlani, (dovršeni ili nedovršeni)	235 800 EUA
69.05	Crijep, dijelovi i pribor za dimnjake obloge za dimnjake i ostali proizvodi za gradnju, uključujući ukrasne proizvode za arhitekturu	83 800 EUA
ex 73.37	Kotlovi (osim kotlova iz tarifnog broja 84.01) i radijatori, za centralno grijanje, neelektrično grijani, i njihovi dijelovi, od željeza ili čelika; generatori toplog zraka i razdjelnici toplog zraka (uključujući razdjelnike što mogu raspodjeljivati i svježi i kondicionirani zrak), neelektrično grijani, s ugrađenim motornim ventilatorom, i njihovi dijelovi, od željeza ili čelika:	
	- Kotlovi za centralno grijanje	42 600 EUA
	- Radijatori za centralno grijanje	
		45 800 EUA

¹ Navedene kvote dodjeljuju se po zemljama u skladu s postupcima Zajednice prije pristupanja.

² Kvota uključuje proizvode iz tarifnih podbrojeva 31.02 B i C, i 31.05 A I., II. i IV. Grčka nije obvezna liberalizirati tarifne podbrojeve 31.02 B i C, i 31.05 A I., II. i IV. na kraju prijelaznog razdoblja osim ako u međuvremenu dođe do promjene pravne stečevine. Međutim, ukupna kvota će se morati povećati godišnje tijekom prijelaznog razdoblja.

Tarifni broj Zajedničke carinske tarife	Naziv proizvoda	Globalne kvote (1981.) ¹
ex 84.01	Kotlovi za proizvodnju vodene i druge pare (osim kotlova za centralno grijanje toplom vodom što mogu proizvoditi paru niskog pritiska); kotlovi za pregrijanu vodu: – Snage 32 MW ili manje	64 200 EUA
84.10	Sisaljke (uključujući motorne sisaljke i turbo sisaljke) za tekućine, neovisno jesu li opremljene mjernim uređajem ili ne; elevatori tekućina s vjedrima, lancima, vretenima, vrpcama i slično: ex A. Dostavne sisaljke opremljene ili konstruirane za opremanje mjernim uređajima, osim sisaljki za ubrizgavanje goriva B. Ostale sisaljke C. Elevatori tekućina s vjedrima, lancima, vretenima, vrpcama i slično	101 000 EUA
84.14	Industrijske i laboratorijske peći, neelektrične: ex B. Ostale: – Dijelovi čelika, za cementne peći	6 000 EUA
84.15	Hladnjaci i uređaji za hlađenje (električni i drugi): ex B. Ostali: – Ormar neopremljen rashladnim uređajem	58 800 EUA
ex 84.20	Vage (osim vaga osjetljivost 5 centigrama i finijih) uključujući i strojeve za brojenje i provjeru što rade na osnovi vaganja mase; utezi za sve vrste vaga, osim: – Vaga za dojenčad – Precizne vage, gradirane u gramima, za domaću uporabu – Utezi za sve vrste vaga	10 100 EUA

¹ Navedene kvote dodjeljuju se po zemljama u skladu s postupcima Zajednice prije pristupanja.

Tarifni broj Zajedničke carinske tarife	Naziv proizvoda	Globalne kvote (1981.) ¹
ex 84.46	Alatni strojevi za obradu kamena, keramike, betona, azbestnog cementa i sličnih mineralnih materijala ili za hladnu obradu stakla, osim strojeva iz tarifnog broja 84.49: – Strojevi i aparati za obradu mramora, osim ručnih i električki upravljanih strojeva i aparata	15 500 EUA
ex 84.47	Alatni strojevi za obradu drva, pluta, kosti, ebonita (vulkanita), tvrdih umjetnih plastičnih masa, ili drugih tvrdih materijala, osim strojeva iz tarifnog broja 84.49: – Tračne pile za obradu drva	10 300 EUA
85.15	Odašiljači i prijamnici za radiotelegrafiju i radiotelefoniju, odašiljači i prijamnici za radiodifuziju ili televiziju (uključujući prijamnike s ugrađenim uređajem za snimanje ili reprodukciju zvuka) i televizijske kamere, uređaji za radionavigaciju, radari i uređaji za daljinsku kontrolu: C. Dijelovi: I. Ormarići i kućišta: ex a) Od drva: – Za televizijske prijamnike ex b) Od ostalih materijala: – Za televizijske prijamnike	37 600 EUA

¹ Navedene kvote dodjeljuju se po zemljama u skladu s postupcima Zajednice prije pristupanja.

Tarifni broj Zajedničke carinske tarife	Naziv proizvoda	Globalne kvote (1981.) ¹
98.03	<p>Nalivpera i slična pera na punjenje (uključujući kemijske olovke i olovke) i ostala držala za pera, patent-olovke, dijelovi i oprema za njih, osim onih iz tarifnog broja 98.04 ili 98.05:</p> <p style="padding-left: 40px;">ex B. Ostala pera, držala za pera; patent-olovke; držala za olovke i slična držala:</p> <p>* Kemijske olovke i flomasteri s vrhom od pusta, što ih se ne može ponovo puniti</p> <p style="padding-left: 40px;">C. Dijelovi i pribor:</p> <p style="padding-left: 80px;">ex I. Dijelovi običnih kovina, izrađeni tokarenjem od šipki i profila ili žice, punog poprečnog presjeka:</p> <p style="padding-left: 40px;">* Dijelovi kemijskih olovaka i flomastera s vrhom od pusta, što ih se ne može ponovo puniti, osim kemijskih olovaka</p> <p style="padding-left: 40px;">ex II. Ostali:</p> <p style="padding-left: 40px;">* Dijelovi kemijskih olovaka i flomastera s vrhom od pusta, što ih se ne može ponovo puniti, osim kemijskih olovaka od plastičnih vlakana i pusta</p>	26 400 EUA

¹ Navedene kvote dodjeljuju se po zemljama u skladu s postupcima Zajednice prije pristupanja.

PRILOG VI.

Popis iz članka 115. stavka 3. Ugovora o pristupanju

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda	Globalne kvote za zemlje na koje se primjenjuje Uredba (EEZ) br. 1439/74 (1981.)	Globalne kvote za zemlje s državnom trgovinom iz Uredaba (EEZ) br. 109/70 i (EEZ) br. 2532/78 ¹ (1981.)
73.18	Cijevi, crijeva i šuplji profili od željeza (osim lijevanog željeza) ili čelik, osim visokotlačnih vodova za hidrocentrale: ex C. Ostalo: * Kružnog presjeka, bez navoja, opremljene na oba kraja napravama za brzo sastavljanje, namijenjene za uporabu na poljima za navodnjavanje (nakon spajanja s uređajima za prskanje)	-	50 000 EUA
84.06	Klipni motori s unutarnjim izgaranjem: C. Ostali motori: ex II. Motori na paljenje pomoću kompresije: * Snage manje od 37 kW	121 600 EUA	30 400 EUA
85.01	Električna roba sa sljedećim opisom: generatori, motori, pretvarači (rotacijski ili statični), transformatori, ispravljački uređaji, induktori: A. Generatori, motori (neovisno jesu li opremljeni opremom za smanjenje brzine, mijenjanje brzine ili ubrzavanje, ili ne) i rotacijski pretvarači (konvertori): ex II. Ostali: * Motori snage najmanje 370 W i najviše 15 000 W	137 600 EUA	34 400 EUA

¹ Navedene kvote dodjeljuju se po zemljama u skladu s postupcima Zajednice prije pristupanja.

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda	Globalne kvote za zemlje na koje se primjenjuje Uredba (EEZ) br. 1439/74 (1981.)	Globalne kvote za zemlje s državnom trgovinom iz Uredaba (EEZ) br. 109/70 i (EEZ) br. 2532/78 ¹ (1981.)
	ex C. Dijelovi: * Za motore snage najmanje 370 i najviše 15 000 W		
85.01	Električna roba sa sljedećim opisom: generatori, motori, pretvarači (rotacijski ili statični), transformatori, ispravljački uređaji, induktori: B. Transformatori, statički pretvarači, ispravljači i ispravljački uređaji; prigušnice ex C. Dijelovi: * Transformatori i statički pretvarači (ispravljači, itd.); prigušnice	192 000 EUA	48 000 EUA
	Električna roba sa sljedećim opisom: generatori, motori, pretvarači (rotacijski ili statični), transformatori, ispravljački uređaji, induktori: A. Generatori, motori (neovisno jesu li opremljeni opremom za smanjenje brzine, mijenjanje brzine ili ubrzavanje, ili ne) i rotacijski pretvarači (konvertori): ex II. Ostali: * Motori snage najmanje 370 W i najviše 370 000 W * ex C. Za motore snage najmanje 370 i najviše 370 000 W	72 000 EUA	18 000 EUA

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda	Globalne kvote za zemlje na koje se primjenjuje Uredba (EEZ) br. 1439/74 (1981.)	Globalne kvote za zemlje s državnom trgovinom iz Uredaba (EEZ) br. 109/70 i (EEZ) br. 2532/78 ¹ (1981.)
85.15	<p>Odašiljači i prijamnici za radiotelegrafiju i radiotelefoniju, odašiljači i prijamnici za radiodifuziju ili televiziju (uključujući prijamnike s ugrađenim uređajem za snimanje ili reprodukciju zvuka) i televizijske kamere, uređaji za radionavigaciju, radari i uređaji za daljinsku kontrolu:</p> <p>A. Odašiljači i prijamnici za radiotelegrafiju i radiotelefoniju, odašiljači i prijamnici za radiodifuziju ili televiziju (uključujući prijamnike s ugrađenim uređajem za snimanje ili reprodukciju zvuka) i televizijske kamere:</p> <p>ex III. Prijamnici s ugrađenim uređajem za snimanje ili reprodukciju zvuka ili bez njega:</p> <p>* Za televiziju</p> <p>C. Dijelovi:</p> <p>ex III. Ostalo:</p> <p>* Šasija za televizijske prijamnike i njihovi dijelovi, ugrađeni ili montirani</p> <p>* Tiskana ploča za televizijske prijamnike od kovine</p>	6 000 proizvoda 1 530 000 EUA ^a	1 500 proizvoda 382 500 EUA ^a

¹ Navedene kvote dodjeljuju se po zemljama u skladu s postupcima Zajednice prije pristupanja.

a Dodatno ograničenje izraženo u smislu vrijednosti.

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda	Globalne kvote za zemlje na koje se primjenjuje Uredba (EEZ) br. 1439/74 (1981.)	Globalne kvote za zemlje s državnom trgovinom iz Uredaba (EEZ) br. 109/70 i (EEZ) br. 2532/78 ¹ (1981.)
ex 85.23	Izolirana (uključujući emajliranu ili anodiziranu) električna žica, kabeli, električni vodiči, vrpce i slično (uključujući i koaksijalne) neovisno sadrže li konektore ili ne: * Provodni kabeli za televizijske antene	53 360 EUA	13 340 EUA
87.02	Motorna vozila za prijevoz osoba, robe ili materijala (uključujući sportska motorna vozila osim onih iz tarifnog broja 87.09): A. Za prijevoz osoba, uključujući vozila namijenjena za prijevoz osoba i robe: I. S motorom ili na paljenje pomoću svjećica ili na paljenje pomoću kompresije: ex a) Motorna vozila i autobusi s motorom ili na paljenje pomoću svjećica obujma cilindra 2 800 cc ili većeg ili s motorom na paljenje pomoću kompresije obujma cilindra 2 500 cc ili većeg: * Kompletni autobusi ex b) Ostali: * Kompletni, s kapacitetom sjedećih mjesta većim od šest putnika	80 proizvoda 1 600 000 EUA ^a	20 proizvoda 400 000 EUA ^a

¹ Navedene kvote dodjeljuju se po zemljama u skladu s postupcima Zajednice prije pristupanja.

^a Dodatno ograničenje izraženo u smislu vrijednosti.

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda	Globalne kvote za zemlje na koje se primjenjuje Uredba (EEZ) br. 1439/74 (1981.)	Globalne kvote za zemlje s državnom trgovinom iz Uredaba (EEZ) br. 109/70 i (EEZ) br. 2532/78 ¹ (1981.)
87.05	<p>Karoserije (uključujući i kabine), za motorna vozila iz tarifnih brojeva 87.01, 87.02 ili 87.03:</p> <p>ex A. Karoserije i kabine od kovine za industrijsko sklapanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Traktora iz tarifnog podbroja 87.01 A, * Motornih vozila za prijevoz osoba, uključujući vozila namijenjena za prijevoz osoba i robe, s kapacitetom sjedećih mjesta većim od šest, a manjim od 15 putnika, * Motornih vozila za prijevoz robe ili materijala, s motorom ili na paljenje pomoću svjećica obujma cilindra manjeg od 2 800 cc ili s motorom na paljenje pomoću kompresije obujma cilindra manjeg od 2 500 cc, * Motornih kamiona za posebne namjene iz tarifnog broja 87.03^b <p>ex B. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Karoserije i kabine od kovine, osim za motorna vozila za prijevoz osoba, s kapacitetom sjedećih mjesta od najmanje šest putnika 	6 720 EUA	1 680 EUA

¹ Navedene kvote dodjeljuju se po zemljama u skladu s postupcima Zajednice prije pristupanja.

^b Unos u ovaj tarifni podbroj podliježe uvjetima koje utvrđuju nadležna tijela.

PRILOG VII.

Popis iz članka 117. stavka 1. Ugovora o pristupanju

I. Popis proizvoda EEZ-a

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
Poglavlje 13.	
ex 13.02	Tamjan
ex 13.03	Pektati
Poglavlje 14.	
ex 14.05	Šiške hrasta vrste <i>Valonia</i>
Poglavlje 15.	
ex 15.05	Stearin masti od vune
ex 15.06	Ostala životinjska ulja i masti (uključujući masti od kostiju i otpadaka), osim ulja iz govedih papaka
15.08	Životinjska i biljna ulja, kuhana, oksidirana, dehidrirana, sumporirana, puhana ili polimerizirana zagrijavanjem u vakuumu ili u inernom plinu, ili drukčije modificirana
15.10	Masne kiseline, kisela ulja od rafinacije, masni alkoholi
15.11	Glicerol i glicerolske lužine
ex 15.15	Pčelinji vosak i voskovi od ostalih kukaca, obojeni ili neobojeni
15.16	Biljni voskovi, obojeni ili neobojeni
ex 15.17	Degra
Poglavlje 17.	
ex 17.02	Laktoza i laktozni sirup s masenim udjelom čistoga proizvoda u suhom stanju 99% ili većim; glukoza i glukozni sirup s masenim udjelom čistoga proizvoda u suhom stanju 99% ili većim
17.04	Proizvodi od šećera, bez kakaa

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
Poglavlje 18.	Kakao i proizvodi od kaka, osim onih iz tarifnih brojeva 18.01 i 18.02
Poglavlje 19.	
ex 19.02	Sladni ekstrakt
19.03	Makaroni, špageti i slični proizvodi
19.05	Prehrambeni proizvodi dobiveni bubrenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica (ekspandirana riža, kukuruzne pahuljice i slični proizvodi)
ex 19.07	Kruh, dvopek i drugi obični pekarski proizvodi, bez dodanog šećera, meda, jaja, masti, sira ili voća
19.08	Pecivo, keksi, kolači i ostali fini pekarski proizvodi, neovisno sadrže li kakao ili ne u bilo kojem omjeru
Poglavlje 21.	Razni prehrambeni proizvodi, osim tarifnih brojeva 21.05 i 21.07
Poglavlje 22.	
22.01	Vode, uključujući spa vode i gazirane vode, led i snijeg
22.02	Limunada, aromatizirane spa vode i aromatizirane gazirane vode i ostala bezalkoholna pića, osim sokova voća ili povrća iz tarifnog broja 20.07
22.03	Pivo dobiveno od slada
22.06	Vermut i ostala vina od svježeg grožđa, aromatizirani aromatskim tvarima
ex 22.08	Etilni alkohol ili neutralni alkoholi, nenedaturirani, jačine 80° ili veće; denaturirani alkoholi (uključujući etilne alkohole i neutralne alkohole) s bilo kolikim sadržajem alkohola, osim onih dobivenih od poljoprivrednih proizvoda navedenih u Prilogu II. Ugovoru o osnivanju Zajednice
ex 22.09	Etilni alkohol ili neutralni alkoholi, nenedaturirani, jačine manje od 80°, osim etilnog alkohola dobivenog od poljoprivrednih proizvoda navedenih u Prilogu II. Ugovoru o osnivanju Zajednice; likeri i ostala alkoholna pića; složeni alkoholni pripravci (poznati kao „koncentrirani ekstrakti“) za proizvodnju pića

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
Poglavlje 24.	
24.02	Prerađeni duhan; duhanski ekstrakti i esencije
Poglavlje 25.	
25.20	Sirova sadra (gips); anhidrit; pečena sadra, te pečena sadra na osnovi kalcijeva sulfata, neovisno je li obojena ili ne, ali ne uključujući sadru pripremljenu za korištenje kao zubarski pripravci.
25.22	Živo vapno, gašeno vapno i hidraulično vapno, osim kalcijevog oksida i hidroksida
25.23	Portland-cement, aluminatni cement, metalurški cement, supersulfatni cement i slični hidraulični cementi, uključujući obojene ili u obliku klinkera
ex 25.30	Sirova prirodna borna kiselina što ne sadrži više od 85% H_3BO_3 računano na suhu masu
ex 25.32	Zemljane boje, neovisno jesu li pečene ili pomiješane zajedno; santorin, pozzolana, sedra i slične zemlje, što se koriste za pravljenje hidrauličnih cementata, neovisno jesu li u prahu ili ne
Poglavlje 27.	
27.05 <i>bis</i>	Rasvjetni plin, vodeni plin, generatorski plin i slični plinovi
27.06	Katran dobiven destilacijom kamenog ugljena, mrkog ugljena ili treseta, te ostali mineralni katrani, uključujući djelomično destilirane katrane i mješavine smole s kreozotnim uljima ili s ostalim proizvodima za destilaciju katrana
27.08	Smola i koks od smole, dobiveni od katrana kamenog ugljena ili ostalih mineralnih smola
ex 27.10	Mineralna ulja i masti za podmazivanje
ex 27.11	Naftni plinovi i ostali plinoviti ugljikovodici osim propana čistoće ne manje od 99 % za drugu uporabu od one kao pogonsko ili ogrjevno gorivo
27.12	Vazelin

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
27.13	Parafinski vosak, mikrokristalni naftni vosak, prešani parafini, ozokerit, vosak mrkog ugljena, vosak od treseta, drugi mineralni voskovi, obojeni ili ne
27.14	Naftni bitumen, naftni koks i drugi ostaci od nafte ili ulja od bitumenskih minerala
27.15	Bitumen i asfalt, prirodni, bituminozni škriljevci, asfaltne stijene i pijesak
27.16	Bitumenske mješavine na osnovi prirodnog asfalta, prirodnog bitumena, naftnog bitumena, mineralnog katrana ili mineralne katranske smole (npr. bitumenski kit, „cutback“)
Poglavlje 28.	
ex 28.01	Klor
ex 28.04	Vodik, kisik (uključujući ozon) i dušik
ex 28.06	Klorovodična kiselina
28.08	Sumporna kiselina; oleum
28.09	Dušična kiselina; sulfodušične kiseline
28.10	Fosforov pentoksid i fosforne kiseline (meta-, orto-i piro-)
28.12	Borov oksid i borna kiselina
28.13	Ostale anorganske kiseline i anorganski kisikovi spojevi nekovina (osim vode)
28.15	Sulfidi nekovina; fosforov trisulfid
28.16	Amonijak, bezvodni ili u vodenoj otopini
28.17	Natrijev hidroksid (kaustična soda), kalijev hidroksid (kaustična potaša), natrijevi ili kalijevi peroksidi
ex 28.19	Cinkov oksid
ex 28.20	Umjetni korund
28.22	Manganovi oksidi:
ex 28.23	Oksidi željeza, uključujući zemljane boje što sadrže 70% ili više masenog udjela vezanog željeza, preračunatog kao Fe ₂ O ₃

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
ex 28.27	Minij i olovna caklina
28.29	Fluoridi; fluorosilikati, fluoroborati i ostale kompleksne soli fluora
ex 28.30	Magnezijev klorid, kalcijev klorid
ex 28.31	Hipokloriti; komercijalni kalcijev hipoklorit; kloriti
28.35	Sulfidi; polusulfidi
28.36	Ditioniti, uključujući i one stabilizirane organskim tvarima, i sulfoksilati
28.37	Sulfiti, tiosulfati
ex 28.38	Sulfati natrija, barija, željeza, cinka, magnezija i aluminijski; alauni
ex 28.40	Fosfiti, hipofosfiti i fosfati, isključujući dvobazni olovni fosfat
ex 28.42	Karbonati, uključujući komercijalni amonijev karbonat što sadrži amonijev karbamat, isključujući olovni hidrokarbonat (olovno bjelilo)
ex 28.44	Živin fulminat
ex 28.45	Natrijev silikat i kalijev silikat, uključujući one komercijalne klase
ex 28.46	Rafinirani boraks
ex 28.48	Arseniti i arsenati
28.54	Vodikov peroksid (uključujući tvrde vodikove peroksidge)
ex 28.56	Silicijevi, borovi i kalcijevi karbidi
ex 28.58	Destilirana ili elektrovodljiva voda i voda slične čistoće
Poglavlje 29.	
ex 29.01	Ugljikovodici za upotrebu kao pogonsko gorivo ili za grijanje; naftalen i antracen
ex 29.04	Amilalkoholi
29.06	Fenoli i fenolni alkoholi
ex 29.08	Dipentil eter (diamil eter), dietil eter, anetol
ex 29.14	Palmitinska kiselina, stearinska kiselina i oleinska kiselina, te njihove soli topive u vodi; anhidridi
ex 29.16	Vinska kiselina, limunska kiselina i galna kiselina; kalcijev tartrat
ex 29.21	Nitroglicerine

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
ex 29.42	Nikotinsulfat
29.43	Šećeri, kemijski čisti, osim saharoze, glukoze i laktoze, šećerni eteri i esteri i njihove soli, osim proizvoda iz tarifnih brojeva 29.39, 29.41 i 29.42
Poglavlje 30.	
ex 30.02	Antiserumi
ex 30.03	Lijekovi (uključujući veterinarske lijekove), osim sljedećih proizvoda: <ul style="list-style-type: none"> – Antiasmatičnih cigareta – Kinina, kinkonina, kinidina i njihovih soli, bez obzira jesu li u obliku zaštićenih farmaceutskih proizvoda ili ne – Morfij, kokain i drugi narkotici, bez obzira jesu li u obliku zaštićenih farmaceutskih proizvoda ili ne – Antibiotici i pripravci na osnovi antibiotika – Vitamini pripravci na osnovi vitamina – Sulfonamidi, hormoni pripravci na osnovi hormona
30.04	Vata, gaza, zavoji i slični proizvodi (na primjer, pripremljeni zavoji, flasteri, pripremljeni oblozi), impregnirani, premazani ili prevučeni farmaceutskim tvarima ili pripremljeni u oblike ili pakiranja za pojedinačnu prodaju za medicinsku ili kiruršku uporabu, osim robe navedene iz Napomene 3. ovog Poglavlja
Poglavlje 31.	
ex 31.03	Mineralna ili kemijska gnojiva, fosfatna, isključujući: <ul style="list-style-type: none"> – Osnovnu šljaku – Razdvojene (pečene) kalcijeve fosfate (termo fosfate i taljene fosfate) i kalcinirane prirodne aluminijeve kalcijeve fosfate – Kalcijev hidrogenfosfat, koji sadrži najmanje 0,2 % fluora
31.05	Ostala gnojiva: roba iz ovog Poglavlja u tabletama, pastilama ili sličnim oblicima ili pakiranju čija bruto težina ne prijelazi 10 kg

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
Poglavlje 32.	
ex 32.01	Ekstrakti za štavljenje biljnog porijekla; tanini (taninske kiseline), uključujući dehidrirani tanin iz šišaka
ex 32.04	Bojila biljnog porijekla (uključujući ekstrakte iz drva za bojanje i ostale biljne ekstrakte za bojanje, ali isključujući indigo, kanu i klorofil) ili životinjskog porijekla, isključujući ekstrakt košenila i „kermes“
ex 32.05	Sintetičke organske tvari za bojanje (uključujući pigmentne tvari za bojanje, a isključujući umjetni indigo); sintetički organski proizvodi koji se koriste kao luminofori; proizvodi koji se koriste kao sredstva za fluorescentno izbjeljivanje, koji djeluju neposredno na vlakno
32.06	Lak bojila
ex 32.07	Ostala bojila, isključujući: (a) anorganske pigmente ili pigmente mineralnog podrijetla, neovisno sadrže li druge tvari ili ne, koji olakšavaju bojanje, na osnovi kadmijevih soli, (b) kromove boje i berlinsko modriilo; anorganske proizvode koji se koriste kao luminofori
32.08	Pripremljeni pigmenti, pripremljena sredstva za zamućivanje i pripremljena bojila, staklasti emajli i glazure, glineni premazi, tekući keramički lakovi i slični pripravci, vrsta što ih se rabi u industriji keramike, emajla ili stakla; glinasta masa; staklena fritta i ostalo staklo, u obliku praha, granula ili ljuskica
32.09	Politure i laštila: vodene boje, pigmenti, pripremljeni u vodi, koji se koriste za doradu kože; boje i emajli; pigmenti, rastopljeni u lanenom ulju, bezbojnom alkoholu, terpentinskom ulju, ili druga sredstva koja se koriste za proizvodnju boja i emajla, tiskarske folije, boje ili druga bojila u ambalaži, koja se koristi za prodaju na malo, otopine, navedene u Napomeni 4. ovog Poglavlja

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
32.11	Pripremljeni sikativi
32.12	Staklarski kitovi, kitovi za cijepljenje stabala, ličilačka punila; nevatrostalni pripravci za obradu površina; mase za brtvljenje, zatvaranje i slični kitovi, uključujući smolne kitove i cemente
32.13	Tinte za pisanje, tiskarske boje i ostale tinte
Poglavlje 33.	
ex 33.01	Eterična ulja (bez terpena ili s terpenima); uključujući tvrda i čista ulja (takozvane konkrete i absolute), isključujući esencije ruže, ružmarina, eukaliptusa, sandalovine i cedra; rezinoidi; koncentracije eteričnih ulja u mastima, u neeteričnim uljima, voskovima ili slično, dobiveni ekstrakcijom eteričnih ulja pomoću masti ili maceracijom
ex 33.06	Kolonjska voda i druge toaletne vode; kozmetika i proizvodi za njegu kože, kose i noktiju; prašak za zube i zubne paste, proizvodi za oralnu higijenu; dezodoransi za prostore parfimirani ili neparfimirani
Poglavlje 34.	Sapun; organski površinski aktivni proizvodi i pripravci za pranje, preparati za podmazivanje, umjetni voskovi, pripremljeni voskovi, preparati za laštenje i čišćenje, svijeće i slični proizvodi, paste za modeliranje i „zubarski voskovi“ ³
Poglavlje 35.	Bjelančevinaste tvari; ljepila, enzimi
Poglavlje 36.	Eksplozivi; pirotehnički proizvodi; šibice; piroforne slitine; određeni zapaljivi pripravci
Poglavlje 37.	
37.03	Fotografski papir, karton i tekstil, osjetljivi na svjetlost, neosvijetljeni ili osvijetljeni, ali ne razvijeni

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
Poglavlje 38.	
38.03	Aktivni ugljen; aktivni prirodni mineralni proizvodi; životinjski ugljen, uključujući rabljeni životinjski ugljen
38.09	Drvni katran; ulja od drvnog katrana (osim sastavljenih otapala i razrjeđivača iz tarifnog broja 38.18); drvni kreozot; drvna nafta; acetonsko ulje; biljna smola svih vrsta; pivarska smola i slični pripravci na osnovi kolofonija ili biljnih smola; ljevaonička osnovna veziva na osnovi prirodnih smolnih proizvoda
ex 38.11	Sredstva za dezinfekciju, insekticidi, rodenticidi, pesticidi i slični proizvodi, pripremljeni u obliku artikala poput posumporenih vrpca, fitilja i svijeća, papira za muhe, štapova prevučeni heksaklorodikloheksanom (BHC) i slično; pripravci koji se sastoje od aktivnog proizvoda (poput DDT-a), pomiješani s drugim materijalima i u posudama za raspršivanje koje su spremne za upotrebu
38.18	Složene otopine i razrjeđivači za lakove i slične proizvode
ex 38.19	Preparati, poznati kao „tekućine za hidraulični prijenos“ (posebno za hidraulične kočnice), koji sadrže manje od 70 % masenog udjela naftnih ulja ili ulja dobivenih od bitumenskih minerala
Poglavlje 39.	
ex 39.02	Polivinilklorid
ex 39.01	Polistiren u svim oblicima; ostali plastični materijali, celulozni eteri i esteri, umjetne smole, isključujući:: (a) One u obliku zrna, ljsaka, praška, otpada i strugotina koje se koriste kao sirovine za izradu proizvoda navedenih u ovom Poglavlju (b) ionske izmjenjivače
ex 39.02	
ex 39.03	
ex 39.04	
ex 39.05	
ex 39.06	

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
ex 39.07	Proizvodi od materijala koji su opisani u tarifnim brojevima od 39.01 do 39.06, isključujući ventilatore i mreže koje nisu mehaničke, njihove okvire i ručke i njihove dijelove, te špule, i kaleme na namatanje i slične nosače za fotografske i kinematografske filmove ili za trake, filmove i slično iz tarifnog broja 92.12
Poglavlje 40.	Kaučuk, sintetički Kaučuk, faktis i njihovi proizvodi, isključujući tarifne brojeve 40.01, 40.02, 40.03 i 40.04, lateks (ex 40.06), otopine i disperzije (ex 40.06), zaštitna odijela za kirurge i radiologe, te ronilačka odijela (ex 40.13), i tvrdi Kaučuk (ebonit i vulkanit) u rasutom stanju ili u blokovima, strugotinama ili otpacima i prahu (ex 40.15)
Poglavlje 41.	Sirove kože s dlakom ili bez dlake (bez krzna) i koža, isključujući pergamentno obrađenu kožu i proizvode iz tarifnih brojeva 41.01 i 41.09
Poglavlje 42.	Kožni proizvodi; sedlarski i remenarski proizvodi; predmeti za putovanje, ručne torbe i slični proizvodi; proizvodi od životinjskih crijeva (osim svilenog katguta)
Poglavlje 43.	Prirodno i umjetno krzno; krzneni proizvodi
Poglavlje 44.	Drvo i proizvodi od drva; drveni ugljen, isključujući tarifni broj 44.07, proizvode od vlaknastih ploča za graditeljstvo (ex 44.21, ex 44.23, ex 44.27, ex 44.28), špule, kaleme na namatanje i slične nosače za fotografske i kinematografske filmove ili za trake, filmove i slično što spada pod tarifni broj 92.12 (ex 44.26) i drvene blokove za pokrivanje podova (ex 44.28)
Poglavlje 45.	
45.03	Proizvodi od prirodnog pluta
45.04	Aglomerirano pluto (aglomerirano s ili bez vezivnih sredstava) i proizvodi od aglomeriranog pluta
Poglavlje 46.	Proizvodi od slame, esparta i drugih materijala za pletarstvo; košarački i pletarski proizvodi, isključujući pletenice i slične proizvode od pletarskog materijala, za sve uporabe, ali koji nisu sastavljeni u vrpce (ex 46.02)

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
Poglavlje 48.	
ex 48.01	<p>Papir i karton (uključujući celuloznu vatu), u svitcima ili listovima, isključujući sljedeće proizvode;</p> <ul style="list-style-type: none"> – Obični novinski papir dobiven iz kemijske ili mehaničke pulpe, koji ne teži više od 60 g/m² – Papir za časopise – Cigaretni papir – Upijajući papir – Filtar papir – Celulozna vata – Ručno izrađen papir i karton
48.03	Pergament papir ili papir što ne propušta mast, te njihove imitacije i glazirani prozirni papir, u svitcima ili listovima
48.04	Složeni papir i karton (izrađen međusobnim lijepljenjem ravnih slojeva ljepilom), površinski nepremazan niti impregniran, neovisno je li ojačan u unutrašnjosti ili ne, u svitcima ili listovima
ex 48.05	Papir i karton, valoviti (sa ili bez zalijepljenih ravnih površinskih listova), reljefni, u svitcima ili listovima
ex 48.07	Papir i karton, impregniran, premazan, površinski obojan, ukrašene ili tiskane površine (što ne čini tiskane materijale iz Poglavlja 49.) u svitcima ili listovima isključujući milimetarske papiri, zlatni ili srebrni papir i njihove imitacije, kopirni papiri, indikatorski papir i neosvijetljeni fotografski papir
ex 48.13	Karbon papir
48.14	Blokovi za pisanje, poštanske omotnice, dopisnice u obliku pisma, dopisnice i kartice za dopisivanje, kutije, vrećice, notesi i omoti za pisanje, od papira ili kartona, što sadrže samo asortiman papirnatog pisaćeg pribora

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
ex 48.15	Drugi papir ili karton, izrezan na određenu veličinu ili oblike, isključujući cigaretni papir, trake za teleprintere, perforirane trake za monotip strojeve i računske strojeve, filter papir i filter karton (uključujući one za cigaretno filtere) te gumirane trake
48.16	Kutije, vreće i drugi spremnici za pakiranje, od papira, ili kartona; registratori, podmetači za pisanje, kutije za spremanje i slični proizvodi, od papira ili kartona, vrsta što se uobičajeno koriste u uredima, prodavaonicama ili slično
48.18	Registri, zadaćnice, bilježnice, memorandum blokovi, knjige narudžbi, knjige priznanica, rokovnici, blokovi s upijajućim papirom, korice za uvezivanje (za slobodne listove ili druge), košuljice za spise i sličan pisali pribor od papira ili kartona; uzorci i drugi albumi za uzorke i omoti za knjige, od papira ili kartona
48.19	Papirnat ili kartonske etikete, neovisno jesu li tiskane ili ne, samoljepive ili nesamoljepive
ex 48.21	Sjenila za lampe; stolnjaci i salвете, rupčići i ručnici; posuđe, tanjuri, šalice, podmetači za stol, podmetači za boce, podmetači za čaše
Poglavlje 49.	
ex 49.01	Tiskane knjige, knjižice, brošure i leci na grčkom jeziku
ex 49.03	Dječje slikovnice i knjige za bojanje, u cijelosti ili djelomično tiskane na grčkom jeziku
ex 49.07	Marke koji nisu namijenjene za javnu upotrebu
49.09	Razglednice; božićne čestitke i ostale slikovne čestitke, tiskane po bilo kojem postupku, sa ili bez ukrasa
ex 49.10	Kalendari svih vrsta, od papira ili kartona, uključujući kalendare u blokovima, ali isključujući kalendare namijenjene za oglašavanje, osim na grčkom jeziku

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
ex 49.11	Ostali tiskani materijal, uključujući tiskane slike i fotografije, ali isključujući sljedeće proizvode: – Kazališne i fotografske studijske scenografije – Tiskani materijal za oglašavanje (uključujući oglase za putovanja), osim tiskanog na grčkom jeziku
Poglavlje 50.	Svila i svileni otpaci
Poglavlje 51.	Sintetička vlakna (neprekinuta)
Poglavlje 52.	Metalizirani tekstili
Poglavlje 53.	Vuna i ostala životinjska dlaka, isključujući sirove, bijeljene i nebojene proizvode iz tarifnih brojeva 53.01, 53.02, 53.03 i 53.04
Poglavlje 54.	Lan i ramija, isključujući carinski broj 54.01
Poglavlje 55.	Pamuk
Poglavlje 56.	Sintetička vlakna (rezana)
Poglavlje 57.	Ostali biljni tekstilni materijali, isključujući tarifni broj 57.01; papirna pređa i tkanine od papirne pređe
Poglavlje 58.	Sagovi, otirači, podni prekrivači i tapiserije; vunene i baršunaste tkanine; uske tkanine; pozamanterija; til i druge mrežaste tkanine; čipka; vez
Poglavlje 59.	Vata i pust; upleteni konopi, uzice, užad i kablovi; posebne tkanine; impregnirane i prevučene tkanine; tekstilni proizvodi koji su prikladni za industrijsku upotrebu
Poglavlje 60.	Pleteni i kačkani proizvodi
Poglavlje 61.	Odjeća i odjevni dodaci od tekstila, osim pletenih ili kačkanih proizvoda
Poglavlje 62.	Ostali gotovi tekstilni proizvodi, isključujući lepeze i zaštite za ruke (ex 62.05)
Poglavlje 63.	Stara odjeća i drugi tekstilni proizvodi; krpe
Poglavlje 64.	Obuća, nazuvci i slični proizvodi; dijelovi tih proizvoda
Poglavlje 65.	Pokrivala za glavu i njihovi dijelovi
Poglavlje 66.	

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
66.01	Kišobrani i suncobrani (uključujući štapne kišobrane, šatorska platna, te vrtne i slične suncobrane)
Poglavlje 67.	
ex 67.01	Pernati otirači prašine
67.02	Umjetno cvijeće, lišće ili voće, te njihovi dijelovi; proizvodi od umjetnog cvijeća, listova ili voća
Poglavlje 68.	
68.04	Kamenje za poliranje ruku, brusni kamen, plovučac, kosti i slično i mlinsko kamenje, brus, brusna kola i slično (uključujući kotače, glave, diskove i šiljke za mljevenje, oštrenje, poliranje, izravnavanje i rezanje) od prirodnog kamena (aglomeriranog ili ne), od aglomeriranog prirodnog ili umjetnog abrazivnog materijala ili od keramike, sa ili bez jezgri, drški, udubljenja, osovina i sličnog od drugih materijala, ali bez okvira; segmenti ili ostali gotovi dijelovi takvih kamenja i kola, od prirodnog kamena (aglomeriranog ili ne), od aglomeriranog prirodnog ili umjetnog abrazivnog materijala ili od keramike
68.06	Prirodni ili umjetni abrazivni materijal u prahu ili zrnu na podlozi od tkanine, papira, kartona ili drugih materijala, bez obzira je li rezan u određene oblike, šiven ili sastavljen na drugi
68.09	Ploče, daske, pločice, blokovi i slični proizvodi od biljnih vlakana, drvenih vlakana, slame, drvenih strugotina ili drvenih otpadaka (uključujući piljevinu), aglomerirane cementom, gipsom ili drugim mineralnim vezivnim sredstvima
68.10	Proizvodi na osnovi gipsa
68.11	Proizvodi od cementa (uključujući metalurški cement), od betona ili od umjetnog kamena (uključujući granulirani mramor, aglomeriran s cementom), ojačani ili ne
68.12	Azbestno-cementni proizvodi, proizvodi od cementa s celuloznim

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
	vlaknima i slično
68.14	Tarni materijali (segmenti, diskovi, „podloške, trake, listovi, ploče, svitci i slično), vrste koja je primjerena za kočnice, kvačila ili slično, na osnovi azbesta, ostalih mineralnih materijala ili celuloze, neovisno jesu li kombinirani s tekstilnim ili drugim materijalima ili ne
Poglavlje 69.	Keramički proizvodi, isključujući tarifne brojeve 69.01, 69.02, 69.03, 69.04 i 69.05, potrepštine i aparati za laboratorijsku i industrijsku upotrebu, posude za prijevoz kiselina i drugih kemijskih proizvoda, te proizvodi iz tarifnog broja 69.09 koji se koriste u poljoprivredi, te porculanski proizvodi iz tarifnih brojeva 69.10, 69.13 i 69.14
Poglavlje 70.	
70.04	Neobrađeno lijevano ili valjano staklo (uključujući staklo prevučeno slojem obojenog ili opal stakla ili ojačano žicom), oblikovano ili ne, pravokutno
70.05	Neobrađeno vučeno ili puhano staklo, (uključujući staklo prevučeno slojem obojenog ili opal stakla) pravokutno
ex 70.06	Lijevano, valjano, vučeno ili puhano staklo, (uključujući staklo prevučeno slojem obojenog ili opal stakla ili ojačano žicom) u obliku pravokutnika, površinski polirano ili brušeno, ali ne dalje obrađeno, isključujući stakla za ogledala koja nisu ojačana žicom
ex 70.07	Lijevano, valjano, vučeno ili puhano staklo, (uključujući staklo prevučeno slojem obojenog ili opal stakla ili ojačano žicom), rezano u oblike drugačije od pravokutnih, ili savijeno ili na drugi način obrađeno (na primjer s obrađenim ili graviranim rubovima), bez obzira je li površinski polirano ili brušeno ili ne; svjetla od olovnog stakla i slično
70.08	Sigurnosno staklo, izrađeno od kaljenog ili laminiranog stakla, oblikovano ili ne

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
70.09	Staklena zrcala (uključujući retrovizore), neovisno jesu li uokvirena ili nisu i da li imaju potporanj
70.10	Bocuni, boce, vrčevi, lonci, cjevaste posude i ostali spremnici, od stakla, vrste koja se obično koristi za transport ili pakiranje robe; čepovi i ostali zatvarači, od stakla
ex 70.13	Stakleni proizvodi (osim onih iz tarifnog broja 70.19) koji se obično koriste za stolom, u kuhinji, za toaletnu uporabu, u uredima, za unutarnje opremanje ili slične namjene, isključujući vatrostalne staklene proizvode niskog koeficijenta rastezljivosti koji se obično koriste za stolom ili u kuhinji, poput Pyrexa ili Durexa
70.14	Stakleni proizvodi za osvjetljenje, stakleni proizvodi za signalizaciju i optički dijelovi od stakla, koji nisu optički obrađeni i nisu od optičkog stakla
ex 70.15	Stakla koja se koriste za sunčane naočale (ali isključujući staklo, prikladno za korekcijske leće) zakrivljena, savijena, izdubljena ili slično obrađena
ex 70.16	Multicelularno staklo u blokovima, panelima, pločama, listovima u i u sličnim oblicima
ex 70.17	Laboratorijski, higijenski i farmaceutski stakleni proizvodi, neovisno jesu li graduirani ili kalibrirani ili nisu, isključujući staklene proizvode za kemijske laboratorije; staklene ampule
ex 70.21	Ostali proizvodi od stakla, isključujući proizvode za industriju
Poglavlje 71.	
ex 71.12	Draguljarski predmeti, od srebra (uključujući pozlačeno srebro ili srebro prevučeno platinom), ili od kovina platiranih plemenitim kovinama
71.13	Predmeti zlatarstva ili filigranstva i njihovi dijelovi, od plemenitih kovina, ili platirani plemenitim kovinama, osim proizvoda koji spadaju u tarifni broj 71.12

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
ex 71.14	Ostali predmeti od plemenitih kovina ili valjanih plemenitih kovina, isključujući predmete i potrepštine za radionice i laboratorije
71.16	Imitacije draguljarskih predmeta
Poglavlje 73.	<p>Željezo i čelik, te njihovi proizvodi, isključujući:</p> <p>(a) Proizvode pod jurisdikcijom Europske zajednice za ugljen i čelik, iz tarifnih brojeva 73.01, 73.02, 73.03, 73.05, 73.06, 73.07, 73.08, 73.09, 73.10, 73.11, 73.12, 73.13, 73.15 i 73.16</p> <p>(b) Proizvode iz tarifnih brojeva 73.02, 73.05, 73.07 i 73.16 koji nisu pod jurisdikcijom Europske zajednice za ugljen i čelik</p> <p>(c) Tarifne brojeve 73.04, 73.17, 73.19, 73.30, 73.33 i 73.34 i opruge i listove za opruge od željeza ili čelika, za željezničke vagone, iz tarifnog broja 73.35</p>
Poglavlje 74.	Bakar i bakreni proizvodi, isključujući slitine bakra sa sadržajem od preko 10 % masenog udjela nikla i proizvode iz tarifnog broja 74.01, 74.02, 74.06 i 74.11
Poglavlje 76.	Aluminij i proizvodi od aluminija, isključujući tarifne brojeve 76.01 i 76.05, te špule i kaleme na namatanje i slične nosače za fotografske i kinematografske filmove ili za trake, filmove i slično što spada pod tarifni broj 92.12 (ex 76.16)
Poglavlje 78.	Olovo i proizvodi od olova
Poglavlje 79.	Cink i proizvodi od cinka, isključujući tarifne brojeve 79.01, 79.02 i 79.03
Poglavlje 82.	
ex 82.01	Ručni alati, sljedeći: štihalice, lopate, pijuci, motike, vile i grablje; sjekire, kosiri i sličan alat za sječenje; kose, škare za živicu, klinovi za cijepanje drva i ostali alat koji se koristi u poljoprivredi, hortikulturi ili šumarstvu
82.02	Pile (nemehaničke) i listovi za ručne ili strojne pile (uključujući listove pila bez zuba)

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
ex 82.04	Prijenosne kovačnice; brusevi za oštrenje s postoljima (s ručnim ili nožnim pogonom); proizvodi za kućanstvo
82.09	Noževi s reznim oštricama, ozubljenim ili neozubljenim (uključujući voćarske noževe), osim noževa iz tarifnog broja 82.06 i njihovih oštrica.
ex 82.11	Sigurnosni žileti i britve za brijanje, uključujući i neobrađene
ex 82.13	Ostali nožarski proizvodi (na primjer, vrtlarske škare, strojevi za šišanje, mesarske sjeckalice, noževi za papir), osim ručnih škara i njihovih dijelova
82.14	Žlice, vilice, noževi za ribu, noževi za maslac, zaimače i sličan kuhinjski ili stolni pribor
82.15	Ručice od običnih kovina za proizvode iz tarifnih brojeva 82.09, 82.13 i 82.14
Poglavlje 83.	Raznovrsni proizvodi od običnih kovina, isključujući tarifni broj 83.08, kipiće i druge ukrase koji se koriste u zatvorenom prostoru (ex 83.06) i metalne perle i šljokice (ex 83.09)
Poglavlje 84.	
ex 84.06	Motori na paljenje pomoću svjećica, na benzinski pogon, zapremnine 220 cm ³ ili veće; motori s unutarnjim izgaranjem, poludizelski tip; motori s unutarnjim izgaranjem, dizelski motor, od 37 kW ili manji; motori za motocikle i lake motocikle s pedalama
ex 84.10	Sisaljke za tekućine, (uključujući motorne sisaljke i turbinske sisaljke) bez obzira jesu li opremljene mjernim uređajem ili ne
ex 84.11	Zračne ili vakuumske sisaljke, (uključujući motorne sisaljke i turbinske sisaljke); ventilatori, puhala i slično, s ugrađenim motorima, težine manje od 150 kg, i ventilatori ili puhala bez motora, koji teže 100 kg ili manje
ex 84.12	uređaji za klimatizaciju, samostojeći, s ventilatorom na motorni pogon i elementima za mijenjanje temperature i vlažnosti zraka, za korištenje u kućanstvu
ex 84.14	Pekarske peći i njihovi dijelovi

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
ex 84.15	Rashladni ormari i ostali uređaji za hlađenje opremljeni rashladnom jedinicom
ex 84.17	Protočna ili akumulacijska grijala vode, neelektrična
84.20	Naprave za vaganje (osim vaga osjetljivosti 5 centigrama i finijih), uključujući i strojeve za brojenje i provjeru što rade na osnovi vaganja mase; utezi za sve vrste vaga
ex 84.21	Mehanički uređaji (neovisno jesu li na ručni pogon ili ne) za izbacivanje, štrcanje ili raspršivanje tekućina ili praha, za korištenje u kućanstvu; slični uređaji na ručni pogon za korištenje u poljoprivredi; za montiranje na kamion, težine od 60 kg ili manje
ex 84.24	Plugovi namijenjeni za traktore ili oni za životinjsku vuču, težine 700 kg ili manje; plugovi namijenjeni za montiranje na traktore s dva ili tri rala ili tanjurića; drljače namijenjene za traktore ili životinjsku vuču s fiksnim okovom i fiksnim zupcima, brane tanjurače koje teže 700 kg ili manje
ex 84.25	Vršilice; strojevi za ljuštenje kukuruza i vršilice kukuruza; strojevi za berbu, za životinjsku vuču; strojevi za baliranje slame i stočne hrane; vjetrenjače i slični strojevi za odvajanje sjemenja i ravnanje žita
84.27	Tijesci (preše), muljače i slični strojevi koji se koriste u proizvodnji vina, jabukovače, voćnih sokova ili sličnih pića
ex 84.28	Strojevi za drobljenje sjemenja; gospodarski strojevi za mljevenje
84.29	Strojevi koji se koriste u industriji za mljevenje krušnih žitarica i drugi strojevi (osim gospodarskih strojeva) za preradu žita ili sušenog mahunastog povrća
ex 84.34	Tiskarske forme
ex 84.38	Tkalački čunci; kalemi za razboj
ex 84.40	Perilice, električne ili neelektrične, za upotrebu u kućanstvu

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
ex 84.47	Strojevi za piljenje i obradu drva, pluta, kosti, ebonita (vulkanita) , tvrdih umjetnih plastičnih materijala ili drugih tvrdih materijala za rezbarenje, osim strojeva koji spadaju pod tarifni broj 84.49
ex 84.56	Strojevi za aglomeraciju, modeliranje ili oblikovanje keramičke mase, nestvrđnutih cementa, gipsanih materijala ili drugih mineralnih proizvoda
ex 84.59	Preše i mlinovi za ulje; strojevi za proizvodnju stearinskog sapuna
84.61	Slavine, čepovi, ventili i slični uređaji za cjevovode, kotlove, spremnike, posude i slično, uključujući ventile za smanjenje tlaka i termostatski upravljane ventile
Poglavlje 85.	
ex 85.01	Generatori izlazne snage 20 kVA ili manji; motori od 74 kW ili manji; rotacijski pretvarači od 37 kW ili manji; transformatori i statični pretvarači, osim radijskih, radiotelefonskih, radiotelegrafskih i televizijskih prijemnika
85.03	Primarne ćelije i primarne baterije
85.04	Električni akumulatori
ex 85.06	Sobni ventilatori
85.10	Prijenosne električne baterijske i elektromagnetske svjetiljke, osim svjetiljaka koje spadaju pod tarifni broja 85.09
85.12	Električna protočna ili akumulacijska grijala vode i uronjiva grijala; električni aparati za grijanje tla i električni aparati za grijanje prostora; elektrotoplinski aparati za uređivanje kose (na primjer, aparati za sušenje kose, aparati za kovrčanje kose, kliješta za kovrčanje kose) i električna glačala, ostali elektrotoplinski uređaji vrsta koje se koriste u kućanstvu, električni otpornici za grijanje, osim onih od ugljika
ex 85.17	Električni aparati za zvučnu signalizaciju
ex 85.19	Električni aparati za uklapanje, isklapanje, zaštitu ili spajanje električnih strujnih krugova (na primjer, sklopke, releji, osigurači, odvodnici prenapona, ograničavača napona, utikači i grla žarulja i razvodni ormarići)

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
ex 85.20	Električne žarulje s nitima i električne žarulje koje rade po načelu pražnjenja u plinu; osim infracrvenih i ultraljubičastih žarulja
85.23	Izolirana žica (uključujući emajliranu ili anodiziranu), kabeli (uključujući koaksijalne kabele) i vodiči, i slično, neovisno jesu li opremljeni sklopnicima ili ne
85.25	Električni izolatori od bilo kojeg materijala
85.26	Izolacijski dijelovi za električne strojeve, uređaje ili opremu, izrađeni u cijelosti od izolacijskog materijala ili samo s manjim dijelovima od kovina ugrađenim tijekom izrade isključivo radi montaže, osim izolatora iz tarifnog broja 85.25;
85.27	Elektrovodljive cijevi i njihove spojnice, od običnih kovina obloženih izolacijskim materijalom
Poglavlje 87.	
ex 87.02	Motorna vozila za javni prijevoz osoba i motorna vozila za prijevoz robe ili materijala (osim šasija navedenih u bilješci 2. Poglavlja 87.)
87.05	Karoserije (uključujući i kabine) za motorna vozila iz tarifnih brojeva 87.01, 87.02 ili 87.03
ex 87.06	Šasije bez motora i njihovih dijelova
ex 87.11	Kolica za invalidne osobe (osim na motorni ili drugačiji mehanički pogon)
ex 87.12	Dijelovi i pribor kolica za invalidne osobe (osim na motorni ili drugačiji mehanički pogon)
87.13	Dječja kolica i njihovi dijelovi
Poglavlje 89.	
ex 89.01	Teglenice i teretni brodovi; tankeri koji se vuku; jedrilice
Poglavlje 90.	
ex 90.01	Optičke leće
90.03	Okviri za naočale, dijelovi za montiranje i njihovi dijelovi, za naočale, cvikere, lornjone, zaštitne naočale i slično

Tarifni broj briselske nomenklature (CCCN)	Naziv proizvoda
90.04	Naočale, cvikeri, lornjoni, zaštite naočale i slično, korektivne, zaštitne ili druge
ex 90.26	Mjerači za benzinske pumpe na ručno upravljanje i vodomjeri (volumetrijski i tahometrijski)
Poglavlje 92.	
92.12	Gramofonske ploče i drugi nosači zvuka ili slični zapisi; matrice za proizvodnju ploča, pripremljeni galvanski otisci, film za mehaničko snimanje zvuka, pripremljene kasete, žice, trake i slični proizvodi koji se obično koriste za snimanje zvuka i slična snimanja
Poglavlje 93.	
ex 93.04	Sportski revolveri i puške
ex 93.07	Čepovi za streljivo; sportske patrone, patrone za revolvare, pištolji i puške s dugim cijevima, kuglare ili sačma za natjecateljske puške kalibra do 9 mm; čahure patrona za sportske revolvare i puške, od metala i kartona; meci, kuglare i sačma za sportske revolvare i puške
Poglavlje 94.	Namještaj i dijelovi namještaja; ležajna platforma, madraci, nosači madraca, jastuci i slični punjeni proizvodi, isključujući tarifni broj 94.02
Poglavlje 96.	Metle, četke, peruške i sita, isključujući pripremljene vezice i snopove za izradu metli ili četaka iz tarifnog broja 96.01 i proizvode iz tarifnih brojeva 96.05 i 96.06
Poglavlje 97.	
97.01	Igračke s kotačima koje su namijenjene za vožnju djeci (na primjer dječji bicikli, trocikli, automobili s pedalama); kolica za lutke
97.02	Lutke
97.03	Ostale igračke; umanjeni modeli, koji se koriste za rekreaciju
ex 97.05	Vrpce i konfeti
Poglavlje 98.	Raznovrsni izrađeni proizvodi, isključujući nalivpera iz tarifnog broja 98.03 i isključujući tarifne brojeve 98.04, 98.10, 98.11, 98.14 i 98.15

II. Popis proizvoda ECTS-a

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda
73.01	Sirovo željezo, lijevano željezo i zrcalno željezo, u hljepčićima, blokovima i drugim sličnim oblicima
73.02	Feroslitine: A. Fero-mangan: I. S masenim udjelom ugljika većim od 2%: (visokouglični feromangan)
73.03	Otpaci i lomljevina od željeza ili čelika
73.05	Prah željeza i čelika, spužvasto željezo i čelik: B. Spužvasto željezo ili čelik
73.06	Pudlovane šipke i snopovi, ingoti, blokovi, komadi i slični oblici od željeza ili čelika
73.07	Blumovi, gredice, šipke i ploče (uključujući pocinčane ploče) od željeza ili čelika, komadi grubo oblikovani kovanjem, od željeza ili čelika: A. Blumovi i gredice: I. Valjani B. Šipke i ploče (uključujući šipke od pokositrenog (bijelog) lima): I. Valjani
73.08	Željezo ili čelik u svitcima za ponovno valjanje
73.09	Univerzalne ploče od željeza ili čelika
73.10	Šipke i štapovi (uključujući valjanu žicu) od željeza ili čelika, toplo valjani, kovani, istisnuti, hladno oblikovani ili hladno dorađeni (uključujući precizno izrađene), za šuplji čelik za rudarska bušenja: A. Samo toplo valjane ili istisnute bez daljnje obrade D. Platirane ili površinski obrađene (na primjer, polirane, prevučene): I. Samo platirane bez daljnje obrade: a) Toplo valjane ili istisnute

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda
73.11	<p>Kutni profili i drugi profili, iz željeza ili čelika, toplo valjani, kovani, istisnuti, hladno dovršeni ili hladno obrađeni, žmurje (prijboj) od željeza ili čelika, bušeni, prosječeni ili izrađeni od sastavljenih elemenata ili ne:</p> <p>A. Profili:</p> <p>I. Samo toplo valjani ili istisnuti bez daljnje obrade</p> <p>IV. Platirani ili površinski obrađeni (na primjer, polirani, prevučeni):</p> <p>a) Samo platirani bez daljnje obrade:</p> <p>1. Toplo valjani ili istisnuti</p> <p>B. Žmurje (prijboj)</p>
73.12	<p>Obruči i vrpce od željeza ili čelika, toplo valjani ili hladno valjani:</p> <p>A. Samo toplo valjani, ali ne dalje obrađeni</p> <p>B. Samo hladno valjani, ali ne dalje obrađeni:</p> <p>I. U kolutima za proizvodnju pokositrenog (bijelog) lima</p> <p>C. Platirani, prevučeni ili drugačije površinski obrađeni:</p> <p>III. Prevučeni kositrom:</p> <p>a) Pokositreni bijeli lim</p> <p>V. Ostali (na primjer, prevučeni bakrom, umjetno oksidirani, lakirani, prevučeni niklom, lakirani, platirani, fosfatirani, tiskani):</p> <p>a) Samo platirani bez daljnje obrade:</p> <p>1. Toplo valjani</p>

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda
73.13	<p>Listovi i ploče od željeza ili čelika, toplo valjani ili hladno valjani:</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Električni listovi i ploče: B. Ostali listovi i ploče: <ul style="list-style-type: none"> I. Samo toplo valjani, ali ne dalje obrađeni II. Samo hladno valjani, ali ne dalje obrađeni, debljine: <ul style="list-style-type: none"> b) veće od 1 mm, ali manje od 3 mm c) 1 mm ili manje III. Ulašteni, polirani ili glazirani bez daljnje obrade IV. Platirani, prevučeni ili drugačije površinski obrađeni: <ul style="list-style-type: none"> b) Prevučeni kositrom: <ul style="list-style-type: none"> 1. Pokositreni bijeli lim 2. Ostali c) Prevučeni cinkom ili olovom d) Ostali (prevučeni bakrom, umjetno oksidirani, lakirani, prevučeni niklom, lakirani, platirani, fosfatirani, tiskani) V. Drugačije oblikovani ili obrađeni: <ul style="list-style-type: none"> a) Rezani u druge oblike osim pravokutnih, ali bez daljnje obrade: 2. Ostali
73.15	<p>Legirani čelik i visokouglični čelik u oblicima navedenim u tarifnim brojevima 73.06 do 73.14:</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Visokouglični čelik: <ul style="list-style-type: none"> I. Ingoti, blumovi, gredice, šipke i ploče: <ul style="list-style-type: none"> b) Ostali III. Koluti za ponovno valjanje IV. Univerzalne ploče V. Šipke i štapovi (uključujući valjanu žicu) i šuplji čelik za rudarska bušenja; profili: <ul style="list-style-type: none"> b) Samo toplo valjani ili istisnuti bez daljnje obrade d) Platirani ili površinski obrađeni (na primjer, polirani, prevučeni):

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda
	<p>1. Samo platirani bez daljnje obrade: aa) Toplo valjani ili istisnuti</p> <p>VI. Obruči i vrpce: a) Samo toplo valjani bez daljnje obrade c) Platirani, prevučeni ili drugačije površinski obrađeni: 1. Samo platirani bez daljnje obrade: aa) Toplo valjani</p> <p>VII. Listovi i ploče: a) Samo toplo valjani bez daljnje obrade b) Samo hladno valjani bez daljnje obrade, debljine: 2. Manje od 3 mm c) Polirani, platirani, prevučeni ili drugačije površinski obrađeni d) Drugačije oblikovani ili obrađeni: 1. Rezani u druge oblike osim pravokutnih, ali bez daljnje obrade</p> <p>B. Legirani čelik: I. Ingoti, blumovi, gredice, šipke i ploče: b) Ostali III. Koluti za ponovno valjanje IV. Univerzalne ploče V. Listovi i ploče (uključujući valjanu žicu i šuplji čelik za rudarska bušenja, profile) i profili: b) Samo toplo valjane ili istisnute bez daljnje obrade d) Platirane ili površinski obrađene (na primjer, polirane, prevučene): 1. Samo platirane bez daljnje obrade: aa) Toplo valjane ili istisnute</p> <p>VI. Obruči i vrpce: a) Samo toplo valjani bez daljnje obrade</p>

Tarifni broj ZCT	Naziv proizvoda
	<p>c) Platirani, prevučeni ili drugačije površinski obrađeni:</p> <p>1. Samo platirani bez daljnje obrade:</p> <p>aa) Toplo valjani</p> <p>VII. Listovi i ploče:</p> <p>a) Električni listovi i ploče</p> <p>b) Ostali listovi i ploče:</p> <p>1. Samo toplo valjani bez daljnje obrade</p> <p>2. Samo hladno valjani bez daljnje obrade, debljine:</p> <p>bb) Manje od 3 mm</p> <p>3. Polirani, platirani, prevučeni ili drugačije površinski obrađeni</p> <p>4. Drugačije oblikovani ili obrađeni:</p> <p>aa) Rezani u druge oblike osim pravokutnih, ali bez daljnje obrade</p>
73.16	<p>Dijelovi za izgradnju željezničkih i tramvajskih kolosijeka od željeza ili čelika: tračnice, tračnice vodilice i ozubljene tračnice, skretnički jezičci, skretnička srca, skretničko polužje i drugi dijelovi skretnica, pragovi, vezice, klizni jastuci, stezni klinovi, podložne ploče, elastične pritiskalice, uporne pločice, spojne motke i drugi dijelovi posebno zasnovani (konstruirani) za postavljanje, spajanje i pričvršćivanje tračnica:</p> <p>A. Tračnice:</p> <p>II. Ostalo</p> <p>B. Tračnice vodilice</p> <p>C. Pragovi</p> <p>D. Vezice i podložne ploče:</p> <p>I. Valjane</p>

PRILOG VIII.

Popis iz članka 128. Akta o pristupanju

I. PROMET

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1017/68 od 19. srpnja 1968. (SL L 175, 23.7.1968., str. 1.), kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.).

U slučaju Grčke zabrana utvrđena člankom 2. ove Uredbe primjenjivat će se od 1. srpnja 1981. na sporazume, odluke i usklađenu praksu koji postoje u trenutku pristupanja, a koji kao posljedica pristupanja spadaju u područje primjene zabrane.

2. Uredba Vijeća (EEZ) br. 543/69 od 25. ožujka 1969. (SL L 77, 29.3.1969., str. 49.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 514/72 od 28. veljače 1972. (SL L 67, 20.3.1972., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 515/72 od 28. veljače 1972. (SL L 67, 20.3.1972., str. 11.)
- Uredbom (EEZ) br. 2827/77 od 12. prosinca 1977. (SL L 334, 24.12.1977., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 2829/77 od 12. prosinca 1977. (SL L 334, 24.12.1977., str. 11.).

Primjena ove Uredbe na nacionalni promet u Grčkoj odgađa se do 1. siječnja 1984.

3. Uredba Vijeća (EEZ) br. 1191/69 od 26. lipnja 1969. (SL L 156, 28.6.1969., str. 1.), kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.)

Pravo na naknadu iz drugog podstavka članka 6. stavka 3. i prvog podstavka članka 9. stavka 2. počinje se primjenjivati u Grčkoj od 1. srpnja 1982.

4. Direktiva Vijeća 76/914/EEZ od 16. prosinca 1976. (SL L 357, 29.12.1976., str. 36.).

Helenska Republika može odgoditi provedbu ove Direktive za nacionalni promet u Grčkoj do 1. siječnja 1984.

5. Direktiva Vijeća 77/143/EEZ od 29. prosinca 1976. (SL L 47, 18.2.1977., str. 47.).

Helenska Republika može odgoditi provedbu ove Direktive do 1. siječnja 1983. u slučaju međunarodnog prometa između Grčke i sadašnjih država članica Zajednice i do 1. siječnja 1985. u slučaju nacionalnog prometa u Grčkoj.

Kad ova Direktiva bude provedena s obzirom na promet unutar Zajednice, Helenska Republika će pružiti svako jamstvo da su motorna vozila i njihove prikolice iz te Direktive koji su registrirani u Grčkoj i koji se koriste za isti oblik prometa zaista podvrgnuti tehničkom pregledu.

II. POREZI

1. Druga Direktiva Vijeća 68/228/EEZ od 11. travnja 1967. (SL 71, 14.4.1967., str. 1303./67.).

- (a) Pod uvjetima utvrđenim ovom Direktivom, četvrtu alineju članka 17. Helenska Republika može primjenjivati najdulje tri godine.
- (b) Završnu alineju članka 17. Helenska Republika može primjenjivati sve dok se za trgovinu između država članica ne ukine zaračunavanje i otpust poreza na uvoz.

Ova se mogućnost međutim ne može primjenjivati prije uvođenja smanjenih stopa.

2. Šesta Direktiva Vijeća 77/388/EEZ od 17. svibnja 1977. (SL L 145, 13.6.1977., str. 1.).
- (a) Za provedbu članka 24. stavaka 2. do 6. Helenska Republika može odobriti oslobođenje od poreza poreznim obveznicima čiji je promet manji od protuvrijednosti 10 000 europskih obračunskih jedinica u nacionalnoj valuti prema tečaju na datum njezinog pristupanja.
- (b) Za potrebe provedbe odredaba utvrđenih člankom 28. stavkom 3. točkom (b) Helenskoj Republici odobrava se da pod uvjetima utvrđenim člankom 28. stavkom 4. od poreza oslobodi sljedeće transakcije navedene u Prilogu F:
- „2. usluge koje isporuče autori, umjetnici, izvođači, odvjetnici i drugi pripadnici slobodnih zanimanja, osim medicinskih i paramedicinskih zanimanja, ako to nisu usluge navedene u Prilogu B drugoj Direktivi Vijeća od 11. travnja 1967.;
 - 9. usluge liječenja životinja koje pružaju veterinari;
 - 12. isporuka vode u okviru javne vodoopskrbe;
 - 16. isporuke zgrada i zemljišta opisanih u članku 4. stavku 3.;
 - 18. isporuka, izmjena, popravak, održavanje, čarter i iznajmljivanje trgovačkih plovila za unutarnje plovne putove i isporuka, iznajmljivanje, popravak i održavanje opreme koja je u njih ugrađena ili se u njima koristi;
 - 23. isporuka, izmjena, popravak, održavanje, čarter i iznajmljivanje zrakoplova koje koriste državne institucije, uključujući opremu koja je u njih ugrađena ili se u njima koristi;
 - 25. isporuka, izmjena, popravak, održavanje, čarter i iznajmljivanje ratnih brodova.“

3. Direktiva Vijeća 69/169/EEZ od 28. svibnja 1969. (SL L 133, 4.6.1969., str. 6.), kako je izmijenjena:

- Direktivom 72/230/EEZ od 12. lipnja 1972. (SL L 139, 17.6.1972., str. 28.)
- Direktivom 78/1032/EEZ od 19. prosinca 1978. (SL L 366, 28.12.1978., str. 28.)
- Direktivom 78/1033/EEZ od 19. prosinca 1978. (SL L 366, 28.12.1978., str. 31.).

Neovisno o članku 6. stavku 2. Direktive 69/169/EEZ, kako je izmijenjena člankom 3. stavkom (a) Direktive 78/1032/EEZ, do primjene zajedničkog sustava PDV-a, a u svakom slučaju za razdoblje ne dulje od 31. prosinca 1983., Helenska Republika može ne poduzeti potrebne mjere u vezi s prodajom na razini trgovine na malo kako bi u slučajevima i pod uvjetima navedenim u gore spomenutom članku 6. stavcima 3. i 4. omogućila otpust poreza na promet na isporuke roba koju u osobnoj prtljazi nose putnici koji napuštaju njezino državno područje.

III. EKONOMSKA POLITIKA

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 397/75 od 17. veljače 1975. (SL L 46, 20.2.1975., str. 1.).

Helenska Republika ne sudjeluje u pružanju jamstva za zajmove koje je Zajednica izdala prije pristupanja Helenske Republike, za koje se postoci koje jamče sadašnje države članice, koji su utvrđeni u trenutku njihovog izdavanja, ne mijenjaju.

2. Uredba Vijeća (EEZ) br. 398/75 od 17. veljače 1975. (SL L 46, 20.2.1975., str. 3.).

Helenska Republika nije obvezna osigurati potrebnu inozemnu valutu kako bi osigurala jamstvo za servisiranje zajmova koje je Zajednica izdala prije pristupanja.

3. Odluka Vijeća 75/250/EEZ od 21. travnja 1975. (SL L 104, 24.4.1975., str. 35.).

Odluka Komisije br. 3289/75/EZUČ od 18. prosinca 1975. (SL L 327, 19.12.1975., str. 4.).

Financijska uredba od 21. prosinca 1977. (SL L 356, 31.12.1977., str. 1.).

Uredba Vijeća (EEZ) br. 3180/78 od 18. prosinca 1978. (SL L 379, 30.12.1978., str. 1.).

Učinkovito uključivanje drahme u košaricu ostvarit će se prije 31. prosinca 1985. ako je prije toga datuma poduzeta revizija košarice u skladu s postupcima i pod uvjetima utvrđenim rezolucijom Europskoga vijeća od 5. prosinca 1978. o europskom monetarnom sustavu.

Uključivanje drahme u košaricu u svakom slučaju ostvarit će se najkasnije 31. prosinca 1985.

IV. ENERGETIKA

Direktiva Vijeća 68/414/EEZ od 20. prosinca 1968. (SL L 308, 23.12.1968., str. 14.),

kako je izmijenjena Direktivom Vijeća 72/425/EEZ od 19. prosinca 1972. (SL L 291, 28.12.1972., str. 154.).

Helenska Republika postupno će, a najkasnije 1. siječnja 1984., donijeti mjere potrebne za usklađivanje s ovim Direktivama. U tom cilju, disparitet koji u usporedbi sa zalihama iz stavka 1. postoji 1. siječnja 1981. smanjivat će se počevši od 1. siječnja 1982. za najmanje jednu trećinu godišnje.

PRILOG IX.

Popis iz članka 142. stavka 1. Akta o pristupanju

1. Odbor za promet

predviđen člankom 83. Ugovora o EEZ-u i čija su pravila utvrđena Odlukom Vijeća od 15. rujna 1958. (SL 25, 27.11.1958, str. 509./58.), kako je izmijenjena Odlukom 64/390/EEZ od 22. lipnja 1964. (SL 102, 29.6.1964, str. 1602./64.).

2. Savjetodavni odbor Agencije za opskrbu

osnovan Statutom Agencije od 6. studenoga 1958. (SL 27, 6.12.1958, str. 534./58.), kako je izmijenjena Odlukom 73/45/Euratom od 8. ožujka 1973. (SL L 83, 30.3.1973, str. 20.).

3. Savjetodavni odbor za slobodu kretanja radnika

osnovan Uredbom br. 15 od 16. kolovoza 1961. (SL 57, 26.8.1961., str. 1073./61.), kako je izmijenjena:

- Uredbom br. 38/64/EEZ od 25. ožujka 1964. (SL 62, 17.4.1964, str. 965./64.)
- Uredbom (EEZ) br. 1612/68 od 15. listopada 1968. (SL L 257, 19.10.1968, str. 2.).

4. Savjetodavni odbor za strukovno osposobljavanje

osnovan Odlukom Vijeća 63/266/EEZ od 2. travnja 1963. (SL 63, 20.4.1963., str. 1338./63.).

5. Savjetodavni odbor za socijalnu sigurnost radnika migranata

osnovan Uredbom Vijeća (EEZ) br. 1408/71 od 14. lipnja 1971. (SL L 149, 5.7.1971., str. 2.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2595/77 od 21. studenoga 1977. (SL L 302, 26.11.1977., str. 1.).

PRILOG X.

Popis iz članka 142. stavka 2. Akta o pristupanju

- (a) 1. Arbitražni odbor
- predviđen člankom 18. Ugovora o Euratomu osnovan Uredbom Vijeća br. 7/63/Euratom od 3. prosinca 1963. (SL 180, 10.12.1963., str. 2849./63.).
2. Zajednički savjetodavni odbor za socijalna pitanja u cestovnom prometu
- osnovan Odlukom Komisije 65/362/EEZ od 5. srpnja 1965. (SL 130, 16.7.1965., str. 2184./65.).
3. Savjetodavni odbor za socijalna pitanja u sektoru željeznice
- osnovan Odlukom Komisije 72/172/EEZ od 24. svibnja 1972. (SL L 104, 3.5.1972., str. 9.).
4. Zajednički odbor za socijalna pitanja u morskom ribolovu
- osnovan Odlukom Komisije 74/441/EEZ od 25. srpnja 1974. (SL L 243, 5.9.1974., str. 19.).
5. Stalni odbor za zapošljavanje
- osnovan Odlukom Vijeća 70/532/EEZ od 14. prosinca 1970. (SL L 273, 17.12.1970., str. 25.), kako je izmijenjena Odlukom 75/62/EEZ od 20. siječnja 1975. (SL L 21, 28.1.1975., str. 17.).

6. Savjetodavni odbor za carinska pitanja

osnovan Odlukom Komisije 73/351/EEZ od 7. studenoga 1973. (SL L 321, 22.11.1973., str. 37.), kako je izmijenjena Odlukom 76/921/EEZ od 21. prosinca 1976. (SL L 362, 30.12.1976., str. 55.).

7. Odbor za savjetovanje potrošača

osnovan Odlukom Komisije 73/306/EEZ od 25. rujna 1973. (SL L 283, 10.10.1973., str. 18.).

8. Odbor stručnjaka Europske zaklade za poboljšanje radnih i životnih uvjeta

osnovan Uredbom (EEZ) br. 1365/75 od 26. svibnja 1975. (SL L 139, 30.5.1975., str. 1.).

9. Znanstveni odbor za kozmetologiju

osnovan Odlukom Komisije 78/45/EEZ od 19. prosinca 1977. (SL L 13, 17.1.1978., str. 24.).

- (b) Savjetodavni odbori osnovani na temelju zajedničke poljoprivredne politike za koje će se, prije pristupanja, zajedničkim dogovorom između Helenske Republike i Komisije odlučiti je li ih preporučljivo potpuno obnoviti na datum pristupanja.

PRILOG XI.

Popis iz članka 144. Akta o pristupanju

I. CARINSKO ZAKONODAVSTVO

1. Uredba Komisije (EEZ) br. 1150/70 od 18. lipnja 1970. (SL L 134, 19.6.1970., str. 33.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1490/75 od 11. lipnja 1975. (SL L 151, 12.6.1975., str. 7.).

1. siječnja 1986.

2. Uredba Komisije (EEZ) br. 1570/70 od 3. kolovoza 1970. (SL L 171, 4.8.1970., str. 10.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 2465/70 od 4. prosinca 1970. (SL L 264, 5.12.1970., str. 25.)
- Uredbom (EEZ) br. 1659/71 od 28. srpnja 1971. (SL L 172, 31.7.1971., str. 13.)
- Aktom o pristupanju iz 1972. (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.)
- Uredbom (EEZ) br. 1937/74 od 24. srpnja 1974. (SL L 203, 25.7.1974., str. 25.)
- Uredbom (EEZ) br. 223/78 od 2. veljače 1978. (SL L 32, 3.2.1978., str. 7.).

1. siječnja 1986.

3. Uredba Komisije (EEZ) br. 1641/75 od 27. lipnja 1975. (SL L 165, 28.6.1975., str. 45.), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 224/78 od 2. veljače 1978. (SL L 32, 3.2.1978., str. 10.).

1. siječnja 1986.

4. Uredba Komisije (EEZ) br. 1025/77 od 17. svibnja 1977. (SL L 124, 18.5.1977., str. 5.).

1 siječnja 1986.

5. Uredba Komisije (EEZ) br. 1033/77 od 17. svibnja 1977. (SL L 127, 23.5.1977., str. 1.).

1. siječnja 1986.

II. PROMET

Uredba Vijeća (EEZ) br. 543/69 od 25. ožujka 1969. (SL L 77, 29.3.1969., str. 49.), kako je izmijenjena:

- Uredbom (EEZ) br. 514/72 od 28. veljače 1972. (SL L 67, 20.3.1972., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 515/72 od 28. veljače 1972. (SL L 67, 20.3.1972., str. 11.)
- Uredbom (EEZ) br. 2827/77 od 12. prosinca 1977. (SL L 334, 24.12.1977., str. 1.)
- Uredbom (EEZ) br. 2829/77 od 12. prosinca 1977. (SL L 334, 24.12.1977., str. 11.).

1. siječnja 1982.

III. OKOLIŠ I ZAŠTITA POTROŠAČA

Odluka Vijeća 77/795/EEZ od 12. prosinca 1977. (SL L 334, 24.12.1977., str. 29.).

1. siječnja 1982.

PRILOG XII.

Popis iz članka 145. Akta o pristupanju

I. PROMET

1. Direktiva Vijeća 74/561/EEZ od 12. studenoga 1974. (SL L 308, 19.11.1974., str. 18.).
1. siječnja 1984.
2. Direktiva Vijeća 74/562/EEZ od 12. studenoga 1974. (SL L 308, 19.11.1974., str. 23.).
1. siječnja 1984.
3. Direktiva Vijeća 77/796/EEZ od 12. prosinca 1977. (SL L 334, 24.12.1977., str. 37.).
1. siječnja 1984.

II. POREZI

1. Prva Direktiva Vijeća 67/277/EEZ od 11. travnja 1967. (SL 71, 14.4.1967., str. 1301./67.).
1. siječnja 1984.
2. Druga Direktiva Vijeća 67/228/EEZ od 11. travnja 1967. (SL 71, 14.4.1967., str. 1303./67.).
1. siječnja 1984.

3. Šesta Direktiva Vijeća 77/388/EEZ od 17. svibnja 1977. (SL L 145, 13.6.1977., str. 1.).

1. siječnja 1984.

III. SOCIJALNA POLITIKA

1. Direktiva Vijeća 75/129/EEZ od 17. veljače 1975. (SL L 48, 22.2.1975., str. 29.).

1. siječnja 1983.

2. Direktiva Vijeća 77/187/EEZ od 14. veljače 1977. (SL L 61, 5.3.1977., str. 26.).

1. siječnja 1983.

IV. USKLADIVANJE ZAKONODAVSTVA

Direktiva Vijeća 77/62/EEZ od 21. prosinca 1976 (SL L 13, 15.1.1977., str. 1.).

1. siječnja 1983.

V. EURATOM

Direktiva Vijeća 76/579/Euratom od 1. lipnja 1976. (SL L 187, 12.7.1976., str. 1.).

1. siječnja 1982.

VI. ENERGETIKA

Direktiva Vijeća 78/170/EEZ od 13. veljače 1978. (SL L 52, 23.2.1978., str. 32.).

1. siječnja 1982.

PROTOKOLI

Protokol 1. o statutu Europske investicijske banke

DIO PRVI

PRILAGODBE STATUTA EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE

Članak 1.

Članak 3. Protokola o Statutu Banke zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3.

U skladu s člankom 129. ovog Ugovora, članice su Banke sljedeće:

- Kraljevina Belgija
- Kraljevina Danska
- Savezna Republika Njemačka
- Helenska Republika
- Francuska Republika
- Irska
- Talijanska Republika

- Veliko Vojvodstvo Luksemburg
- Kraljevina Nizozemska
- Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske.“

Članak 2.

Članak 4. stavak 1. podstavak 1. Protokola o Statutu Banke zamjenjuje se sljedećim:

„1. Kapital Banke iznosi 7 200 milijuna obračunskih jedinica, koje upisuju države članice kako slijedi:

Njemačka	1 575	milijuna
Francuska	1 575	milijuna
Ujedinjena Kraljevina	1 575	milijuna
Italija	1 260	milijuna
Belgija	414,75	milijuna
Nizozemska	414.75	milijuna
Danska	210	milijuna
Grčka	112,50	milijuna
Irska	52,50	milijuna
Luksemburg	10,50	milijuna.“

Članak 3.

Članak 7. Protokola o Statutu Banke zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 7.

1. Ako se paritet valute jedne države članice smanji u odnosu na obračunsku jedinicu utvrđenu člankom 4., ta država usklađuje iznos svojeg uloga u kapitalu uplaćenog u svojoj nacionalnoj valuti, razmjerno promjeni vrijednosti, dodatnim uplatama u korist Banke.
2. Ako se paritet valute jedne države članice poveća u odnosu na obračunsku jedinicu utvrđenu člankom 4., Banka usklađuje iznos uloga u kapitalu uplaćenog od strane te države u svojoj nacionalnoj valuti razmjerno promjeni vrijednosti, povratom odgovarajućeg dijela uplaćenog iznosa toj državi.
3. Za potrebe ovog članka, paritet valute države članice u odnosu na obračunsku jedinicu utvrđenu člankom 4., odgovara konverzijskoj stopi obračunske jedinice u tu valutu i obrnuto, na temelju tržišnih stopa.
4. Vijeće guvernera, odlučujući jednoglasno, na prijedlog Upravnog vijeća, može izmijeniti način preračunavanja iznosa iskazanih u obračunskim jedinicama u nacionalne valute i obratno.

Nadalje, Vijeće guvernera može, odlučujući jednoglasno, na prijedlog Upravnog vijeća utvrditi metodu usklađivanja kapitala iz stavaka 1. i 2. ovog članka; plaćanja u svrhu usklađivanja moraju se izvršiti najmanje jednom godišnje.“

Članak 4.

Članak 11. stavak 2. prva tri podstavka Protokola o Statutu Banke mijenjaju i glase:

„2. Upravno vijeće sastoji se od 19 direktora i 11 zamjenika.

Direktore imenuje Vijeće guvernera na razdoblje od pet godina kako slijedi:

- tri direktora predlaže Savezna Republika Njemačka
- tri direktora predlaže Francuska Republika
- tri direktora predlaže Talijanska Republika
- tri direktora predlaže Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske
- jednog direktora predlaže Kraljevina Belgija
- jednog direktora predlaže Kraljevina Danska
- jednog direktora predlaže Helenska Republika
- jednog direktora predlaže Irska
- jednog direktora predlaže Veliko Vojvodstvo Luksemburga
- jednog direktora predlaže Kraljevina Nizozemska
- jednog direktora kandidira Komisija.

Zamjenike imenuje Vijeće guvernera na razdoblje od pet godina kako slijedi:

- dva zamjenika predlaže Savezna Republika Njemačka
- dva zamjenika predlaže Francuska Republika
- dva zamjenika predlaže Talijanska Republika
- dva zamjenika predlaže Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske
- jednog zamjenika zajedničkom suglasnošću predlažu Kraljevina Danska, Helenska Republika i Irska
- jednog zamjenika zajedničkom suglasnošću predlažu zemlje Beneluksa
- jednog zamjenika predlaže Komisija.“

Članak 5.

Druga rečenica članka 12. stavka 2. Protokola o Statutu Banke zamjenjuje se sljedećim:

„Za kvalificiranu većinu potrebno je 13 glasova za.“

Članak 6.

Članka 13. stavak 1. prvi podstavak Protokola o Statutu Banke zamjenjuje se sljedećim:

„1. Upravljački odbor čine predsjednik i pet potpredsjednika koje na razdoblje od šest godina imenuje Vijeće guvernera na prijedlog Upravnog vijeća. Oni mogu biti ponovno imenovani.“

DIO DRUGI

OSTALE ODREDBE

Članak 7.

1. Helenska Republika uplaćuje iznos od 8 840 000 obračunskih jedinica kao svoj doprinos upisanom kapitalu uplaćenom od strane država članica na dan 31. prosinca 1979., a uplata ovog iznosa izvršit će se u pet jednakih šestomjesečnih obroka koji dospijevaju 30. travnja i 31. listopada. Prvi obrok plativ je na bilo koji od ova dva datuma koji prvi slijedi nakon dana pristupanja, pod uvjetom da postoji razdoblje od najmanje dva mjeseca između tog dana i datuma dospijeća ovog obroka.

2. Od dana pristupanja Helenska Republika doprinosi povećanju kapitala Banke, kako je odlučeno 19. lipnja 1978., vršeći uplate razmjerno svojem udjelu u upisanom kapitalu i u skladu s rasporedom utvrđenom od strane Vijeće guvernera. Ako su države članice već izvršile jedno ili više takvih plaćanja prije pristupanja Helenske Republike, zbroj tih uplata, koji odgovara udjelu u kapitalu koji upisuje Helenska Republika, dodaje se u pet jednakih obroka uplatama koje je Helenska Republika dužna izvršiti u skladu s prvim stavkom ovog članka.

Članak 8.

Helenska Republika, na datume navedene u članku 7. stavku 1. doprinosi propisanoj pričuvi, dodatnoj pričuvi i zalihama koje su istovrsne pričuvama, kao i iznosu koji tek treba dodijeliti pričuvama i zalihama koje odgovaraju saldu računa dobiti i gubitka na dan 31. prosinca godine prije pristupanja, kako je to navedeno u obračunskim jedinicama u odobrenoj bilanci Banke, u iznosu koji odgovara 1,56 % tih pričuva i zaliha.

Članak 9.

Helenska Republika vrši uplate utvrđene člancima 7. i 8. ovog Protokola u svojoj slobodnoj konvertibilnoj nacionalnoj valuti. Iznosi za uplatu izračunavaju se na temelju stope konverzije između obračunske jedinice i drahme koja se primjenjuje posljednjeg radnog dana u mjesecu koji prethodi odgovarajućim datumima dospijeća uplate.

Članak 10.

1. Po pristupanju Vijeće guvernera proširuje Upravno vijeće imenovanjem jednog direktora kojeg je predložila Helenska Republika, zajedno s jednim zamjenikom kojeg su zajedničkom suglasnošću predložile Kraljevina Danska, Helenska Republika i Irska.
2. Mandat tako imenovanog direktora i zamjenika prestaje na kraju godišnje sjednice Vijeća guvernera na kojoj se razmatra godišnje izvješće za financijsku godinu 1982.

Članak 11.

Vijeće guvernera, odlučujući na prijedlog Upravnog vijeća, imenuje petog potpredsjednika iz članka 6. ovog Protokola najkasnije na svojoj godišnjoj sjednici na kojoj se razmatra godišnje izvješće za financijsku godinu 1981.

Protokol br. 2

o definiciji osnovne carine za šibice iz tarifnog broja 36.06 Zajedničke carinske tarife

U odnosu na šibice iz tarifnog broja 36.06 Zajedničke carinske tarife, osnovna carina na koju Helenska Republika primjenjuje postupna sniženja predviđena člankom 25. iznosi 9.6 %.

Osnovna carina u svrhu usklađivanja sa Zajedničkom carinskom tarifom u skladu s člankom 31. iznosi, u odnosu na iste proizvode, 17,2 %.

Protokol br. 3

o izuzeću od carina na uvoz određene robe koje odobrava Helenska Republika

Odredbe koje se odnose na usklađivanje carina u Helenskoj carinskoj tarifi s carinama u Zajedničkoj carinskoj tarifi ne sprečava Helensku Republiku da zadrži mjere izuzeća koje su usvojene prije 1. siječnja 1979. na temelju:

- Zakona br. 4171/61 (Opće mjere pomoći razvoju gospodarstva zemlje)
- Uredba br. 2687/53 (Ulaganja i zaštita stranog kapitala)
- Zakon br. 289/76 (Poticaji za promicanje razvoja graničnih područja te o svim uz to vezanim pitanjima)

do isteka sporazuma koje je Vlada Helenske Republike sklopila s osobama u čiju korist su te mjere usvojene.

Protokol br. 4

o pamuku

VISOKE UGOVORNE STRANKE,

PRIZNAJUĆI veliku važnost koju proizvodnja pamuka ima za grčko gospodarstvo,

PRIZNAJUĆI izrazito poljoprivredni karakter ove proizvodnje,

PRIZNAJUĆI DA, zbog važnosti pamuka kao sirovine, sustav trgovine s trećim zemljama ne smije biti pogođen,

SMATRAJUĆI DA SE, kako bi se izbjegla bilo kakva diskriminacija između proizvođača u Zajednici, sustav usvojen na temelju ovog Protokola mora primjenjivati na cijelom području Zajednice,

SPORAZUMJELE SU SE O SLJEDEĆIM ODREDBAMA:

1. Ovaj se Protokol odnosi na neprerađeni i nečešljani pamuk iz tarifnog broja 55.01 Zajedničke carinske tarife.
2. Sustav se uvodi u Zajednicu osobito radi:
 - pružanja podrške proizvodnji pamuka u regijama Zajednice gdje je on važan za poljoprivredno gospodarstvo
 - omogućavanja dotičnim proizvođačima da ostvare pravedan prihod
 - stabilizacije tržišta strukturalnim poboljšanjima na razini opskrbe i stavljanja robe na tržište.

3. Sustav iz stavka 2. uključuje i davanje potpore za proizvodnju.

Kako bi se olakšalo upravljanje i nadzor, potpora za proizvodnju dodjeljuje se preko poduzeća koja se bave čišćenjem pamuka od sjemena. U tom smislu preporučljivo je osigurati da se ne naruši tržišno natjecanje unutar Zajednice u daljnjim fazama prerade.

Iznos ove potpore utvrđuje se povremeno na temelju razlike koja postoji između:

- orijentacijske cijene utvrđene za nečešljani pamuk, u skladu s kriterijima iz stavka 2.
- cijene na svjetskom tržištu utvrđene na temelju ponuda i cijena zabilježenih na svjetskom tržištu.

Odobranje potpore za proizvodnju ograničava se na količinu pamuka koja će se svake godine odrediti za Zajednicu.

Ta količina kretat će se na ljestvici između:

- količine koja odgovara proizvodnji Zajednice u godinama od 1978. do 1980. ili proizvodnji u jednoj od tih godina i
- količine utvrđene na temelju prethodne alineje, uvećane za 25 %.

Ako stvarna proizvodnja u tržišnoj godini premaši količinu utvrđenu za dotičnu tržišnu godinu, iznos potpore množi se s koeficijentom dobivenim dijeljenjem utvrđene količine sa stvarno proizvedenom količinom.

4. Kako bi se proizvođačima pamuka omogućilo koncentrirati opskrbu i prilagoditi proizvodnju tržišnim zahtjevima, uvodi se sustav za poticanje uspostave skupina proizvođača i saveza tih skupina.

Ovaj sustav omogućuje dodjelu potpora za poticanje uspostave i olakšanja funkcioniranja skupina proizvođača.

Skupine koje se koriste ovim sustavom moraju:

- biti osnovane na poticaj samih proizvođača
- nuditi dovoljna jamstva za trajanje i djelotvornost svojeg djelovanja
- biti priznate od strane dotične države članice.

5. Sustav trgovanja Zajednice s trećim zemljama ne smije biti pogođen. U tom pogledu osobito se ne mogu utvrđivati mjere o ograničavanju uvoza.

6. Države članice i Komisija međusobno si dostavljaju potrebne podatke za primjenu sustava utvrđenog ovim Protokolom.

7. Troškovi koji se odnose na mjere koje treba usvojiti na temelju ovog Protokola ili mjere koje su njime utvrđene financiraju se od strane Zajednice u skladu s odredbama Ugovora o EEZ-u.

8. Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije i nakon savjetovanja sa Skupštinom, usvaja svake godine, prije 1. kolovoza, za tržišnu godinu koje počinje sljedeće godine, orijentacijsku cijenu iz stavka 3.

9. Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom, na prijedlog Komisije, usvaja potrebne mjere za provedbu odredaba utvrđenih ovim Protokolom, a osobito:

- (a) poslovnik i pravila zdravog upravljanja za njegovu primjenu
- (b) opća pravila za sustav potpore proizvodnji iz stavka 3. te kriterije za određivanje svjetske tržišne cijene iz istog stavka
- (c) opća pravila za sustav poticanja osnivanja skupina proizvođača i saveza tih skupina
- (d) opća pravila o financiranju iz stavka 7.

U skladu s istim postupkom, Vijeće utvrđuje:

- (a) svake godine i pravovremeno prije početka svake tržišne godine, količine iz stavka 3.
- (b) iznos potpore iz stavka 4.
- (c) uvjete na temelju kojih se mogu poduzeti prijelazne mjere koje su potrebne radi olakšanja prijelaza iz prethodnog sustava na sustav koji je posljedica primjene ovog Protokola, osobito ako bi provedba novog sustava na utvrđeni datum bila suočena sa značajnim teškoćama.

10. Komisija utvrđuje svjetsku tržišnu cijenu i iznos potpore iz stavka 3.

11. Vijeće, na temelju izvješća Komisije, ispituje funkcioniranje ovog sustava najkasnije pet godina nakon provedbe sustava uvedenog na temelju ovog Protokola. Ako rezultati tog ispitivanja pokažu kako je to potrebno, Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije i nakon savjetovanja sa Skupštinom, donosi odluku o svim potrebnim prilagodbama sustava.

12. Mjere poduzete na temelju ovog Protokola provode se najkasnije 1. kolovoza 1981. i primjenjuju se po prvi put na proizvode ubrane 1981.

Do datuma ove provedbe, Helenska Republika može zadržati, kao odstupanje, sustav potpora koji je na snazi na njezinu državnom području prije pristupanja.

Protokol br. 5

o sudjelovanju Helenske republike u fondovima Europske zajednice za ugljen i čelik

Doprinos Helenske Republike fondovima Europske zajednice za ugljen i čelik utvrđuje se u iznosu od tri milijuna europskih obračunskih jedinica.

Plaćanje tog doprinosa vrši se u tri jednaka godišnja obroka, bez kamata, počevši od 1. siječnja 1981.

Svaki se obrok plaća u slobodnoj konvertibilnoj nacionalnoj valuti Helenske Republike.

Protokol br. 6

o razmjeni podataka s Helenskom republikom u području nuklearne energije

Članak 1.

1. Od dana pristupanja podaci koji su dostavljeni državama članicama, osobama i poduzetnicima u skladu s člankom 13. Ugovora o Euratomu, stavljaju se na raspolaganje Helenskoj Republici koja ih ograničeno distribuira unutar svojeg državnog područja pod uvjetima utvrđenima tim člankom.
2. Od dana pristupanja Helenska Republika stavlja na raspolaganje Europskoj zajednici za atomsku energiju podatke pribavljene u području nuklearne energije u Grčkoj, koje se može ograničeno distribuirati, u mjeri u kojoj se ne radi o strogo komercijalnoj primjeni. Komisija podatke dostavlja poduzetnicima u Zajednici pod uvjetima utvrđenima gore navedenim člankom.

3. Ti se podaci uglavnom odnose na:

- studije o primjeni radioizotopa u sljedećim područjima: medicina, poljoprivreda, entomologija, zaštita okoliša
- primjenu nuklearne tehnologije na arheometriju
- razvoj elektroničkih medicinskih uređaja
- razvoj metoda za istraživanje radioaktivnih ruda.

Članak 2.

1. U onim sektorima iz kojih Helenska Republika stavlja podatke na raspolaganje Zajednici, nadležna tijela na zahtjev daju licencije pod komercijalnim uvjetima državama članicama, osobama i poduzetnicima u Zajednici, ako ta tijela imaju isključiva prava na patente prijavljene u državama članicama Zajednice i u mjeri u kojoj prema trećima nemaju nikakvih obveza da daju ili ponude davanje isključive ili djelomično isključive licencije za prava iz tih patenata.

2. Ako je dana isključiva ili djelomično isključiva licencija, Helenska Republika potiče i olakšava da stjecatelji takvih licencija prema komercijalnim uvjetima daju podlicencije državama članicama, osobama i poduzetnicima.

Takve se isključive ili djelomično isključive licencije daju na uobičajenoj komercijalnoj osnovi.

Protokol br. 7

o gospodarskom i industrijskom razvoju Grčke

VISOKE UGOVORNE STRANKE,

ŽELEĆI riješiti određene posebne probleme koji se odnose na Grčku te

SPORAZUMJEVŠI SE O SLJEDEĆIM ODREDBAMA:

podsjecaju da temeljni ciljevi Europske ekonomske zajednice uključuju stalno poboljšanje životnog standarda i radnih uvjeta naroda država članica te skladan razvoj njihovih gospodarstava smanjivanjem razlika koje postoje među pojedinim regijama i smanjivanjem zaostalosti regija u nepovoljnijem položaju;

primaju na znanje činjenicu da je Vlada Helenske Republike usmjerena na provedbu politike industrijalizacije i gospodarskog razvoja čiji je cilj uskladiti životni standard u Grčkoj s onim drugih europskih naroda i ukloniti podzaposlenost te pritom postupno izjednačiti regionalne razlike u stupnju razvoja;

priznaju da je u njihovu zajedničkom interesu postizanje ciljeva takve politike;

suglasne su preporučiti da u tu svrhu institucije Zajednice provode sva sredstva i postupke utvrđene Ugovorom o EEZ-u, osobito primjerenim korištenjem sredstava Zajednice namijenjenih ostvarivanju gore navedenih ciljeva Zajednice;

osobito priznaju da će u primjeni članka 92. i 93. Ugovora o EEZ-u trebati uzeti u obzir ciljeve gospodarskog širenja i povećanja životnog standarda stanovništva.

ZAVRŠNI AKT

Opunomoćenici

NJEGOVA VELIČANSTVA KRALJA BELGIJANACA,

NJEZINA VELIČANSTVA KRALJICE DANSKE,

PREDSJEDNIKA SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE,

PREDSJEDNIKA HELENSKE REPUBLIKE,

PREDSJEDNIKA FRANCUSKE REPUBLIKE,

PREDSJEDNIKA IRSKE,

PREDSJEDNIKA TALIJANSKE REPUBLIKE,

NJEGOVE KRALJEVSKE VISOSTI VELIKOG VOJVODE OD LUKSEMBURGA,

NJEZINA VELIČANSTVA KRALJICE NIZOZEMSKE,

NJEZINA VELIČANSTVA KRALJICE UJEDINJENE KRALJEVINE VELIKE BRITANIJE I
SJEVERNE IRSKE,

i

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA

koje zastupa Predsjednik,

koji su se sastali u Ateni, dana dvadeset osmog svibnja godine tisuću devetsto sedamdeset i devete, prigodom potpisivanja Ugovora o pristupanju Helenske Republike Europskoj ekonomskoj zajednici i Europskoj zajednici za atomsku energiju,

utvrdili su da su na konferenciji Europskih zajednica i Helenske Republike sastavljeni i doneseni sljedeći tekstovi:

- I. Ugovor o pristupanju Helenske Republike Europskoj ekonomskoj zajednici i Europskoj zajednici za atomsku energiju
- II. Akt o uvjetima pristupanja Helenske Republike i prilagodbama ugovorâ
- III. dolje navedeni tekstovi koji su priloženi Aktu o uvjetima pristupanja Helenske Republike i prilagodbama ugovorâ:
 - A. Prilog I.: Popis iz članka 21. Akta o pristupanju
 - Prilog II.: Popis iz članka 22. Akta o pristupanju
 - Prilog III.: Popis proizvoda iz članka 36. stavaka 1. i 2. Akta o pristupanju (Euratom)
 - Prilog IV.: Popis proizvoda iz članka 114. Akta o pristupanju
 - Prilog V.: Popis iz članka 115. stavka 1. Akta o pristupanju
 - Prilog VI.: Popis iz članka 115. stavka 3. Akta o pristupanju
 - Prilog VII.: Popis iz članka 117. stavka 1. Akta o pristupanju
 - Prilog VIII.: Popis iz članka 128. Akta o pristupanju
 - Prilog IX.: Popis iz članka 142. stavka 1. Akta o pristupanju

- Prilog X.: Popis iz članka 142. stavka 2. Akta o pristupanju
- Prilog XI.: Popis iz članka 144. Akta o pristupanju
- Prilog XII.: Popis iz članka 145. Akta o pristupanju
- B. Protokol 1. o Statutu Europske investicijske banke
- Protokol 2. o definiciji osnovne carine za šibice iz tarifnog broja 36.06 Zajedničke carinske tarife
- Protokol 3. o izuzeću od carina na uvoz određene robe koje odobrava Helenska Republika
- Protokol 4. o pamuku
- Protokol 5. o sudjelovanju Helenske Republike u fondovima Europske zajednice za ugljen i čelik
- Protokol 6. o razmjeni podataka s Helenskom Republikom u području nuklearne energije
- Protokol 7. o gospodarskom i industrijskom razvoju Grčke
- C. tekstovi Ugovora o osnivanju Europske ekonomske zajednice i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju te ugovorâ o njihovim izmjenama, uključujući Ugovor o pristupanju Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske Europskoj ekonomskoj zajednici i Europskoj zajednici za atomsku energiju na grčkom jeziku.

Opunomoćenici su primili na znanje Odluku Vijeća Europskih zajednica od 24. svibnja 1979. o pristupanju Helenske Republike Europskoj zajednici za ugljen i čelik.

Nadalje, opunomoćenici i Vijeće donijeli su dolje navedene izjave koje su priložene ovom Završnom aktu:

1. Zajedničku izjavu o slobodnom kretanju radnika
2. Zajedničku izjavu o posebnim prijelaznim mjerama koje se mogu zahtijevati u odnosima između Grčke te Španjolske i Portugala nakon pristupanja Španjolske i Portugala
3. Zajedničku izjavu o protokolima koje treba sklopiti s određenim trećim zemljama u skladu s člankom 118.
4. Zajedničku izjavu o planini Athos
5. Zajedničku izjavu o postupku zajedničkog ispitivanja nacionalnih potpora dodijeljenih od strane Helenske Republike u području poljoprivrede tijekom razdoblja prije pristupanja
6. Zajedničku izjavu o postupku zajedničkog ispitivanja godišnjih promjena cijena poljoprivrednih proizvoda u Grčkoj tijekom razdoblja prije pristupanja
7. Zajedničku izjavu o šećeru, mliječnim proizvodima, maslinovom ulju i proizvodima dobivenim preradom voća i povrća
8. Zajedničku izjavu o Prvoj direktivi Vijeća od 12. prosinca 1977. o koordinaciji zakona i drugih propisa koji se odnose na pokretanje i obavljanje djelatnosti kreditnih institucija.

Opunomoćenici i Vijeće također su primili na znanje sljedeću Izjavu uz ovaj Završni akt:

1. Izjavu Vlade Savezne Republike Njemačke o primjeni Odluke o pristupanju Europskoj zajednici za ugljen i čelik te ugovorâ o pristupanju Europskoj ekonomskoj zajednici i Europskoj zajednici za atomsku energiju na Berlin
2. Izjavu Vlade Savezne Republike Njemačke o definiciji izraza „državljeni“

Opunomoćenici i Vijeće također su primili na znanje aranžman o postupku za donošenje određenih odluka i drugih mjera koje je potrebno poduzeti tijekom razdoblja koje prethodi pristupanju, koji je postignut na konferenciji Europskih zajednica i Helenske Republike i koji je priložen ovom Završnom aktu.

Konačno, dane su sljedeće izjave te su priložene ovom Završnom aktu:

1. Izjava Europske ekonomske zajednice o grčkim radnicima koji preuzimaju i obavljaju plaćeno zaposlenje u sadašnjim državama članicama
2. Izjava Europske ekonomske zajednice o Europskom fondu za regionalni razvoj
3. Izjava Helenske Republike o monetarnim pitanjima.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne slutakt.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter diese Schlußakte gesetzt.

In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries have signed this Final Act.

Εἰς πίστωση τῶν ἀνωτέρω, οἱ ὑπογεγραμμένοι πληρεξούσιοι ὑπέγραψαν τὴν παροῦσα συνθήκη.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent acte final.

Dá fhianú sin, chuir na Lánchumhachtaigh thíos-síniú a lámh leis an Ionstraim Chríochnaitheach seo.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente atto finale.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder deze Slot-akte hebben gesteld.

Udfærdiget i Athen, den otteogtyvende maj nitten hundrede og nioghalvfjerds.

Geschehen zu Athen am achtundzwanzigsten Mai neunzehnhundertneunundsiebzig.

Done at Athens on the twenty-eighth day of May in the year one thousand nine hundred and seventy-nine.

Ἐγένετο ἐν τῇ Ἀθῆναις, στίς εἴκοσι ὀκτώ Μαΐου χίλια ἑννιακόσια ἑβδομήντα ἑννέα.

Fait à Athènes, le vingt-huit mai mil neuf cent soixante-dix-neuf.

Arna dhéanamh san Aithin, an t-ochtú lá is fiche de Bhealtaine, míle naoi gcéad seachtó a naoi.

Fatto ad Atene, addì ventotto maggio millenovecentosettantanove.

Gedaan te Athene, de achtentwintigste mei negentienhonderd negenenzeventig.

Welfried Kauter
Präsident

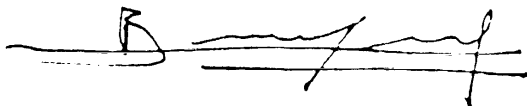
J. von der Müden.

Wies Hauptstadt
Rückblick

Man mit dem
Heimlich

Kevin Kypreos
MP
Leas. Koulas, 1972

Sean Francis. (mat)


Sean Francis

Sean O'Loughlin
Michael O'Connell
Beanda Doolin.

Miss Smith

Northampton

Leicester Place

John
C. Maitland

P. A. van der Klaauw

Vlaanderen -

P. A. Maitland

Donald Maitland